



Titan™

Система кормления индеек

Руководство по сборке и эксплуатации



EAC

RU | РУССКИЙ

Перевод руководства по сборке и эксплуатации

ROXELL®

СОДЕРЖАНИЕ

DISCLAIMER
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ЧАСТЬ I : ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	I-3
ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ - СИСТЕМА ЛЕБЕДОК	I-4
ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ С СИСТЕМОЙ	I-5
ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	I-9
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	I-10
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ - ЕЖЕДНЕВНОЕ ПОДНЯТИЕ ЛЕБЕДКОЙ	I-12
ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ - ЕЖЕДНЕВНОЕ ПОДНЯТИЕ ЛЕБЕДКОЙ	I-12
КАРТА КОРПУСА	I-13

ЧАСТЬ II : КОМПОНЕНТЫ

ОБЩИЙ ВИД	II-2
КОДЫ ДЕТАЛЕЙ	II-3
ДЕТАЛИ КОРМУШКИ TITAN	II-4
ДЕТАЛИ ПОДВЕСКИ	II-5
ЦЕНТРАЛЬНАЯ РУЧНАЯ ЛЕБЕДКА	II-6
МОНТ.ПЛАСТ.Д/ЦЕНТР.ЛЕБЕДКИ С РУЧ.УПР.	II-6
ПРИВОД ЛЕБЕДКИ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ	II-6
РОЛИК С ОДНОЙ ПРОУШИНОЙ	II-7
РОЛИК С АНКЕРНЫМ БОЛТОМ	II-7
КОМПОНЕНТЫ ЛИНИИ КОРМЛЕНИЯ	II-8
ОПЦИЯ: КОМПЛЕКТ ТОЛКАТЕЛЯ Д/ШНЕКА	II-8
ДВИГАТЕЛЬ ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЛЕБЕДКИ - УПРАВЛЕНИЕ ОТ ЭЛЕКТРО ДВИГАТЕЛЯ	II-9
ЛЕБЕДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.- МОТОРИЗОВАННАЯ	II-9
СТАНДАРТ: КОНТРОЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛЕБЕДКИ	II-9
ЛЕБЕДКА С ПЕРЕКЛ. - МОТОРИЗОВАННАЯ	II-10
ОПЦИЯ: ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЛЕБЕДКИ	II-10
ОПЦИЯ: КОНТРОЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛЕБЕДКИ	II-10
ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА	II-11
ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА ДЛЯ КОРМА LTF	II-11
ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА С ДАТЧИКОМ	II-12
ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА С ДАТЧИКОМ - 50,8 ММ	II-13
ОПЦИЯ: ЛИТОЙ ШАР	II-14
ОПЦИЯ: ВСТРЯХИВАТЕЛЬ	II-14
ОПЦИЯ: КОМПЛЕКТ ДЛЯ ДВОЙНОЙ ЗАГРУЗОЧНОЙ ПОДДОН	II-14
ОПЦИЯ: ДВОЙНАЯ ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА	II-15
ОПЦИЯ: ДВОЙНАЯ ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА - 50,8 ММ	II-15
ОПЦИЯ: РАСШИРЕНИЕ С ДАТЧИКОМ	II-16
ОПЦИЯ: ДЕТАЛИ ДЛЯ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКИ	II-16
ПОЛОВИНА КРЫШКИ ДЛЯ ВОРОНКИ 100 КГ	II-17
ЕМКОСТЬ ДЛЯ КОРМА 100 КГ/ЕМКОСТЬ ДЛЯ КОРМА 100 КГ	II-17
ОПЦИЯ: СИТО ДЛЯ ЕМКОСТИ ДЛЯ КОРМА 100 КГ	II-18
ОПЦИЯ: НАДСТРОЙКА ВОРОНКИ НА 50 КГ	II-18
ОПЦИЯ: ОПОРА ДЛЯ ХОППЕРА В ЛИНИИ LTF	II-18
БЛОК ПИТАНИЯ	II-19
КОНТР. КОРМУШКА С ДАТЧИКОМ LTF БЕЗ ЧАШИ	II-20
КОНТР. КОРМУШКА 50,8 ММ С ДАТЧИКОМ LTF БЕЗ ЧАШИ	II-21
КОНТР. КОРМУШКА С РЕЛЕ LTF БЕЗ ЧАШИ - ТОЛЬКО ДЛЯ США	II-22
КОНТР. КОРМУШКА 50,8 ММ С РЕЛЕ LTF БЕЗ ЧАШИ - ТОЛЬКО ДЛЯ США	II-23
ПРОМЕЖ. КОНТР. КОРМУШКА С ДАТЧИКОМ LTF БЕЗ ЧАШИ	II-24
БЛОК ЗАЩИТЫ МОТОРА	II-25
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ С ТАЙМЕРОМ	II-26
ОПЦИЯ: КОМПЛ. LED ПОДСВЕТКИ Д/ КОНТР.КОРМ. - LTF	II-27
КМП.ЗАП.ЧАСТ. Д/КОЛП.ДЕРЖ.ПОДШИПН. - Ф44,5 (10 ШТ)	II-27

ЧАСТЬ III : ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	III-3
ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ - СИСТЕМА ЛЕБЕДОК	III-4
ОБЩИЙ ВИД	III-5
КОДЫ ДЕТАЛЕЙ	III-6
ИНСТРУМЕНТЫ	III-7
ЭЛЕКТРИЧЕСТВО БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!	III-8
СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СОЕДИНЕНИЯ	III-8
ПОДВЕСКА	III-9
КОМПОНЕНТЫ ПОДВЕСКИ	III-9
СХЕМА СИСТЕМЫ ПОДВЕСКИ С ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЛЕБЕДКОЙ	III-10
УСТАНОВКА ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЛЕБЕДКИ	III-12
ПОДВЕСКА ЛИНИИ КОРМУШЕК	III-13
МОНТАЖ ОСНОВНОГО ТРОСА	III-15
НАТЯГИВАТЬ ГЛАВНЫЙ ТРОС	III-20
УСТАНОВКА ЛИНИИ КОРМУШЕК	III-21
ВСЕХ СОЧЕТАНИЙ ЧАШ КОРМУШЕК	III-21
РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА	III-21
ЦЕНТРАЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА	III-22
УСТАНОВКА ЧАШ КОРМУШЕК	III-23
ОПЦИЯ: КОМПЛ. МОНТ. БЛОКА СБРОСА Д/ПТЕНЦОВ - 44,5 ММ	III-27
ОПЦИЯ: УСТАНОВКА ЗАКРЫВАЮЩЕЙ ЗАСЛОНКИ - 44,5 ММ	III-28
УСТАНОВКА ЛИНИИ КОРМУШЕК	III-29
ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА	III-29
УСТАНОВКА И ПОДВЕСКА ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ 100 КГ	III-30
УСТАНОВКА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ КОНТРОЛЬНОЙ КОРМУШКИ	III-32
БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ КОНТРОЛЬНОЙ КОРМУШКИ (С ДАТЧИКОМ)	III-32
УСТАНОВКА КОНТРОЛЬНОЙ КОРМУШКИ	III-33
ПОДВЕСКА БЛОКА ПИТАНИЯ	III-35
УСТАНОВКА ШНЕКА	III-36
ОПЦИЯ: УСТАНОВКА ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	III-42
РЕГУЛИРОВКА ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЛЕБЕДКИ	III-43
РЕГУЛИРОВКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УРОВНЯ	III-44
УСТАНОВКА ПРОТИВОНАСЕСТНОЙ ЗАЩИТЫ	III-45
ОПЦИЯ: УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКИ	III-47
УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ПОДАЧИ КОРМА FLEX AUGER	III-50
УСТАНОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТРУБЫ	III-51
КОМПЛ. LED ПОДСВЕТКИ Д/ КОНТР.КОРМ.	III-52
СИМВОЛЬНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ДЕТАЛЕЙ	III-55
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ 1X230	III-56
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ 3X230	III-57
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ 3X400	III-58
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ ОДНОФАЗНЫХ МОТОРОВ (ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ) (ТОЛЬКО ДЛЯ США)	III-59
ЗАЩИТА МОТОРА	III-60
МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА КАБЕЛЕЙ МОТОРОВ	III-61

РАСЧЕТНЫЙ СРОК СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ ROXELL.

Системы кормления для птицеводства и свиноводства производства Roxell имеют срок службы, в среднем, 15 лет. Это зависит от местных условий, таких как климат, размер фермы, условия хранения оборудования, проведенный монтаж, условия эксплуатации оборудования, своевременного проведения сервисных работ, чистящие средства, качество воды, качество кормов.

Срок службы отдельных частей, в зависимости от применения и функционального назначения, различен:

- компоненты пластиковой кормушки имеют срок службы от 15 до 20 лет,
 - металлические части, такие как шнек, приемные поддоны и металлические трубы имеют срок службы от 15 до 20 лет,
 - лебедки, шкивы и ролики для подвеса имеют срок службы 15 лет,
 - пластиковые трубы имеют срок службы 15 лет,
 - электрические и электронные компоненты, такие как моторы, переключатели, сенсоры и реле имеют срок службы 15 лет,
 - ниппели и клапаны для системы поения имеют срок службы 10 лет,
 - металлические тросы и пружины имеют срок службы 10 лет
 - комплектующие, такие как резиновые соединения клапанов, фильтры, подшипники имеют срок службы от 2 до 5 лет
- Срок службы, упомянутый выше, может отличаться и не отменяет срок гарантийного периода, как это указано в «Общих сроках и условиях продажи».

Все части оборудования при хранении должны быть защищены от погодных условий, так как это описано в Руководстве по сборке и эксплуатации в Общей информации, разделе 7 “Хранение”. Пластиковые компоненты могут храниться максимально в течении 1 года от даты отгрузки до даты монтажа оборудования. Металлические компоненты могут храниться максимально 2 месяца.

Электрическое и электронное оборудование должно храниться только в сухих закрытых помещениях при температуре не ниже +5 °C и не выше +50 °C, влажность воздуха <90%, без образования конденсата.

Остальное оборудование должно храниться только в сухих закрытых помещениях при температуре не ниже +0 °C и не выше +50 °C, влажность воздуха <90%, без образования конденсата.

Если оборудование не монтируется сразу после его поставки, то необходимо тщательно обеспечить его хранение в защищенном месте. Временное хранение оборудования должно быть организовано таким образом, чтобы в период хранения оборудование не подвергалось воздействию пыли, влаги, ультрафиолетового излучения и при оптимальном температурном режиме.

В случае нарушения правил хранения производитель не несёт ответственность за возникшие повреждения и оборудование не подпадает под гарантию.

DISCLAIMER; ОТКАЗОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. Исходная официальная версия настоящего руководства опубликована компанией ROXELL bvba на английском языке. Компания Roxell не проверяет и не подтверждает последующие изменения, которые вносятся в настоящее руководство какими-либо третьими лицами. Данные изменения включают без ограничения перевод на другие языки и добавления или сокращения исходного содержимого. Компания Roxell не несет ответственность за какие-либо повреждения, травмы, претензии по гарантийным обязательствам либо иные претензии, связанные с подобными изменениями, в той мере, насколько подобные изменения приводят к искажению содержания официальной англоязычной версии настоящего руководства, опубликованной компанией Roxell. Чтобы получить новейшие сведения по установке и эксплуатации данного изделия, обратитесь в центр обслуживания клиентов и/или отдел технической поддержки компании Roxell. В случае обнаружения неточностей в содержании настоящего руководства, незамедлительно сообщите об этом в компанию Roxell в письменной форме по адресу: ROXELL bvba - Industrielaan 13, 9990 Maldegem - Belgium

Общая информация

ВАЖНО: Пользователь, ответственное лицо и рабочий персонал должны прочесть настоящие инструкции и понять их.

Соблюдать правовые нормы и соответствующие правила

Это относится, помимо прочего, и к европейским регламентам и директивам, перенесенным во внутреннее законодательство страны и законы, и правилам техники безопасности, применяемым в стране пользователя.

Во время сборки, эксплуатации и обслуживания установки необходимо соблюдать соответствующие правовые нормы и технические правила.

Использование по назначению

Установка разработана исключительно для интенсивной эксплуатации в животноводстве и построена в соответствии с применимыми правилами высокого качества изготовления. Поэтому избыточная нагрузка на продукт запрещается. Использование в других целях считается применением не по назначению. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные повреждения. Вся ответственность возлагается на плечи пользователя.

Использование не по назначению

За любое использование не по назначению, описанному в соответствующем , ответственность несет конечный пользователь.

Обязательства

Гарантия (в т.ч. расширенная гарантия), не действует, если имело место любое из перечисленных ниже обстоятельств: невыполнение приемочного контроля Изделий, неправильное обращение, транспортировка, модификация или ремонт, авария, использование не по назначению или ненадлежащая эксплуатация; неправильная сборка, монтаж, подключение или техническое обслуживание (с учетом актуальных руководств компании Roxell по сборке, монтажу, подключению и техническому обслуживанию); форс-мажор; неосторожность, отсутствие надлежащего надзора или обслуживания со стороны Заказчика; естественный износ; использование моющих и дезинфицирующих средств, не разрешенных актуальными руководствами компании Roxell по эксплуатации и техническому обслуживанию; использование моющих и дезинфицирующих средств с нарушением инструкций, полученных от поставщиков; или использование Изделий во взрывоопасной среде.

Гарантия (в т.ч. расширенная гарантия) не действует в случае, если причиной возникновения дефекта являются материалы или вспомогательные принадлежности, поставляемые Заказчиком, или оказанные им услуги, либо вмешательство какого-либо лица или организации, не имеющих необходимых полномочий или квалификации для проведения таких вмешательств. Кроме того, Гарантия (в т.ч. расширенная гарантия) действует только в том случае, если Изделия используются в животноводческих помещениях и если все части или компоненты Изделий поставлены компанией Roxell.

Компания Roxell не несет ответственности за любые убытки, возникшие по причине неправильной эксплуатации, сборки, монтажа, подключения или технического обслуживания Изделий. В связи с этим Заказчик прямо признает, что (i) любая эксплуатация, сборка, установка, подключение или техническое обслуживание должны осуществляться в соответствии с актуальными руководствами компании Roxell по эксплуатации, сборке, установке, подключению или техническому обслуживанию и (ii) электроустановки, к которым подключаются Изделия, должны изготавливаться в соответствии с применимым местным законодательством об электроустановках. Кроме того, Изделия должны проходить механические и электрические испытания, проводимые в соответствии с современными методиками и применимым местным законодательством.

Квалификация персонала

Пользователь

Человек, пользующийся продукцией или управляющий ею, должен уметь читать инструкции по эксплуатации и полностью их понимать. Он должен обладать знаниями о работе и устройстве установки и иметь соответствующий допуск страны эксплуатации.

Технически квалифицированный сотрудник:

Эксперт, способный собрать и обслуживать установку (**механически/электрически**), устранять неисправности. Имея техническое образование и опыт, обладает достаточными знаниями для оценки действий, прогнозирования потенциальных опасностей и исправления опасных ситуаций.

Хранение

Разобранные детали следует хранить в помещении или в месте, защищенном от влаги.

Транспортировка

Транспортировку компонентов оборудования осуществлять вилочным погрузчиком с учетом местных условий и норм и правил.

К управлению вилочным погрузчиком допускается водитель, обладающей необходимой квалификацией. Во время подъемных работ необходимо постоянно контролировать центр тяжести груза. Во время подъемных работ необходимо постоянно контролировать центр тяжести груза.

Демонтаж

Вывод установки и ее компонентов из эксплуатации выполняется в соответствии с действующим на тот момент природоохранным законодательством страны или местными законами. Все рабочие изделия и запасные части должны храниться и утилизироваться в соответствии с природоохранными нормами.

Информация о природоохранном законодательстве для клиентов в Европейском союзе



Европейское законодательство требует маркировки оборудования этим символом на продукте или упаковке, не подлежащей утилизации с несортируемыми домашними отходами. Этот символ указывает, что отходы электрического и электронного оборудования (WEEE) не могут быть утилизированы с обычными бытовыми отходами. Мы настоятельно рекомендуем доставить ваш продукт в официальный пункт сбора, чтобы эксперт мог удалить ненужное электрическое и электронное оборудование. Изучите местное законодательство о раздельном сборе электрического и электронного оборудования. Соблюдайте местные правила и не утилизируйте продукт вместе с бытовыми отходами.

Информация об утилизации отходов — электрические и электронные материалы для компаний

1 В Европейском союзе

Если вы использовали продукт в коммерческих целях и хотите его утилизировать, обратитесь в компанию Roxell за информацией о возврате продукта. Возможно, вам придется оплатить утилизационный сбор за возврат и переработку. Небольшие продукты (и небольшие партии продуктов) могут быть переданы местным агентствам по сбору.

2 В других странах за пределами Европейского союза

Если вы хотите утилизировать данный продукт, обратитесь к местным властям за информацией о порядке утилизации.

Уровень шумности

Уровень шумности установки во время работы не превышает 70 Дб (А).

ЛОТОТО = Блокировка - Опломбирование - Проверка

Каждый сотрудник должен иметь маркировочные этикетки; удаление маркировочных этикеток другими сотрудниками запрещено. Проинформируйте всех ответственных о выполнении соответствующих работ.

1 Блокировка

- Найдите все источники электрической, гидравлической, пневматической энергии.
- Выключите их.
- Остановите работу соответствующих установки или процесса и заблокируйте их от повторного использования. Вы можете сделать это, установив навесной замок или другой блокирующий механизм (Lock Out).

2 Маркировка

Прикрепите знак, ярлык или наклейку к навесному замку или блокировочному механизму для информирования других лиц о характере и предполагаемой продолжительности работ (опломбирование).

3 Проверка

- Проверьте, выключены ли источники энергии.
- Снимите оставшееся напряжение.
- Убедитесь, что установка или процесс действительно являются безопасными (проверка).

Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты

При проведении работ обязательно пользоваться личным защитным оборудованием (перчатки, пылезащитные маски и т.д.).

Требования к освещенности

- Минимальная освещенность во время эксплуатации, технического обслуживания и монтажа должна быть 200 лк.
- На случай отказа электропитания оборудование должно комплектоваться переносным аварийным светильником.

Электрооборудование, панели управления, компоненты, блоки привода

- В месте установки панелей управления необходимо **не менее 70 см** свободного пространства.
- **Не открывайте панели управления.** Ключ от панели управления должен находиться у ответственного лица.
- Необходимо принять все необходимые меры по защите панелей управления от **мышей, крыс, хищных животных**
- В случае повреждения (выхода из строя) электрооборудования, панели управления или блока привода необходимо **немедленно** остановить систему!
- **Запрещается** распылять воду или другие жидкости на электрооборудование, панели управления, компоненты и блоки привода!
- **Запрещается** накрывать материалом электрооборудование, панели управления, компоненты и блоки привода.

Информация об остаточных рисках - используются предупредительные знаки

Существуют три уровня опасности, на которые указывают сигнальные слова:

- * **ОПАСНО**
- * **ОСТОРОЖНО**
- * **ВНИМАНИЕ**

Здесь перечислены причины и источники грозящих опасностей, а также последствия несоблюдения предупреждений!

Символ	Значение
	ОПАСНО указывает на грозящую опасность, которая может привести к серьезному или даже фатальному несчастному случаю, если не принять мер предосторожности.
	ОСТОРОЖНО указывает на грозящую опасность, которая может привести к серьезному несчастному случаю или повреждению продукта, если не принять мер предосторожности.
	ВНИМАНИЕ указывает на опасные ситуации, которые могут привести к небольшому вреду для здоровья или материальным повреждениям, если не принять мер предосторожности.
	Данный символ указывает на дополнительную информацию.
	Разрешено
	Не разрешено
	Этот символ будет использован для привлечения Вашего внимания к материалам, которые имеют огромное значение для Вашей безопасности. Он обозначает: внимание – следуйте правилам техники. Отключите электропитание – перечитайте правила техники. Вкратце: будьте осторожны. Игнорирование этих инструкций может привести к получению серьезных травм или даже гибели.

A blank sheet of lined paper with horizontal ruling lines spaced evenly down the page.

Часть 1

Инструкции для пользователя

A blank sheet of lined paper with horizontal ruling lines spaced evenly down the page.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Titan Nr: 004...

Автоматическая система кормушечного кормления для реммолодняка и производства индеек

Система лебёдок для для линий кормления и поения

ВАЖНО



ОПАСНО

Внимательно прочтите нижеприведенные инструкции перед началом ЭКСПЛУАТАЦИИ системы

- Перед началом выполнения каких-либо работ по ремонту или техническому обслуживанию, всегда отключайте подачу электропитания к системам кормления и транспортировки.
- При проведении работ обязательно пользоваться личным защитным оборудованием (перчатки, пылезащитные маски).
- Система кормления **запускается автоматически**.
никогда не работайте вручную в опасных зонах (загрузочные поддоны для корма, приводы или выпускные отверстия в трубах) пока вы **полностью не выключите** систему транспортировки и не обеспечите того, чтобы никто не мог ее включить без вашего ведома.
- **Посторонним лицам категорически запрещено** входить в помещение без сопровождения уполномоченного работника.
- **Будьте осторожны** при **опускании** или подъеме линий кормления при помощи лебедки:
 - немедленно **остановите систему** при движении рывками.
 - **Никогда** Не Стойте Под Линией При Ее Подъеме Или Опускании При Помощи Лебедки.
- Если шнек заклинило: **немедленно выключите** систему. Внимательно прочтите примечание и строго следуйте инструкциям. При необходимости обратитесь к уполномоченному монтажнику компании Roxell. Шнек, находящийся **под напряжением**, может **нанести очень серьезные травмы**, когда будет освобожден.
- Регулярно проверяйте места соединения коленчатых патрубков и труб. При необходимости затяните.
- Следует следить за тем, чтобы блок управления (лоток) и/или переносной короб двигателя были плотно закрыты.
- Следует следить за тем, чтобы **РЕШЕТКА КРЫШКИ ВОРОНКИ** и/или переносной короб двигателя были плотно закрыты.
- Стандартная система лебёдок предназначена только для **регулировки высоты** в период нахождения стада, и **подъёма для очистки** (1 раз за период). Для более частого подъёма, используйте компоненты **системы ежедневного автоматического подъёма**.



Этот символ будет использован для привлечения Вашего внимания к материалам, которые имеют **ОГРОМНОЕ ЗНАЧЕНИЕ** для Вашей **БЕЗОПАСНОСТИ**.

Он обозначает: **ВНИМАНИЕ** – следуйте правилам техники безопасности: отключите электропитание, перечитайте правила техники безопасности.

Вкратце: **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ**. ИГНОРИРОВАНИЕ этих инструкций может привести к получению **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или даже **ГИБЕЛИ**.

СИСТЕМА ЛЕБЁДОК

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ежедневная / моторизованная / ручная лебёдка для птицеводческих систем.

ВАЖНО



ОПАСНО

Внимательно прочтите нижеприведенные инструкции перед началом ЭКСПЛУАТАЦИИ системы

- **Будьте осторожны** во время **подъема** или **опускания** линий кормления птиц.
- **Прекратите** погрузочно-разгрузочные операции в случае неправильной работы устройства.
- Во время подъема и опускания линий кормления птиц **запрещается** находиться **под грузом**.
- **Не позволяйте посторонним лицам входить** в помещение в **ваше отсутствие**.
- Не используйте **просторную, широкую** одежду.
- Только допущенный персонал может работать с механизированной лебедкой.
- Лебёдка обслуживания предназначена только для навески линий и контуров кормления птиц производства **Roxell**.
- Перед началом работы **всегда** проверяйте состояние лебёдки и троса.
 - **Немедленно** замените смотанный, спутанный или поврежденный трос.
 - Ослабленную или поврежденную лебёдку обслуживания следует **немедленно** заменить.
- Перед использованием **всегда** проверяйте **трос на предмет повреждений**.
- **Никогда** не касайтесь троса, вращающиеся части лебёдки и клемм выключателей во время работы системы.
- Пользуйтесь лебёдкой только в том случае, когда **никто** не стоит под грузом.
- **Всегда** следите за нагрузкой во время использования лебёдки в ручном режиме.
- **Не допускайте резких движений** груза.
- Накрывайте лебёдку на время мойки.



Запрещено: использовать лебёдку для подъёма людей.



Опасно: Защемление частей тела приводит к **серьезным телесным повреждениям**

ИНСТРУКЦИИ ПО РАБОТЕ С СИСТЕМОЙ

ВВОД СИСТЕМЫ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Вначале масло, содержащееся на новом шнеке и трубах, будет замедлять транспортировку корма. При первом использовании новой линии кормления наполните загрузочный поддон кормом, вес корма 25 кг.



Никогда не вставляйте руки в загрузочный поддон для корма во время наполнения кормушек.

ОПАСНО

- Включите линию кормления для равномерного распределения корма, затем повторяйте процедуру до тех пор, пока вся линия будет заполнена. Выполняя эти действия:
 - Вы ограничиваете нагрузку на двигатель в длинной линии кормления.
 - в то же время Вы тестируете переключатели и убеждаетесь, что линия кормления была правильно установлена.
 - Вы начинаете использовать систему.
- **Важно:** занесите подстилку в птичник, чтобы она набрала правильную температуру, по крайней мере, за 24 часа до того, как Вы поместите птиц в здание. Птицы чувствительны к свету, влажности, сквозняку и температуре. Они будут избегать мест, в которых условия окружающей среды отклоняются от среднего значения.
- Последняя кормушка в линии (контрольная кормушка) – самая важная, поэтому она должна быть правильно отрегулирована (низкий уровень корма: 1,5-2 см). Эта кормушка должна опорожняться первой, так как она запускает следующую подачу корма. Проследите, чтобы из этой кормушки питалось достаточное количество птиц. Вы можете увеличить освещённость над контрольной кормушкой, установив опциональный комплект светодиодной подсветки.
- Следите, чтобы в кормушке не оставались подстилка и помет. Это должна быть самая привлекательная кормушка в линии.
- Позаботьтесь, чтобы температура, влажность, вентиляция были постоянны. Если Вы установите контрольные кормушки на определенном отдалении от торцевой стены (3-4 м), из них сможет питаться большее количество птиц. Это же правило относится и к расположению контрольных кормушек наружных линий (возле боковых стен). Расположите линии кормления таким образом, чтобы максимальное расстояние между кормом и птицами было приблизительно одинаковым для всех линий (< 4,5 м). Самая дальняя от бункера линия кормления оснащена реле уровня (установлен как можно ниже), который находится во внутреннем накопителе. Это реле уровня управляет подачей корма из бункера. Если по какой-либо причине последняя линия используется птицами не в полной мере, Вы должны установить реле уровня в других внутренних накопителях. Позаботьтесь, чтобы достигалось 100% освобождение каждого переключателя внутренних накопителей.
- Обеспечить, чтобы достаточное количество птиц питалось из кормушек последней линии, Вы можете, позаботившись о:
 - вентиляции,
 - конструкции здания,
 - изоляции,
 - подстилке,
 - распределении кормушек и поилок.
- При правильном планировании Вы добьетесь равномерного распределения птиц по всей площади пола птичника.

ПРАКТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ.

- Кромка кормушки должна располагаться на уровне, который соответствует месту, где спина птиц находится на одном уровне с шеей. Установка лотков с кормом (кормушек) на правильной высоте с целью предотвратить разбрасывание корма птицами. По мере роста птиц лотки поднимают с помощью лебедки. Пример: для птиц с весом около 10 кг края фидерных лотков должны находиться на расстоянии 40-45 см от уровня пола). Удерживая лотки на правильной высоте:
 - Вы ограничиваете потери корма,
 - подстилка и грязь остаются снаружи,
 - а птицы могут легко перемещаться между линиями.
- Если уровень корма в кормушке будет равен приблизительно 2 см, его потери будут меньшими. При обычных условиях потери корма будут меньше, если уровень корма в кормушке будет приблизительно 2 см. Для птиц с обрезанным клювом необходимо немного поднять уровень корма. Уровень корма можно легко отрегулировать. Поверните регулировочную ручку в требуемую позицию. Обычно используется положение 2-3. Для максимально увеличения уровня корма, вы можете установить нижний кормовой конус в позицию 2, получая дополнительно 2,5 см корма.

- Линию кормления для взрослых индеек можно оснастить промежуточной контрольной кормушкой, для того чтобы использовать только часть линии.

Преимущество: часть помещения можно отключить или очистить, чтобы сэкономить рабочую силу, корм и электроэнергию.

- Если птицы оставались без корма значительное время, Вы должны быть очень осторожны при наполнении линий кормления.
Насыпьте немного корма на подстилку, чтобы птицы не бросались на чаши, когда заработают шнеки.
Пройдите вдоль линий и осторожно распределите птиц по помещению.
Другой способ: поднимите линии кормушек, чтобы птицы не доставали до чаш. Затем заполните чаши и опустите линии: следите за тем, чтобы птицы не толкали друг друга под чаши во время спуска.
Следите за подачей корма.
- Трос подвески в новой системе всегда немного растягивается. Обеспечьте, чтобы (тяжелый) внутренний накопитель был надежно подвешен. При необходимости замените одно или несколько звеньев.

ПРОГРАММИРУЕМОЕ КОРМЛЕНИЕ

= кормление в соответствии с программой, заданной на таймере.

ЗАЧЕМ ПРОГРАММИРОВАТЬ?

Нужно обеспечить, чтобы корм не подавался на протяжении определенных периодов времени. Между приемами пищи кормушки почти всегда остаются пустыми.

ПРЕИМУЩЕСТВА

- Лучшее усвоение корма:
 - Птицы теряют меньше корма (низкий уровень корма).
 - Свежий корм подается несколько раз в заданное время, что обеспечивает большее число периодов покоя; улучшенное переваривание пищи; повышенный аппетит.
 - Вы можете внимательнее наблюдать за птицами во время кормления и легче опознавать больных птиц.
- Система работает более эффективно; звук работающего шнека обозначает для птиц появление свежего корма (рефлекс Павлова).
- Вы можете лучше контролировать эксплуатационные качества системы.

КАК ПРОГРАММИРОВАТЬ?

Существует множество способов. Наилучший способ – программирование должно выполняться так, чтобы кормушки наполнялись сразу же после опорожнения, не вызывая у птиц стресса.

- Вы можете включить программируемое кормление **только после 3 недель** использования системы птицами.
- Количество птиц вокруг кормушки и поилки не должно превышать рекомендованные нами значения.
- При обнаружении каких-либо заболеваний у птиц: остановите программирование и проследите, чтобы система не работала вхолостую.
- Для достижения максимального эффекта от использования Вашей системы Вы должны разработать собственную программу, которая бы наилучшим образом соответствовала Вашим условиям кормления.

Для получения каких-либо дополнительных рекомендаций обратитесь в компанию **ROXELL**.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТИТАН

Производительность: самцы и самки в возрасте от 4-7 недель до веса около 15 кг: 70 птиц/кормушку. Если окончательный вес отличается, измените плотность распределения птиц.

Рекомендация: птицы > 20 kg --> труба Ф50,8 mm!

1. ПТИЧНИКИ С РАЗДЕЛЬНЫМ ВЫРАЩИВАНИЕМ ПТИЦ

Система Multimax позволяет откармливать индюков и куриц от 1 до макс. 7 недель. Автоматическое кормление с первого дня.

После этого птиц переводят в другое помещение, где установлена система Titan.

Петухи растут быстрее, и поэтому их откармливают с помощью стандартной системы Titan до убойной массы.

Курицы обычно меньше по размеру, они идут на убой раньше. Их откармливают с помощью системы Titan с подъемной трубой для регулировки корма.

Уровень корма можно постепенно снижать по мере роста куриц.

2. ФЕРМЫ С ДВУМЯ ПТИЧНИКАМИ

Этот метод выращивания гарантирует непрерывный цикл производства индеек.

Петухов и куриц выращивают в одном помещении до возраста макс. 7 недель с помощью системы Multimax. Затем петухов переводят в другое помещение, где их продолжают откармливать с помощью системы Titan до убойной массы.

Тем временем, куриц продолжают откармливать с помощью системы Multimax. Их забивают раньше (± 10 кг) чем петухов, которые набирают больший вес. После завершения периода выращивания установите на лотки Multimax буртик, чтобы предотвратить потери корма.

Это дает возможность фермеру очистить пустое помещение с системой Multimax после забоя куриц.

Пока продолжается откорм петухов во втором помещении, фермер может снова начать выращивать петухов и куриц в первом помещении с помощью системы Multimax.

За время освобождения и очистки второго птичника, новая партия самцов ± 7 недельного возраста будет готова к пересадке.

3. ВЫРАЩИВАНИЕ ПТИЦ НА ФЕРМЕ С ОДНИМ ПТИЧНИКОМ

Петухи и курицы откармливаются (по отдельности) в одном помещении с лотком-кормушкой Titan для птенцов, оснащенной подъемной системой для установки колец уровня корма для кормушки. Подобная кормежка продолжается макс. 7 недель. Затем лотки кормушки Titan для птенцов заменяют стандартными лотками кормушки Titan.

В возрасте 14-15 недель куриц забивают на убой. Индюки остаются в помещении с системой Titan до забоя.

После этого цикл запускают сначала.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТАРТОВОЙ КОРМУШКИ TITAN

Рекомендации по использованию стартовой кормушки Titan.



РИСУНОК 1.

Для облегчения обслуживания: установите центральную систему регулировки.



РИСУНОК 2.

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПТИЦЕВОДЧЕСКОГО АНТИНАСЕСТА

Стальные тросы над линиями выполняют двойную функцию:

- во-первых, они возвращают кормушки в горизонтальное положение благодаря натяжению пружины;
- Служат в качестве антинасеста под напряжением.

Кабели должны быть натянуты так, чтобы они не касались труб, когда птицы пытается сесть на них.

Заземлите систему кормления проводом от приводного блока или отдельной клеммой, для правильной работы антинасестной системы.

Антинасест должен работать на отдельных контурах. Вы должны иметь возможность отключить его переключателем, расположенным вблизи к двери, так, чтобы птицы оставались спокойными, когда Вы входите в здание.

ПРИ НАЧАЛЕ РАБОТЫ С НОВЫМ СТАДОМ

Проверьте работу системы перед размещением птиц.

Особенно тщательно, обеспечьте:

- одинаковый уровень расположения всех труб уровня корма (всегда обеспечивайте как можно меньший уровень корма),
- быстрое реагирование всех переключателей и датчиков,
- правильную регулировку всех кормушек (низкий уровень корма),
- антинасест был натянут (пружина должна быть растянута на 5-7 см),

- отсутствие утечек в системе подачи корма,
- отсутствие старого, несвежего и/или испорченного корма в бункере,
- **надлежащее выравнивание линий кормления по уровню. Особенно - привода и внутреннего накопителя, которые должны находиться строго на одном уровне.**

ОЧИСТКА

Система кормления для индеек нуждается в очень незначительном техническом обслуживании.

При удалении птиц из птичника проследите, чтобы не были повреждены кормушки или другие детали системы (например, машинами или тяжелыми предметами).

Также удалите оставшийся корм из кормушек и из внутренних накопителей. Этим Вы предотвратите коррозию на протяжении того времени, когда птичник пустой, а также во время очистки.

Поднимите линии на высоту около 1 м. Используйте шарнирный подвес для поочередной очистки кормушек, высоконапорной мойкой, оставляя нижнюю часть на полу.



РИСУНОК 3.



ОПАСНО

Не забудьте закрыть контрольную кормушку пластиком!

Двигатели и переключатели защищены в соответствии с IP55. Это означает, что для их очистки можно использовать опрыскиватель, но НЕ очистительную установку высокого давления.

После очистки удалите воду из кормушек и, если возможно, увеличьте температуру в помещении, чтобы кормушки быстро высогли.

Чаша, изготовленная из высококачественного полипропилена, устойчива к воздействию практически всех моющих и дезинфицирующих средств. Тем не менее, если Вы хотите использовать едкие вещества (*), Вы должны обратиться к своему поставщику.

Поместите **карту корпуса** на стене здания, на видном месте.

(*) Примечание: Газообразный формальдегид (формалин), натровый щелок, гипохлорит или хлорная вода, крезолы – очень коррозионные вещества и не должны использоваться в системе!

Опция: 09701954 Съёмник для кормушки titan



09701954

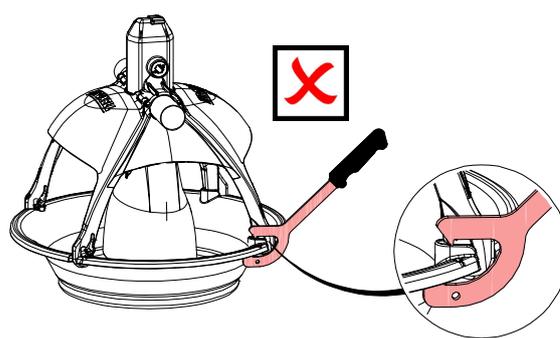
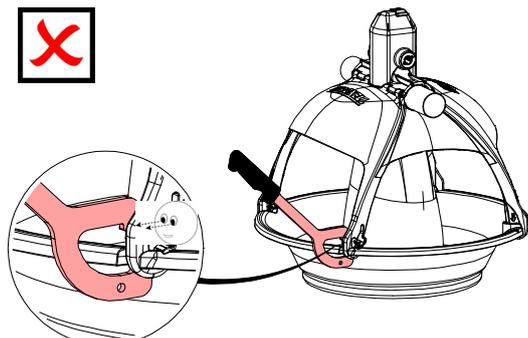
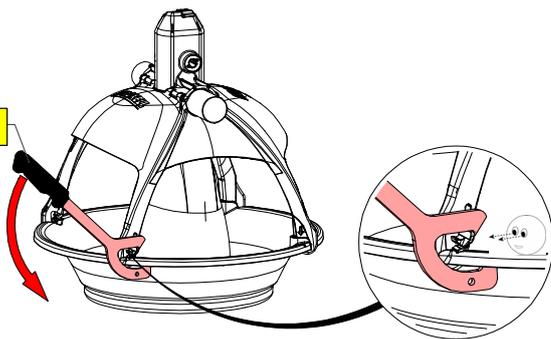


РИСУНОК 4.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ



ОПАСНО

Выключите главный переключатель в первую очередь. Используйте средства индивидуальной защиты. До 300 кг/линия!

Один раз в квартал

Один раз за полгода

Ежегодное обслуживание

ОПЕРАЦИИ, ОБОЗНАЧЕННЫЕ СЕРЫМ ФОНОМ, ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТЕХНИЧЕСКИ ПОДГОТОВЛЕННЫМ ЛИЦОМ.

	Один раз в квартал	Один раз за полгода	Ежегодное обслуживание
Блок питания			
- Удалите пыль из вентилятора.			X
- Убедитесь в отсутствии возможных повреждений на электропроводке.			X
Загрузочный поддон для корма			
- Проверьте корма.			X
Внутренний накопитель 100 кг			
- Проверьте реле уровня.			X
Подвеска			
- Проверьте работу центральной лебедки.	X		
- Проверьте работу центральной лебедки. Нанесите смазку после очистки.			X
- Проверьте соединение тросов.	X		
- Проверьте соединение блоков.	X		
- Проверьте подвеску труб и двигателей.	X		
- Обеспечение натяжения корда для подвески.	X		
Провод системы антинаседа над коленчатыми патрубками			
- Проверьте провод.			X
Датчики / выключатели			
- Проверьте работу предохранительного выключателя.		X	
- Проверьте электропроводку.			X
Линии / контуры			
- Проверяйте винты и болты в системе после первого месяца работы и после каждой партии корма. Затягивайте по мере необходимости.	X		
- Трубы не должны провисать.	X		
- Если система не будет использоваться долгое время, удалите из нее весь корм.	X		

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ОПАСНО

**Выключите главный переключатель в первую очередь.
Используйте средства индивидуальной защиты.
До 300 кг/линия!**

ОПЕРАЦИИ, ОБОЗНАЧЕННЫЕ СЕРЫМ ФОНОМ, ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТЕХНИЧЕСКИ ПОДГОТОВЛЕННЫМ ЛИЦОМ.		
ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Все линии кормления не работают.	Нет напряжения в сети.	Замените неисправные предохранители или автоматические выключатели. Проверьте линию электропитания, подведённую к помещению.
	Неисправен таймер.	Замените неисправный таймер.
	Неправильная настройка таймера.	Отрегулируйте закладки.
Одна или несколько линий не работают.	Повреждены провода двигателя.	Замерьте силу тока в проводах двигателя. Замените неисправные провода.
	Реле защиты мотора выключается.	Нажмите кнопку перегрузки двигателя.
	Неисправный или неотрегулированный датчик в контрольной чаше.	Проверьте работу датчика. Замените при необходимости.
	Контрольная чаша не работает.	Установите опционально поставляемую светодиодную подсветку. Проверьте температуру. Контрольная чаша должна быть самой привлекательной, особенно контрольная чаша, расположенная на линии под блоком управления Flex-Auger.
Двигатель часто перегружен.	Неисправный датчик (блок управления реле минимального уровня) или 100-килограммовый бункер.	Датчика/Проверьте реле блока управления. Замените по мере необходимости.
	Масло на шнеке перегружает двигатель.	Очистите шнек, пропустив через него несколько раз 25 кг корма.
	Недостаточное электропитание двигателей.	Проверьте линию электропитания, подведённую к двигателю. Запустите двигатель. Измерьте пусковой ток двигателей. Электропроводка должна быть достаточно большого диаметра, чтобы обеспечить надлежащую работу системы.
Шнек работает с перебоями.	Посторонний предмет блокирует работу шнека. Двигатель работает, затем глохнет. Корм застряёт в трубах.	Проверьте поддон, контрольную чашу и отводы для чаш кормушек на наличие посторонних предметов. Извлеките посторонние предметы.
	Износился или сломался анкерный подшипник.	Замените подшипник. Осторожно введите шнек обратно в трубу. Шнек не должен проскользнуть в трубу: это может повредить пальцы или подшипник.
	Шнек не достаточно растянут.	Укоротите шнек.
Быстро изнашиваются трубы или поддон. Система издаёт значительный шум во время работы.	Посторонний предмет блокирует работу шнека.	Извлеките предмет.
	В точке износа перекручен или погнут шнек. Конец шнека налагается на конец анкера.	При работе с плоскогубцами не допускайте перекручивания шнека. Конец шнека не должен налагаться на конец анкера.
Подаваемого корма недостаточно, чтобы наполнить линии.	Отверстия отводов в системе Flex-Auger недостаточно велики или направлены вверх.	Расширьте отверстия или поверните трубы таким образом, чтобы отверстия были направлены вниз.
	Регулятор потока в поддоне системы подачи корма блокирует движение корма.	Отрегулируйте регулятор потока, чтобы увеличить производительность системы.
	Слишком низкая производительность системы Flex-Auger.	Для 4 и более линий кормушек используйте систему Flex-Auger 90.

	Неправильные настройки таймера.	Увеличьте время работы системы для каждого кормления.
Корм падает непосредственно на регулировочное кольцо решетки.	Чаша установлена не над отверстием.	Снимите верхнюю опору. Установите чашу в сборе над отверстием и фланцами.
Бункер 1 пуст, а уровень корма во втором внутреннем накопителе соответствует положению реле уровня.	Птицы массово переходят на одну сторону помещения, например, в зависимости от положения солнца.	<p>- Проблема возникает нерегулярно: Проблема устраняется, если заменить круглое отверстие в трубе шнека над внутренним накопителем 1 на прямоугольное отверстие. Установите два выходных оголовка над внутренним накопителем 1 (см. рис. 3) по мере необходимости, чтобы во внутренний накопитель 1 падало больше корма.</p> <p>Установите реле уровня внутреннего накопителя 2 внизу (см. рис. 3.). Установите и отрегулируйте отводные трубы во всех накопителях, чтобы они располагались достаточно высоко.</p> <p>- Проблема возникает регулярно: Переведите реле уровня каждого внутреннего накопителя вверх. Переведите реле уровня последнего внутреннего накопителя вниз. Установите отводную трубу достаточно высоко, чтобы корм из трубы А (над реле уровня) поступал во внутренний накопитель 2.</p>
Уровень корма в кормушках слишком высок/низок.	Настройка уровня корма не правильная. Монтаж произведён в неправильной позиции.	Отрегулируйте уровень корма регулировочной ручкой. Если достигнут максимальный/минимальный уровень, переместите конус на позицию выше/ниже.
Конус выпадает.	Реглировочная ручка установлена в позицию монтажа.	Переустановите конус. Убедитесь, что регулировочная ручка не находится в позиции монтажа.

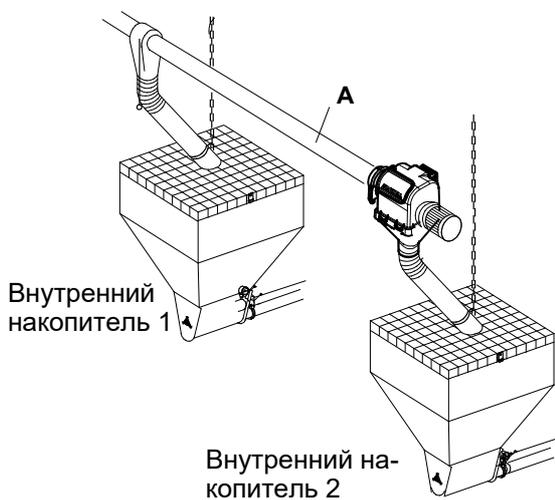


РИСУНОК 1.

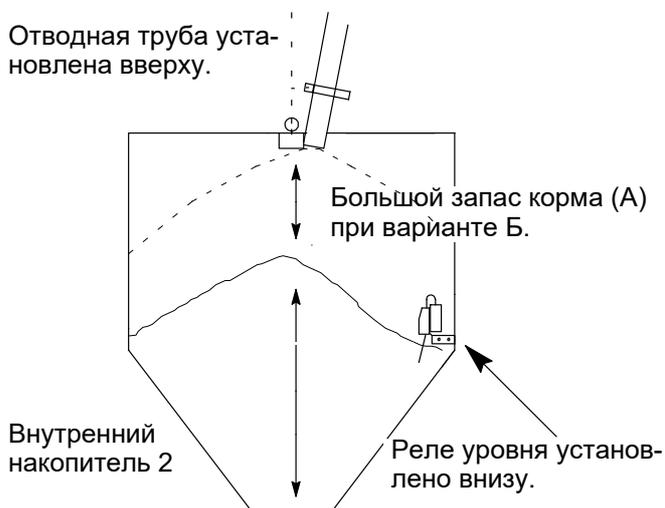


РИСУНОК 2.

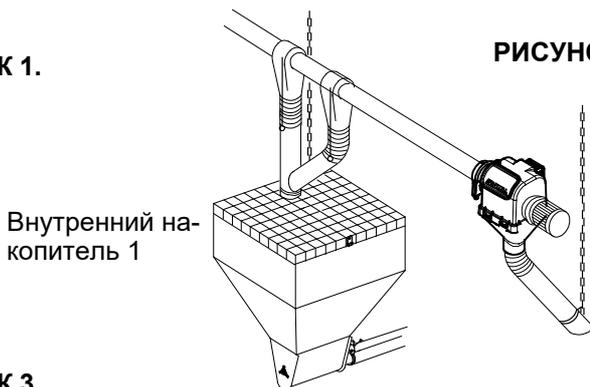


РИСУНОК 3.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ПОДНЯТИЕ ЛЕБЕДКОЙ ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ОПАСНО

Несоблюдение указанных выше инструкций может привести к телесным повреждениям или материальному ущербу.
Выключите главный выключатель в первую очередь.
Используйте средства индивидуальной защиты.

ОПЕРАЦИИ, ОБОЗНАЧЕННЫЕ СЕРЫМ ФОНОМ, ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТЕХНИЧЕСКИ ПОДГОТОВЛЕННЫМ ЛИЦОМ.



ОПАСНО

СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ПРЕЖДЕ ВСЕГО УСТРАНИТЬ КАКОЙ-ЛИБО ЭЛЕМЕНТ, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЕ СИСТЕМЫ!

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Датчик не работает.	Неисправность датчика.	Датчик не работает.
	Отсутствует питание датчика.	Восстановите питание. Если неисправность невозможно устранить, обратитесь к специалисту.
	Корпус загрязнен.	Очистите механизированную лебедку. Если неисправность невозможно устранить, обратитесь к специалисту.
Лебедка не работает на подъем.	Слишком тяжелый груз.	Ограничьте вес груза до 300 кг максимум.
	Грузовой трос зажат в каком-то месте.	Освободите трос.
	Электродвигатель сломан.	Замените электродвигатель.
	Весы в сборе касаются выключателя очистки	Лебедка работает только на опускание.
Лебедка не опускает груз.	Трубки подачи корма в контур заполнены.	Опорожните трубки подачи корма вручную.
	Грузовой трос зажат в каком-то месте.	Освободите трос.
Электродвигатель не работает	Закорочен переключатель кормления.	Лебедка работает только на подъем.
	Электродвигатель перегружен. Электродвигатель слишком горячий.	Проверьте ЦПУ. Проверьте двигатель
Трос поврежден	Трос касается материала.	Замените трос и не допускайте его перетирания о твердый материал.
	Навеска должна быть выполнена с одним/двойным забором.	Замените навеску.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ



ОПАСНО

**Выключите главный переключатель в первую очередь.
Используйте средства индивидуальной защиты.**

Удалите всю грязь и пыль после каждой партии, или минимум раз в полгода.

Проверьте плавность хода лебедки по резьбе главного вала.

Запрещается использование воды для очистки механизированной лебедки.

Смазывайте движущиеся части.

Проверьте кабель навески в каждой партии или каждые полгода.

Проверьте переключатели подачи/заполнения/очистки в сборе.

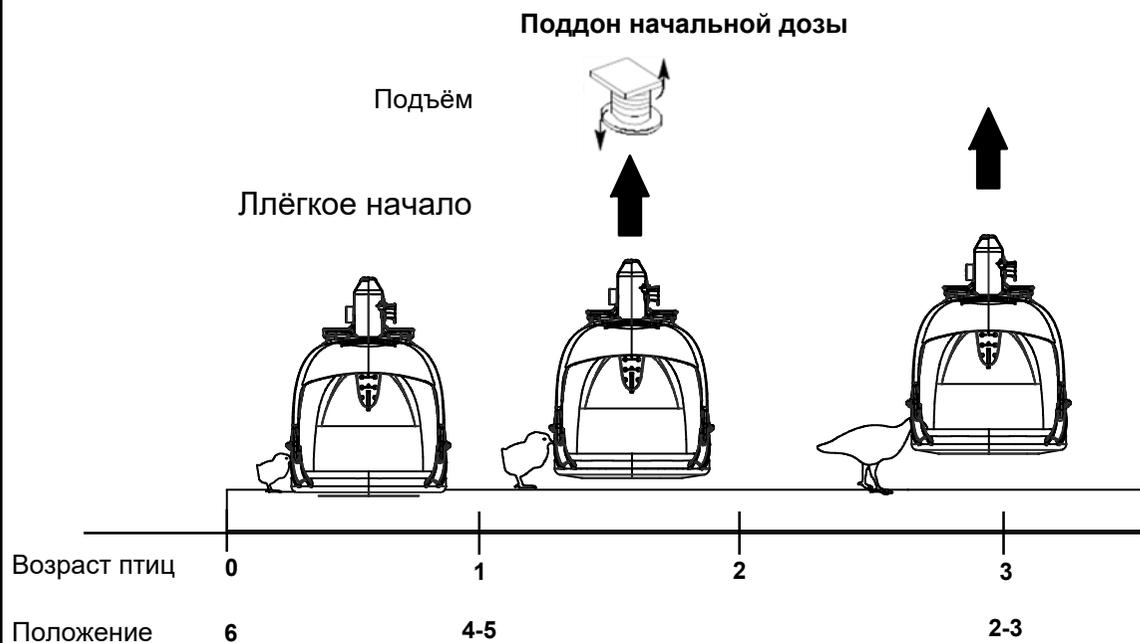
Смажьте переключатель в сборе и подвижную платформу.

Очистите от пыли и грязи переключатель в сборе для автоматического поднимания лебедкой.

Для откорма на полу индеек весом до 25 кг

Отрегулируйте высоту кормушки, чтобы предотвратить потери корма.

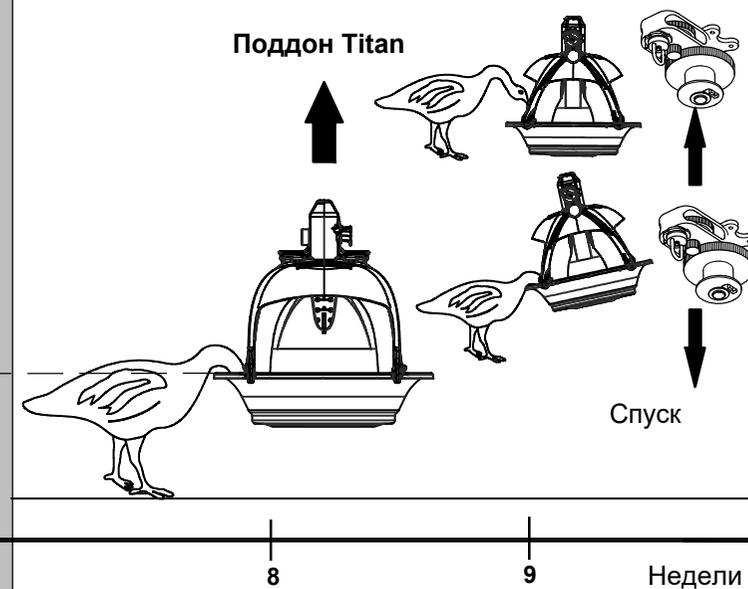
1 здание



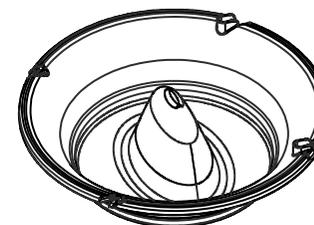
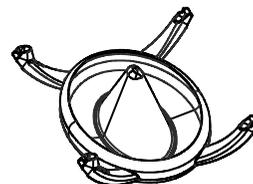
Система из 2 зданий

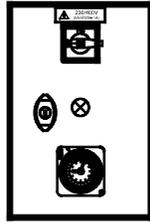
Отдельные птицеводческие фермы

Подъём

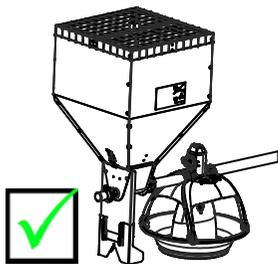
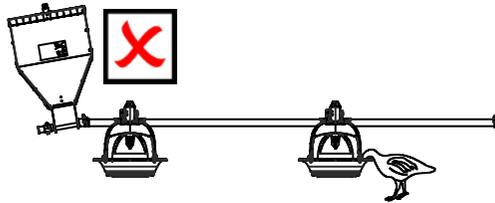
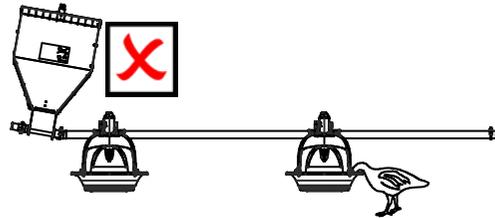
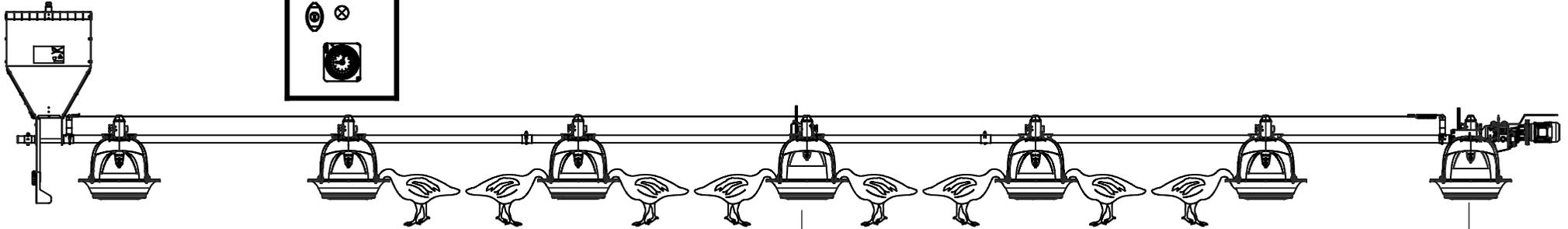


Titan до 15 kg	kg/кормушка
70 - 80 животных / кормушка	1.050 - 1.200
Titan до 20 kg	
50 - 60 животных / кормушка	1.000 - 1.200
Titan в среднем +20 kg	
40 - 50 животных / кормушка	1.000 - 1.250
Titan с стартовой кормушкой до 3,75 kg	
70 - 80 животных / кормушка	260 - 307





→ Контролируемое кормление: необходимо опорожнять чаши один (или несколько) раз в день.



→ (Закреплённая промежуточная) контрольная чаша
(для частичного насиживания)

- Отсутствие сквозняков
- Освещение
- = Чаша, которая используется чаще всего
- Отрегулируйте подвеску внутреннего накопителя 100 кг и контрольной чаши после прогрева помещения. Обе подвески должны быть натянуты.

ОЧИСТКА

- * Последний день: опорожните трубы и позвольте птицам опорожнить чаши по мере возможности.
- * Уберите возможные остатки корма, повернув несколько раз чаши на 180 градусов вокруг трубы или сняв чаши с решёток.
- * Установите защиту электрооборудования от воды.
- * Очистите всю систему с помощью моечной машины высокого давления.
- * Перед использованием агрессивных моющих или дезинфицирующих средств обратитесь к своему поставщику.

ЧАСТЬ II

КОМПОНЕНТЫ

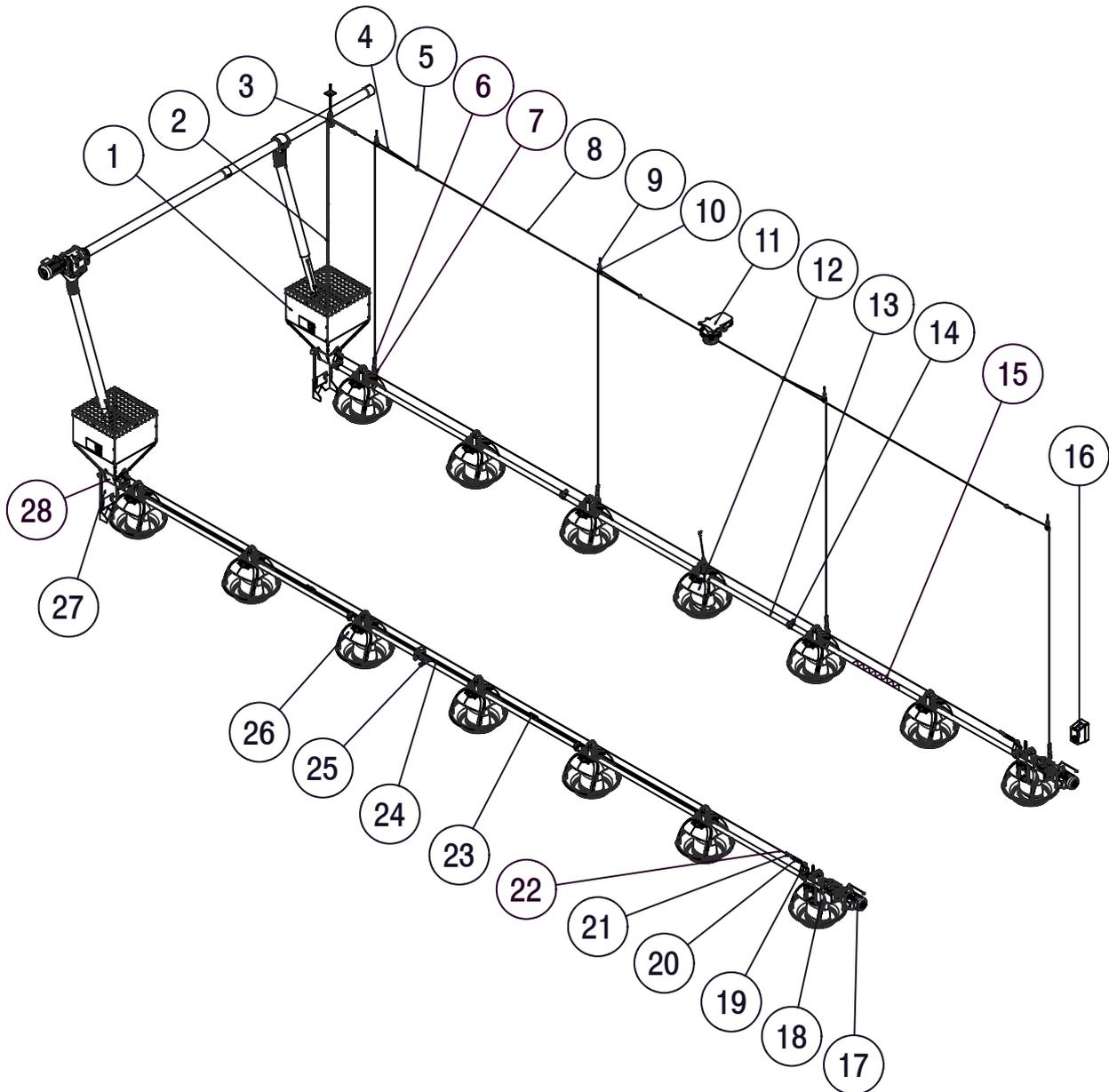
По безвредному для окружающей среды проектированию

Моторы соответствуют законодательству о Евродизайне.

Общение

При обращении по поводу деталей или запасных частей указывайте соответствующий номер детали (не название).

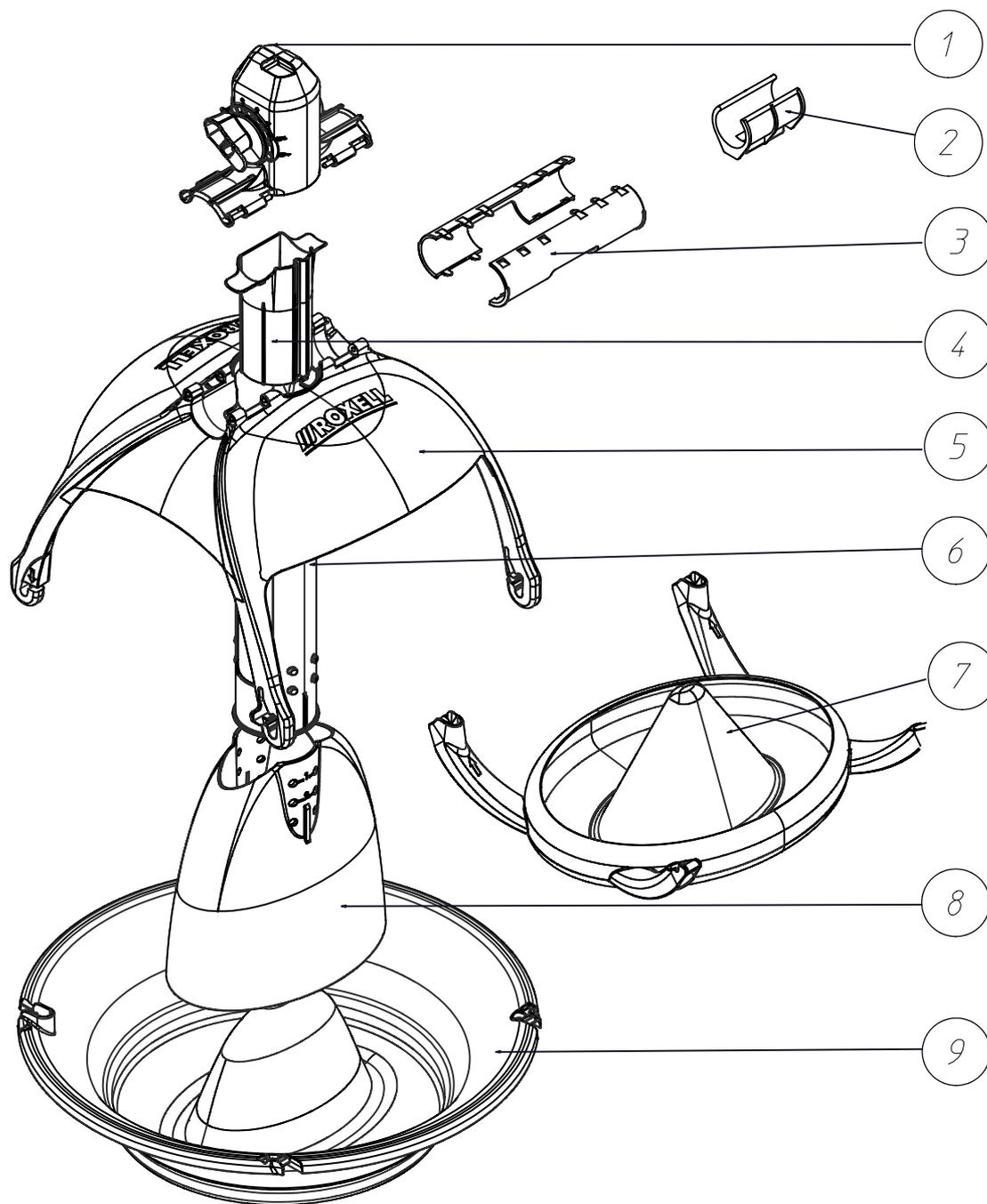
ОБЩИЙ ВИД



КОДЫ ДЕТАЛЕЙ

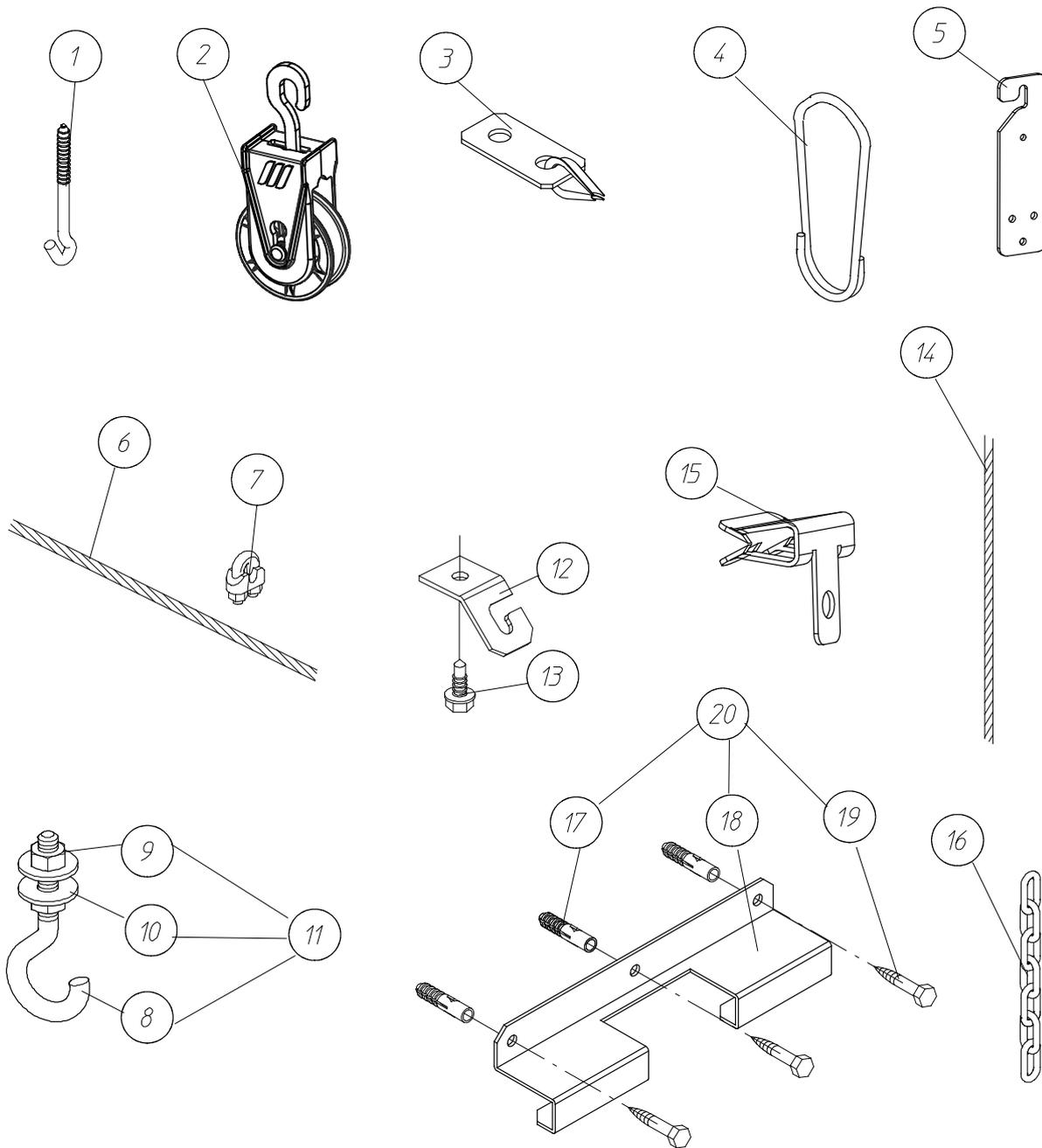
код	название	номер
1	ВОРОНКА ДЛЯ КОРМА 100 КГ	00100602
2	ЦЕПЬ ДИАМ. 3,5 ММ	00100750
3	РОЛИК С АНКЕРНЫМ БОЛТОМ	00100412
4	ТРОС 3/32" - Ф2,5 ММ - 250М	00106887
	ТРОС 3/32" - Ф2,5 ММ - 500М	00106895
5	ЗАЖИМ ТРОСА НО. 5	00100545
6	РЕГУЛЯТОР УРОВНЯ	00602060
7	ПОДВЕСКА LTF	00403942
8	ТРОС Ф 5 ММ - 3/16" - (7Х7)	00100388
9	ВИНТОВОЙ КРЮК 90ММ	05000872
10	ПЛАСТ. РОЛИК Ф45ММ С КРЮКОМ ИЗ НЕРЖ.СТ.	00107198
11	ЦЕНТРАЛЬНАЯ РУЧНАЯ ЛЕБЕДКА	00102368
12	ПРОМЕЖ.КОНТР.КОРМ. С ДАТЧ. LTF БЕЗ ЧАШИ	00403861
13	ТРУБА 3.05 М LTF С 2 ОТВЕРСТИЯ J50.8	00400044
	ТРУБА 3,05М LTF С 1 ОТВЕР. J50.8	00403918
	ТРУБА 3.05М LTF 1 ОТВЕР. J50.8/2М	00403926
	ТРУБА 3,05 М С 2 ПРЯМОУГ.ОТВЕРСТИЯМИ	00102285
	* ТРУБА 3,05 М С 2 ПРЯМОУГ.ОТВЕРСТИЯМИ	00402388
	ТРУБА 3,05 М С 1 ПРЯМОУГ.ОТВЕРСТИЕМ	00102277
	* ТРУБА 3,05 М С 1 ПРЯМОУГ.ОТВЕРСТИЕМ	00402370
	ТРУБА 2,9 М С 2 ПРЯМОУГ.ОТВЕР.	00204065
	ТРУБА 2,9 М С 1 ПРЯМОУГ.ОТВЕР.	00204057
	ТРУБА 2,90 М БЕЗ ОТВЕРСТИЙ	00500074
* ДОПОЛНИТЕЛЬНО С 1 ИЛИ 2 ОТВЕР. / 2 М		
14	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ Ф54ММ	00400085
	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ Ф 45 ММ	00102921
	ТРУБНЫЙ ХОМУТ Ф 45 ММ	00104372
15	ШНЕК РФ/АТФ	00100974
16	БЛОК ЗАЩИТЫ МОТОРА	SEVERAL
17	МОТОР-РЕДУК	SEVERAL
18	КОНТРОЛЬНАЯ КОРМУШКА 50.8ММ LTF БЕЗ ЧАШИ	00403837
	КОНТР.КОРМУШКА С ДАТЧИКОМ LTF БЕЗ ЧАШИ	00403821
19	КРЕПЛЕНИЕ ТРОСА LTF	00403934
20	ПРУЖИНА	00400077
21	ДВОЙНОЙ ЗАЖИМ ТРОСА НЕРЖ. СТ. - 3 ММ	00106945
22	ТРОС Д/ПРОТИВОНАСЕСТНОЙ ЗАЩИТЫ - 50 М	00106847
	ТРОС Д/ПРОТИВОНАСЕСТНОЙ ЗАЩИТЫ - 100 М	00106855
23	У ОБРАЗНЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬ	00403958
24	ПРУТ ДЛЯ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКИ	00403950
25	КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ Ц.Р.С. 50.8ММ	00403966
	КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ Ц.Р.С. 44.5ММ	00403974
26	ЧАША КОРМУШКИ ТИТАН	II-4
27	ОПОРА ДЛЯ ХОППЕРА В ЛИНИИ LTF	00404118
28	ПРИЕМНАЯ ВОРОНКА - LTF	00400390
	ЗАГРУЗОЧ.ВОРОНКА Д/КОРМА Д/ПТИЧНИКОВ	00106500

ДЕТАЛИ КОРМУШКИ ТИТАН



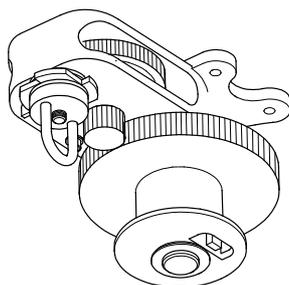
код	название	номер	кол.
1	УЗЕЛ ВЕРХНЕГО КОЛПАКА, РУЧ.	00403797	1
	УЗЕЛ ВЕРХНЕГО КОЛПАКА, ЦЕНТР.	00403805	1
**3	ЗАПИРАЮЩАЯ ПЛАСТИНА	00105262	1
*3	ПЕРЕХОДНАЯ ВТУЛКА	00403789	2
4	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ТРУБА LTF	00403781	1
5	КРЫШКА ЧАШКИ LTF	00403741	1
6	ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ КОНУСА	00403773	1
7	ОВАЛЬНОЕ ДОНЬШКО	00403757	1
8	НИЖНЯЯ ЧАСТЬ КОНУСА	00403765	1
9	КРУГЛОЕ ДОНЬШКО	00403749	1
*	ТОЛЬКО ДЛЯ ТРУБЫ Ф44.5ММ		
**	ОПЦИЯ		

ДЕТАЛИ ПОДВЕСКИ

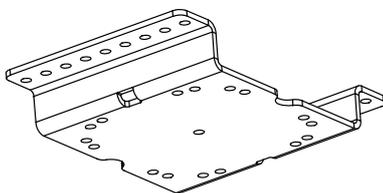


код	название	номер	код	название	номер
1	ВИНТОВОЙ КРЮК 90ММ	05000872	12	ПОДВЕСНАЯ ПЛИТА	00103069
	ВИНТОВОЙ КРЮК 160 ММ	05000237	13	ВИНТ-САМОРЕЗ 6,3Х25	00103077
2	ПЛАСТ. РОЛИК Ф45ММ С КРЮКОМ ИЗ НЕРЖ.СТ.	00107198	14	ТРОС 3/32" - Ф2,5 ММ - 250М	00106887
3	КМП ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ ТРОСА	00102699		ТРОС 3/32" - Ф2,5 ММ - 500М	00106895
4	ПОДВЕСКА LTF	00403942	15	ЗАЖИМЫ ТИПА 4Н58	20104220
5	РЕГУЛЯТОР УРОВНЯ	00602060	16	ЦЕПЬ ДИАМ. 3,5 ММ	00100750
6	ТРОС Ф 5 ММ - 3/16" - (7Х7)	00100388		ВИНТОВОЙ КРЮК 160 ММ	05000237
7	ЗАЖИМ ТРОСА НО. 5	00100545	*17	ДЮБЕЛЬ Ф 10ММ- НЕЙЛОН	20102034
8	ВИНТОВОЙ КРЮК М6 Х 60	20103156	*18	НАСТЕННЫЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ ВОРОНКИ	10107878
9	ГАЙКА М6 - DIN 934	20100210	*19	6-ГРАН.ШУРУП 6Х40-DIN 571	20102026
10	ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА 6.4Х18Х1.5-DIN 9021	20100756	*20	КМП С НАСТЕН.КРОНШТЕЙНОМ ДЛЯ ВОРОНКИ	00104331
11	ПОДВЕСНОЙ КРЮК М6 Х 60	05000302	*	ОПЦИЯ	

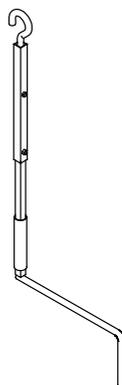
ЦЕНТРАЛЬНАЯ РУЧНАЯ ЛЕБЁДКА - 00102368



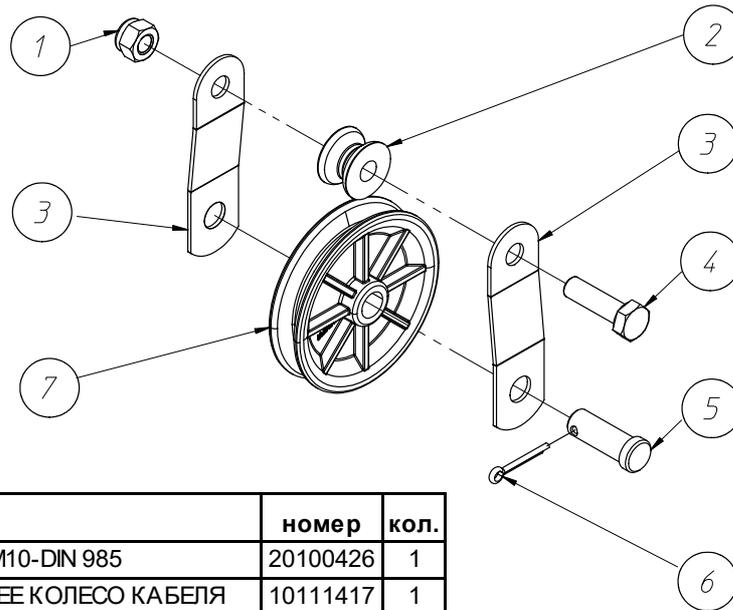
МОНТ. ПЛАСТ. Д/ЦЕНТР. ЛЕБЕДКИ С РУЧ. УПР. - 02001188



ПРИВОД ЛЕБЕДКИ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ - 00102962

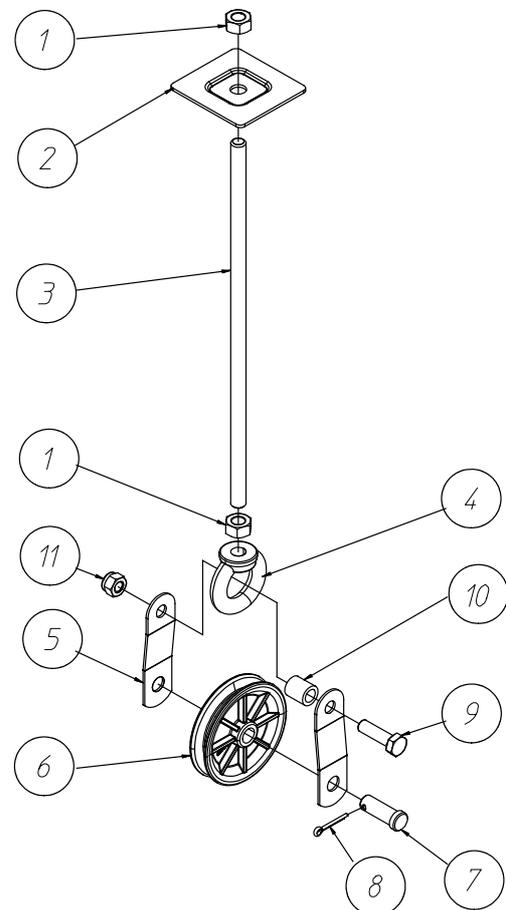


РОЛИК С ОДНОЙ ПРОУШИНОЙ - 00100420



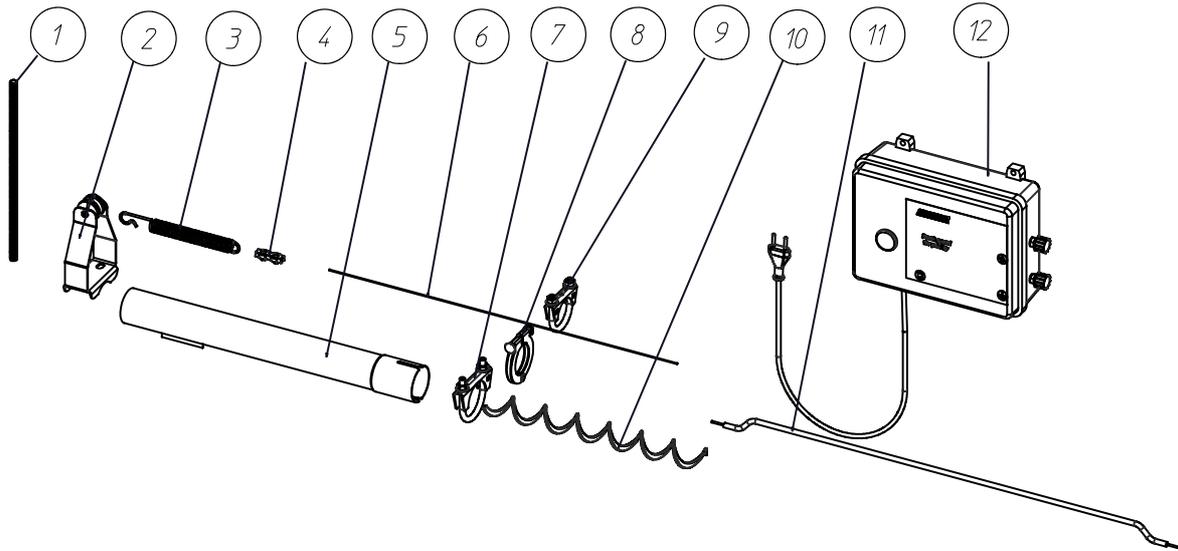
код	название	номер	кол.
1	КОНТРГАЙКА М10-DIN 985	20100426	1
2	НАПРАВЛЯЮЩЕЕ КОЛЕСО КАБЕЛЯ	10111417	1
3	БОКОВАЯ ПЛАСТИНА РОЛИКА (SE)	10111391	2
4	БОЛТ М10Х35-DIN 933	20102190	1
5	ШПЛИНТУЕМЫЙ ШТИФТ	10101723	1
6	ШПЛИНТ 3Х25-DIN 94	20100533	1
7	РОЛИК	10101707	1

РОЛИК С АНКЕРНЫМ БОЛТОМ - 00100412



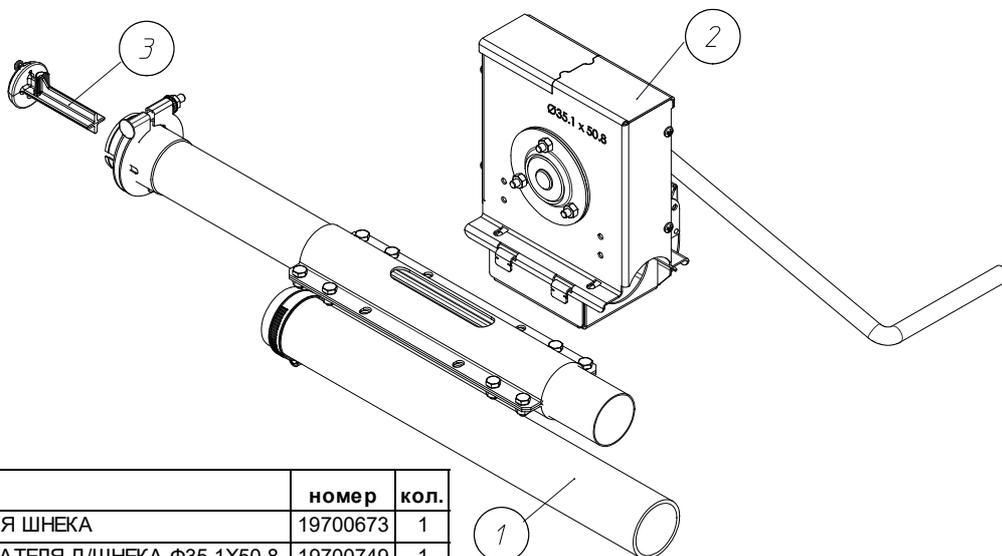
код	название	номер	кол.
1	ГАЙКА М12-DIN 934	20100582	2
2	ОПОРА	10101657	1
3	ХОДОВОЙ ВИНТ М12 X 350	10107530	1
4	ГАЙКА С КОЛЬЦОМ М12	20104279	1
5	БОКОВАЯ ПЛАСТИНА РОЛИКА (SE)	10111391	2
6	РОЛИК	10101707	1
7	ШПЛИНТУЕМЫЙ ШТИФТ	10101723	1
8	ШПЛИНТ 3Х25-DIN 94	20100533	1
9	БОЛТ М10Х35-DIN 933	20102190	1
10	РАСПОРКА ДЛИНОЙ 18	10101715	1
11	КОНТРГАЙКА М10-DIN 985	20100426	1

КОМПОНЕТЫ ЛИНИИ КОРМЛЕНИЯ



код	название	номер	код	название	номер
1	ЗАЩИТА ШНУРА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ	13104518	6	ТРОС 1/16" - 1,5 ММ - 500 М	00106831
2	КРЕПЛЕНИЕ ТРОСА LTF	00403934		ТРОС 1/16" - 1,5 ММ - 250 М	00106839
3	ПРУЖИНА	00400077	7	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ	00400085
4	ДВОЙНОЙ ЗАЖИМ ТРОСА НЕРЖ. СТ. - 3 ММ	00106945	8	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ Ф 45 ММ	00102921
5	ТРУБА 3,05 М А Т Ф С 2 ОТВЕРСТИЯ J50.8	00400044	9	ТРУБНЫЙ ХОМУТ Ф 45 ММ	00104372
	ТРУБА 3,05 М А Т Ф С 1 ОТВЕР. J50.8	00403918	10	ШНЕК Р F / А Т F	00100974
	ТРУБА 3,05 М А Т F 1 ОТВЕР. J50.8/2М	00403926	11	ТРОС Д/ПРОТИВОНАСЕСТНОЙ ЗАЩИТЫ - 50 М	00106847
	ТРУБА 3,05 М С 2 ПРЯМОУГ. ОТВЕРСТИЯМИ	00102285		ТРОС Д/ПРОТИВОНАСЕСТНОЙ ЗАЩИТЫ - 100 М	00106855
*	ТРУБА 3,05 М С 2 ПРЯМОУГ. ОТВЕРСТИЯМИ	00402388	12	ПРОТИВОНАСЕСТНАЯ ЗАЩИТА	00105692
	ТРУБА 3,05 М С 1 ПРЯМОУГ. ОТВЕРСТИЕМ	00102277			
*	ТРУБА 3,05 М С 1 ПРЯМОУГ. ОТВЕРСТИЕМ	00402370			
	ТРУБА 2,9 М С 1 ПРЯМОУГ. ОТВЕР.	00204057			
	ТРУБА 2,90 М БЕЗ ОТВЕРСТИЙ (3/32")	00500074			
*	ДОПОЛНИТЕЛЬНО С 1 ИЛИ 2 ОТВЕР. / 2 М				

ОПЦИЯ: КОМПЛЕКТ ТОЛКАТЕЛЯ Д/ШНЕКА - 09701905

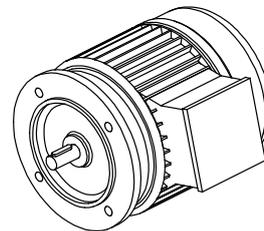


код	название	номер	кол.
1	ВХОД ТОЛКАТЕЛЯ ШНЕКА	19700673	1
2	КОМПЛЕКТ ТОЛКАТЕЛЯ Д/ШНЕКА Ф35.1Х50.8	19700749	1
3	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ШНЕКА	19700780	1

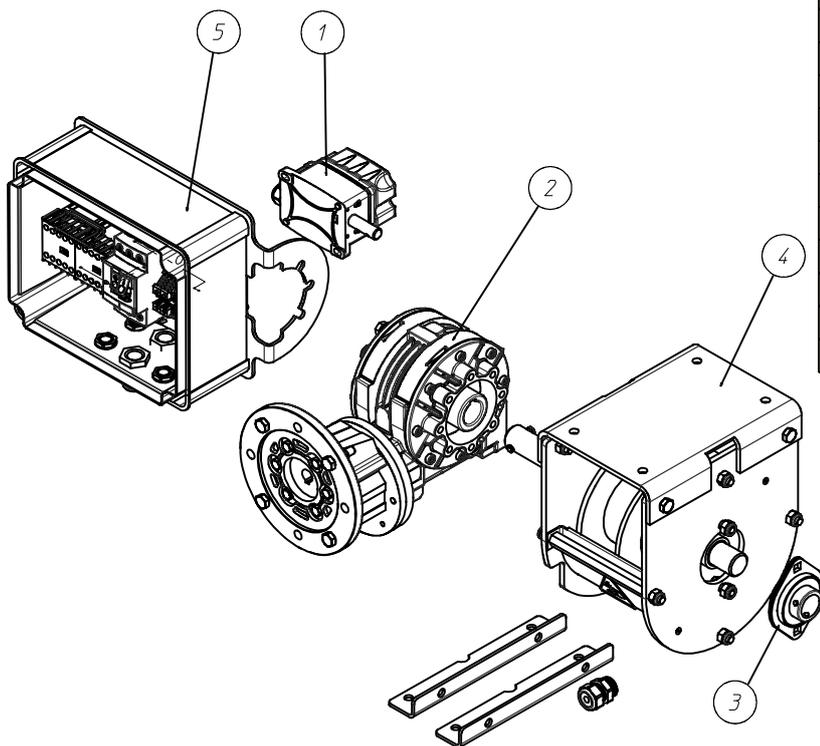
Система	WINCH
Редуктор со шпоночным пазом	10106136
Вал мотора	Ø14
Передаточное число	315
Число оборотов ведомого вала 50 Гц	4.5
Число оборотов ведомого вала 60 Гц	5.4
Размер конструкции	71
Частота эл.мотора 50 Гц (об/мин)	1500
Частота эл.мотора 60 Гц (об/мин)	1800
3x230/400 В, 50 Гц IE1	
Электромотор IE1	11111978 (0,25kW)
3x200/346 В, 50 Гц	
Электромотор	11100476 (0,25kW)
1x230 В, 50 Гц	
Электромотор	00102061 (0,25kW)
3x220-230/380-400 В, 60 Гц	
Электромотор	00102343 (0,3kW)
3x200/346 В, 60 Гц	
Электромотор	11102779 (0,3kW)
3x254/440 В, 60 Гц	
Электромотор	11900842 (0,3kW)
1x220 В, 60 Гц	
Электромотор	10103554 (0,37kW)

КОНДЕНСАТОР 1-ФАЗНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ	
Рабочий конденсатор 10 мкф	09802330
Рабочий конденсатор 12 мкф	09802338
Рабочий конденсатор 18 мкф	09802346
Рабочий конденсатор 20 мкф	09802354
Рабочий конденсатор 25 мкф	09802362
Рабочий конденсатор 30 мкф	09802370
Рабочий конденсатор 45 мкф	09802378
Рабочий конденсатор 50 мкф	09802386
Стартовый конденсатор 12,5 мкф	09802394
Стартовый конденсатор 14 мкф	09802402
Стартовый конденсатор 16 мкф	09802410
Стартовый конденсатор 20 мкф	09802418
Стартовый конденсатор 25 мкф	09802426
Стартовый конденсатор 35-43 мкф	09802442
Стартовый конденсатор 56-63 мкф	09802450
Стартовый конденсатор 108-130 мкф	09802458

**ДВИГАТЕЛЬ
ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ
ЛЕБЁДКИ
- УПРАВЛЕНИЕ
ОТ ЭЛЕКТРО
ДВИГАТЕЛЯ**



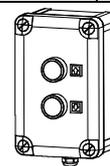
**ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.-
МОТОРИЗОВАННАЯ**



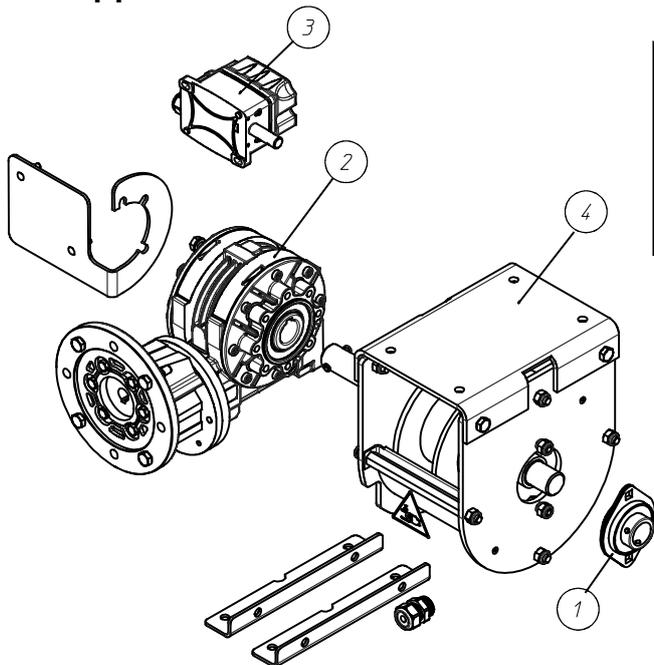
00107214	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X230В 50ГЦ
00107222	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X400В 50ГЦ
00107230	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.1X230В 50ГЦ
00107310	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X200В 50ГЦ
00107318	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X346В 50ГЦ
00107238	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X220В 60ГЦ
00107246	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X230В 60ГЦ
00107254	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X380В 60ГЦ
00107262	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X400В 60ГЦ
00107270	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.1X220В 60ГЦ
00107278	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X254В 60ГЦ
00107286	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X440В 60ГЦ
00107294	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X200В 60ГЦ
00107302	ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ.+ПУЛЬТ УПР.3X346В 60ГЦ

код	название	номер
1	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УРОВНЯ ЛЕБЁДКИ	10111845
2	РЕДУКТОР FRA60 PC1 - 1/320	10106136
3	ФЛАНЦЕВЫЙ ПОДШИПНИК Ф 25	11006756
4	МОНТАЖНАЯ ПЛАСТИНА	10106037
5	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X230В 50ГЦ	10108001
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X400В 50ГЦ	10108009
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 1X230В 50ГЦ	10108017
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X200В 50ГЦ	10108097
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X346В 50ГЦ	10108105
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X220В 60ГЦ	10108025
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X230В 60ГЦ	10108033
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X380В 60ГЦ	10108041
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X400В 60ГЦ	10108049
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 1X220В 60ГЦ	10108057
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X254В 60ГЦ	10108065
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X440В 60ГЦ	10108073
	ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X200В 60ГЦ	10108081
ПУЛЬТ УПР. ЛЕБЁДКИ 3X346В 60ГЦ	10108089	

**КОНТРОЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛЕБЕДКИ
- 00107206**



ЛЕБЁДКА С ПЕРЕКЛ. - МОТОРИЗОВАННАЯ - 00107190



код	название	номер
1	ФЛАНЦЕВЫЙ ПОДШИПНИК Ф 25	11006756
2	РЕДУКТОР FRA60 PC1 - 1/320	10106136
3	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УРОВНЯ ЛЕБЁДКИ	10111845
4	МОНТАЖНАЯ ПЛАСТИНА	10106037

ОПЦИЯ: ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЛЕБЕДКИ



ОСТОРОЖНО

Не используйте шкаф лебёдок для прямого включения моторов.

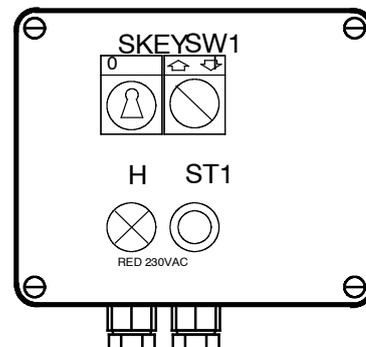
Используйте шкаф лебёдок только для управления цепями контроля моторов, до 3А при 240 В и категории нагрузки AC-15. Моторы должны быть защищены от короткого замыкания и перегрузки, в соответствии с местными нормативами.

Вы можете использовать стартерное реле для включения и защиты мотора.

Обязательно заземлите!



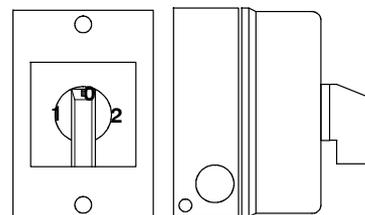
Используется в сочетании с однофазными двигателями.



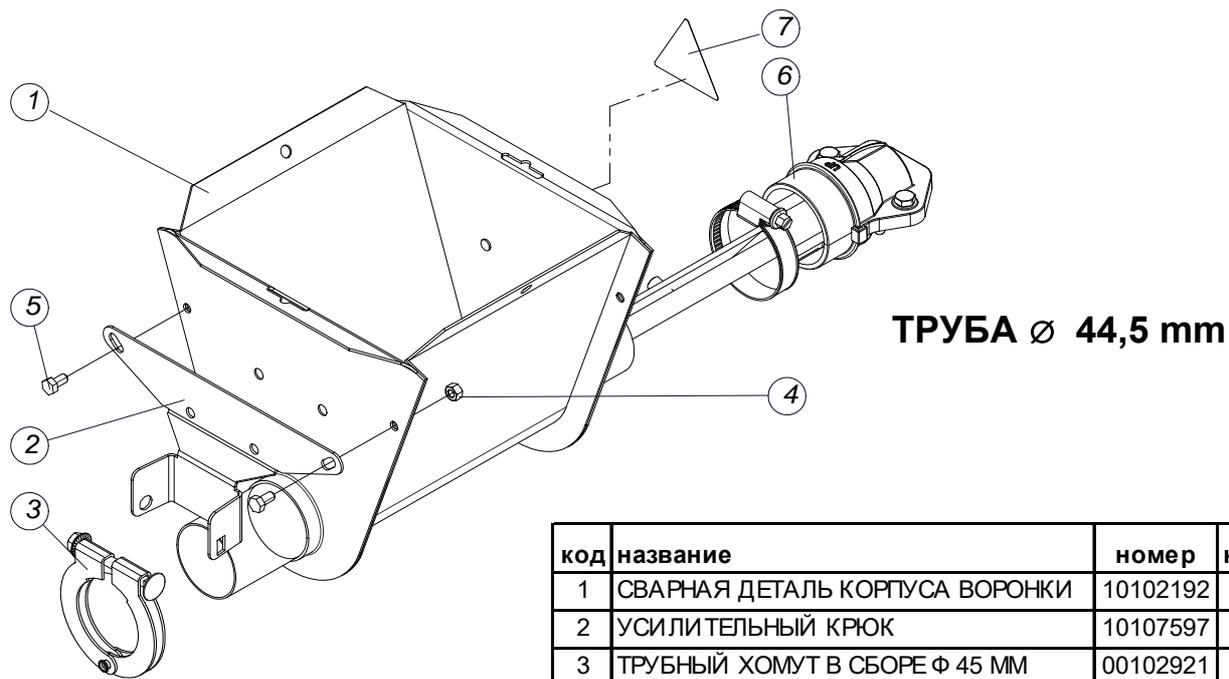
00101030	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ЦЕНТР.ЛЕБЕДКОЙ-1 ЛИНИЯ
00101048	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ЦЕНТР.ЛЕБЕДКОЙ- 2 ЛИНИИ
00101055	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ЦЕНТР.ЛЕБЕДКОЙ- 3 ЛИНИИ
00101063	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ЦЕНТР.ЛЕБЕДКОЙ- 4 ЛИНИИ
00101071	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ЦЕНТР.ЛЕБЕДКОЙ- 5 ЛИНИИ
00101089	БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ЦЕНТР.ЛЕБЕДКОЙ- 6 ЛИНИИ

ОПЦИЯ: КОНТРОЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛЕБЕДКИ - 00102327

В СОЧЕТАНИИ С ТРЕХФАЗНЫМИ ДВИГАТЕЛЯМИ

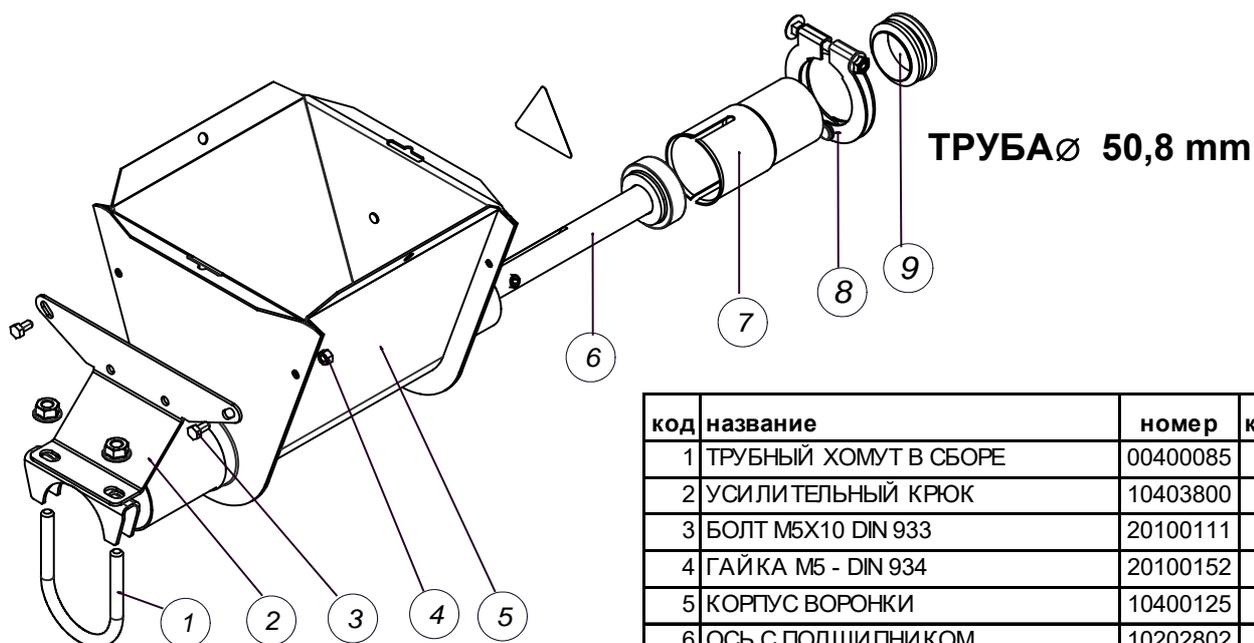


ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА - 00106500



код	название	номер	кол.
1	СВАРНАЯ ДЕТАЛЬ КОРПУСА ВОРОНКИ	10102192	1
2	УСИЛИТЕЛЬНЫЙ КРЮК	10107597	1
3	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ Ф 45 ММ	00102921	1
4	ГАЙКА М5- DIN 934	20100152	2
5	БОЛТ М5Х10 DIN 933	20100111	2
6	АНКЕР И ПОДШИПНИК В СБОРЕ	10111441	1
7	ЯРПЫК- ОПАСНОСТЬ ДЛЯ РУК	13106596	1

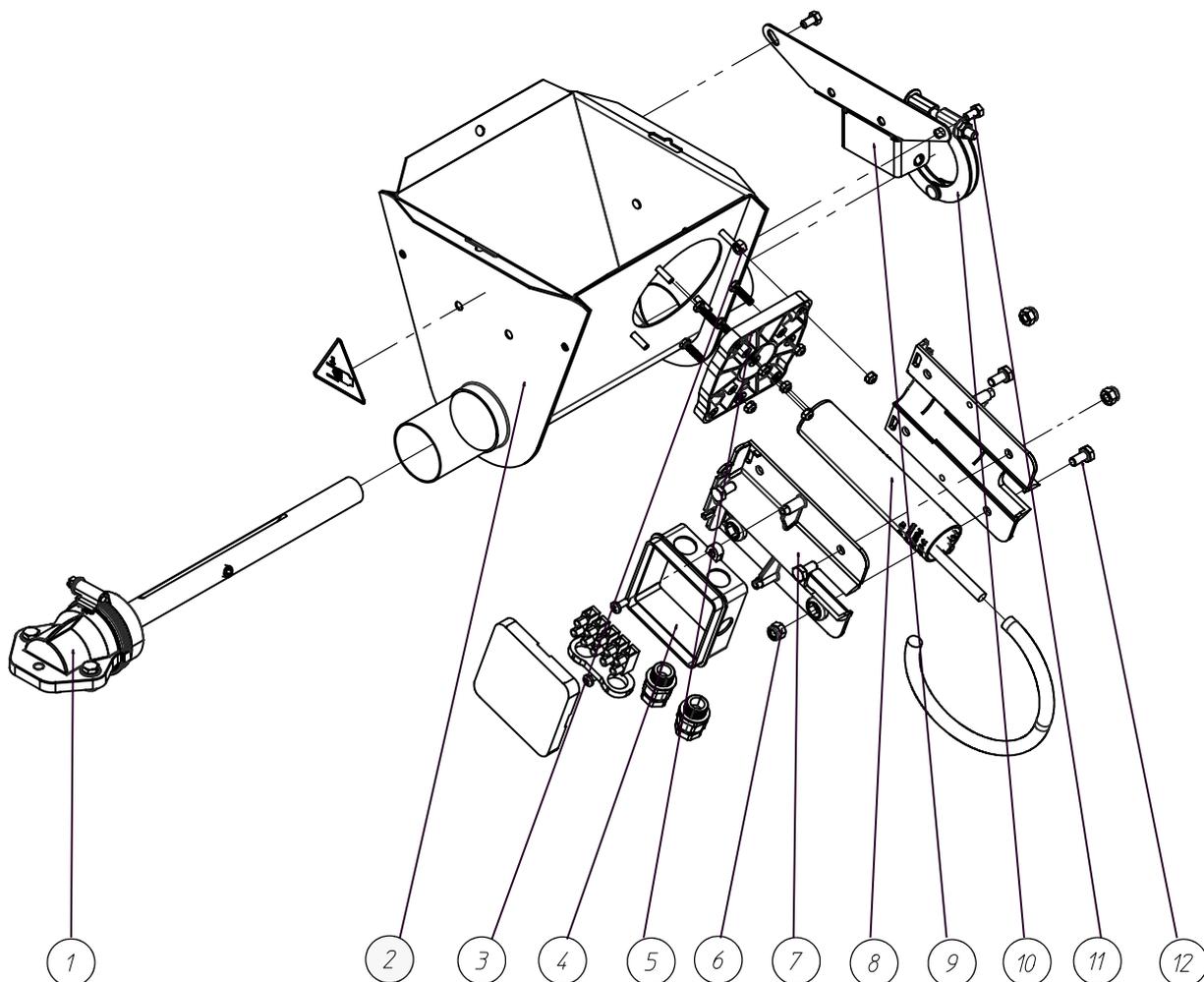
ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА ДЛЯ КОРМА LTF - 00400390



код	название	номер	кол.
1	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ	00400085	1
2	УСИЛИТЕЛЬНЫЙ КРЮК	10403800	1
3	БОЛТ М5Х10 DIN 933	20100111	2
4	ГАЙКА М5 - DIN 934	20100152	1
5	КОРПУС ВОРОНКИ	10400125	2
6	ОСЬ С ПОДШИПНИКОМ	10202802	1
7	ВЫПУСКНАЯ ТРУБА	10100261	1
8	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ Ф 45 ММ	00102921	1
9	РЕЗИНОВАЯ ПРОБКА 45 ТИПА GL	10102374	1

* ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА С ДАТЧИКОМ - 230 V AC - 00108952

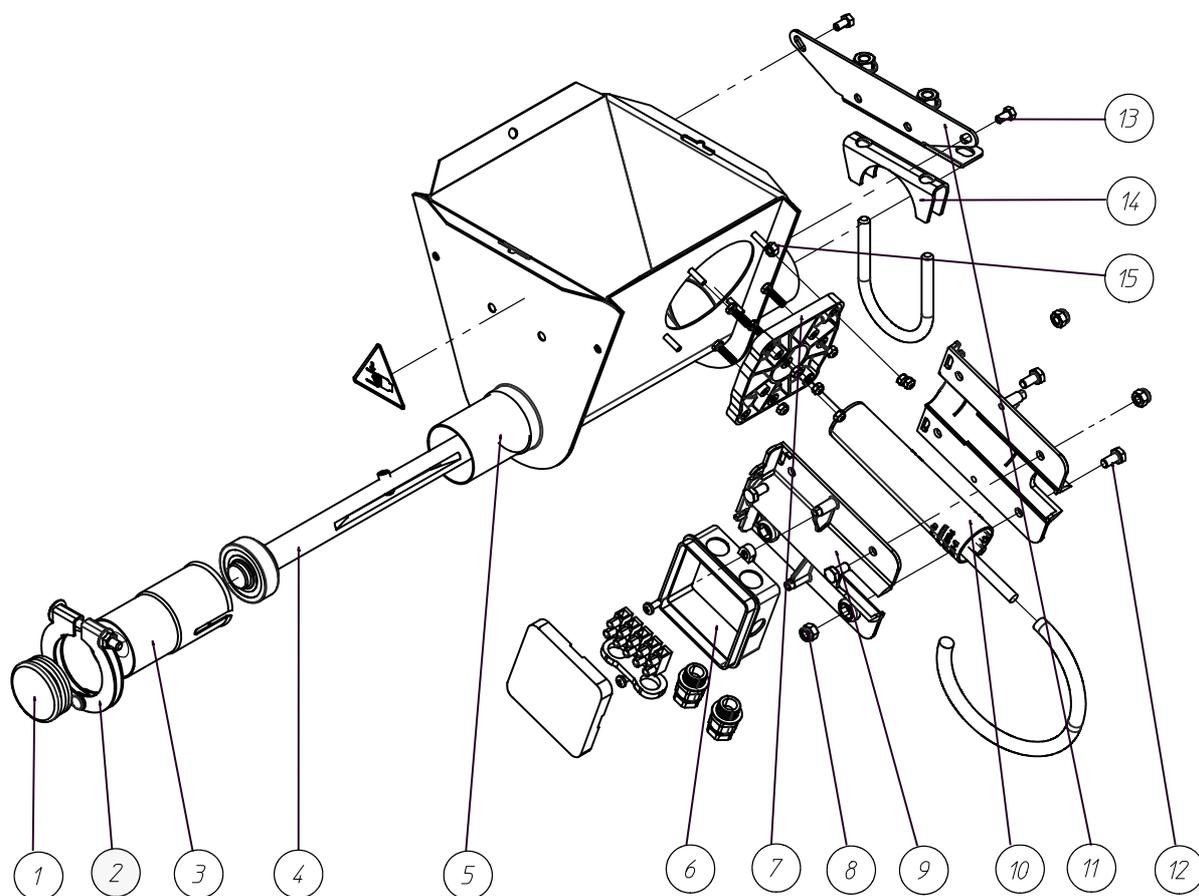
** ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА С ДАТЧИКОМ - 24 V DC - 00108950



код	название	номер	кол.
1	АНКЕР И ПОДШИПНИК В СБОРЕ	10111441	1
2	КОРПУС ВОРОНКИ ДЛЯ ДАТЧИКА	10112428	1
3	ГАЙКА М5 - DIN 934	20100152	2
4	КОРОБКА ОВО А8	15000037	1
5	ДИСТАНЦИОННЫЙ ДАТЧИК 80 ММ	10112436	1
6	КОНТРГАЙКА М6 - DIN 985	20100400	4
7	ДЕРЖАТЕЛЬ ДАТЧИКА	13000443	2
*8	ДАТЧИК VC12RT230106821 S3 D1	03103678	1
**8	ДАТЧИК VC12 RTM24106821-2 24-230VAC/DC	03104586	1
9	УСИЛИТЕЛЬНЫЙ КРЮК	10107597	1
10	ТРУБНЫЙ ХОМУТ Ф45	10112037	1
11	БОЛТ М5Х10 DIN 933	20100111	2
12	БОЛТ М6Х12 - DIN 933-8.8	20100160	4

*** ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА С ДАТЧИКОМ - 50,8 ММ - 230 V AC - 00407136**

**** ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА С ДАТЧИКОМ - 50,8 ММ - 24 V DC - 00407134**

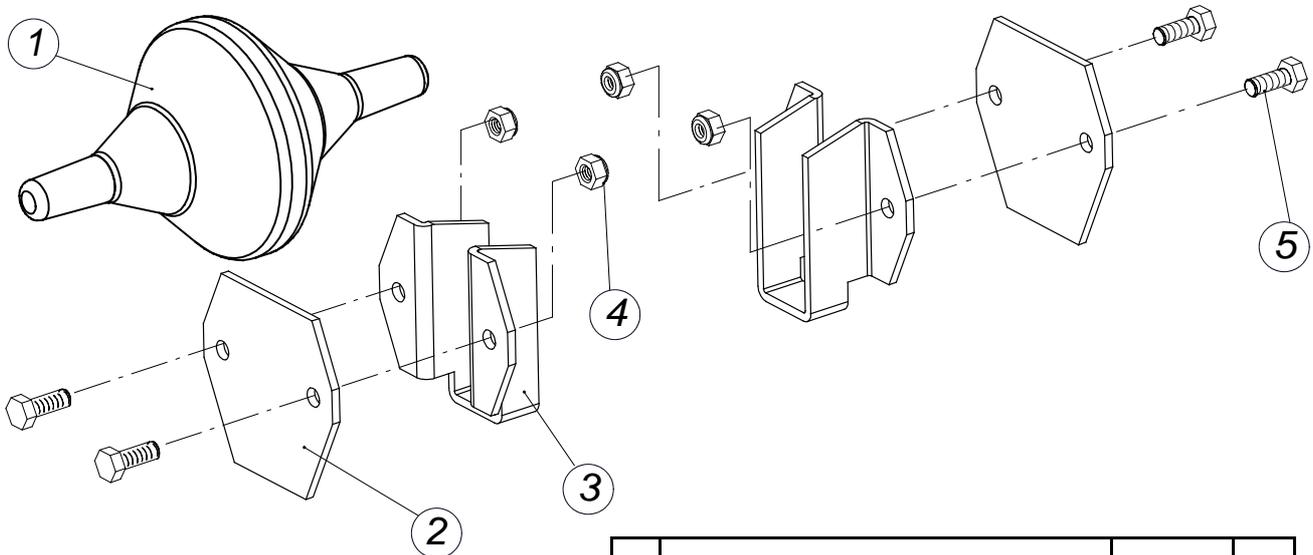


код	название	номер	кол.
1	РЕЗИНОВАЯ ПРОБКА 45 ТИПА GL	10102374	1
2	ТРУБНЫЙ ХОМУТ Ф45	10112037	1
3	ВЫПУСКНАЯ ТРУБА	10100261	1
4	ОСЬ С ПОДШИПНИКОМ	10202802	1
5	КОРПУС ВОРОНКИ Ф50,8ММ	10403824	1
6	КОРОБКА ОВО А8	15000037	1
7	ДИСТАНЦИОННЫЙ ДАТЧИК 80 ММ	10112436	1
8	КОНТРАГАЙКА М6 - DIN 985	20100400	4
9	ДЕРЖАТЕЛЬ ДАТЧИКА	13000443	2
*10	ДАТЧИК VC12RT230106821 S3 D1	03103678	1
**10	ДАТЧИК VC12 RTM24106821-2 24-230VAC/DC	03104586	1
11	УСИЛИТЕЛЬНЫЙ КРЮК Ф50,8ММ	10403800	1
12	БОЛТ М6Х12 - DIN 933-8.8	20100160	4
13	ГАЙКА М5 - DIN 934	20100152	2
14	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ Ф54ММ	00400085	1
15	БОЛТ М5Х10 DIN 933	20100111	2

ОПЦИЯ: ЛИТОЙ ШАР - 00102228

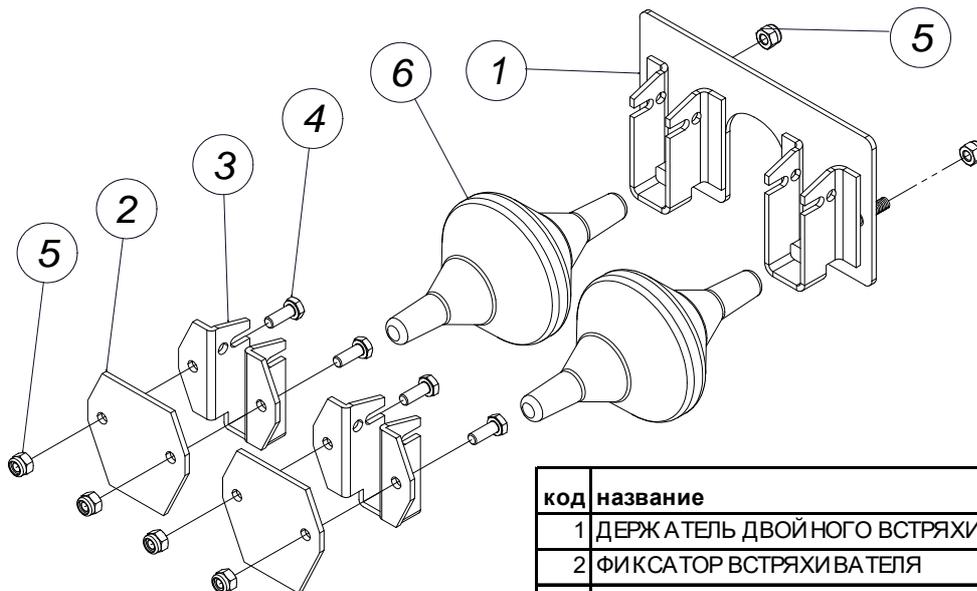


ОПЦИЯ: ВСТРЯХИВАТЕЛЬ - 00103036



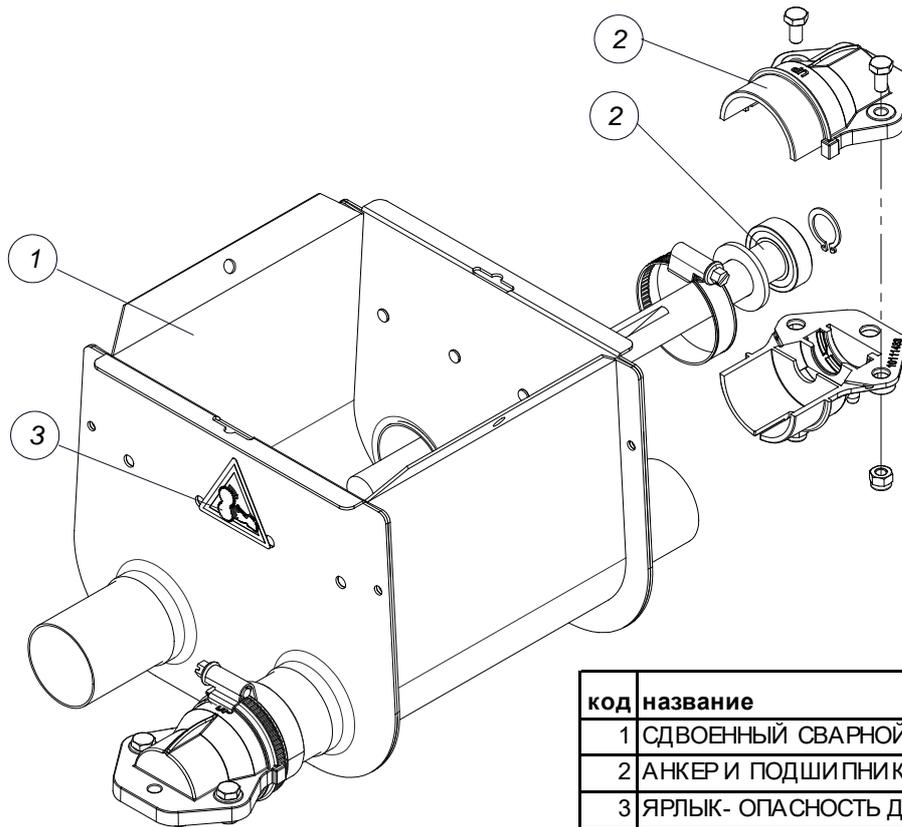
код	название	номер	кол.
1	КОРПУС ТОЛКАТЕЛЯ ДЛЯ ПТИЦЫ	10107548	1
2	ФИКСАТОР ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13107982	2
3	ДЕРЖАТЕЛЬ ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13107974	2
4	КОЛПАЧКОВАЯ ГАЙКА М6- DIN 985	20100400	4
5	БОЛТ М6 X 16- DIN 933- 8.8	20100178	4

ОПЦИЯ: КОМПЛЕКТ ДЛЯ ДВОЙНОЙ ЗАГРУЗОЧНЫЙ ПОДДОН - 00106765



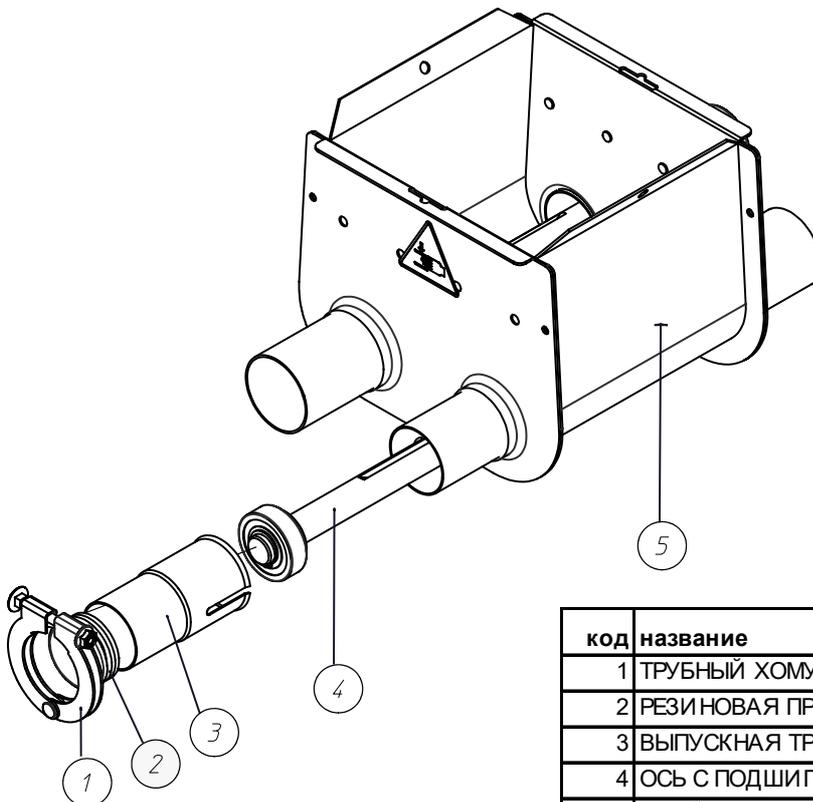
код	название	номер	кол.
1	ДЕРЖАТЕЛЬ ДВОЙНОГО ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	10111805	2
2	ФИКСАТОР ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13107982	2
3	ДЕРЖАТЕЛЬ ВСТРЯХИВАТЕЛЯ	13107974	2
4	БОЛТ М6 X 16- DIN 933- 8.8	20100178	2
5	КОЛПАЧКОВАЯ ГАЙКА М6- DIN 985	20100400	2
6	КОРПУС ТОЛКАТЕЛЯ ДЛЯ ПТИЦЫ	10107548	2

ОПЦИЯ: ДВОЙНАЯ ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА - 00106518



код	название	номер	кол.
1	СДВОЕННЫЙ СВАРНОЙ ПОДДОН	10106029	1
2	АНКЕР И ПОДШИПНИК В СБОРЕ	10111441	2
3	ЯРЛЫК- ОПАСНОСТЬ ДЛЯ РУК	13106596	2

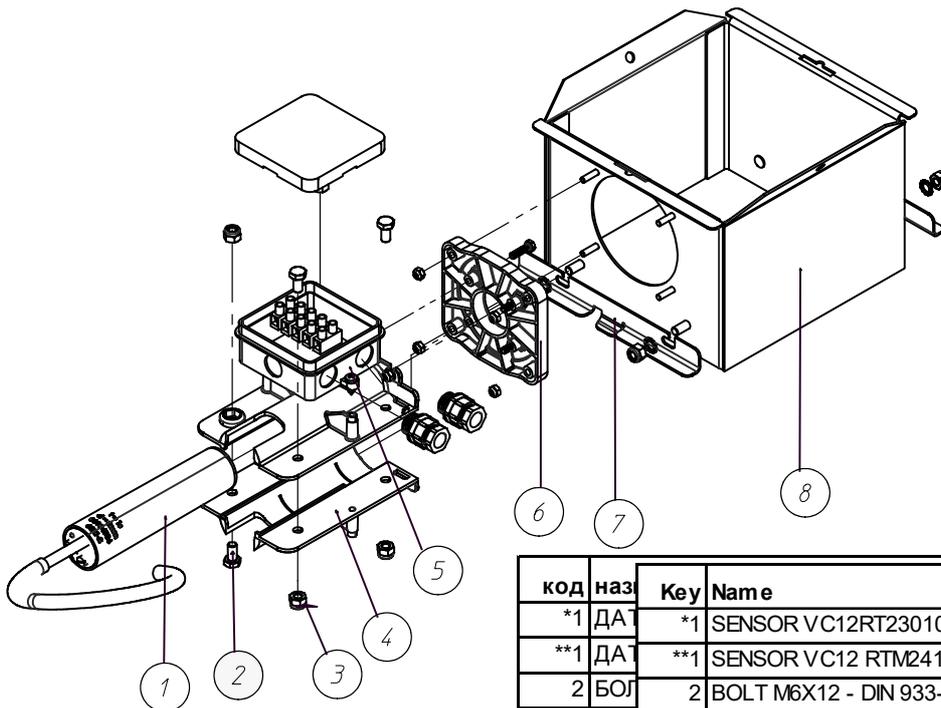
ОПЦИЯ: ДВОЙНАЯ ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА - 50,8 ММ - 00404374



код	название	номер	кол.
1	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ Ф 45 ММ	00102921	2
2	РЕЗИНОВАЯ ПРОБКА 45 ТИПА GL	10102374	2
3	ВЫПУСКНАЯ ТРУБА	10100261	2
4	ОСЬ С ПОДШИПНИКОМ	10202802	2
5	ДВОЙНАЯ СВАРНАЯ ВОРОНКА Ф50,8ММ	10403816	1

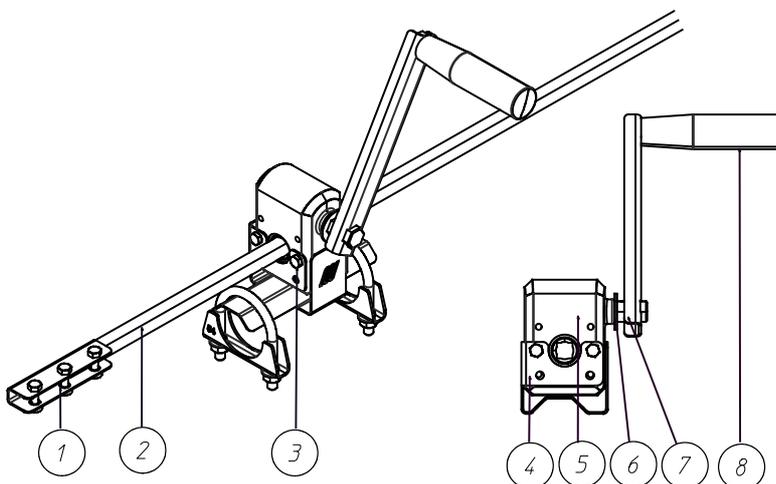
* ОПЦИЯ: РАСШИРЕНИЕ С ДАТЧИКОМ - 230 V AC - 03000901

** ОПЦИЯ: РАСШИРЕНИЕ С ДАТЧИКОМ - 24 V DC - 03000899



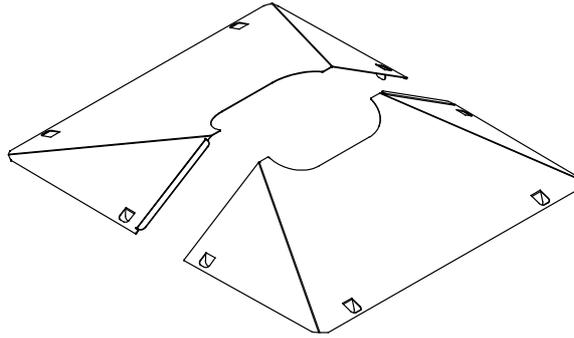
код	наз	Key	Name	Part Nr.
*1	ДАТ	*1	SENSOR V/C12RT230106821 S3 D1	03103678
**1	ДАТ	**1	SENSOR V/C12 RTM24106821-2 24-230VAC/DC	03104586
2	БОЛ	2	BOLT M6X12 - DIN 933-8.8	20100160
3	КОП	3	LOCKNUT M6 - DIN 985	20100400
4	ДЕП	4	SENSOR HOLDER	13000443
5	КОФ	5	HANDY BOX OBO A8	15000037
6	ДИС	6	SENSOR DISTANCE PIECE 80 MM	10112436
7	СТО	7	EXTENS. SENS. BOX LOCK PLATE	10704104
8	РАС	8	EXTENSION FOR SENSOR	03000897

ОПЦИЯ: ДЕТАЛИ ДЛЯ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКИ

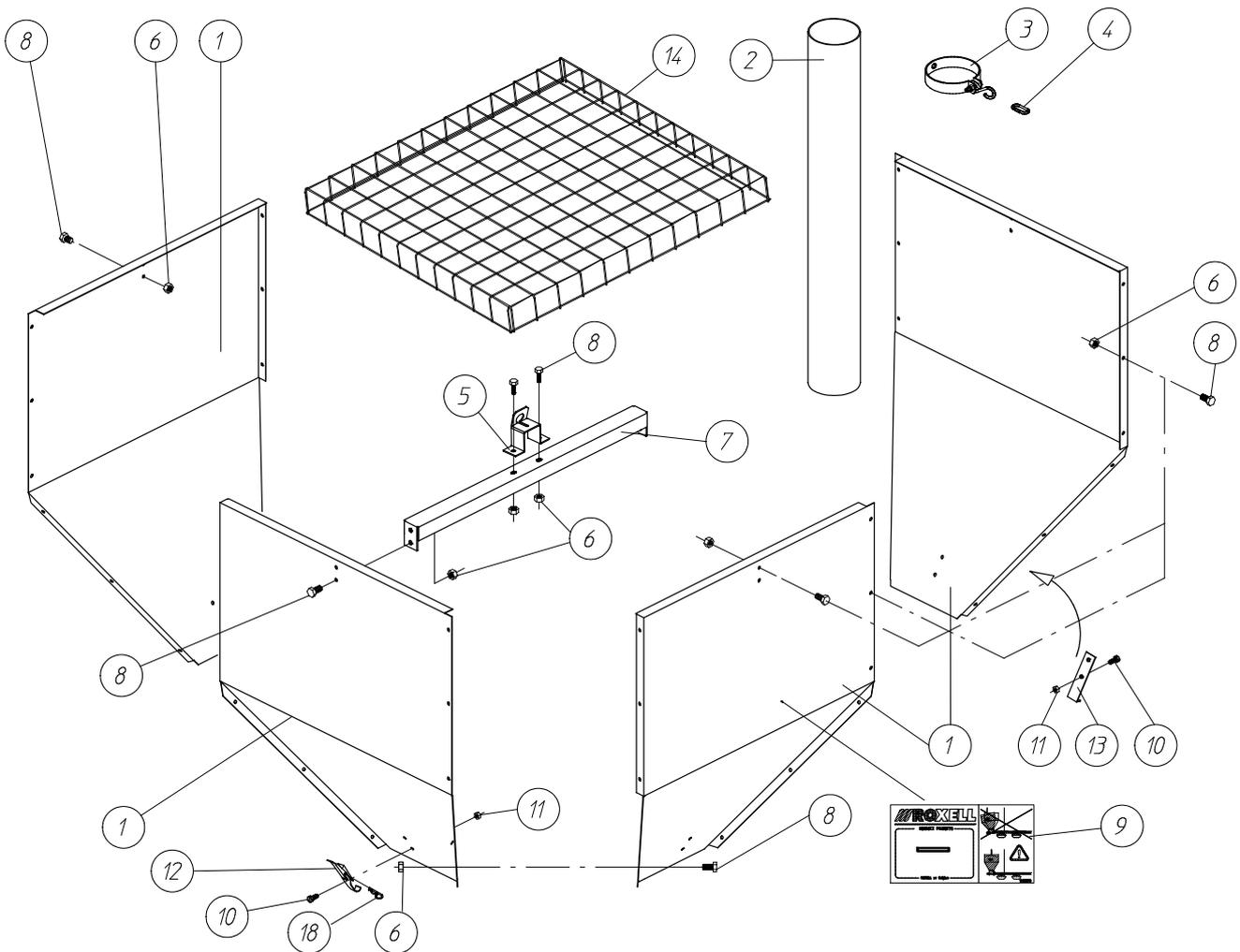


код	название	номер
1	U ОБРАЗНЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬ	00403958
2	ПРУТ ДЛЯ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКИ	00403950
3	КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ Ц.Р.С. 50.8ММ	00403966
	КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ Ц.Р.С. 44.5ММ	00403974
4	КОМП. РЕДУКТОРА Д/ЦЕНТР. РЕГ. СИСТЕМЫ	10403720
5	РЕДУКТОР 1/16	10403728
6	ПОДКЛАДНАЯ ШАЙБА Ф30ХФ10.5ММ НЕРЖ.СТАЛЬ	10403744
7	ШЕСТИГРАННАЯ ДЕТАЛЬ 17 ММ НЕРЖ.СТ.	10403736
8	РУКОЯТКА ДЛЯ РЕДУКТОРА	10403704

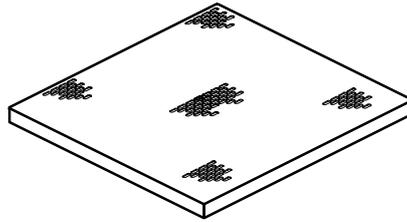
ПОЛОВИНА КРЫШКИ ДЛЯ ВОРОНКИ 100 КГ - 10102267



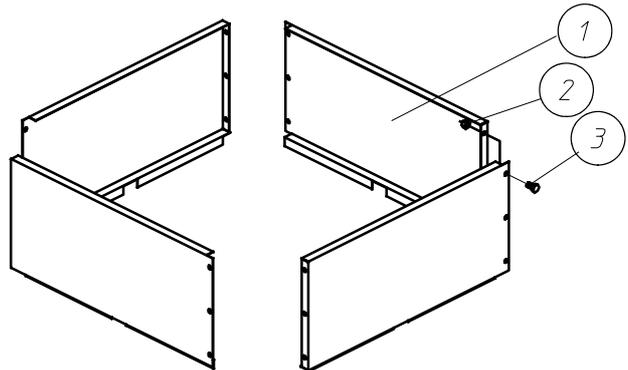
ЕМКОСТЬ ДЛЯ КОРМА 100 КГ - 00100602



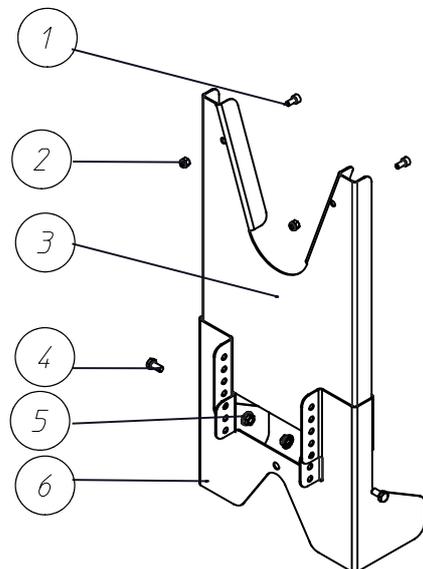
код	название	номер	кол.	код	название	номер	кол.
1	БОКОВИНА ЕМКОСТИ ДЛЯ КОРМА	10102259	4	9	ПАТЕНТНЫЙ ЯРЛЫК COM-ATF-MINIMAX	10103893	1
2	ТРУБА ИЗ ПВХ ДИАМ 90- L = 700 ММ	10102382	1	*10	ВИНТ М4Х10-DIN 84- 4.8	20100806	8
*3	ОПОРА ТРУБЫ В СБОРЕ	10102390	1	*11	ГАЙКА М4	20100681	8
*4	СЕРЬГА ВИНТОВОЙ СТЯЖКИ Ф 3.5	10203156	1	*12	КРЕПЛЕНИЕ 30-1056 MSZN	10201697	1
*5	КРЮК ВОРОНКИ	10105393	1	*13	КРЕПЕЖНЫЙ КРЮК	10102200	1
*6	ГАЙКА М6- DIN 934	20100210	34	14	РЕШЕТКА КРЫШКИ ВОРОНКИ	10103075	1
7	ПОДВЕСНАЯ ДЕТАЛЬ	10102291	1	*18	ШПОНКА Ф2	20100749	1
*8	БОЛТ М6 X 10- DIN 933-8.8	20100160	34	*	КМП КРЕПЕЖА	10102341	1

ОПЦИЯ: СИТО ДЛЯ ЕМКОСТИ ДЛЯ КОРМА 100 КГ- 00100982**ОПЦИЯ: НАДСТРОЙКА ВОРОНКИ НА 50 КГ- 00101238**

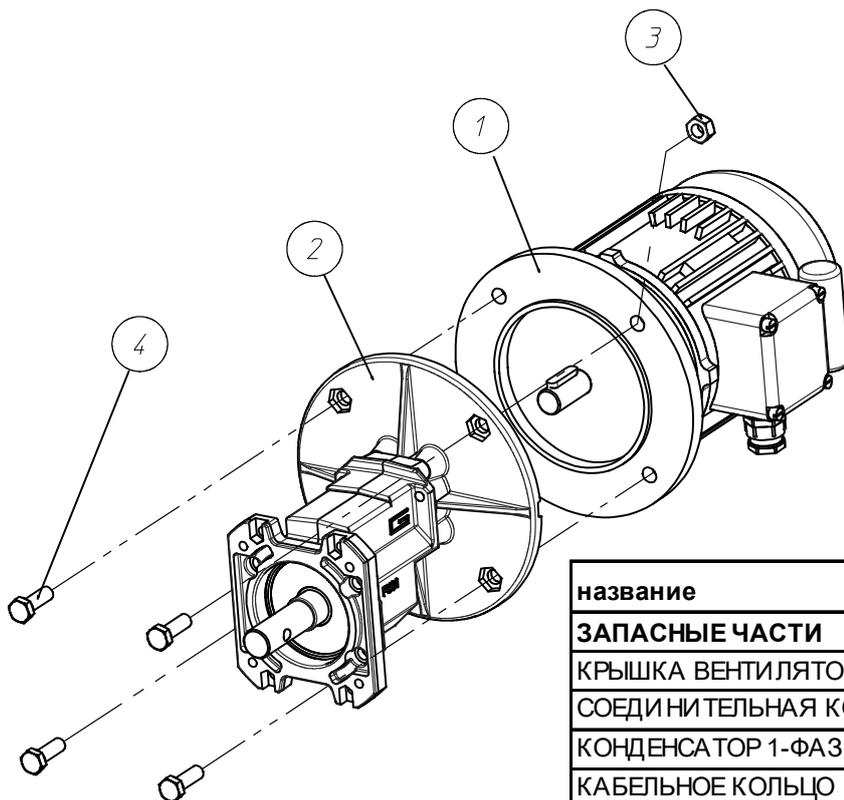
код	название	номер	кол.
1	БОКОВИНА РАСШИРИТЕЛЯ ВОРОНКИ	10104719	4
2	ГАЙКА М6- DIN 934	20100210	12
3	БОЛТ М6 X 10- DIN 933-8.8	20100160	12

**ОПЦИЯ: ОПОРА ДЛЯ ХОППЕРА В ЛИНИИ LTF - 00404118**

код	название	номер
1	ВИНТ С ГОЛОВ.ПОД ТОРЦ.КЛЮЧ М5X10-DIN912	20103149
2	КОНТРГАЙКА М5-DIN 985	20100392
3	ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ УЗЛА ПОДВЕСКИ LTF	10403520
4	БОЛТ М6X12 - DIN 933-8.8	20100160
5	ГАЙКА С ФЛАНЦЕМ - М6 - DIN 6923	20104105
6	НИЖНЯЯ ЧАСТЬ УЗЛА ПОДВЕСКИ	10112061



БЛОК ПИТАНИЯ



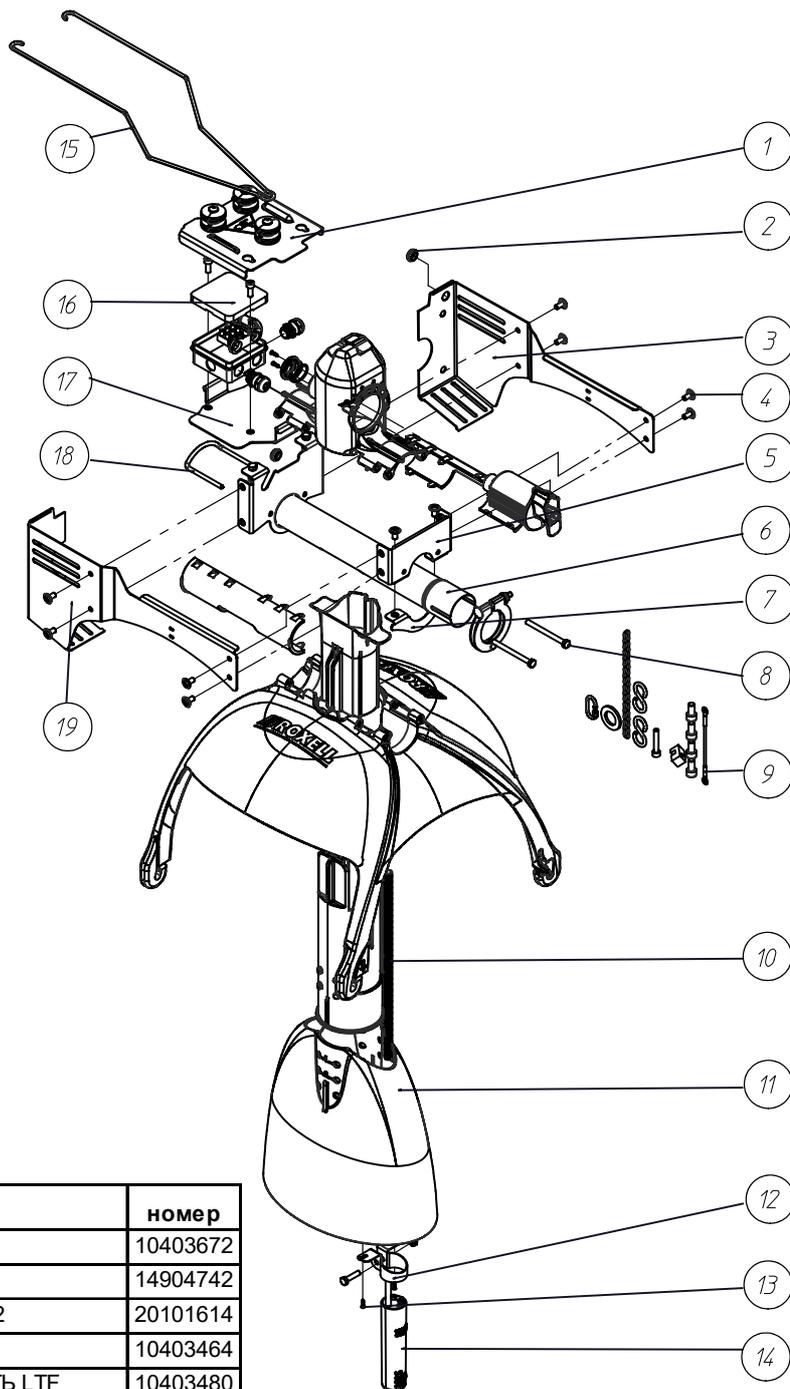
название	номер
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	по запросу
КРЫШКА ВЕНТИЛЯТОРА	по запросу
СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА	по запросу
КОНДЕНСАТОР 1-ФАЗНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ	См. Таблицу
КАБЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	по запросу

код	название	номер	кол.
	ДВИГАТЕЛЬ-РЕДУКТО	0..(См. Таблицу)	1
1	ДВИГАТЕЛЬ	1..(См. Таблицу)	1
2	РЕДУКТОР	1..(См. Таблицу)	1
3	ГАЙКА M10-DIN 934	20100277	4
4	БОЛТ M10X35-DIN 933	20102190	4

Система	Titan (50 Hz)	Titan (60 Hz)
Предыдущий редуктор со шпоночным пазом	10106441	
Редуктор с F-обр. муфтой, аллюм.	10111821	10112317
Новый редуктор со шпоночным пазом, с недели 25, 2020	10112572	10112612
Тип комплекта эластичной муфты (CS 71-80-90)	CS71 13204180	CS71 13204180
Вал мотора	Ø14	Ø14
Передаточное число	3.867	4.73
Число оборотов ведомого вала 50 Гц	350	NA
Число оборотов ведомого вала 60 Гц	NA	360
Размер конструкции	71	71
Частота эл.мотора 50 Гц (об/мин)	1500	NA
Частота эл.мотора 60 Гц (об/мин)	NA	1800
Объем подачи, кг	520	520
Привод 3x230/400 В, 50 Гц IE1	00107092	
Электромотор IE1	10106482 (0,37kW)	
Привод 3x200/346 В, 50 Гц	00107100	
Электромотор	10104487 (0,37kW)	
Привод 1x230 В, 50 Гц	00107108	
Электромотор	10106656 (0,37kW)	
Привод 3x220-230/380-400 В, 60 Гц		00108784
Электромотор		10106482 (0,37kW)
Привод 3x200/346 В, 60 Гц		00108808
Электромотор		10104487 (0,37kW)
Привод 1x220 В, 60 Гц		00108800
Электромотор		10106656 (0,37kW)

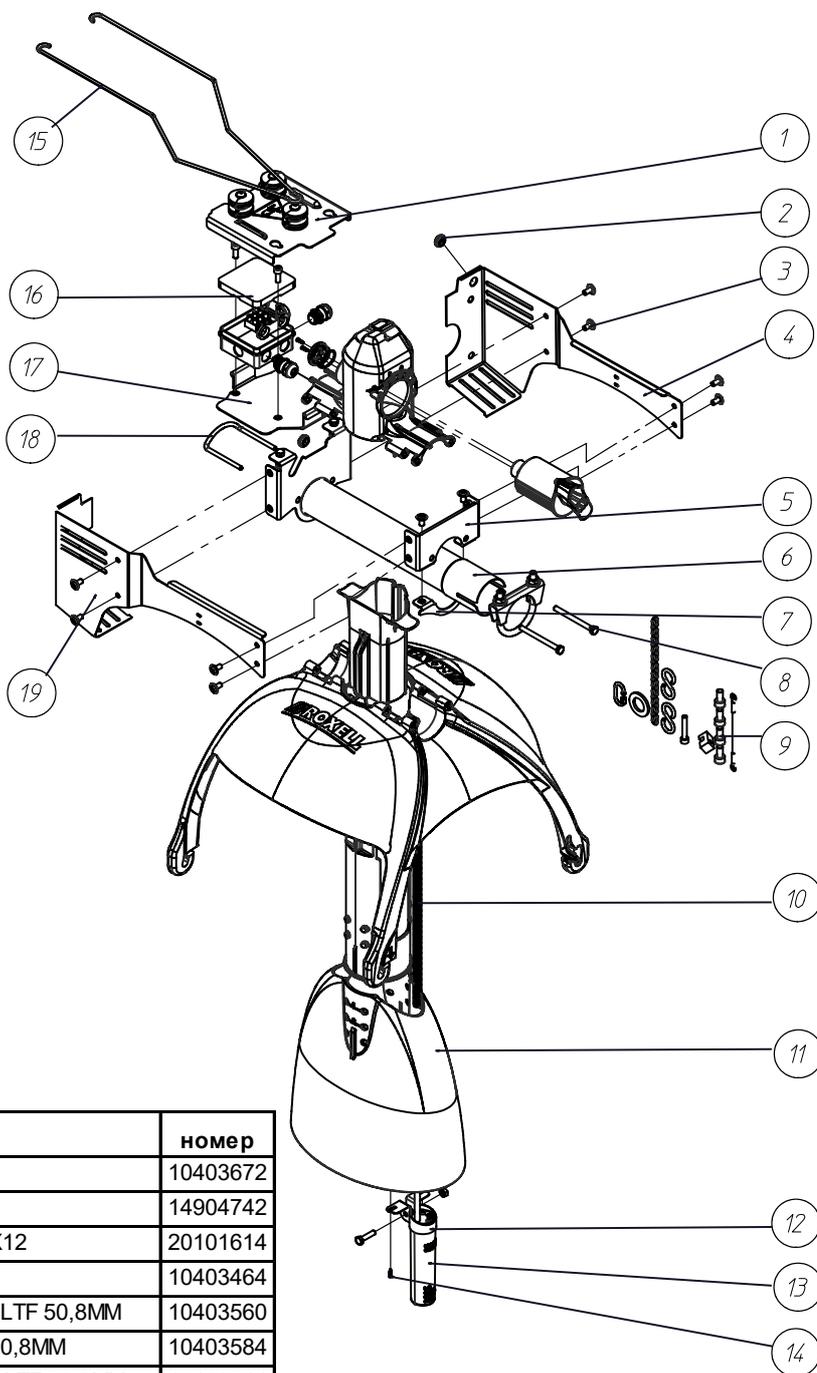
КОНДЕНСАТОР 1-ФАЗНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ	
Рабочий конденсатор 10 мкф	09802330
Рабочий конденсатор 12 мкф	09802338
Рабочий конденсатор 18 мкф	09802346
Рабочий конденсатор 20 мкф	09802354
Рабочий конденсатор 25 мкф	09802362
Рабочий конденсатор 30 мкф	09802370
Рабочий конденсатор 45 мкф	09802378
Рабочий конденсатор 50 мкф	09802386
Стартовый конденсатор 12,5 мкф	09802394
Стартовый конденсатор 14 мкф	09802402
Стартовый конденсатор 16 мкф	09802410
Стартовый конденсатор 20 мкф	09802418
Стартовый конденсатор 25 мкф	09802426
Стартовый конденсатор 35-43 мкф	09802442
Стартовый конденсатор 56-63 мкф	09802450
Стартовый конденсатор 108-130 мкф	09802458

КОНТР. КОРМУШКА С ДАТЧИКОМ LTF БЕЗ ЧАШИ - 00403821



код	название	номер
1	УЗЕЛ КРЫШКИ КОНТР.КОРМ. LTF	10403672
2	РЕЗИНА ДЛЯ КАБЕЛЬНОГО ВХОДА	14904742
3	ВИНТ С ГОЛОВКОЙ С ФЛАНЦЕМ М6Х12	20101614
4	ЛЕВАЯ ПЛАСТИНА КОРПУСА LTF	10403464
5	ПЕРЕДНЯЯ ПЛАСТИНА, ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ LTF	10403480
6	ТРУБНЫЙ ХОМУТ КОНТР.КОРМ.LTF	10403592
7	ПЕРЕДНЯЯ ПЛАСТИНА, НИЖНЯЯ ЧАСТЬ LTF	10403488
8	БОЛТ М6Х70-DIN 933-8.8	20103792
9	КОМПЛЕКТ КРЕПЕЖА	10900322
10	ЗАЩИТА ШНУРА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ	13104518
11	ПРОЗРАЧНАЯ НИЖНЯЯ ЧАСТЬ КОНУСА LTF	10403600
12	ХОМУТ ДАТЧИКА LTF	10403576
13	ДАТЧИК VC12 RT 230 10 6821, ЗАДЕРЖ. ВЫКЛ.	03101185
14	САМОНАРЕЗНОЙ ВИНТ Ф3*10 DK5	20110575
15	ЭЛЕКТРОПАСТУХ	10400455
16	КОРОБКА ОВО А8	15000037
17	КРЕПЕЖНАЯ ПЛАСТИНА ЭЛЕКТРОКОРОБКИ LTF	10403552
18	ШПИЛЬКА LTF	10403440
19	ПРАВАЯ ПЛАСТИНА КОРПУСА LTF	10403456

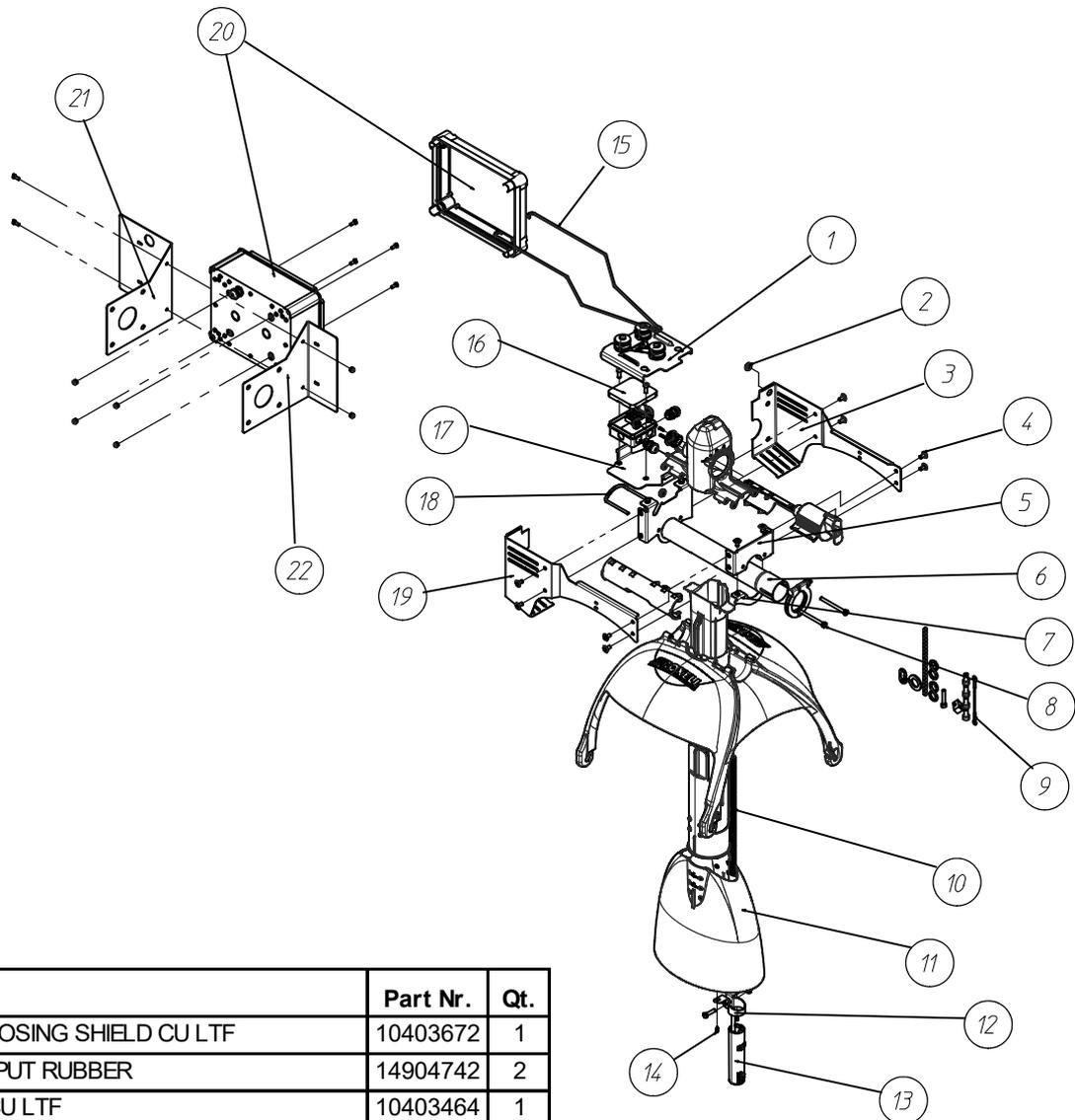
КОНТР. КОРМУШКА 50,8 ММ С ДАТЧИКОМ LTF БЕЗ ЧАШИ - 00403837



код	название	номер
1	УЗЕЛ КРЫШКИ КОНТР.КОРМ. LTF	10403672
2	РЕЗИНА ДЛЯ КАБЕЛЬНОГО ВХОДА	14904742
3	ВИНТ С ГОЛОВКОЙ С ФЛАНЦЕМ М6Х12	20101614
4	ЛЕВАЯ ПЛАСТИНА КОРПУСА LTF	10403464
5	ПЕРЕДНЯЯ ПЛАСТ.,ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ LTF 50,8ММ	10403560
6	ТРУБНЫЙ ХОМУТ КОНТР.КОРМ.LTF 50,8ММ	10403584
7	ПЕРЕДНЯЯ ПЛАСТ.,НИЖНЯЯ ЧАСТЬ LTF 50.8ММ	10403544
8	БОЛТ М6Х70-DIN 933-8.8	20103792
9	КОМПЛЕКТ КРЕПЕЖА	10900322
10	ЗАЩИТА ШНУРА ПЕРЕКЛЮЧА ТЕЛЯ	13104518
11	ПРОЗРАЧНАЯ НИЖНЯЯ ЧАСТЬ КОНУСА LTF	10403600
12	ХОМУТ ДАТЧИКА LTF	10403576
13	ДАТЧИК VS12 RT 230 10 6821,ЗАДЕРЖ.ВЫКЛ.	03101185
14	САМОНАРЕЗНОЙ ВИНТ Ф3*10 DK5	20110575
15	ЭЛЕКТРОПАСТУХ	10400455
16	КОРОБКА ОВО А8	15000037
17	КРЕПЁЖНАЯ ПЛАСТИНА ЭЛЕКТРОКОРОБКИ LTF	10403552
18	ШПИЛЬКА LTF	10403440
19	ПРАВАЯ ПЛАСТИНА КОРПУСА LTF	10403456

КОНТР. КОРМУШКА С РЕЛЕ LTF БЕЗ ЧАШИ - 00407126

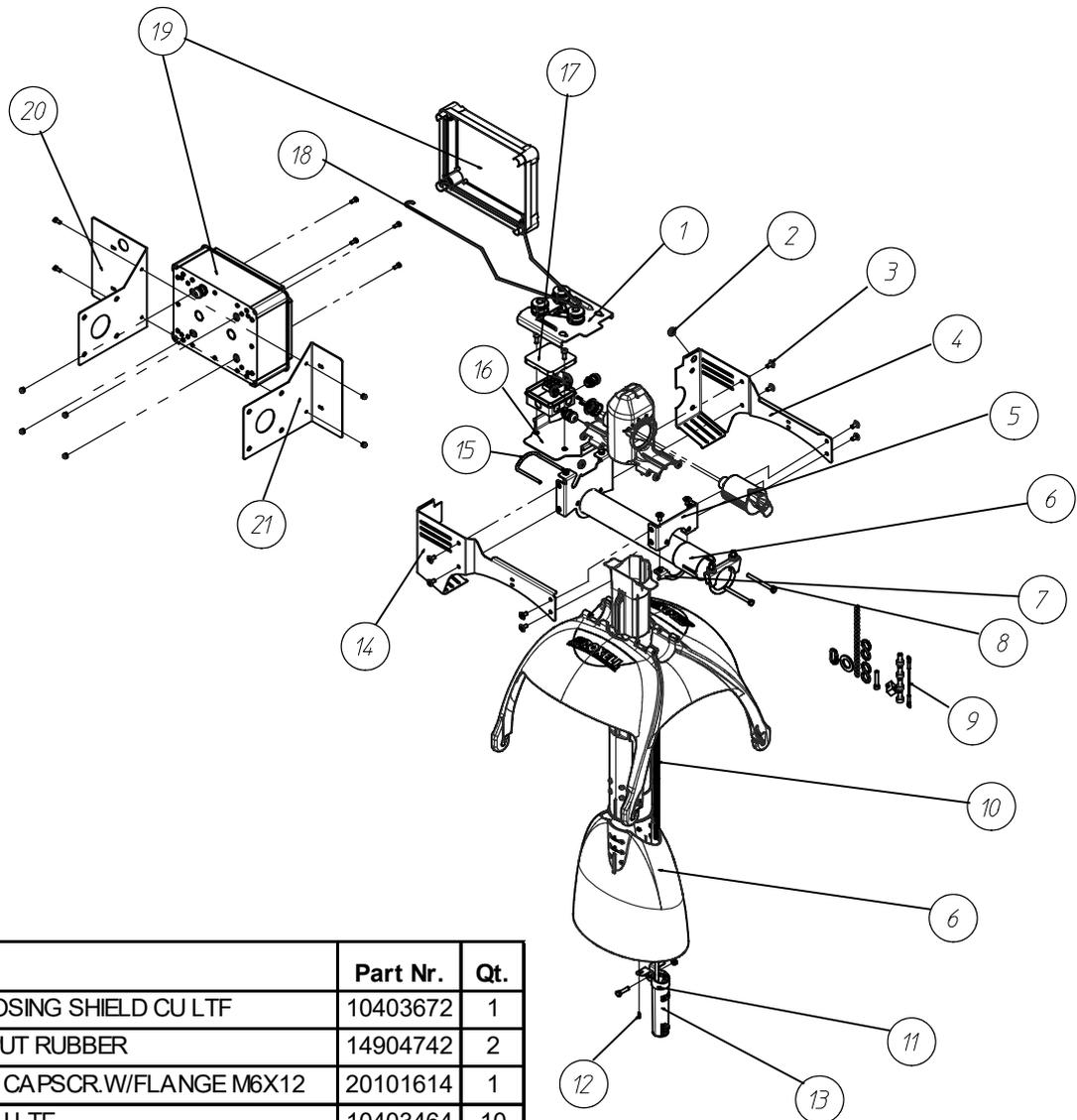
ТОЛЬКО ДЛЯ США



Key	Name	Part Nr.	Qt.
1	ASS'Y CLOSING SHIELD CU LTF	10403672	1
2	CABLE INPUT RUBBER	14904742	2
3	PART L. CU LTF	10403464	1
4	BUT HEAD CAPSCR.W/FLANGE M6X12	20101614	10
5	FRONT PL. CU. UPPER P. LTF	10403480	1
6	TUBE BRACKET CU LTF	10403592	1
7	FRONT PL. CU LOWER P. LTF	10403488	1
8	BOLT M6X70-DIN 933-8.8	20103792	2
9	HARDWARE KIT	10900322	1
10	SWITCH CORD GUARD	13104518	1
11	TRANSP. LOWER PART CONE LTF	10403600	1
12	CLAMP SENSOR LTF	10403576	1
13	SENSOR VC12 RT230106821 OFF DELAY	03101185	1
14	THREAD FORMING SCREW Ø3*10 Dk5	20110575	4
15	ANTI ROOST GUARD	10400455	1
16	HANDY BOX OBO A8	15000037	1
17	SUPPORT PL. E. BOX LTF	10403552	1
18	CLOSING BRACKET LTF	10403440	1
19	PART R. CU LTF	10403456	1
20	SENSOR RELAY BOX 20A	10112460	1
21	SUPPORT PLATE RELAY BOX RIGHT	10112452	1

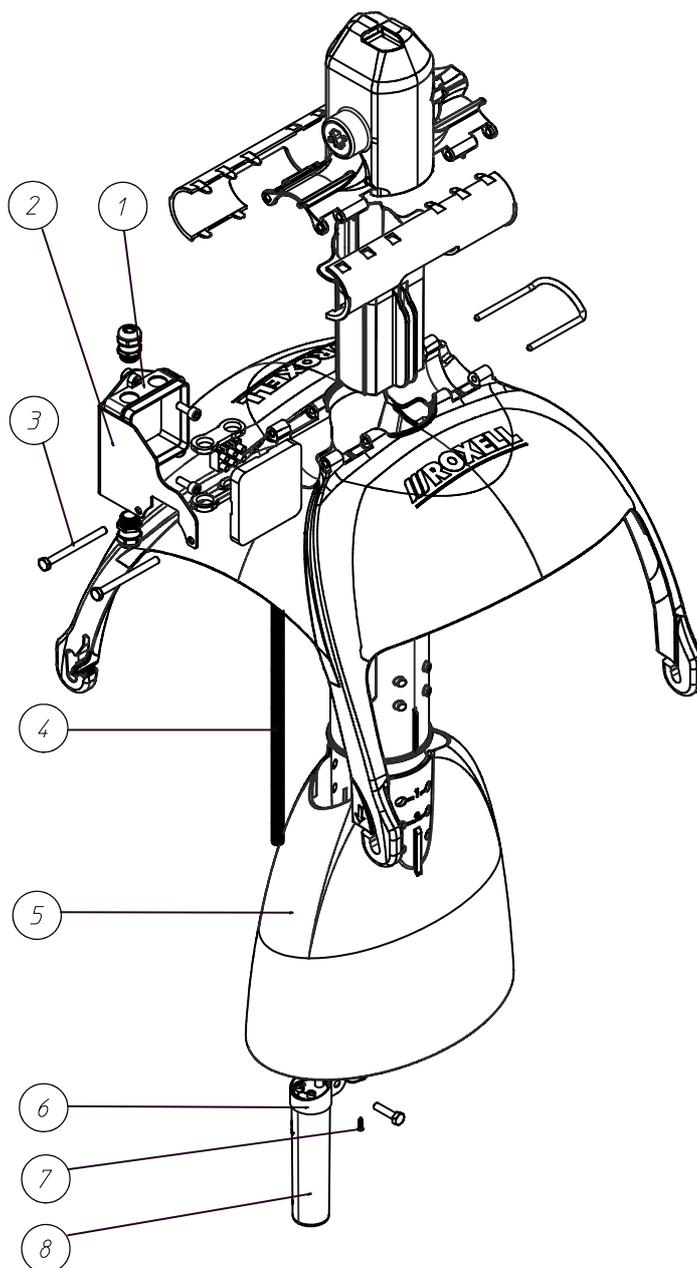
КОНТР. КОРМУШКА 50,8 ММ С РЕЛЕ LTF БЕЗ ЧАШИ - 00407118

ТОЛЬКО ДЛЯ США



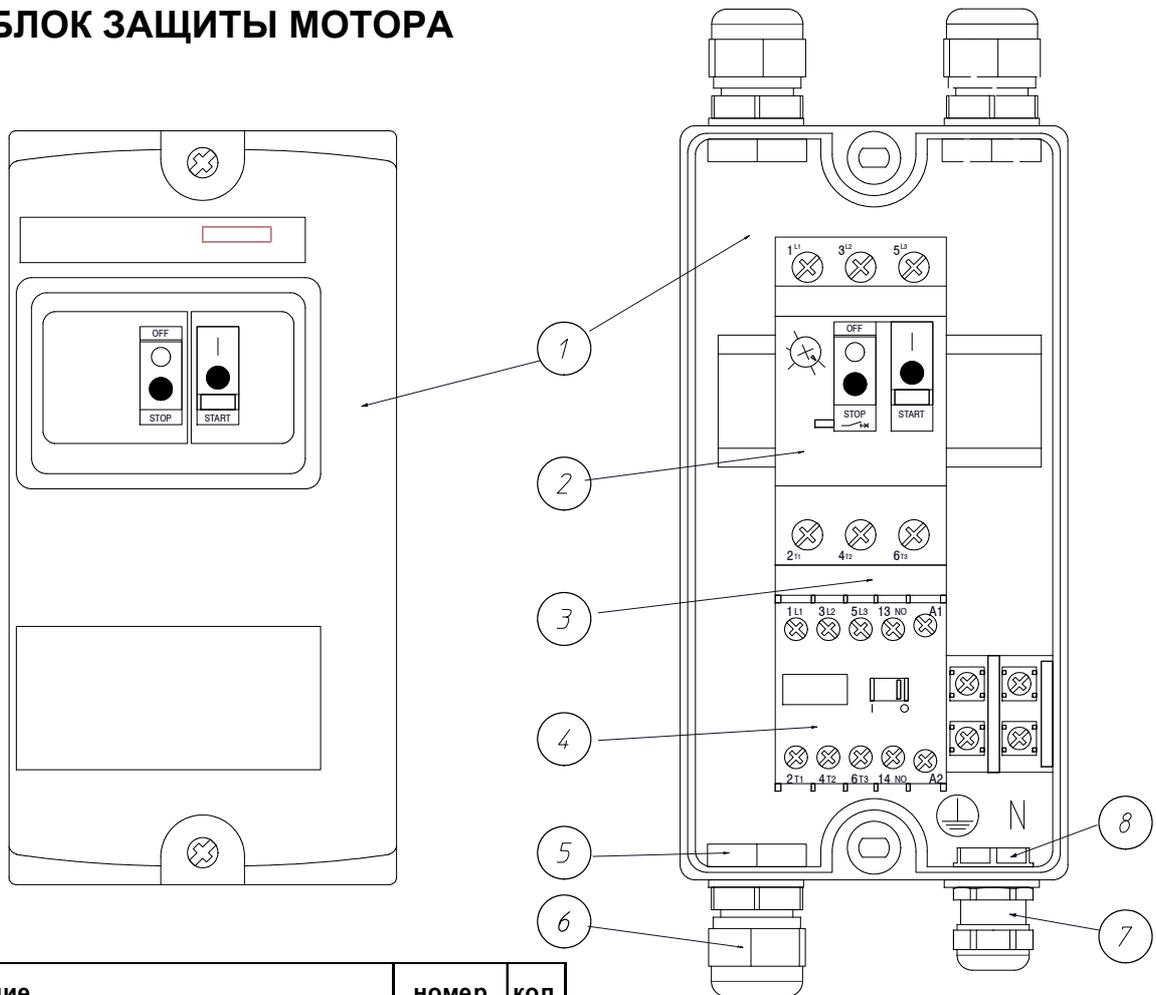
Key	Name	Part Nr.	Qt.
1	ASS'Y CLOSING SHIELD CU LTF	10403672	1
2	CABLE INPUT RUBBER	14904742	2
3	BUT HEAD CAPSCR.W/FLANGE M6X12	20101614	1
4	PART L. CU LTF	10403464	10
5	FRONT PL. CU UPP. P. LTF 50.8MM	10403560	1
6	TUBE BRACKET CU LTF 50.8MM	10403584	1
7	TRANSP. LOWER PART CONE LTF	10403600	1
8	FR.PL.CU LOWER P. LTF 50.8MM	10403544	2
9	BOLT M6X70-DIN 933-8.8	20103792	1
10	HARDWARE KIT	10900322	1
11	SWITCH CORD GUARD	13104518	1
12	CLAMP SENSOR LTF	10403576	1
13	THREAD FORMING SCREW Ø3*10 Dk5	20110575	1
14	PART R. CU LTF	10403456	4
15	CLOSING BRACKET LTF	10403440	1
16	SUPPORT PL. E. BOX LTF	10403552	1
17	HANDY BOX OBO A8	15000037	1
18	ANTI ROOST GUARD	10400455	1
19	SENSOR RELAY BOX 25A	10112460	1
20	SUPPORT PLATE RELAY BOX RIGHT	10112452	1
21	SUPPORT PLATE RELAY BOX LEFT	10112444	1

ПРОМЕЖ. КОНТР. КОРМУШКА С ДАТЧИКОМ LTF БЕЗ ЧАШИ - 00403861



код	название	номер
1	КОРОБКА ОВО А8	15000037
2	КРЕПЁЖНАЯ ПЛАСТИНА РУЧНОЙ КОРОБКИ LTF	10403664
3	БОЛТ М6Х70-DIN 933-8.8	20103792
4	ЗАЩИТА ШНУРА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ	13104518
5	ПРОЗРАЧНАЯ НИЖНЯЯ ЧАСТЬ КОНУСА LTF	10403600
6	ХОМУТ ДАТЧИКА LTF	10403576
7	САМОНАРЕЗНОЙ ВИНТ Ф3*10 DK5	20110575
8	ДАТЧИК VC12 RT 230 10 6821,ЗАДЕРЖ.ВЫКЛ.	03101185

БЛОК ЗАЩИТЫ МОТОРА



код	название	номер	кол.
1	КОРОБКА БЛОКИ ЗАЩИТЫ МОТОРА	15011934	1
2	ТЕПЛОВАЯ ЗАЩИТА МОТОРА: СМ: ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ	-	1
3	МОНТАЖНЫЙ ЦОКОЛЬ GV2-AF01	15010291	1
4	КОНТАКТОР 3P+1NO 230VAC	15011926	1
5	ГАЙКА КАБЕЛЬНОГО КОЛЬЦА M20	15010440	3
6	КАБЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО V- ТЕС VM20 LGR	15010210	3
7	КАБЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО M16	10111755	1
8	ГАЙКА КАБЕЛЬНОГО КОЛЬЦА M16	10111763	1

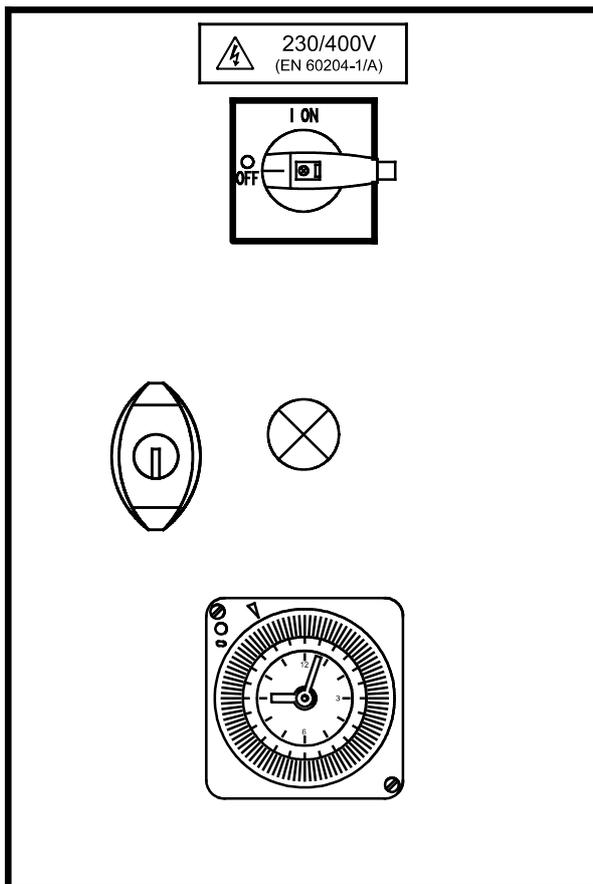
БЛОК ЗАЩИТЫ МОТОРА ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ДЛЯ:

ПАРАМЕТРЫ ДВИГАТЕЛЯ		НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ		
50Hz	60Hz	3-РН. 230 V	3-РН. 400 V	1-РН. 230 V
0.18KW	0.22KW	05001233	05001225	05001241
0.25KW	0.30KW	05001233	05001225	05001241
0.37KW	0.44KW	05001241	05001233	05001249
0.55KW	0.66KW	05001249	05001241	05001249
0.74KW	0.90KW	05001249	05001241	05001257
1.10KW	1.32KW	05001257	05001249	05001265
1.25KW	1.50KW	05001257	05001249	05001265
1.50KW	1.80KW	05001265	05001249	05001265

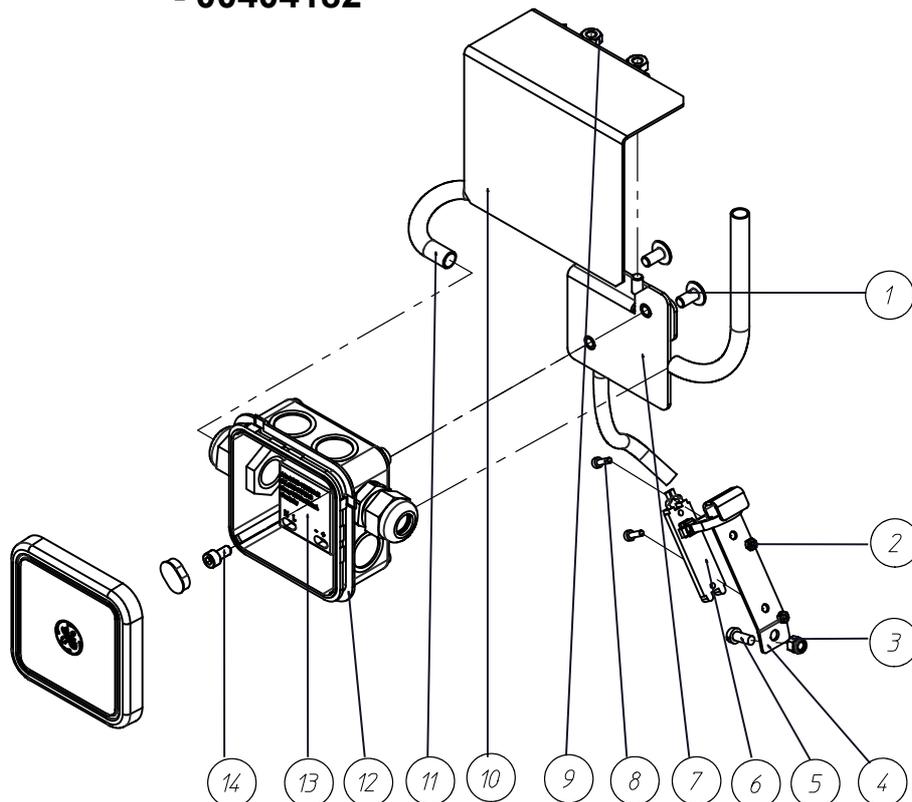
ТЕПЛОВАЯ ЗАЩИТА МОТОРА: ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ

	05001225	05001233	05001241	05001249	05001257	05001265
БЛОК ЗАЩИТЫ МОТОРА	05001225	05001233	05001241	05001249	05001257	05001265
ТЕПЛОВАЯ ЗАЩИТА МОТОРА	13600861	13900261	13600887	13900279	15004799	15006307
SCHNEIDER REF.	GV2-ME05	GV2-ME06	GV2-ME07	GV2-ME08	GV2-ME010	GV2-ME014
СИЛА ТОКА	0,63-1,00А	1,00-1,60А	1,60-2,50А	2,50-4,00А	4,00-6,30А	6,00-10,00А

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ С ТАЙМЕРОМ - 00100685



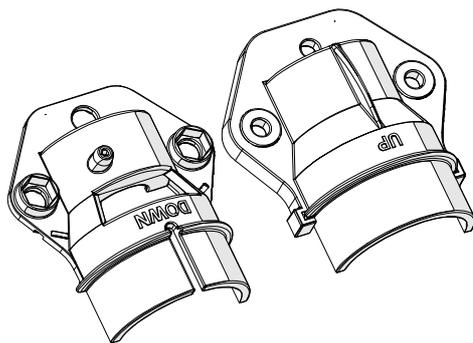
**ОПЦИЯ: КОМПЛ. LED ПОДСВЕТКИ Д/ КОНТР.КОРМ. - LTF
- 00404182**



код	название	номер
1	ВИНТ С ГОЛОВКОЙ С ФЛАНЦЕМ М6Х12	20101614
2	ГАЙКА М3	20100608
3	КОНТРГАЙКА М5-DIN 985	20100392
4	ОПОРНАЯ ПЛАСТИНА ПЛАНКА LED LTF	10403784
5	ВИНТ М5Х12 DIN 84-4.8	20101135
6	ПЛАНКА LED -100 ЛЮМЕН - ДЛ. 550ММ	10112237
7	ОП. ПЛАСТ. КОР. ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ LTF	10403768
8	ВИНТ С ГОЛОВ.ПОД ТОРЦ.КЛЮЧ М3Х10-DIN912	20106134
9	ГАЙКА М6 - DIN 934	20100210
10	ЗАЩИТНАЯ ПЛАСТИНА КОРОБКА LTF	10403776
11	ЗАЩИТА ШНУРА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ	13104518
12	КОРОБКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ СИД	10112389
13	БЛОК ПИТАНИЯ 12VDC - 6W	10112245
14	ВИНТ С ГОЛОВ.ПОД ТОРЦ.КЛЮЧ М5Х10-DIN912	20103149

КМП.ЗАП.ЧАСТ. Д/КОЛП.ДЕРЖ.ПОДШИПН. - Ф44,5 (10 ШТ) - 00106929

название	номер	кол.
КМП.ЗАП.ЧАСТ.Д/КОЛ.ДЕРЖ.ПОД.Ф44.5(10ШТ)	00106929	10
	ИСПОЛЬЗУЕТСЯ	
ЗАГРУЗОЧ.ВОРОНКА Д/КОРМА Д/ПТИЧНИКОВ	00106500	
ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА С ДАТЧИКОМ	00108950	
ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА С ДАТЧИКОМ 230VAC	00108952	
ДВОЙНАЯ ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА	00106518	



ЧАСТЬ III

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

A blank sheet of lined paper with horizontal ruling lines spaced evenly down the page.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Titan Nr: 004...

Автоматическая система кормушечного кормления для реммолодняка и производства индеек

Система лебёдок для для линий кормления и поения

ВАЖНО



ОПАСНО

Перед **УСТАНОВКОЙ** системы
внимательно ознакомьтесь со следующими
указаниями.

- Осторожно обращайтесь со **свёрнутым шнеком**.
 - После снятия **бандажной проволоки** шнек может **развернуться**. Это может причинить травмы.
 - **Обязательно** надевайте **защитные перчатки** при вводе шнека в трубу.
 - Проследите, чтобы шнек **не пружинил назад** (с помощью хомутов) при наложении усилия.
- Все **переходники труб** и все **трубные хомуты** на блоках управления, загрузочных поддонах для корма и опорах должны быть **плотно затянуты**. Затягивайте все хомуты с **контролем по крутящему моменту** не менее 10 Нм.
- **Проверьте работу системы подвески**:
 - Надёжно закрепите **лебёдку и точки подвески**. Плотно затяните **все зажимы троса**.
 - **Подните и опустите линии кормушек три раза** (полный цикл). **Не стойте под системой** при выполнении этой проверки.
 - Подъём и спуск должны выполняться **без сопротивления**.
- Во время первого запуска оператор должен иметь возможность **немедленно выключить систему** с помощью главного выключателя на панели управления, если в работе шнека возникнут помехи или шнек остановится.



Этот символ будет использован для привлечения Вашего внимания к материалам, которые имеют **ОГРОМНОЕ ЗНАЧЕНИЕ** для Вашей **БЕЗОПАСНОСТИ**. Он обозначает: **ВНИМАНИЕ** – следуйте правилам техники безопасности: отключите электропитание, перечитайте правила техники безопасности. Вкратце: **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ**. **ИГНОРИРОВАНИЕ** этих инструкций может привести к получению **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или даже **ГИБЕЛИ**.

СИСТЕМА ЛЕБЕДОК

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ежедневная / моторизованная / ручная лебедка для птицеводческих систем.



ОПАСНО

ВАЖНО

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ СИСТЕМЫ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩИМИ УКАЗАНИЯМИ.

- Будьте осторожны во время подъема или опускания линий кормления птиц.
Прекратите погрузочно-разгрузочные операции в случае неправильной работы устройства.
Никогда не стойте **под** грузом, когда производится подъем или опускание линий водоснабжения.
- **Не позволяйте посторонним лицам входить** в помещение в ваше отсутствие.
- **Всегда** выбирайте такое положение, которое обеспечит максимальную грузоподъемность лебедки для ежедневного обслуживания.
- Лебедка для ежедневного обслуживания предназначена только для навески линий и контуров кормления птиц производства **ROXELL**.
- Установите механизированную лебедку:
 - в наименее посещаемом месте**
так, чтобы пользователь **не находился под грузом** во время работы.
так, чтобы пользователь **видел груз** во время работы.
в хорошо освещенном сухом крытом помещении с удобным доступом.
на **прочной** стене.
так, чтобы предупреждающая маркировка **была видна ВСЕГДА.**
- Используйте только **поставляемый в комплекте набор монтажных инструментов** для крепления на стене.
- Перед началом работы **всегда** проверяйте состояние механизированной лебедки и троса.
Немедленно замените смотанный, спутанный или поврежденный трос.
Ослабленную или поврежденную лебедку для ежедневного обслуживания следует **немедленно** заменить.
- Во время очистки **всегда** накрывайте механизированную лебедку.

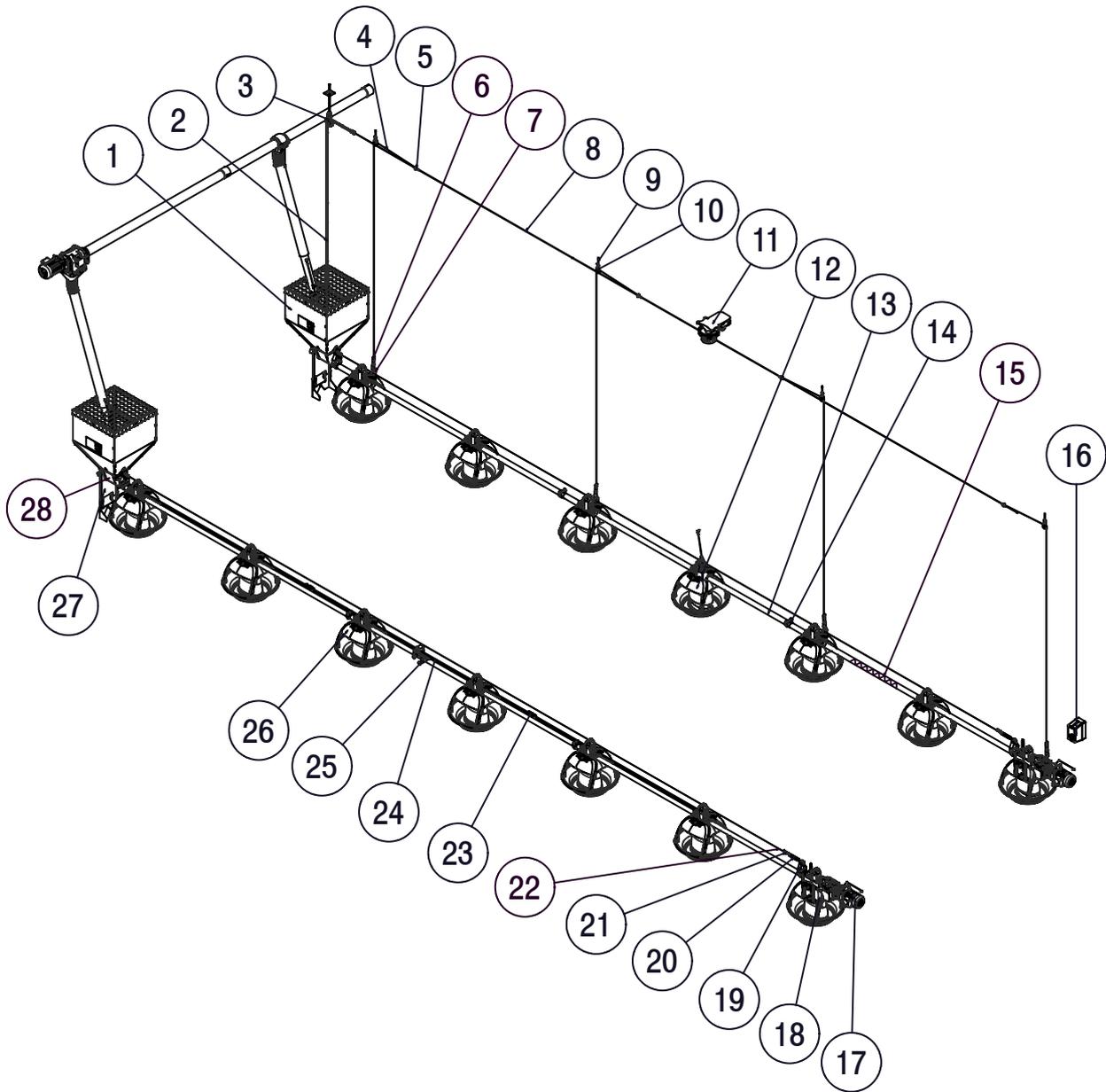


Запрещено: использовать лебедку для подъема людей.



Опасно: Защемление частей тела приводит к **серьезным телесным повреждениям**

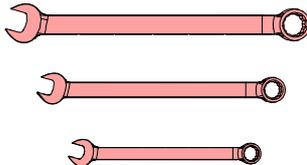
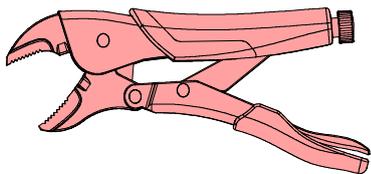
ОБЩИЙ ВИД



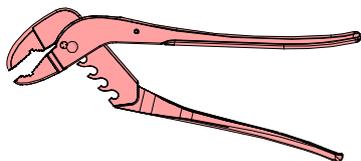
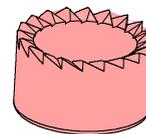
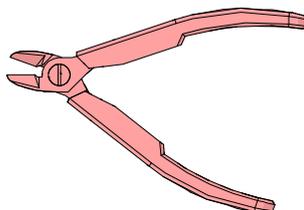
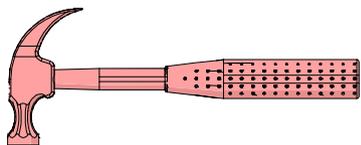
КОДЫ ДЕТАЛЕЙ

код	название	номер	
1	ВОРОНКА ДЛЯ КОРМА 100 КГ	00100602	
2	ЦЕПЬ ДИАМ. 3,5 ММ	00100750	
3	РОЛИК С АНКЕРНЫМ БОЛТОМ	00100412	
4	ТРОС 3/32" - Ф2,5 ММ - 250М	00106887	
	ТРОС 3/32" - Ф2,5 ММ - 500М	00106895	
5	ЗАЖИМ ТРОСА НО. 5	00100545	
6	РЕГУЛЯТОР УРОВНЯ	00602060	
7	ПОДВЕСКА LTF	00403942	
8	ТРОС Ф 5 ММ - 3/16" - (7Х7)	00100388	
9	ВИНТОВОЙ КРЮК 90ММ	05000872	
10	ПЛАСТ. РОЛИК Ф45ММ С КРЮКОМ ИЗ НЕРЖ.СТ.	00107198	
11	ЦЕНТРАЛЬНАЯ РУЧНАЯ ЛЕБЕДКА	00102368	
12	ПРОМЕЖ.КОНТР.КОРМ. С ДАТЧ. LTF БЕЗ ЧАШИ	00403861	
13	ТРУБА 3.05 М LTF С 2 ОТВЕРСТИЯ J50.8	00400044	
	ТРУБА 3,05М LTF С 1 ОТВЕР. J50.8	00403918	
	ТРУБА 3.05М LTF 1 ОТВЕР. J50.8/2М	00403926	
	ТРУБА 3,05 М С 2 ПРЯМОУГ.ОТВЕРСТИЯМИ	00102285	
	* ТРУБА 3,05 М С 2 ПРЯМОУГ.ОТВЕРСТИЯМИ	00402388	
	ТРУБА 3,05 М С 1 ПРЯМОУГ.ОТВЕРСТИЕМ	00102277	
	* ТРУБА 3,05 М С 1 ПРЯМОУГ.ОТВЕРСТИЕМ	00402370	
	ТРУБА 2,9 М С 2 ПРЯМОУГ.ОТВЕР.	00204065	
	ТРУБА 2,9 М С 1 ПРЯМОУГ.ОТВЕР.	00204057	
	ТРУБА 2,90 М БЕЗ ОТВЕРСТИЙ	00500074	
	* ДОПОЛНИТЕЛЬНО С 1 ИЛИ 2 ОТВЕР. / 2 М		
	14	ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ Ф54ММ	00400085
		ТРУБНЫЙ ХОМУТ В СБОРЕ Ф 45 ММ	00102921
ТРУБНЫЙ ХОМУТ Ф 45 ММ		00104372	
15	ШНЕК РФ/АТФ	00100974	
16	БЛОК ЗАЩИТЫ МОТОРА	SEVERAL	
17	МОТОР-РЕДУК	SEVERAL	
18	КОНТРОЛЬНАЯ КОРМУШКА 50.8ММ LTF БЕЗ ЧАШИ	00403837	
	КОНТР.КОРМУШКА С ДАТЧИКОМ LTF БЕЗ ЧАШИ	00403821	
19	КРЕПЛЕНИЕ ТРОСА LTF	00403934	
20	ПРУЖИНА	00400077	
21	ДВОЙНОЙ ЗАЖИМ ТРОСА НЕРЖ. СТ. - 3 ММ	00106945	
22	ТРОС Д/ПРОТИВОНАСЕСТНОЙ ЗАЩИТЫ - 50 М	00106847	
	ТРОС Д/ПРОТИВОНАСЕСТНОЙ ЗАЩИТЫ - 100 М	00106855	
23	У ОБРАЗНЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬ	00403958	
24	ПРУТ ДЛЯ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКИ	00403950	
25	КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ Ц.Р.С. 50.8ММ	00403966	
	КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ Ц.Р.С. 44.5ММ	00403974	
26	ЧАША КОРМУШКИ ТИТАН	II-4	
27	ОПОРА ДЛЯ ХОППЕРА В ЛИНИИ LTF	00404118	
28	ПРИЕМНАЯ ВОРОНКА - LTF	00400390	
	ЗАГРУЗОЧ.ВОРОНКА Д/КОРМА Д/ПТИЧНИКОВ	00106500	

ИНСТРУМЕНТЫ



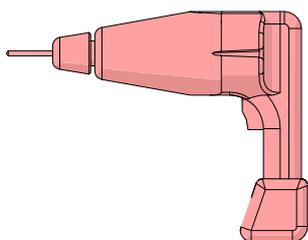
- Ø32 (ДАТЧИК) - 09701699
 - Ø40 - 09700022 (MOD. 55),
 - Ø51 - 09700030 (MOD. 75),
 - Ø70 - 09700048 (MOD. 90),
 - Ø108 - 09700055 (MOD. 125)
 - Ø130 мм (Отверстия в стене)



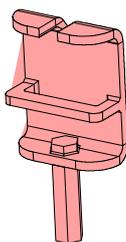
Ø9, Ø7 & Ø2,8



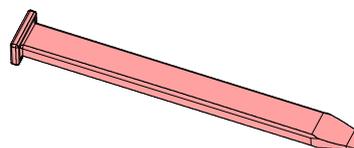
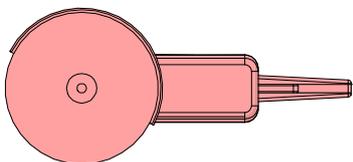
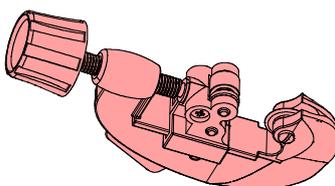
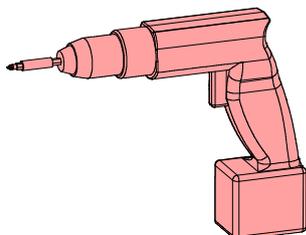
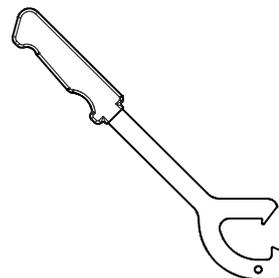
09700071



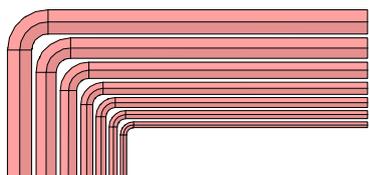
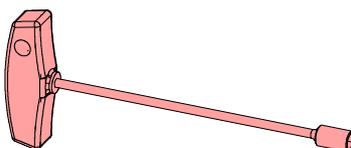
Ø6 mm - 09700220



Опция: 09701954



19700236



ЭЛЕКТРИЧЕСТВО БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!

Предоставьте выполнить подключение к системе квалифицированному электрику!

- Выполняйте подключение проводов системы с крайней осторожностью и вниманием.
- Всегда обеспечивайте надежное заземление.
- Проверьте все подключения перед включением.
- Всегда соблюдайте схемы электропроводки, содержащиеся в панели управления.
- Сравните уставки реле защиты мотора с данными на шильдике мотора
- Защиты мотора установлено производителем на минимальное значение.
- Если Вы не используете панель управления Roxell, не забудьте обеспечить необходимую защиты мотора
- Сравните информацию на табличке двигателя и подключение двигателя с местным напряжением:



ОПАСНО

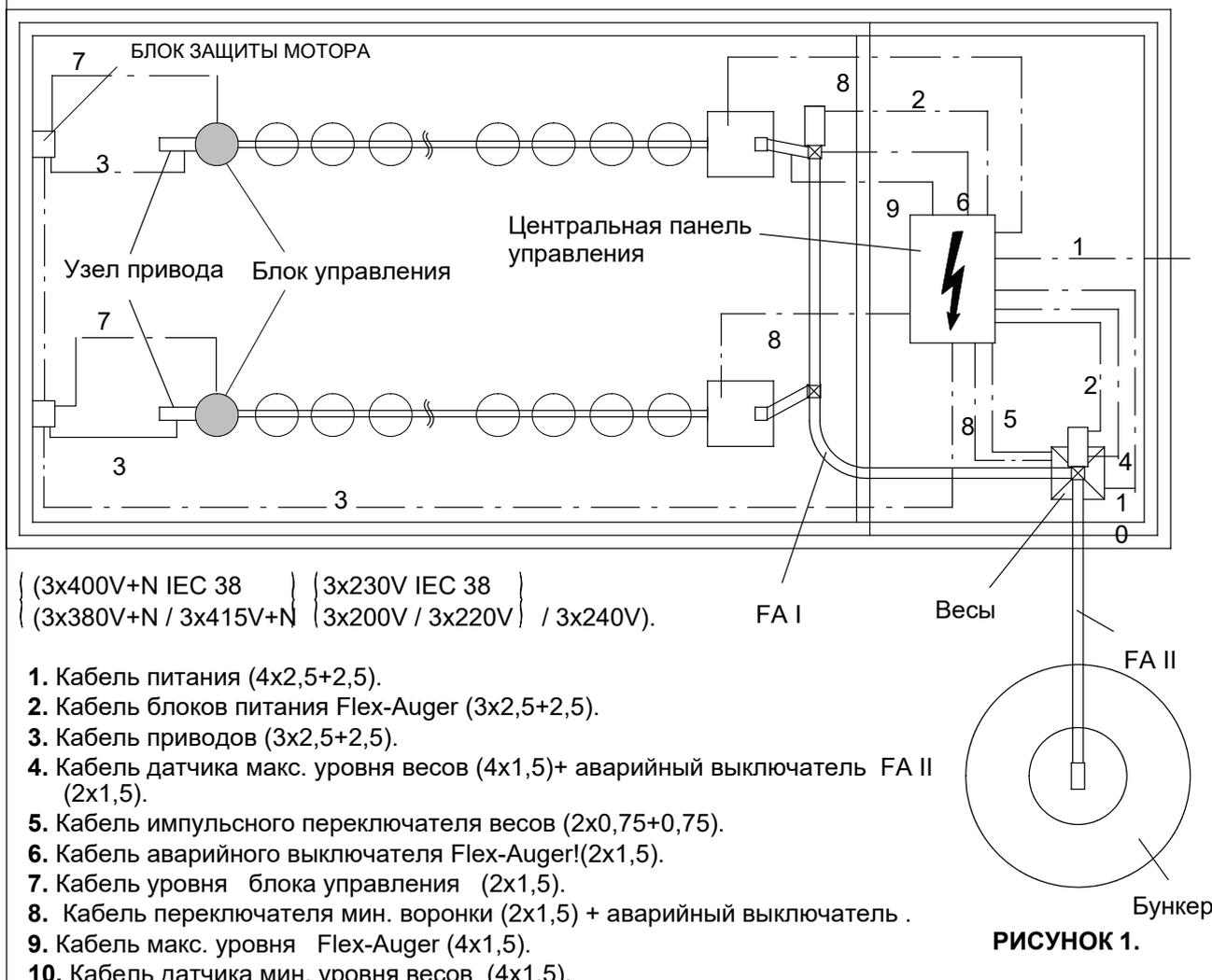
	3x380V+N 3x415V+N	}		3x220V 3x240V 3x200V	}	(IEC38- 3x400V+N)	(IEC38- 3x230V)

Максимальная длина кабелей моторов: смотрите стр III-59

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СОЕДИНЕНИЯ

Категорически запрещается вскрывать опломбированные части панели управления!

В руководстве по монтажу системы показаны только схемы соединения.
Монтажные схемы поставляются с панелью управления.



ПОДВЕСКА

Подвеска является важной частью системы: подвеска должна быть выполнена с максимальной точностью! Внимательно изучите инструкции перед началом работы.

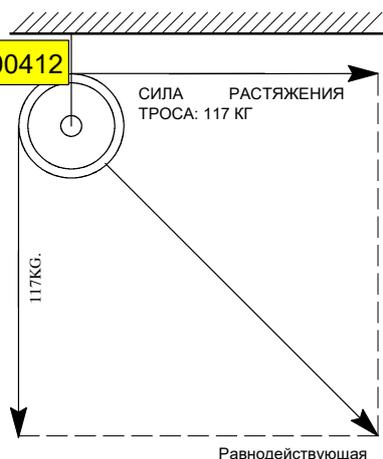
- ВНИМАНИЕ: При наличии изоляционного слоя сначала установите необходимое усиление!



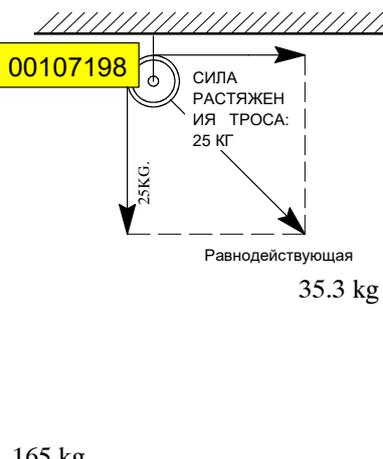
- Каждая подвеска (малый блок) должна выдерживать нагрузку 100 кг.
- Каждый блок высокой прочности должен выдерживать нагрузку 3xf.

ОПАСНО
* Расположение лебёдки определяется с учётом усилий:

- на подвеску внутреннего



- на стандартный блок



- на подвеску блока питания

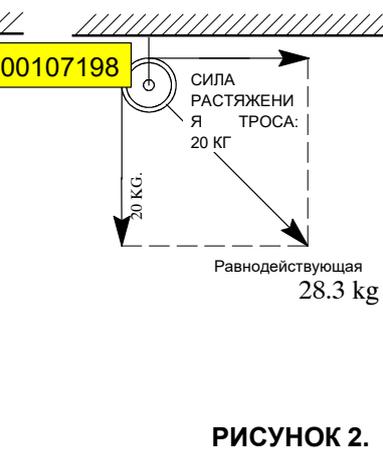


РИСУНОК 2.

КОМПОНЕНТЫ ПОДВЕСКИ

Деревянная балка:



05000872

РИСУНОК 3.

Древесина + изоляция:

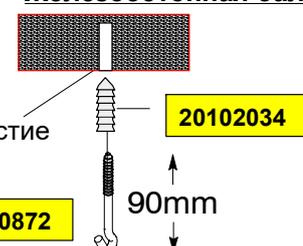


05000237

РИСУНОК 4.

Просверлите маленькое отверстие в **ТВЕРДОЙ ДРЕВЕСИНЕ**. Это не позволит винт-крюкам обрываться. Используйте дрель и специальный шурупверт для винт-крюков.

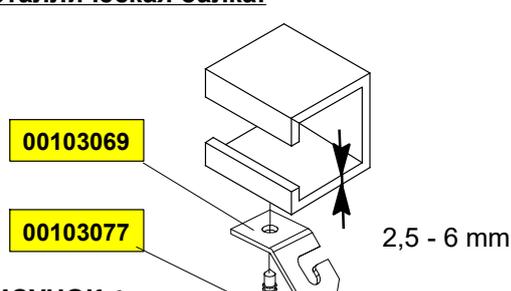
Железобетонная балка:



05000872

РИСУНОК 5.

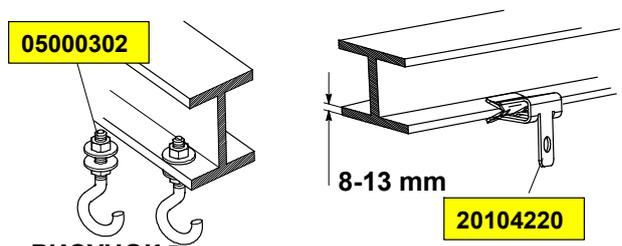
Металлическая балка:



00103069
00103077

РИСУНОК 6.

Металлическая балка I:



05000302
20104220

РИСУНОК 7.

СХЕМА СИСТЕМЫ ПОДВЕСКИ С ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЛЕБЕДКОЙ



ОПАСНО

Меры предосторожности: запрещается устанавливать систему, длина которой превышает рекомендуемую длину.

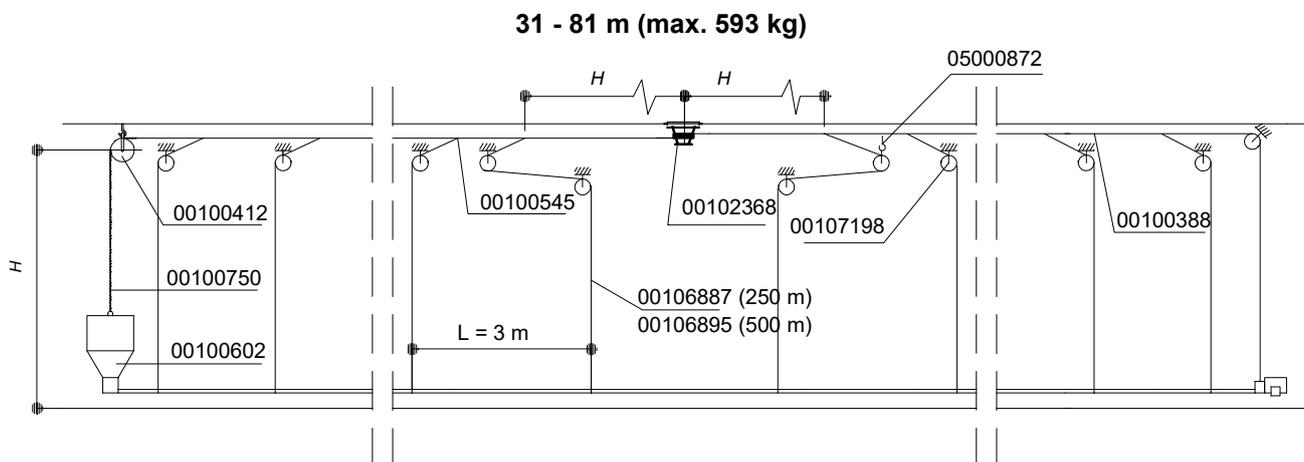


РИСУНОК 8.

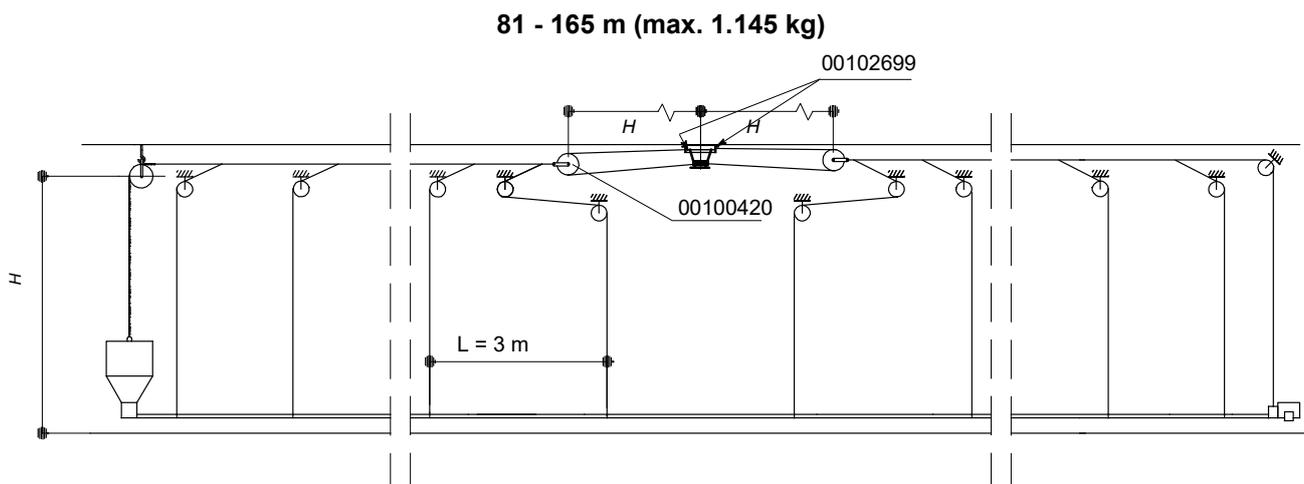
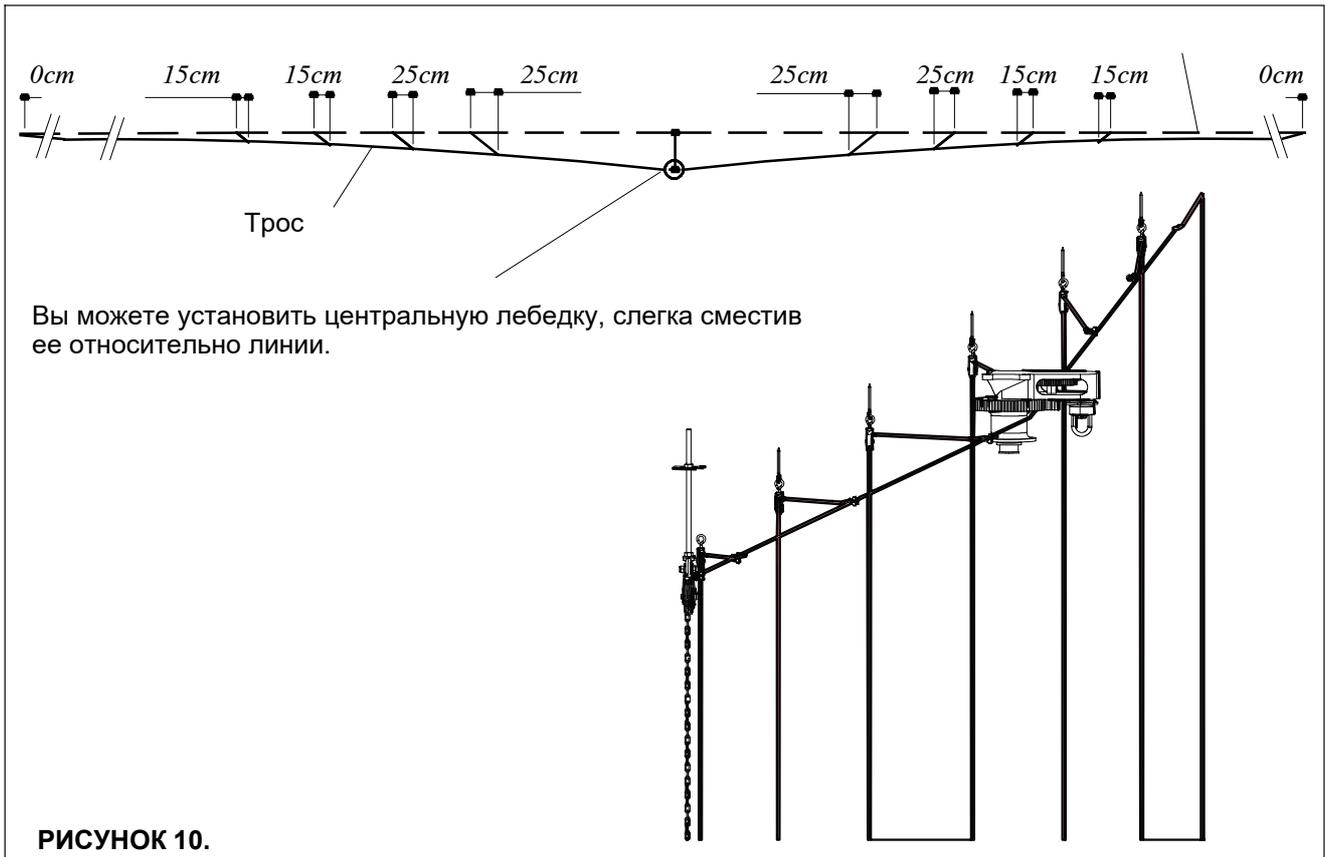


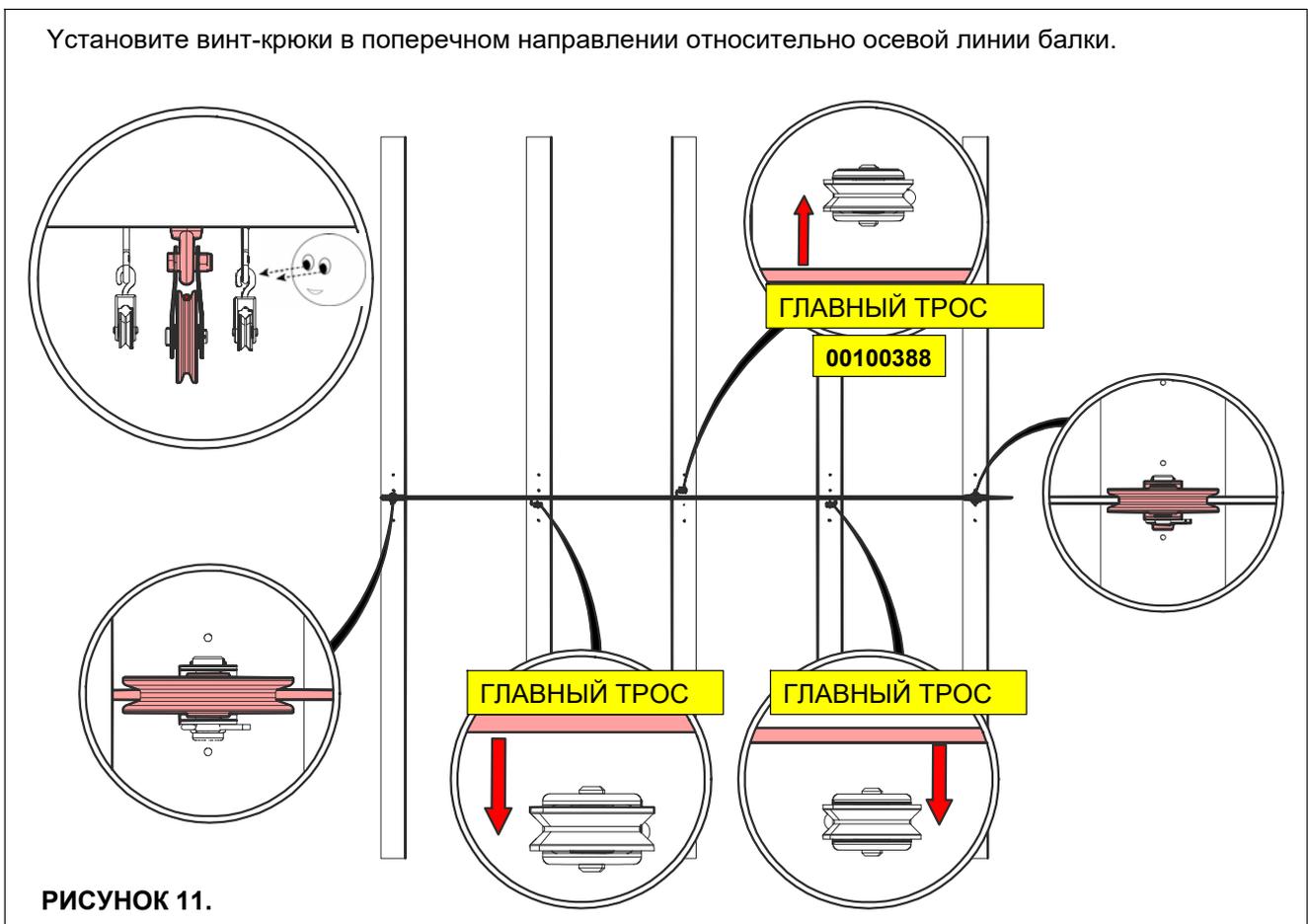
РИСУНОК 9.

00100412	РОЛИК С АНКЕРНЫМ БОЛТОМ	00100750	ЦЕПЬ ДИАМ. 3,5 ММ
00107198	ПЛАСТ. РОЛИК Ф45ММ С КРЮКОМ ИЗ НЕРЖ.СТ.	00106887	ТРОС 3/32" - Ф2,5 ММ - 250М
00102368	ЦЕНТРАЛЬНАЯ РУЧНАЯ ЛЕБЕДКА	00106895	ТРОС 3/32" - Ф2,5 ММ - 500М
00100388	ТРОС Ф 5 ММ - 3/16" - (7Х7)	00100420	РОЛИК С ОДНОЙ ПРОУШИНОЙ
00100545	ЗАЖИМ ТРОСА НО. 5	05000872	ВИНТОВОЙ КРЮК ДЛ. = 90 ММ
00102699	ЗАЖИМ ТРОСА НО. 5	00100602	ВОРОНКА ДЛЯ КОРМА 100 КГ

Выбор между 2 следующие возможности (в этом случае зажимы для троса не будут касаться блоков, когда вы будете поднимать линию).



Установите винт-крюки в поперечном направлении относительно осевой линии балки.



УСТАНОВКА ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЛЕБЕДКИ

Максимальная подъёмная мощность: 800 кг



ОПАСНО

ВАЖНО: Лебедка может использоваться только как центральная лебедка, а не в конце контура. Поэтому установите лебедку по центру.

Тяговое усилие лебёдки – 800 кг. Установите лебёдку на прочном участке крышной конструкции. Установите усиление по мере необходимости.

= РУЧНАЯ ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЛЕБЕДКА.

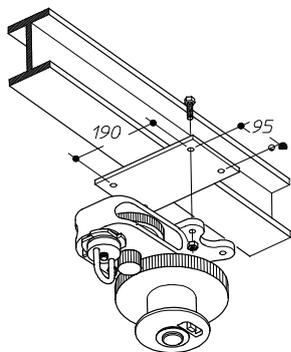
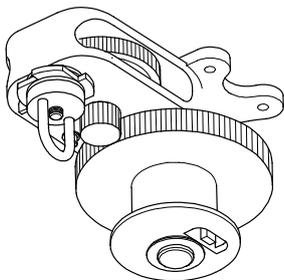


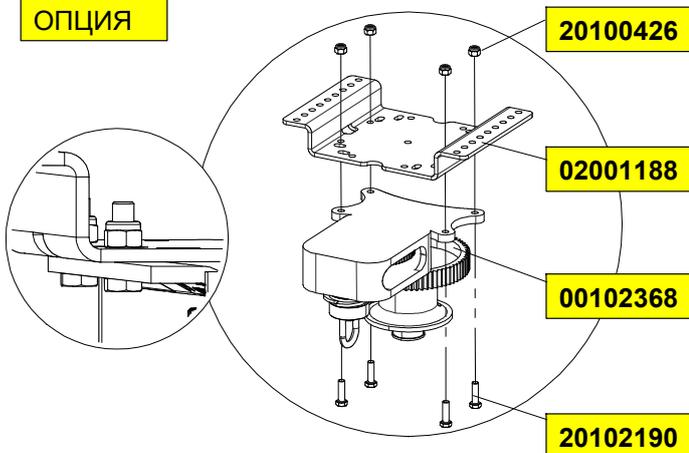
РИСУНОК 12.

Компания Roxell поставляет ручную лебедку без монтажной плиты и болтов/гаек.

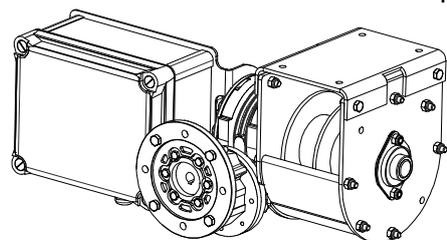
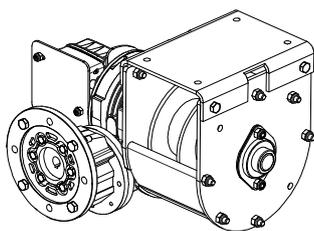
Прикрепите лебедку непосредственно к ПРΟЧНОМУ ПОТОЛКУ.

Вы можете осуществлять монтаж в любом направлении.

ОПЦИЯ



Скорость подъема: 1м/мин.

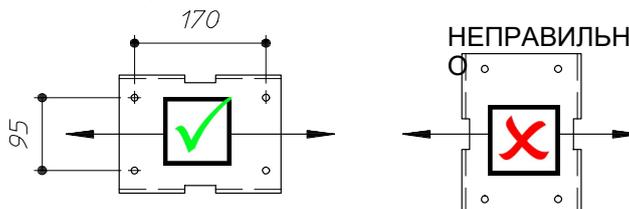


Установите двигатель после завершения монтажа.

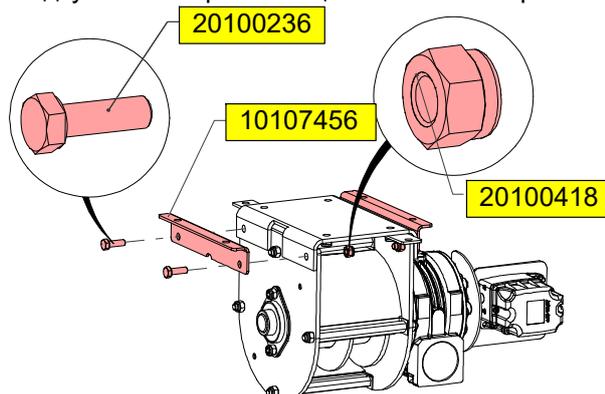
РИСУНОК 13.

= ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЛЕБЕДКА С РЕДУКТОРОМ (МОТОРИЗИРОВАННАЯ), ПОСТАВЛЯЕТСЯ ВМЕСТЕ С МОНТАЖНОЙ ПЛИТОЙ.

Прикрепите плиту к ПРΟЧНОМУ ПОТОЛКУ. Обратите внимание на правильное направление.



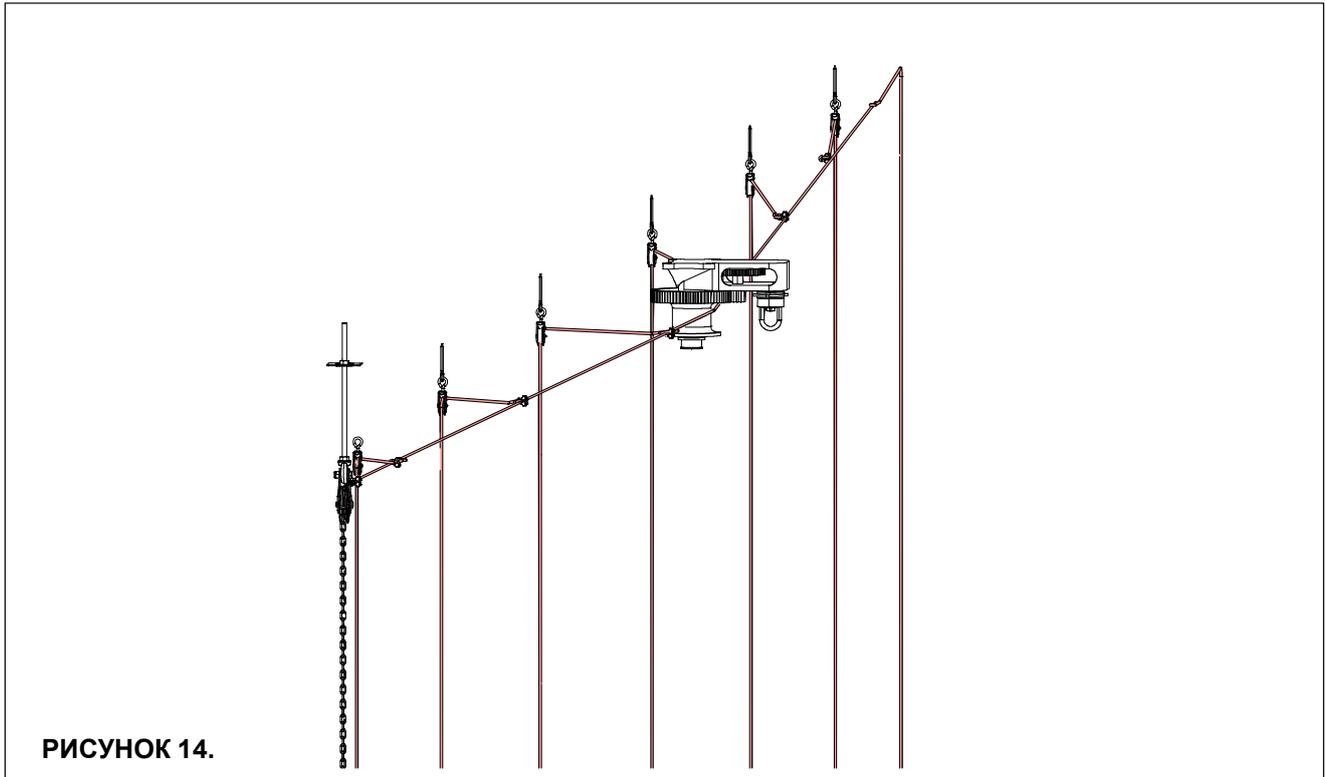
Прикрепите лебедку к плите при помощи болтов и контргаяк.



ПОДВЕСКА ЛИНИИ КОРМУШЕК

Подвесьте блок управления на расстоянии не менее 3 м от задней стены помещения!

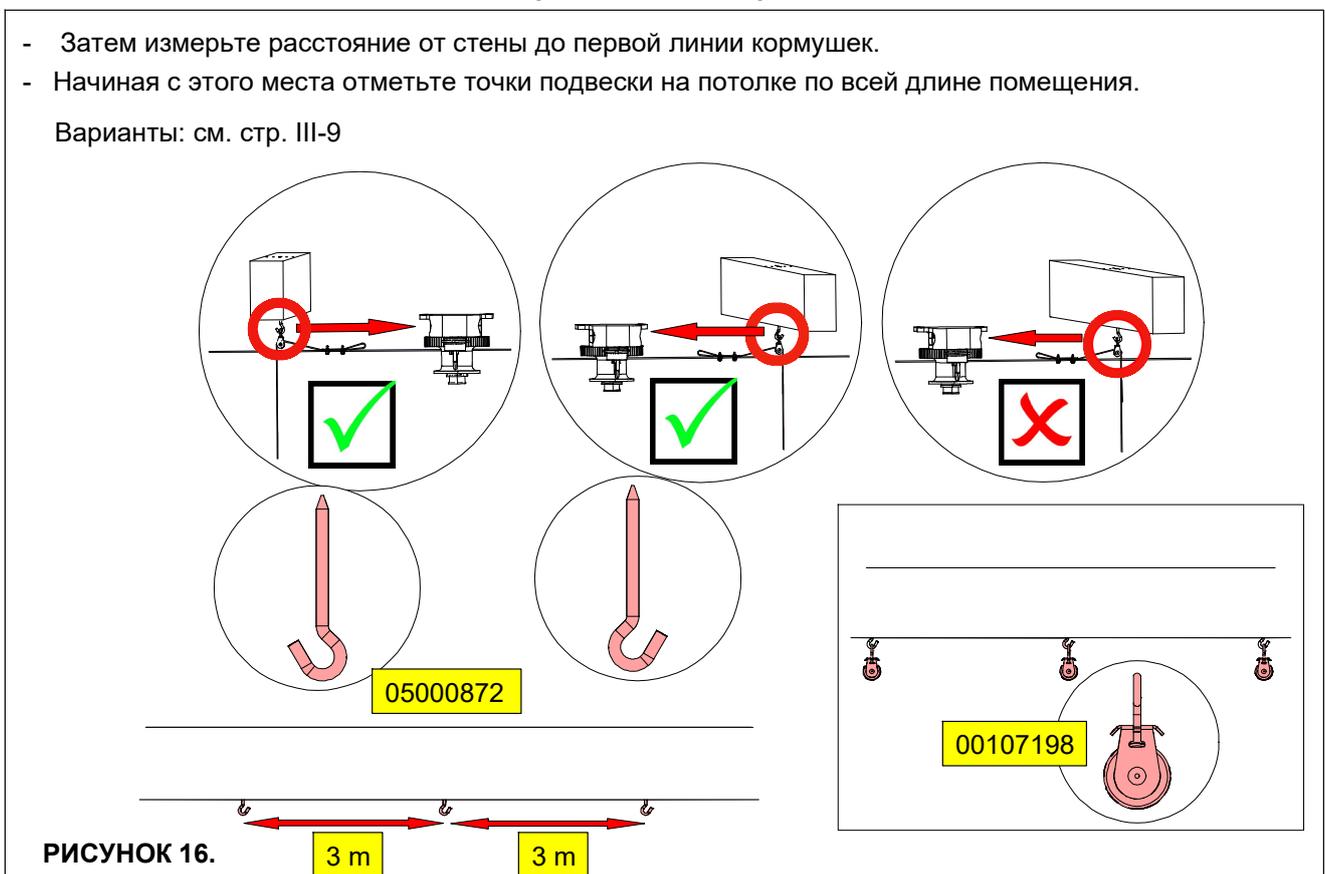
Трос диаметром 5 мм не должен висеть на крюках. Он должен проходить рядом с крюками и блоками!

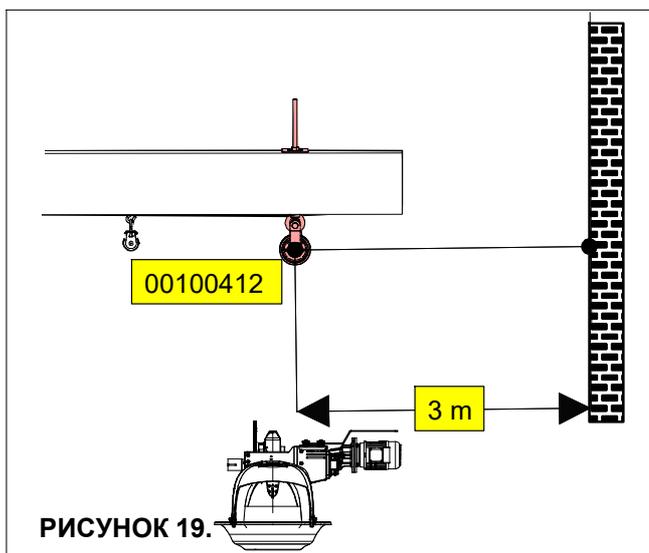
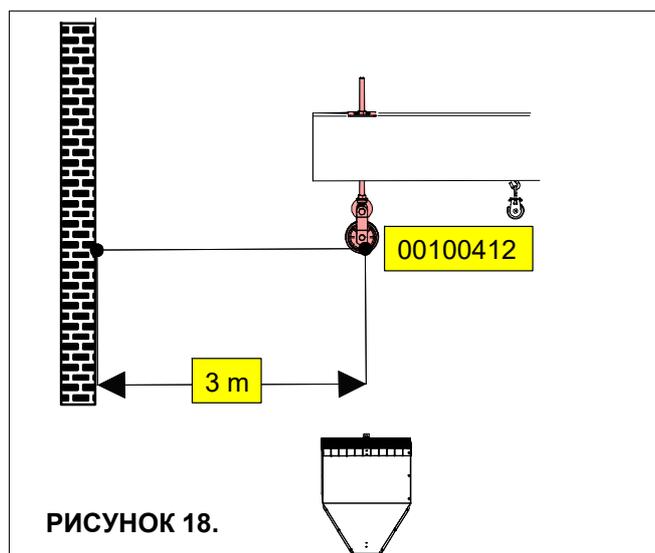
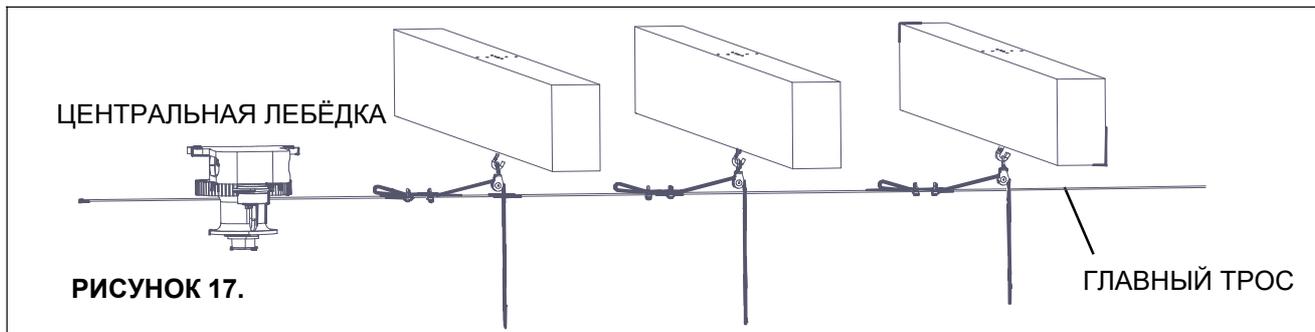


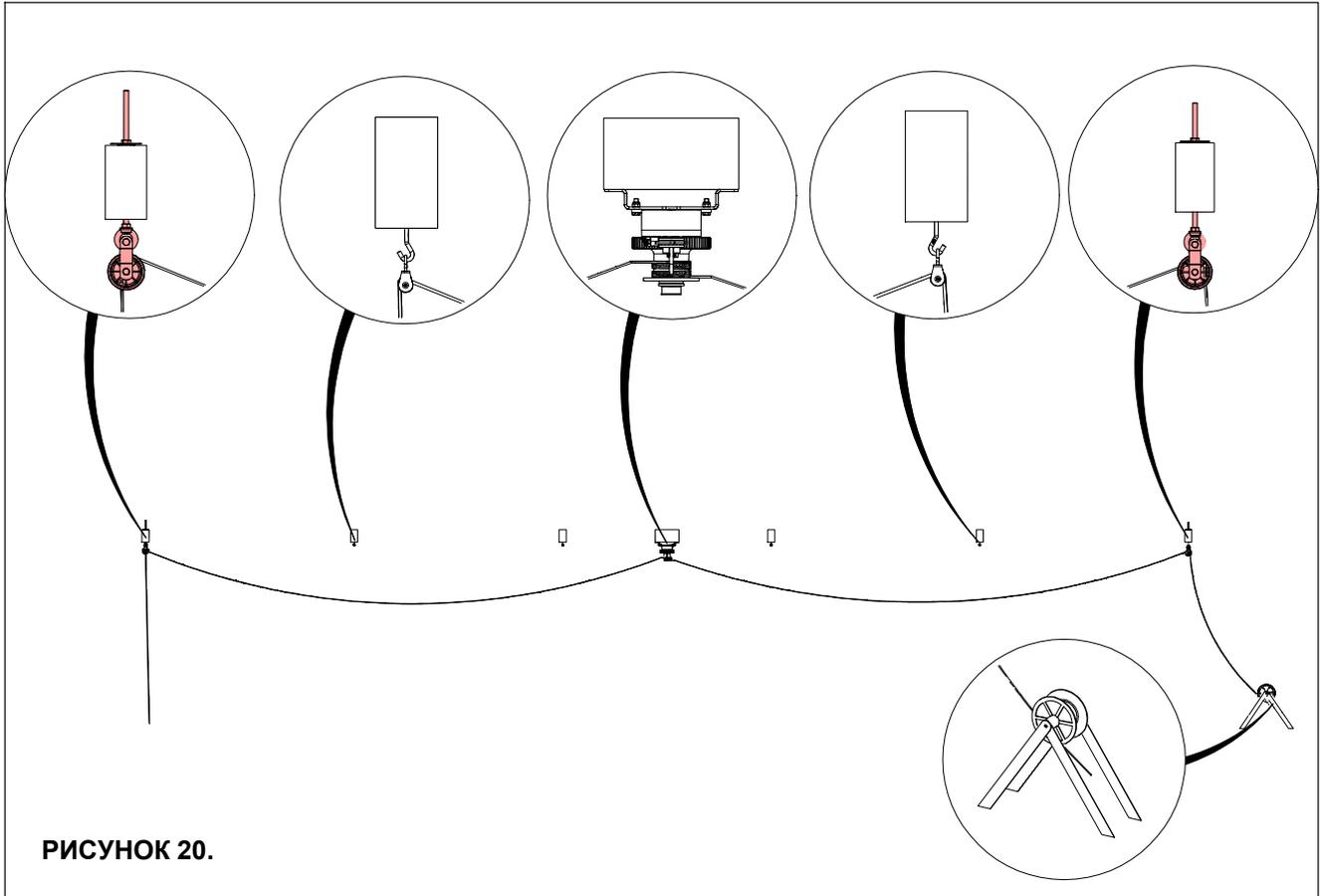
Учтите двойное изменение направления! Только затем выполните монтаж троса. Пока вы можете подвесить основной трос на винты с крюками.

- Затем измерьте расстояние от стены до первой линии кормушек.
- Начиная с этого места отметьте точки подвески на потолке по всей длине помещения.

Варианты: см. стр. III-9



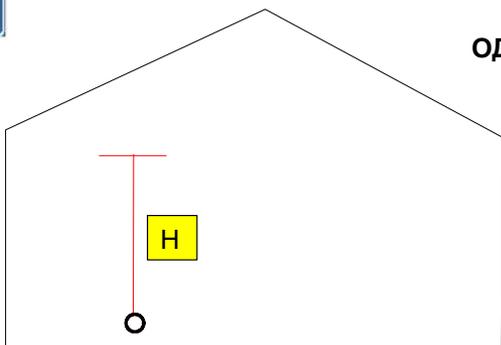


МОНТАЖ ОСНОВНОГО ТРОСА



ЛИНИЯ КОРМЛЕНИЯ > 81 м: III-10 РИСУНОК 9.

ОДНО ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ



Требуемая длина троса:
4-кратная высота.

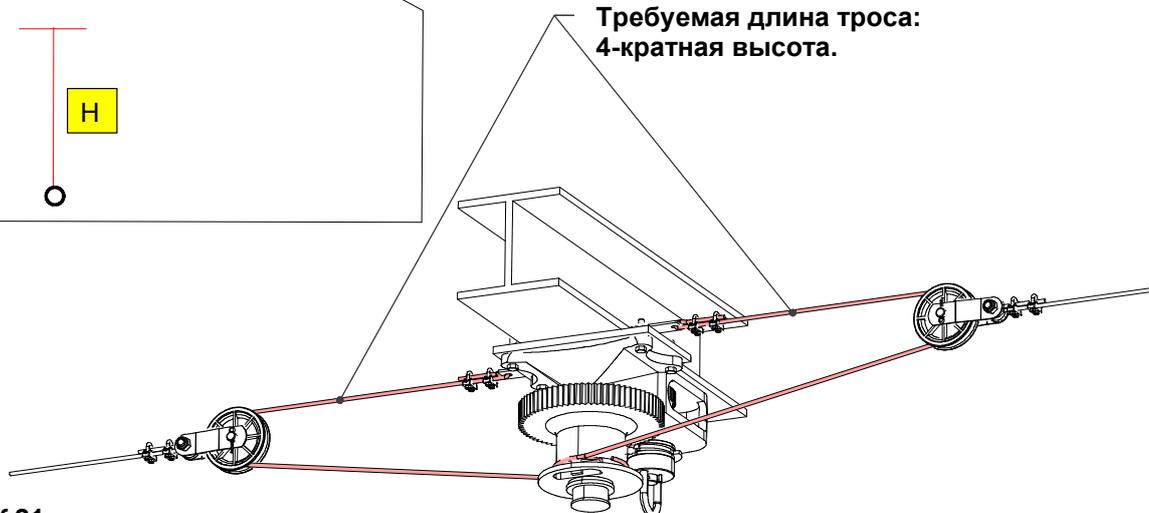


РИСУНОК 21.

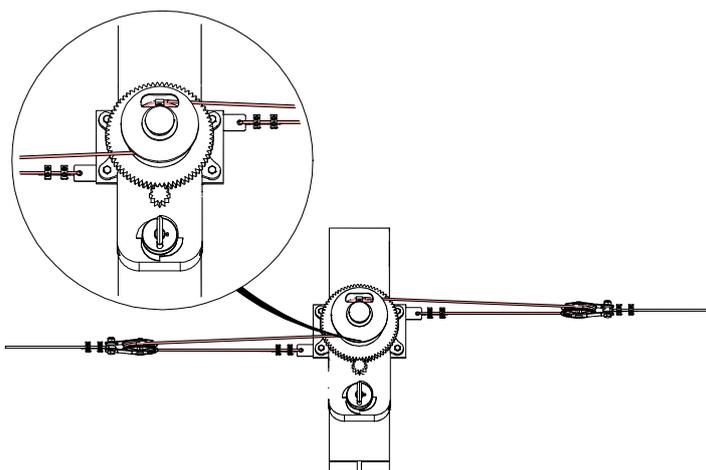


РИСУНОК 22.

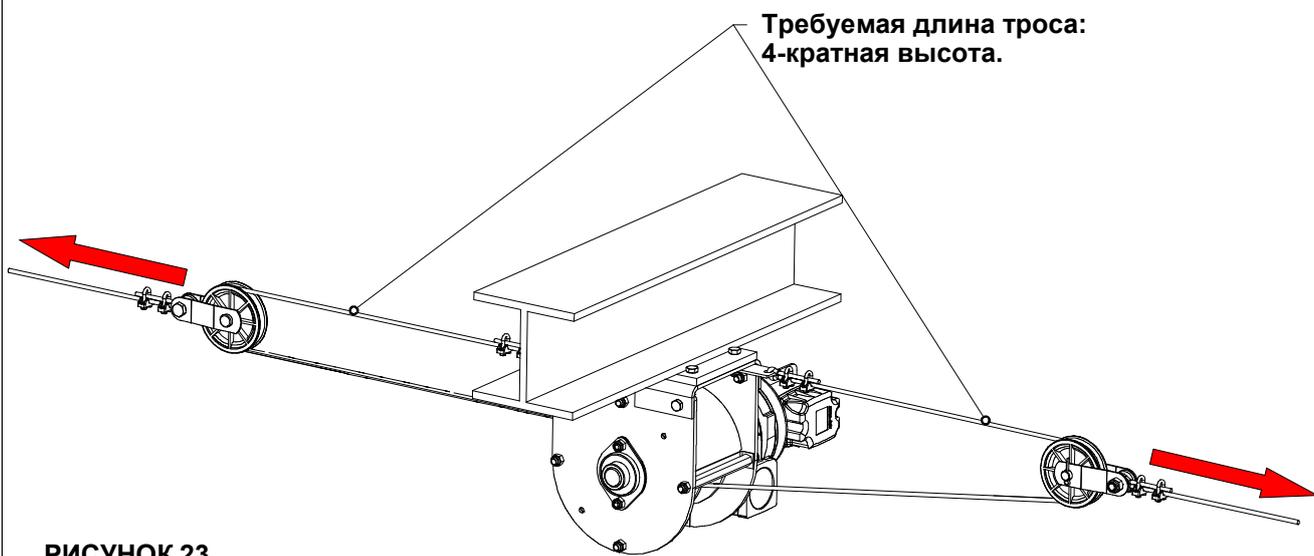


РИСУНОК 23.

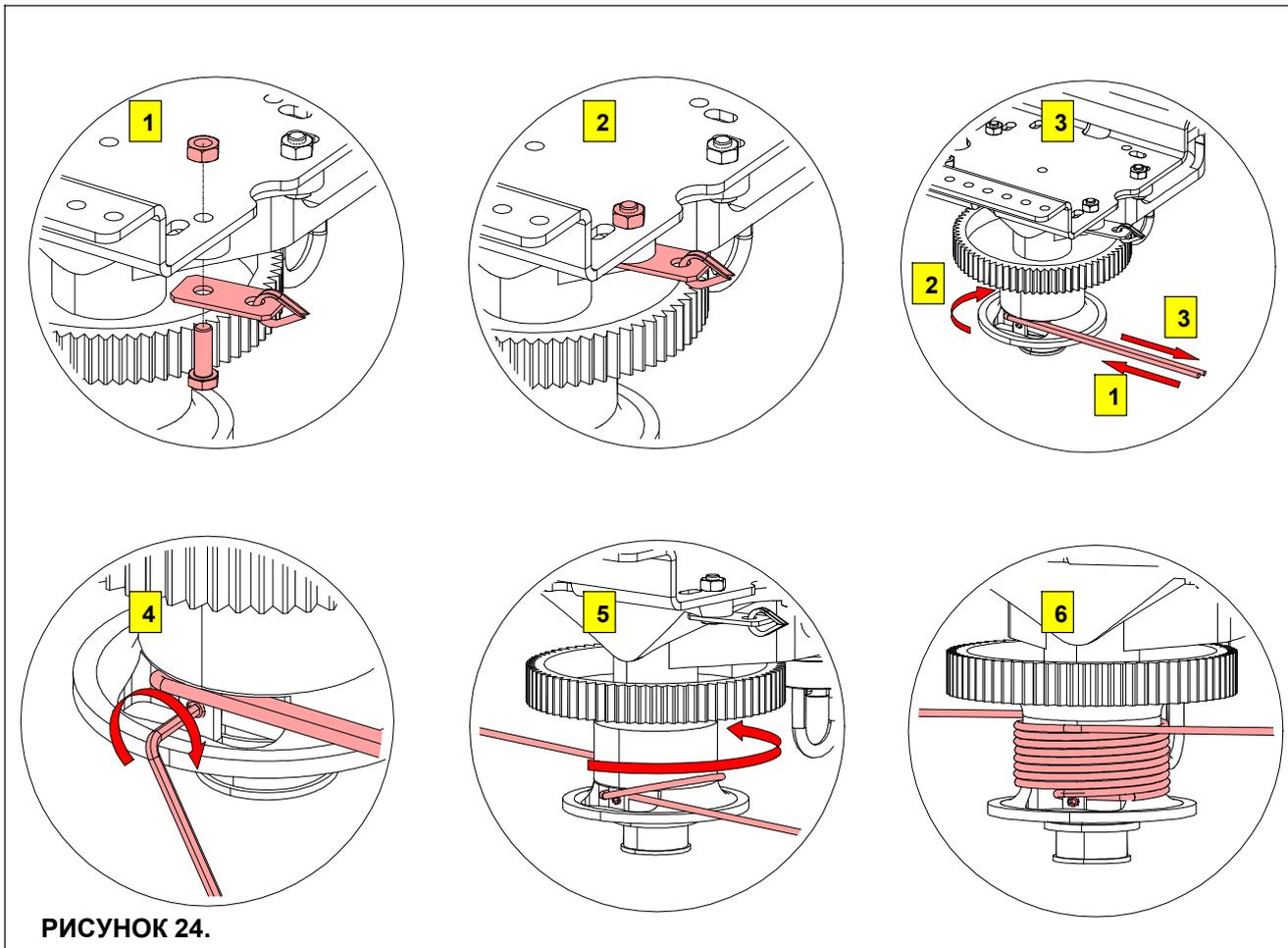


РИСУНОК 24.

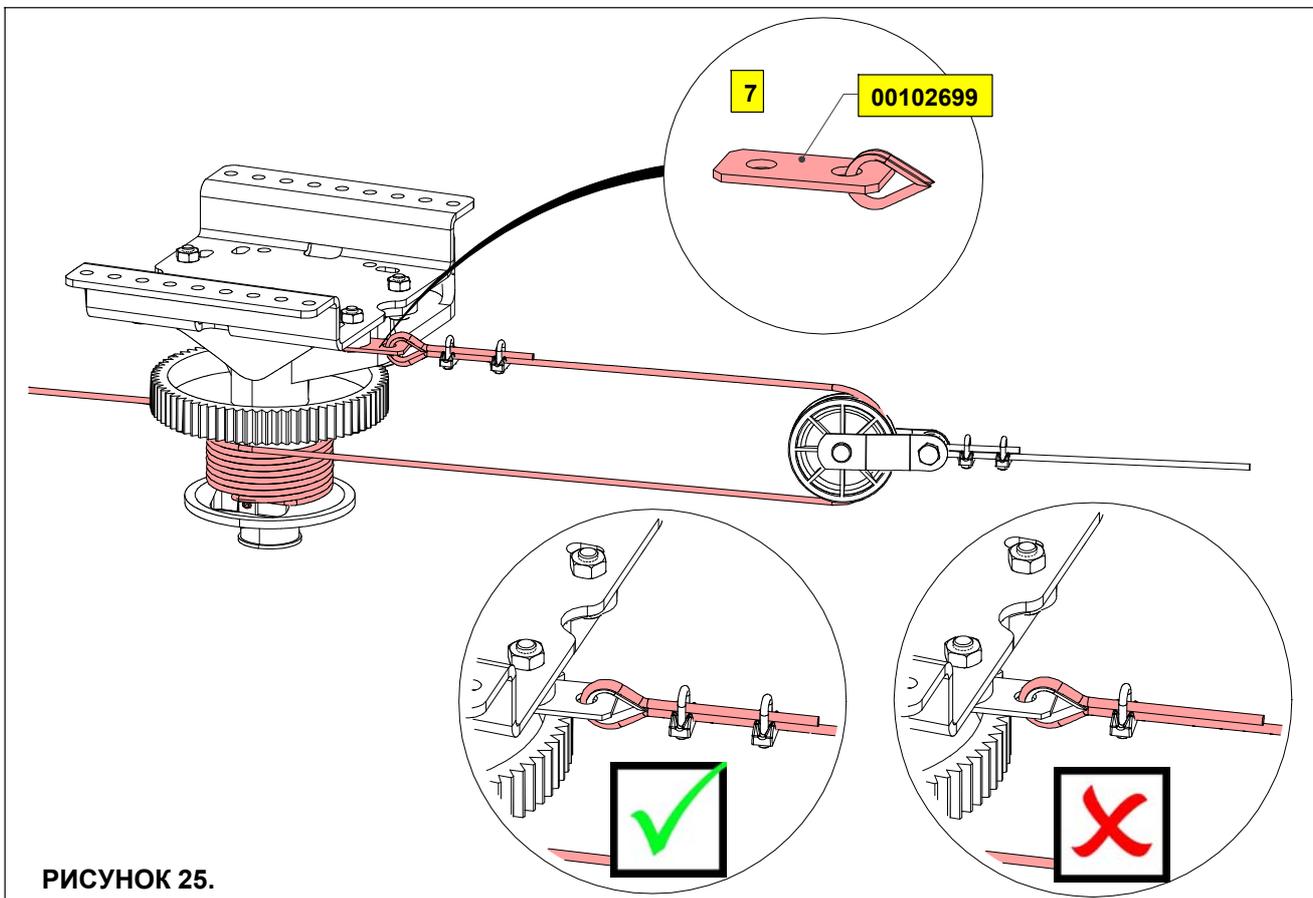


РИСУНОК 25.

ЦЕНТР.ЛЕБЕДКА С РЕДУКТ. (УПР.МОТОР.)

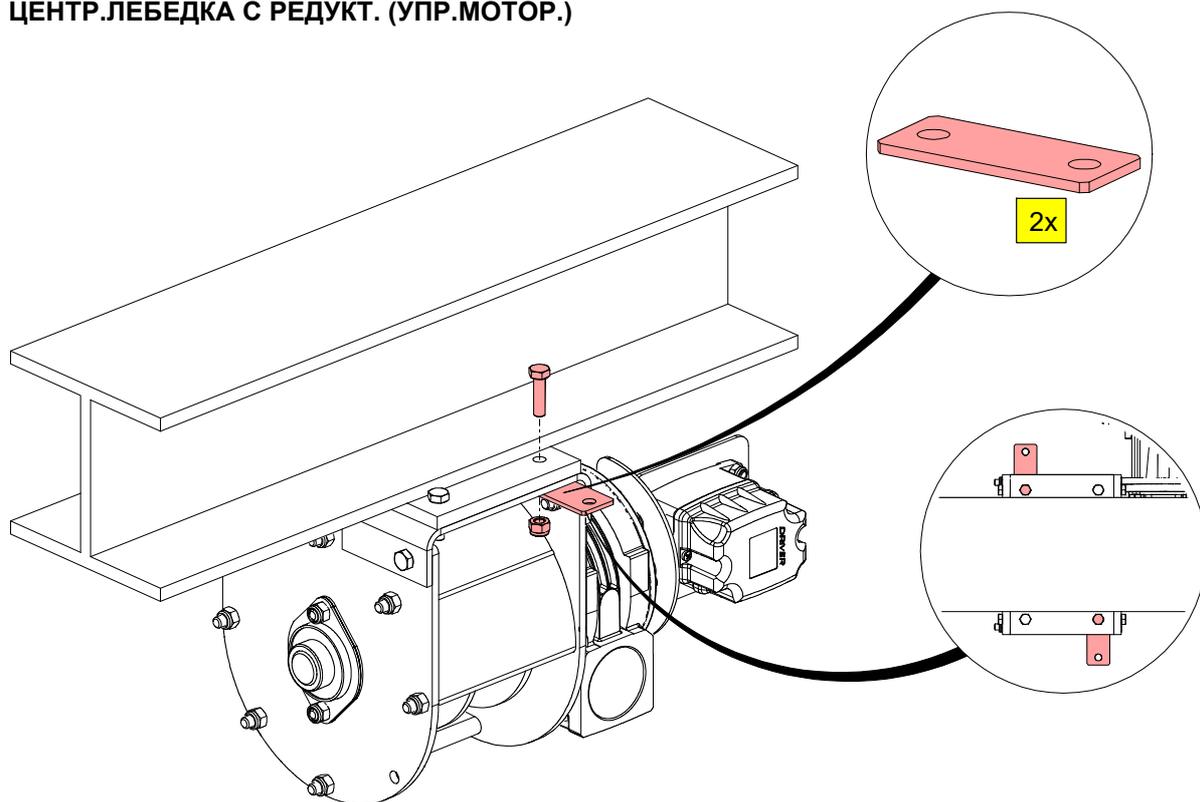


РИСУНОК 26.

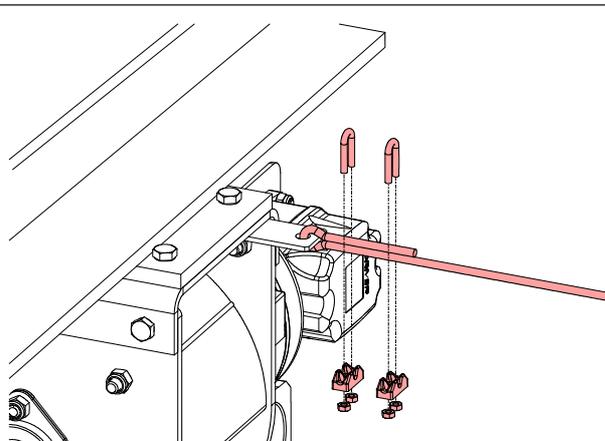


РИСУНОК 27.

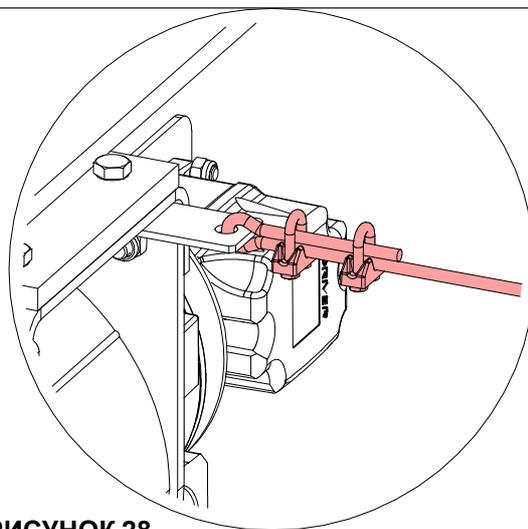


РИСУНОК 28.

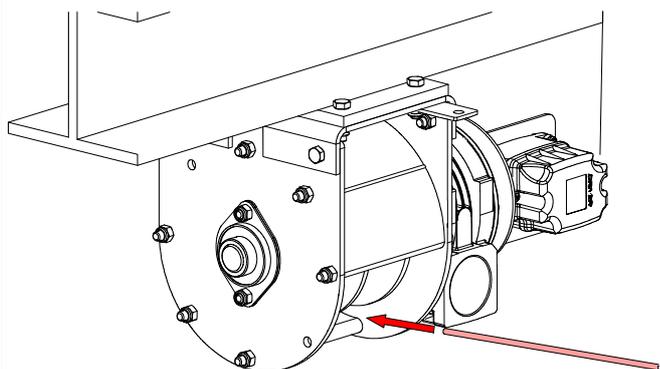


РИСУНОК 29.

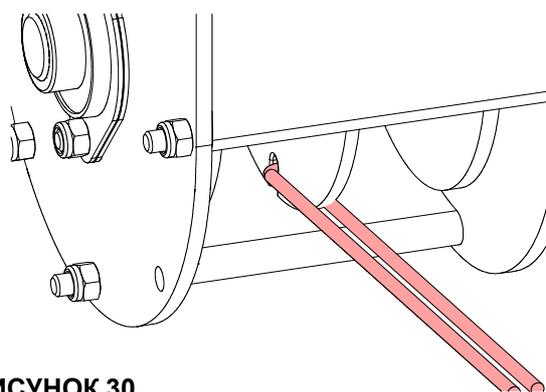


РИСУНОК 30.

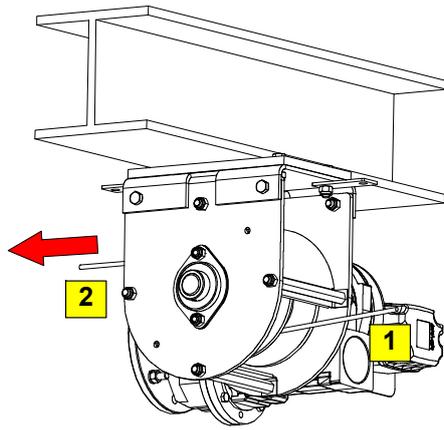


РИСУНОК 31.

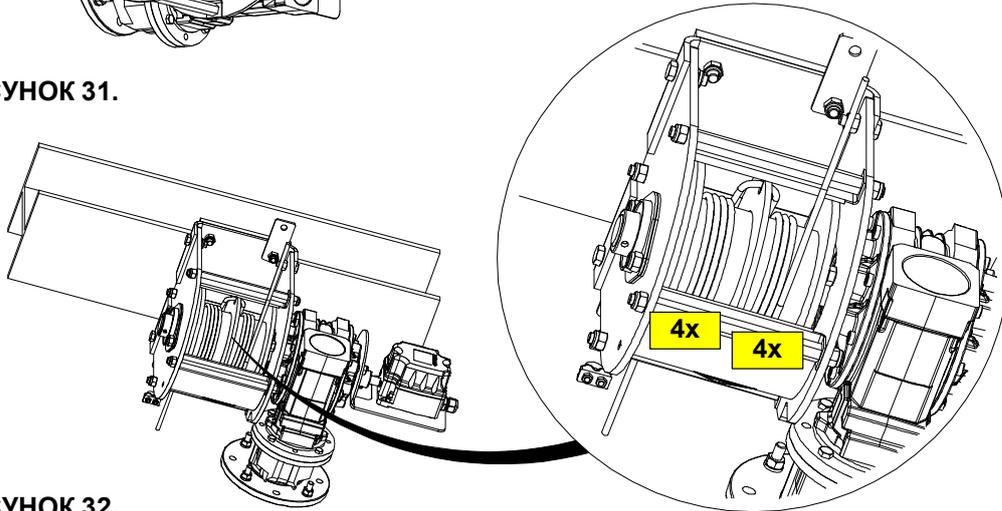


РИСУНОК 32.

ОБЗОР

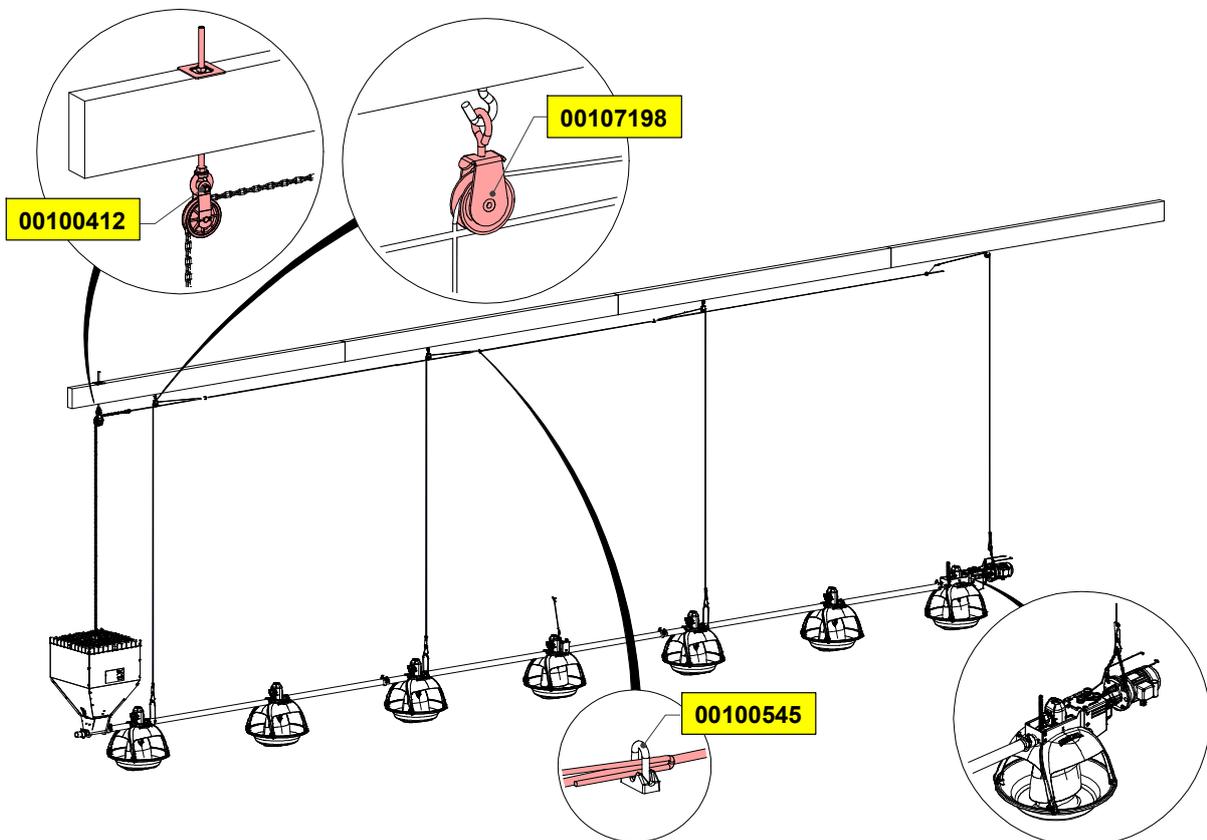
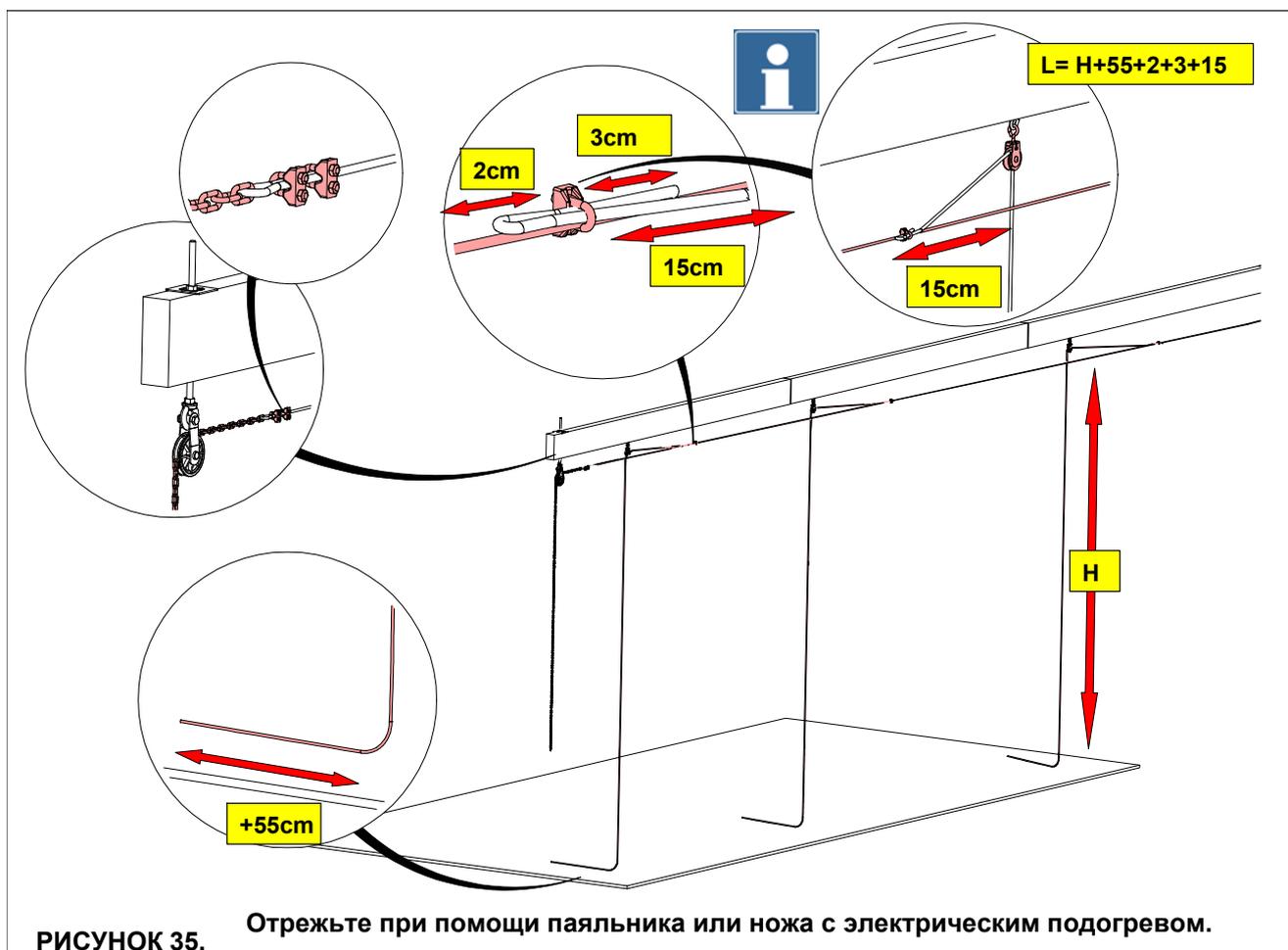
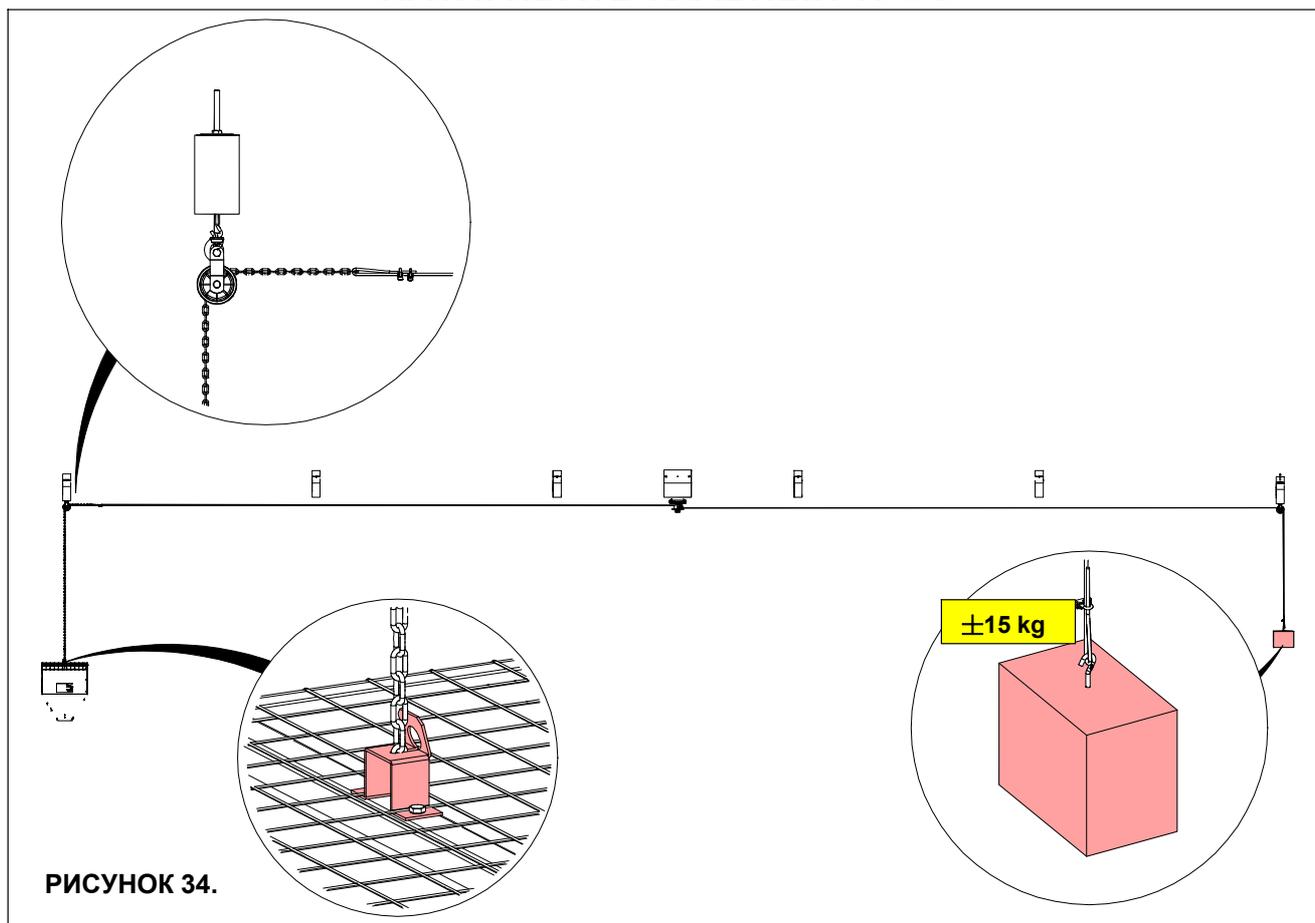


РИСУНОК 33.

НАТЯГИВАТЬ ГЛАВНЫЙ ТРОС



УСТАНОВКА ЛИНИИ КОРМУШЕК

ВСЕХ СОЧЕТАНИЙ ЧАШ КОРМУШЕК

РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА

Труба $\Phi 44.5$

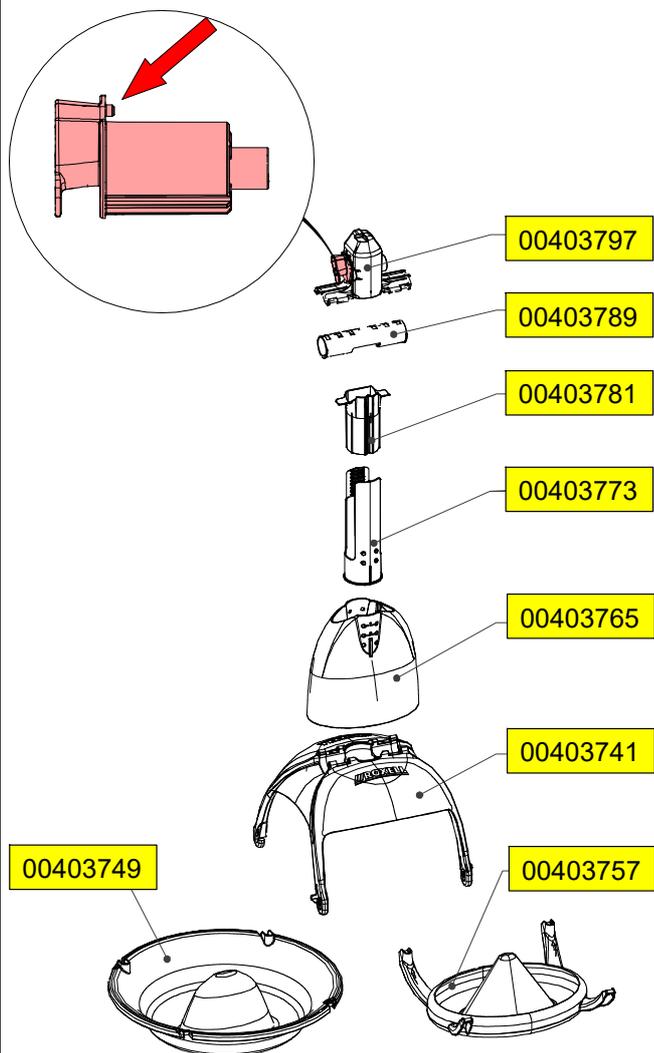


РИСУНОК 36.

Труба $\Phi 50.8$

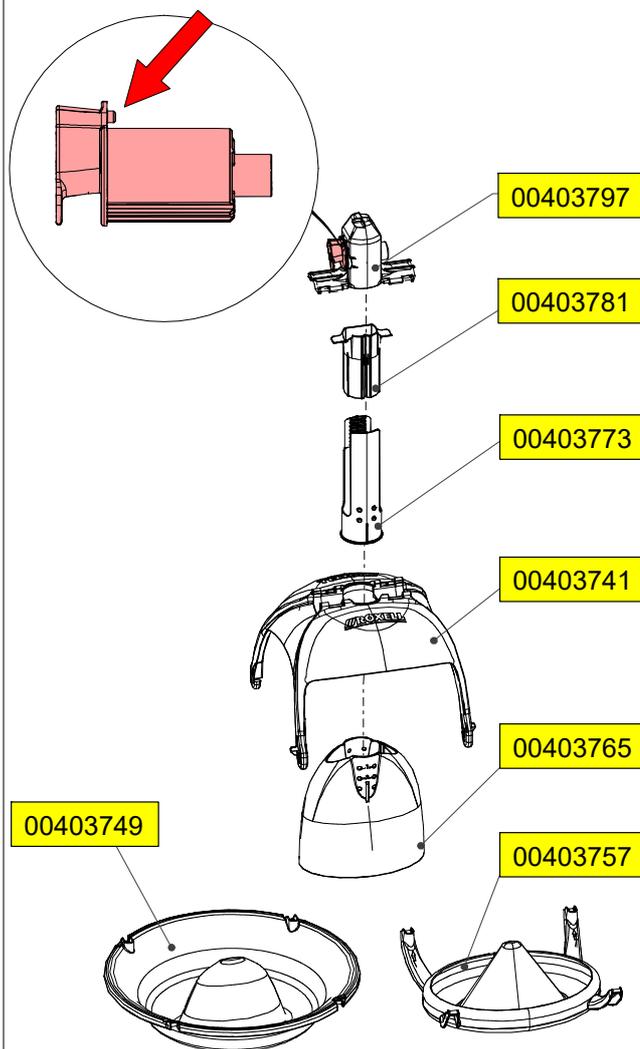


РИСУНОК 37.

ЦЕНТРАЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА

Труба $\Phi 44.5$

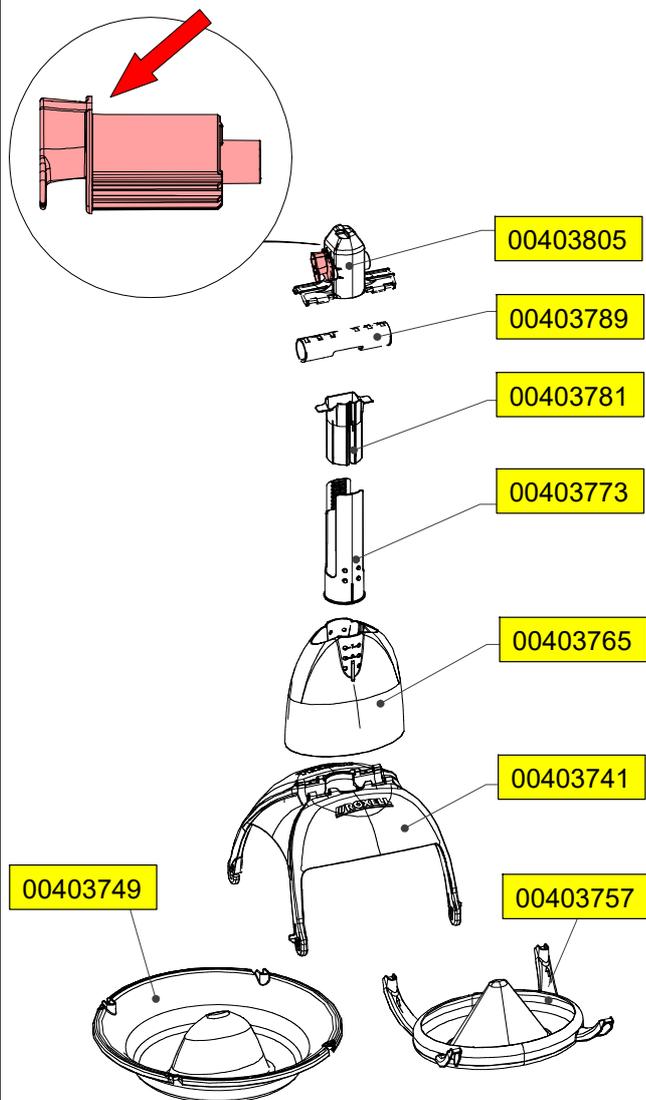


РИСУНОК 38.

Труба $\Phi 50.8$

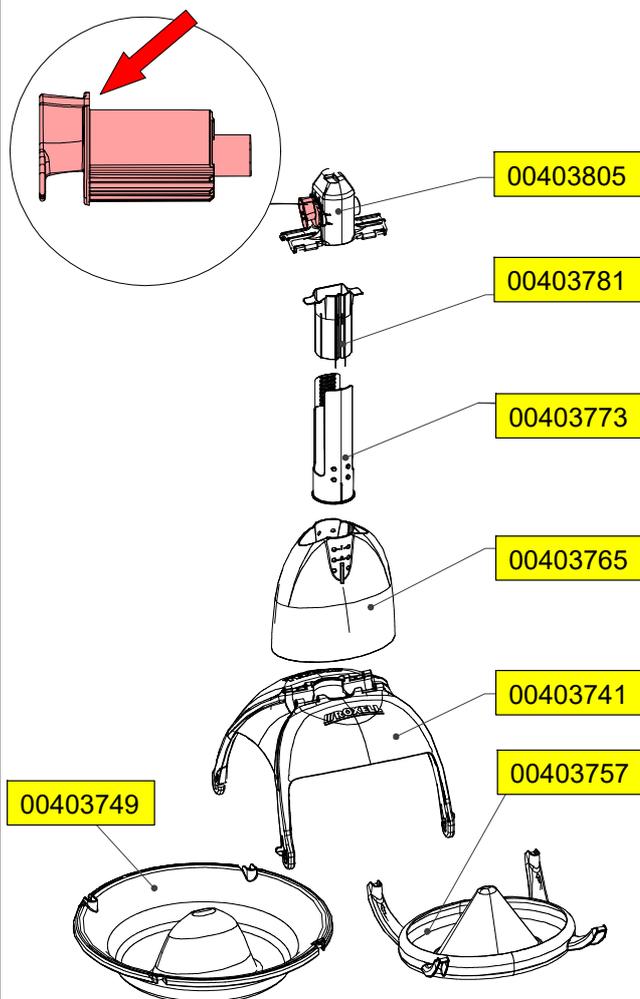
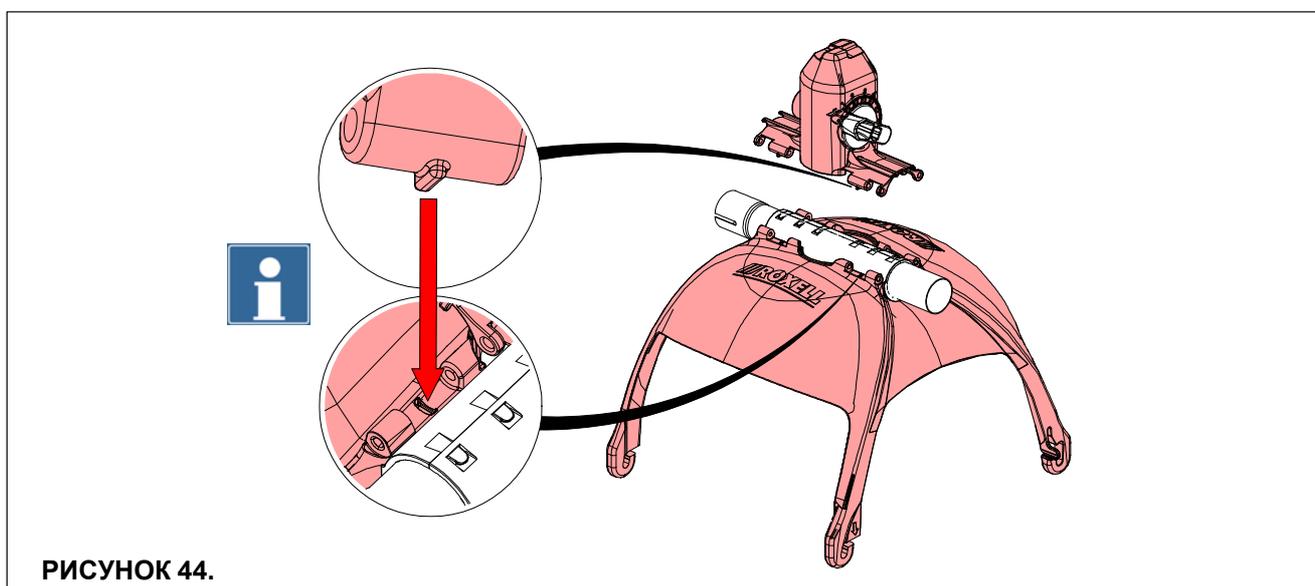
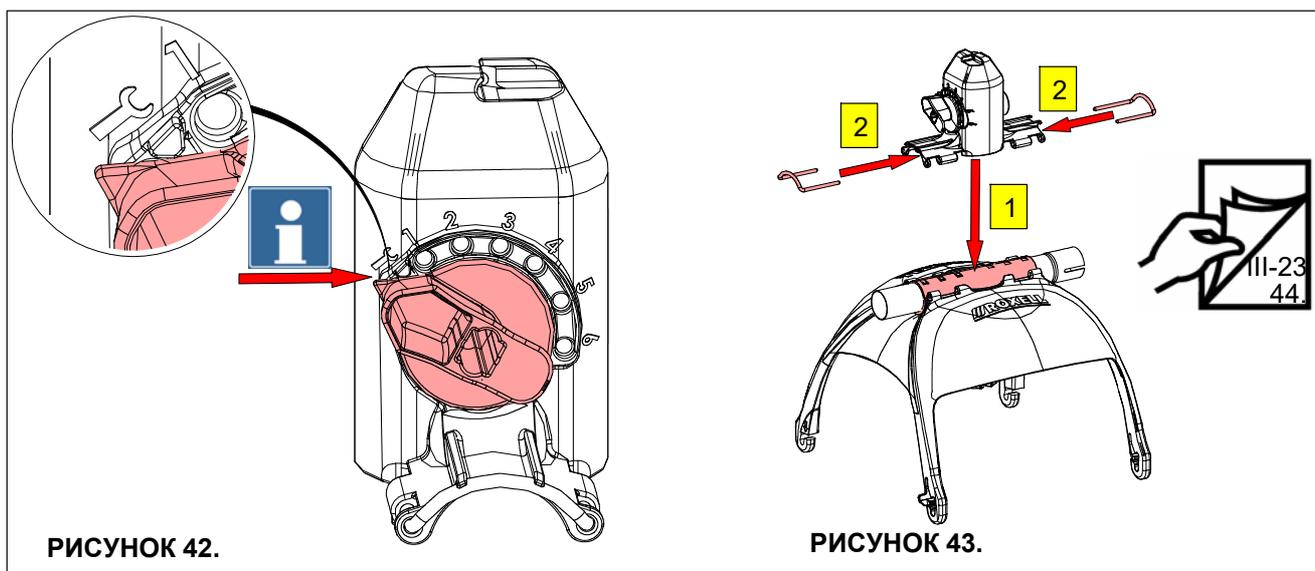
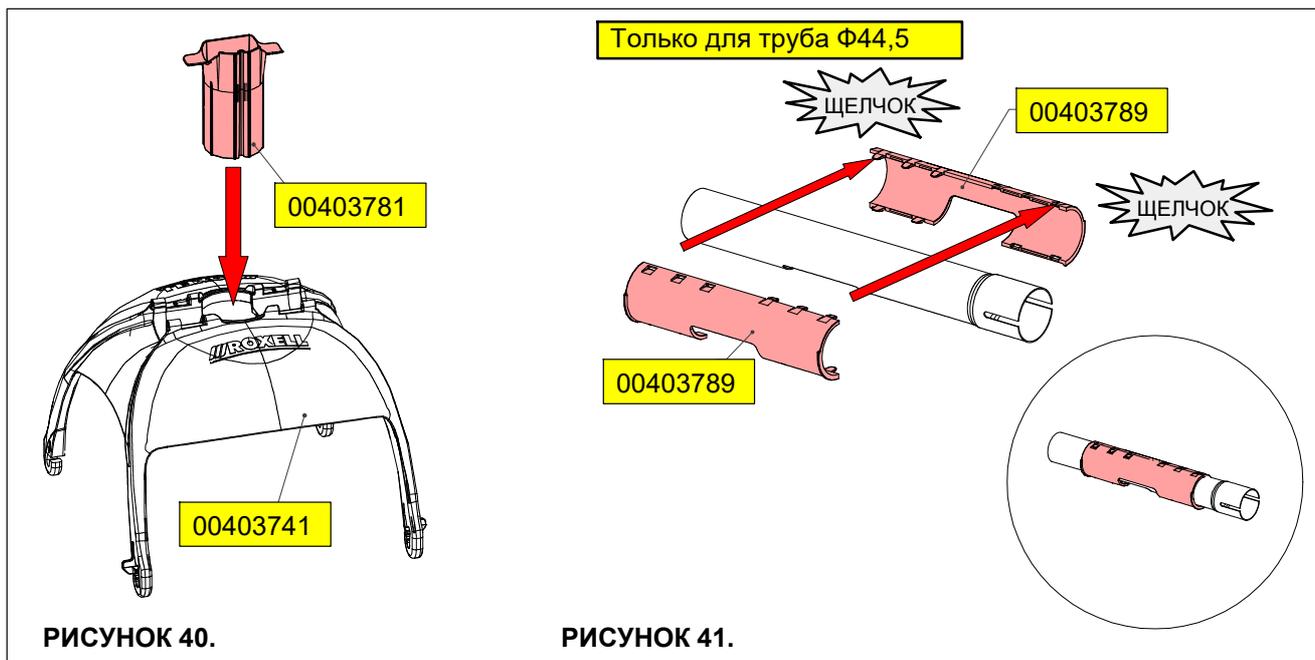


РИСУНОК 39.

УСТАНОВКА ЧАШ КОРМУШЕК



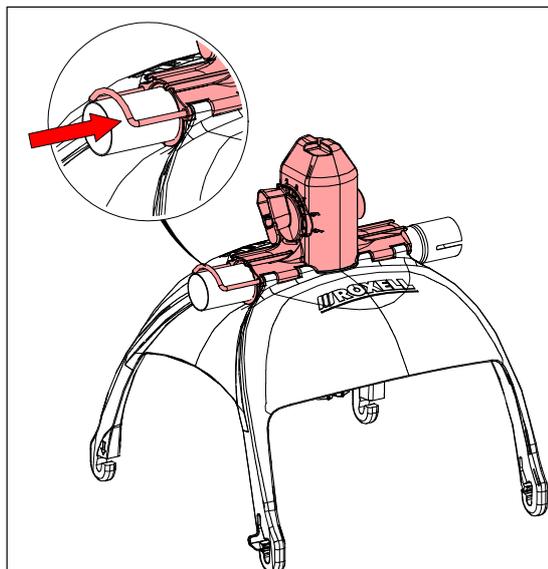


РИСУНОК 45.

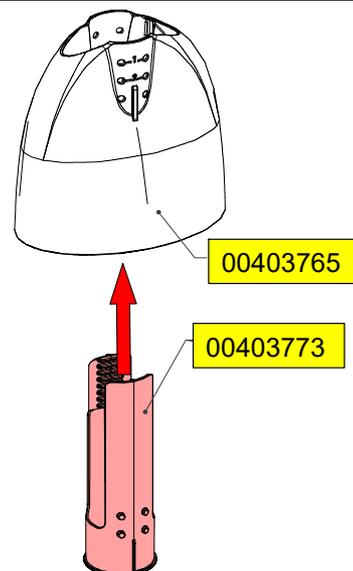


РИСУНОК 46.

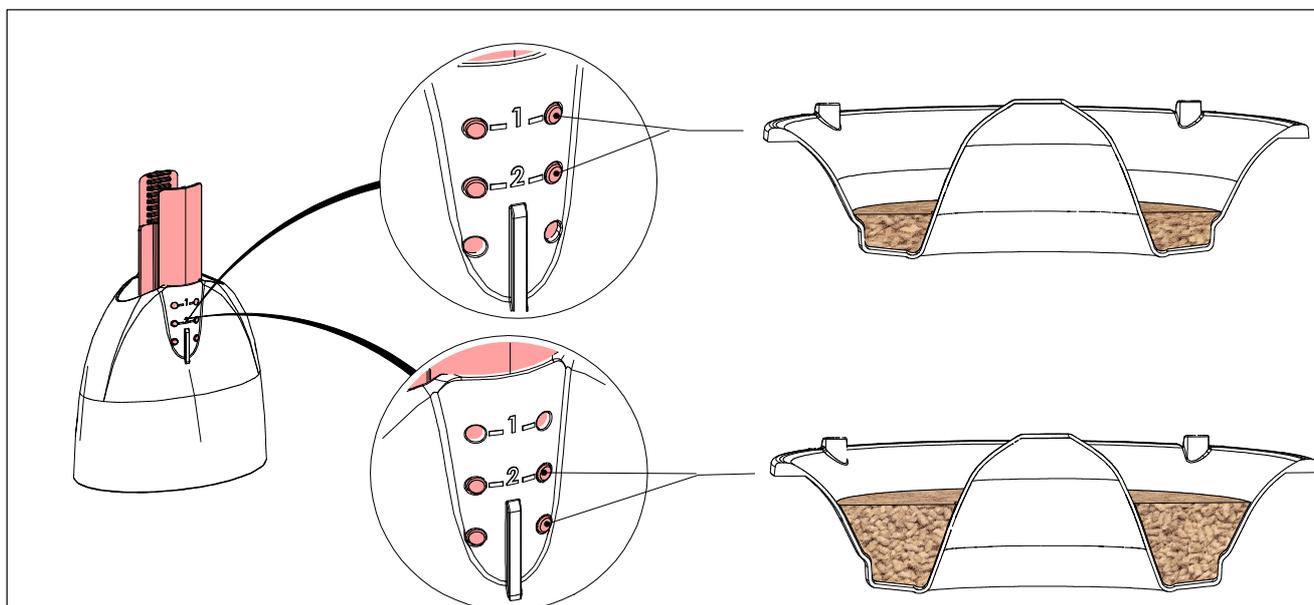


РИСУНОК 47.

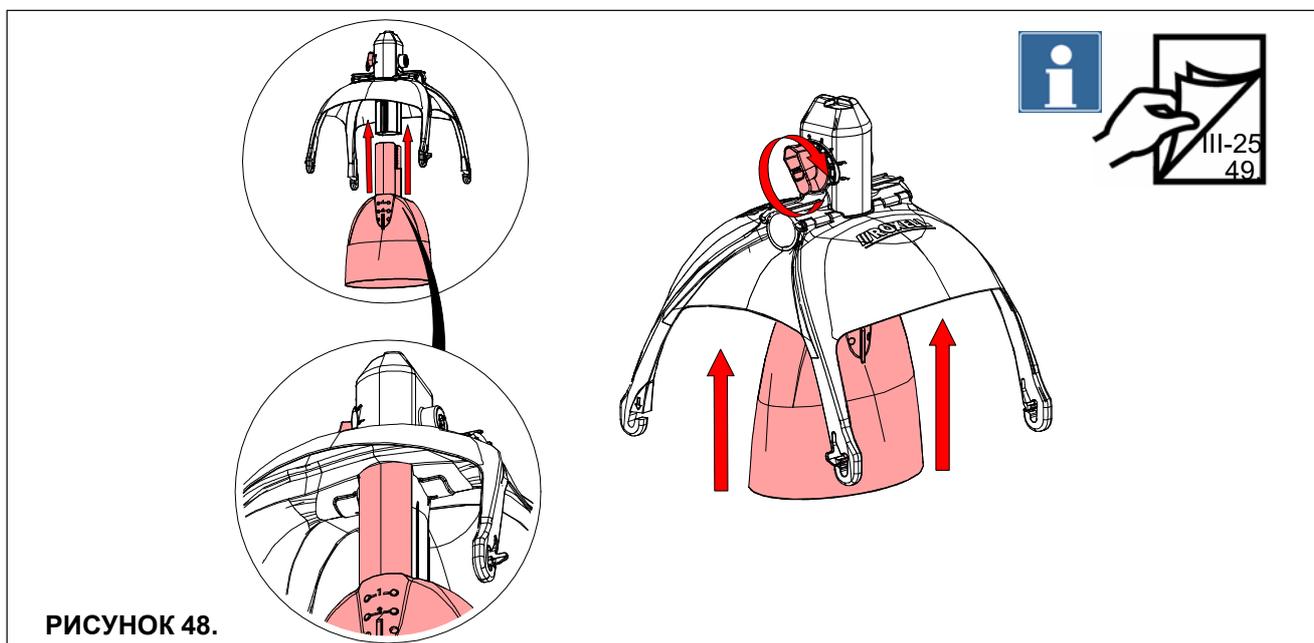


РИСУНОК 48.

Нажать (2x)

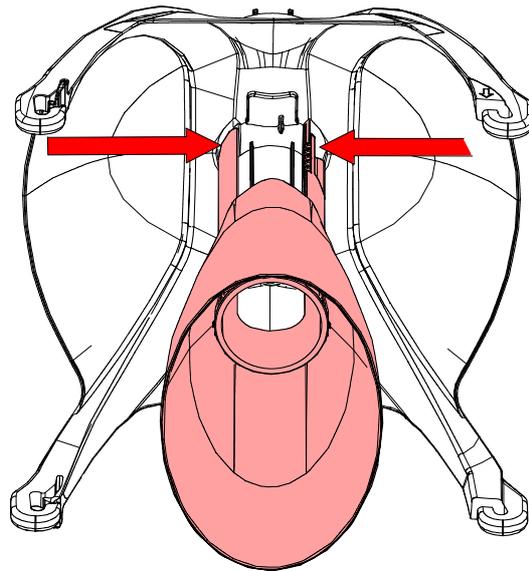


РИСУНОК 49.

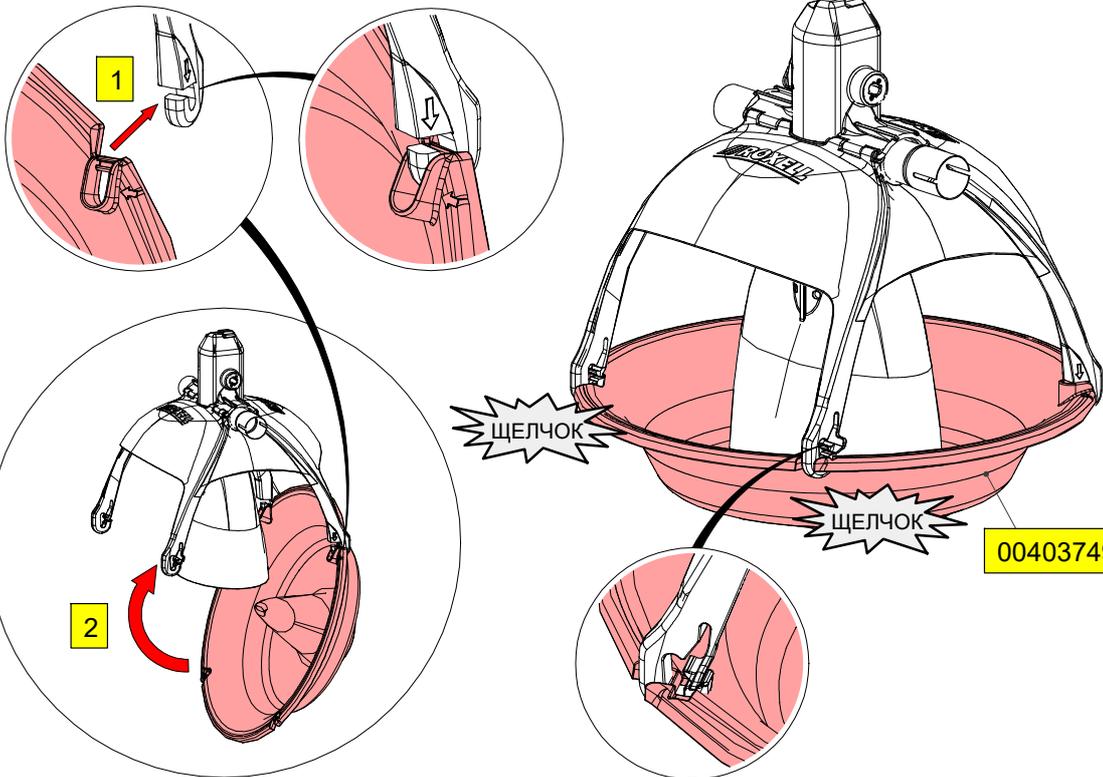
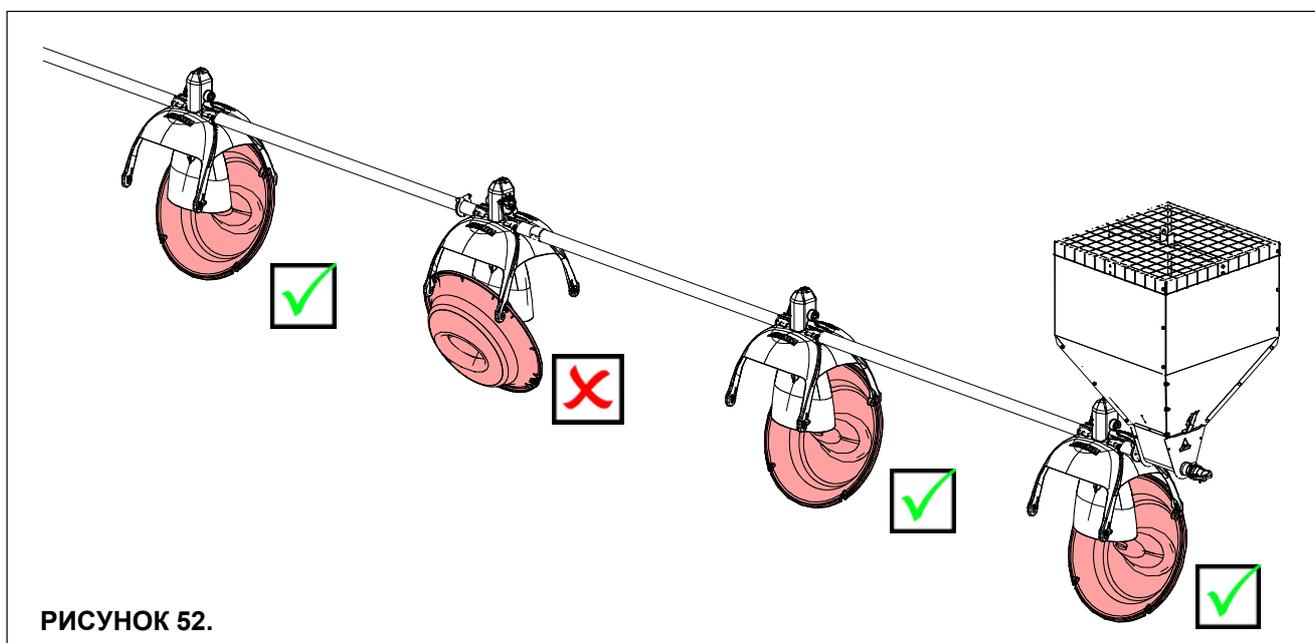
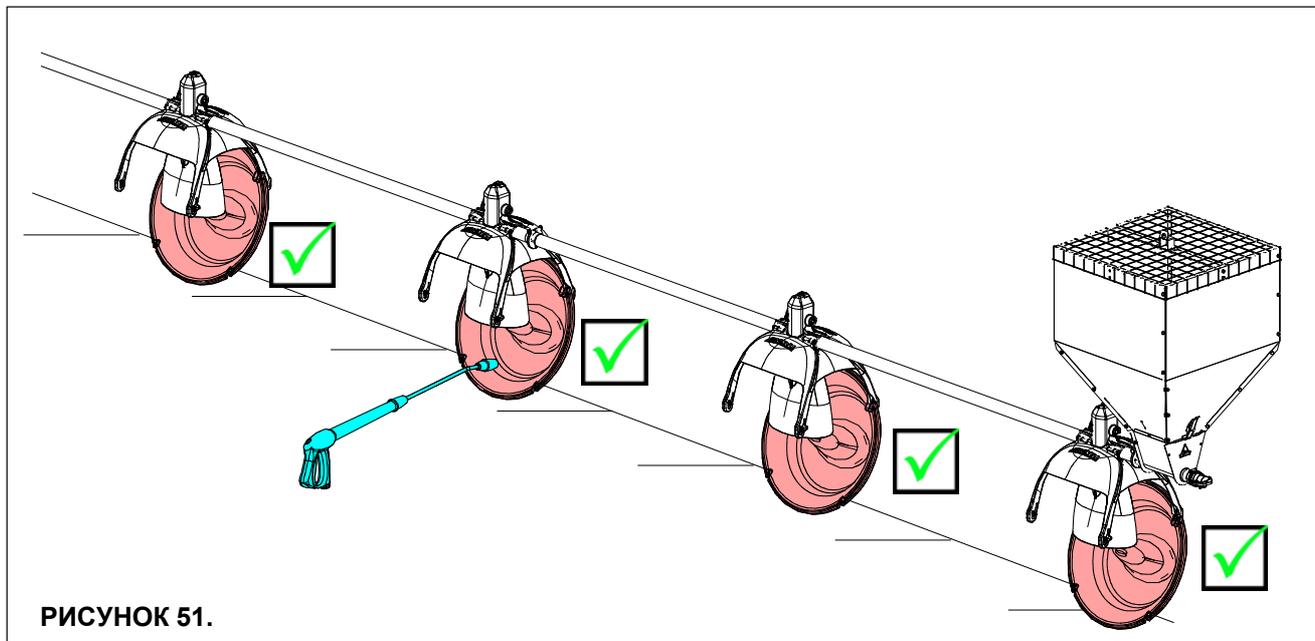
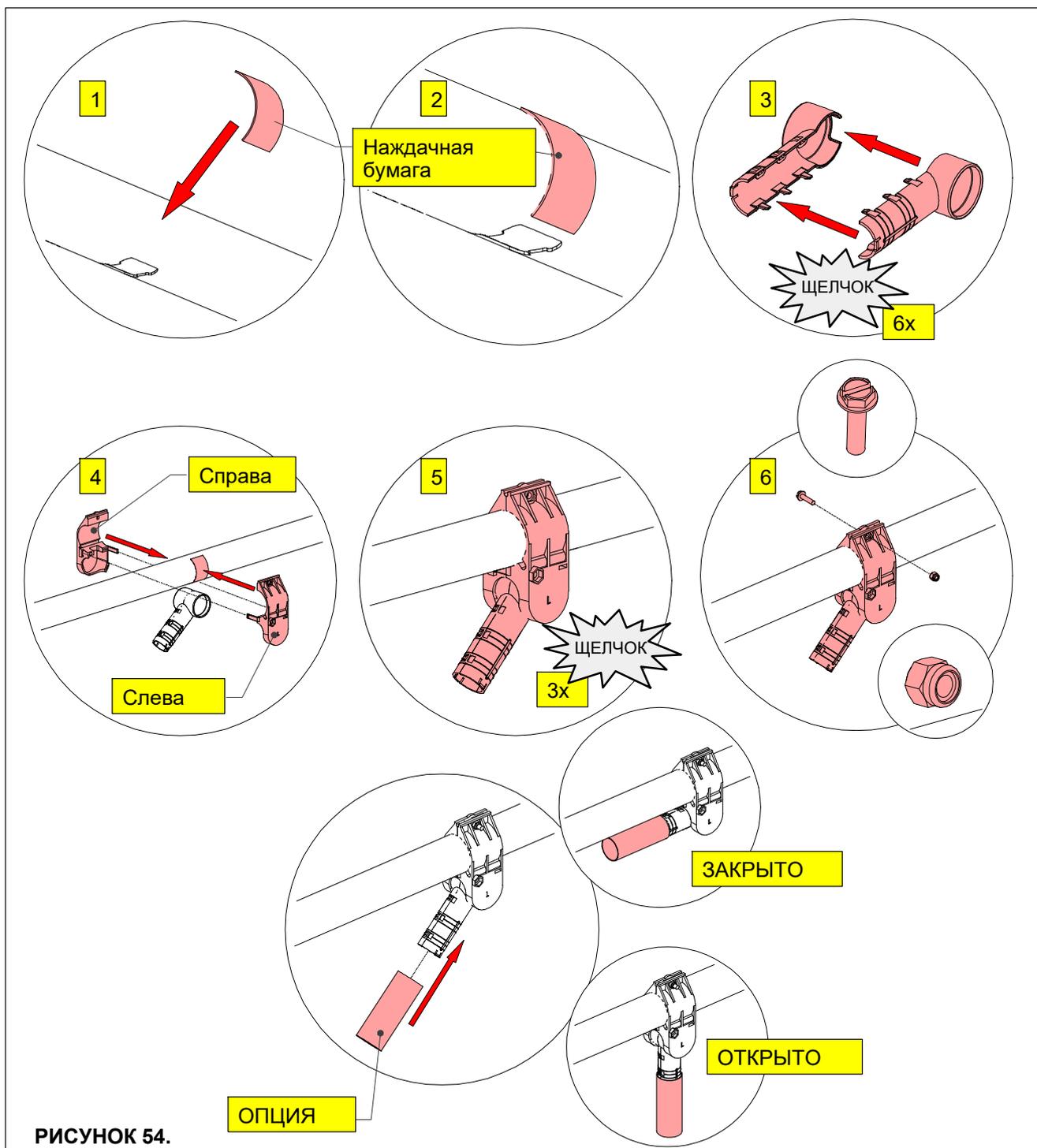


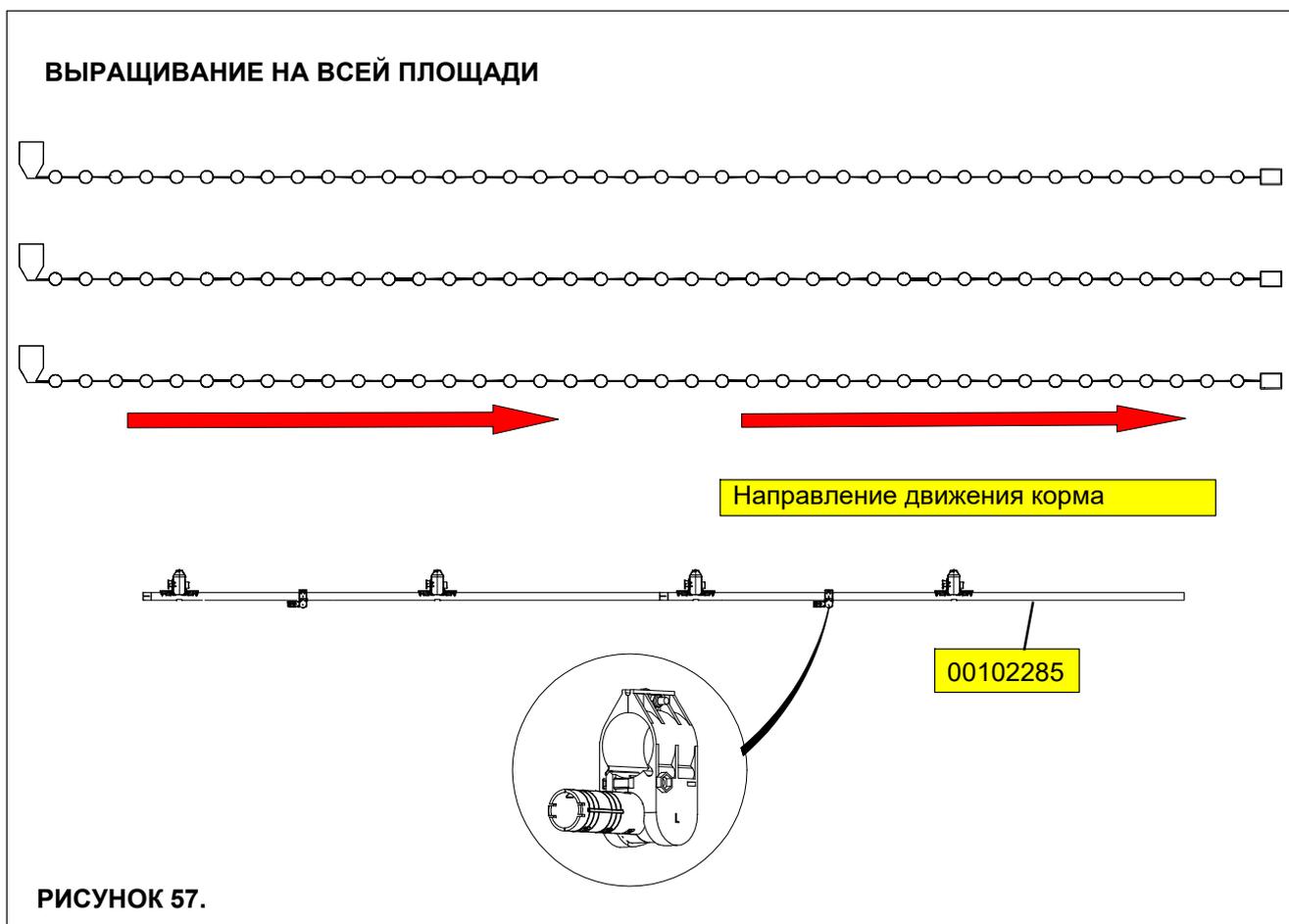
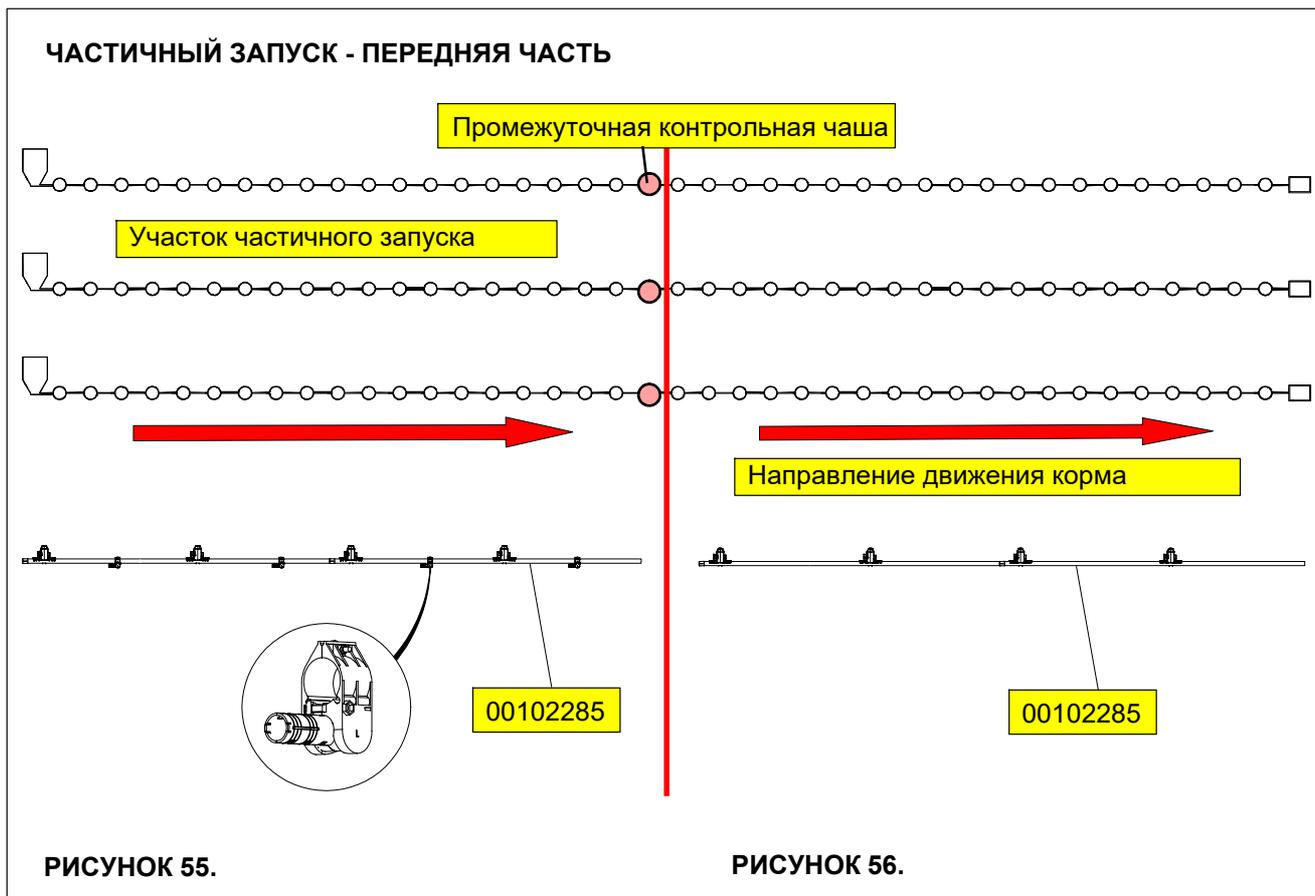
РИСУНОК 50.



ОПЦИЯ: КОМПЛ. МОНТ. БЛОКА СБРОСА Д/ПТЕНЦОВ - 44,5 ММ



ОПЦИЯ: УСТАНОВКА ЗАКРЫВАЮЩЕЙ ЗАСЛОНКИ - 44,5 ММ



УСТАНОВКА ЛИНИИ КОРМУШЕК

Сначала подвесьте все тросы под небольшим натяжением.

Тросе: 00106887 / 250 м - 00106895 / 500 м

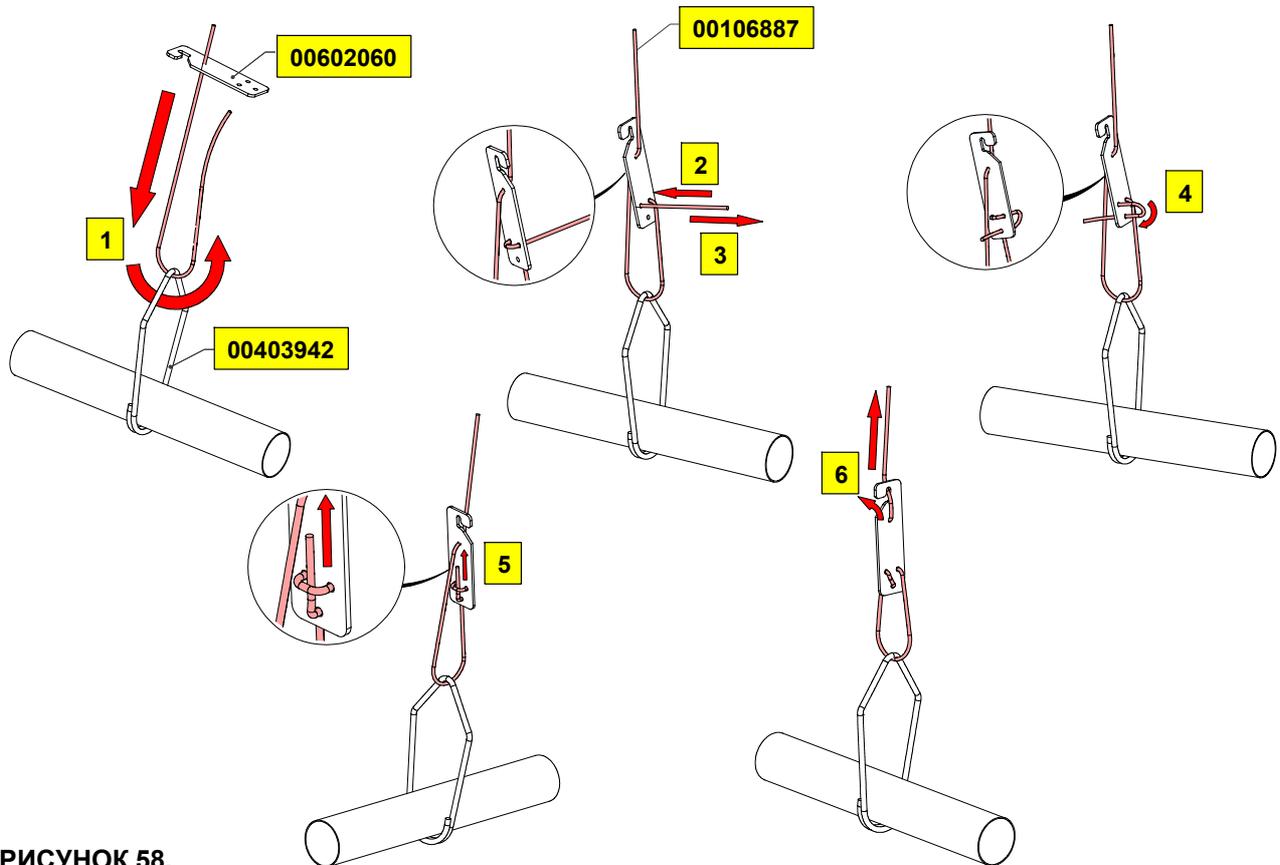


РИСУНОК 58.

ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА

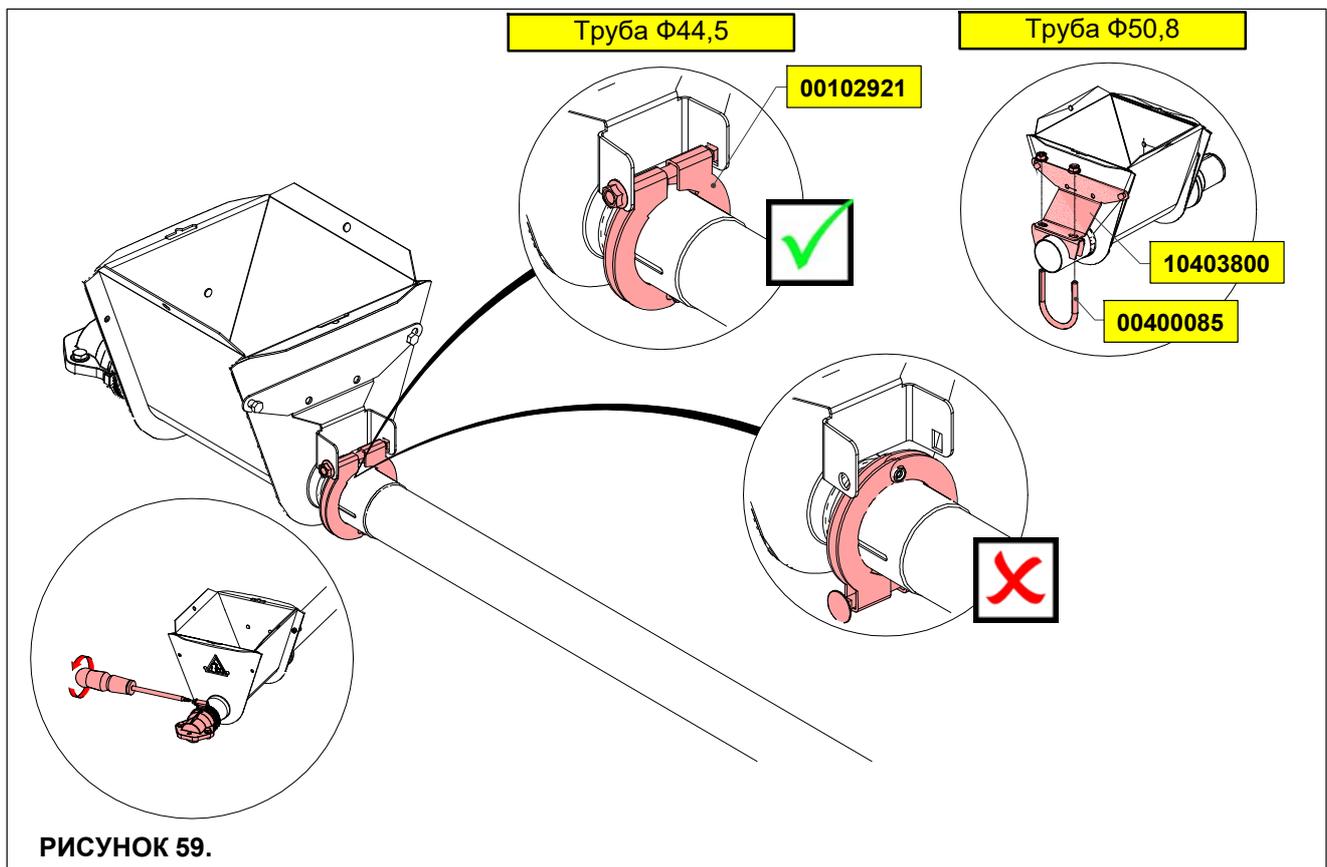
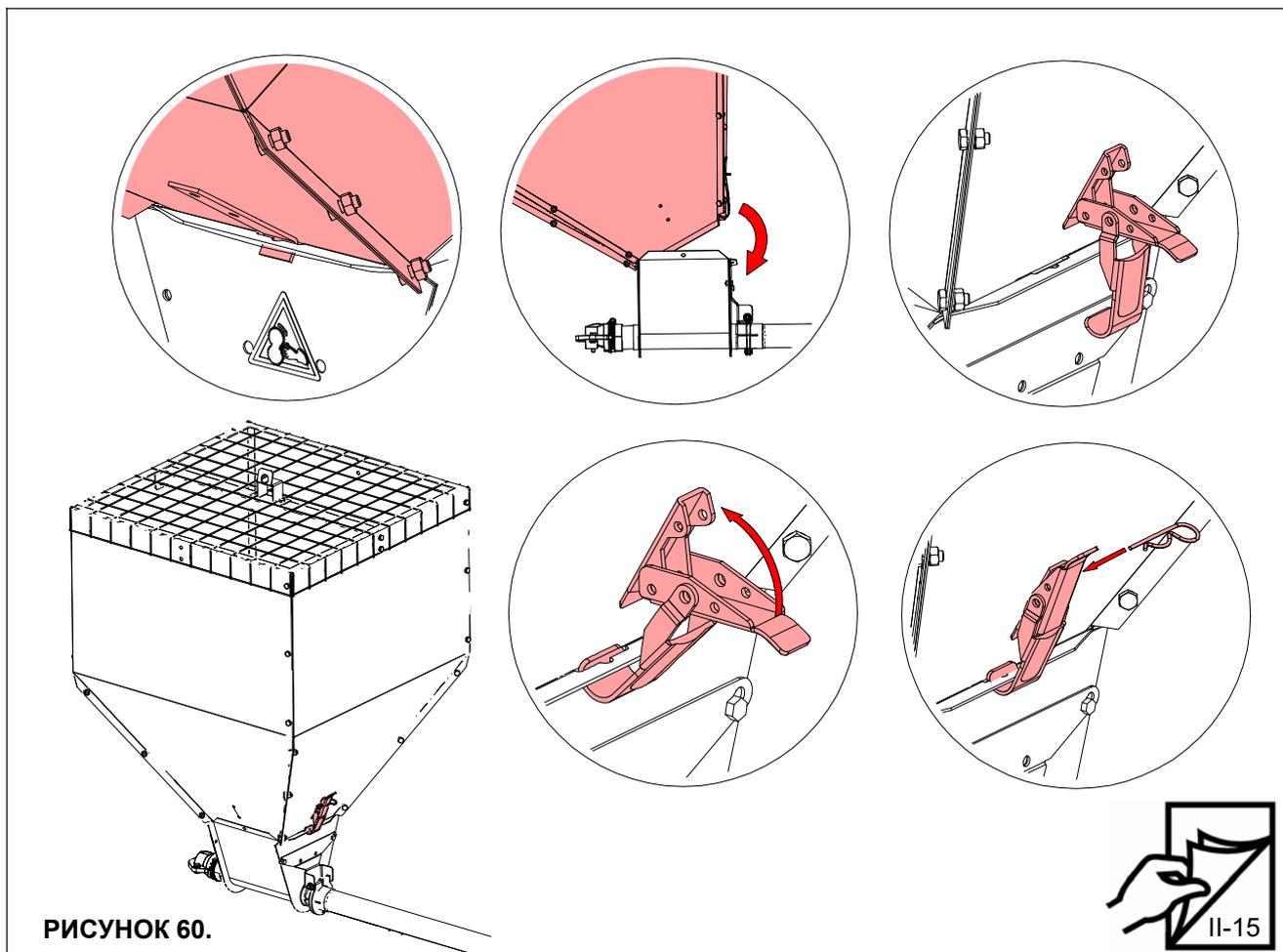
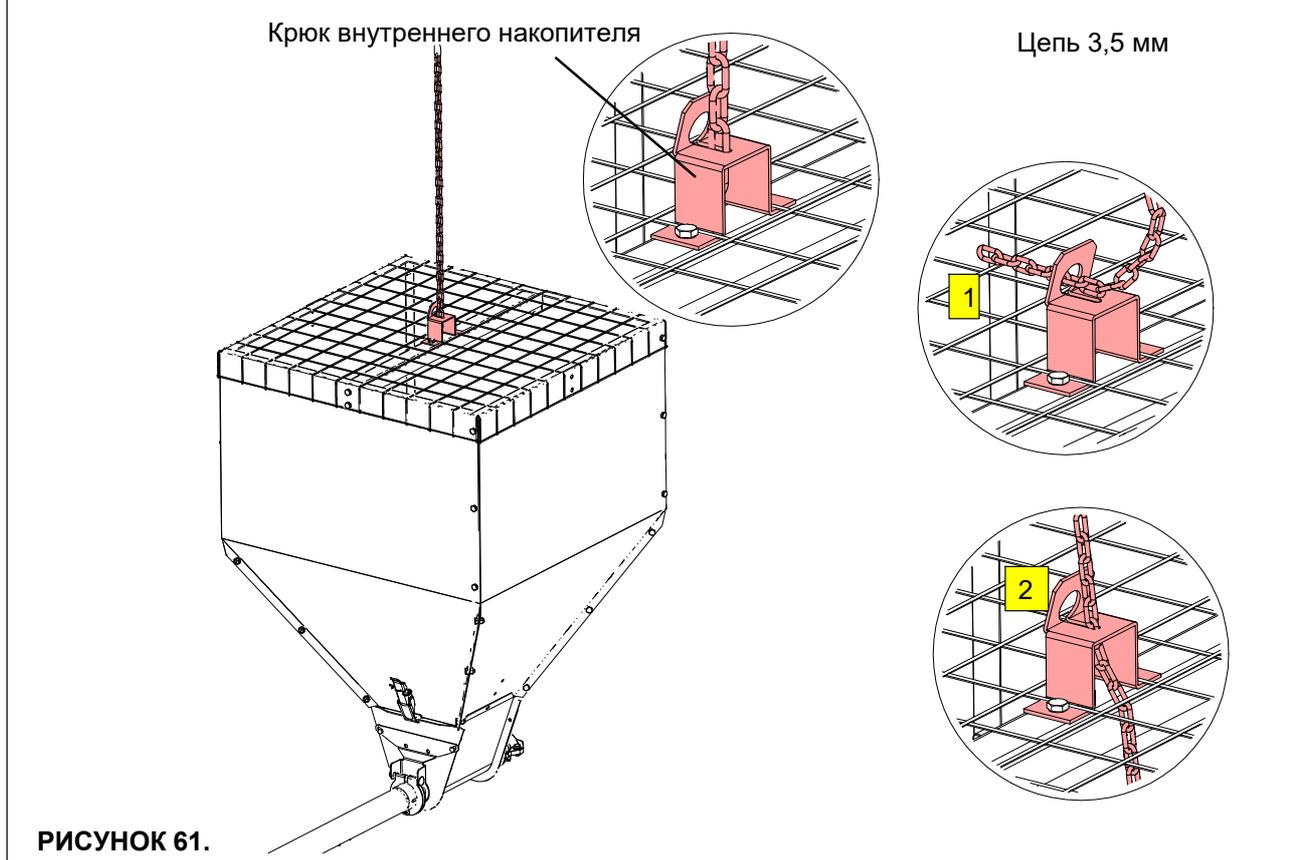


РИСУНОК 59.

УСТАНОВКА И ПОДВЕСКА ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ 100 КГ



РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ 100 КГ



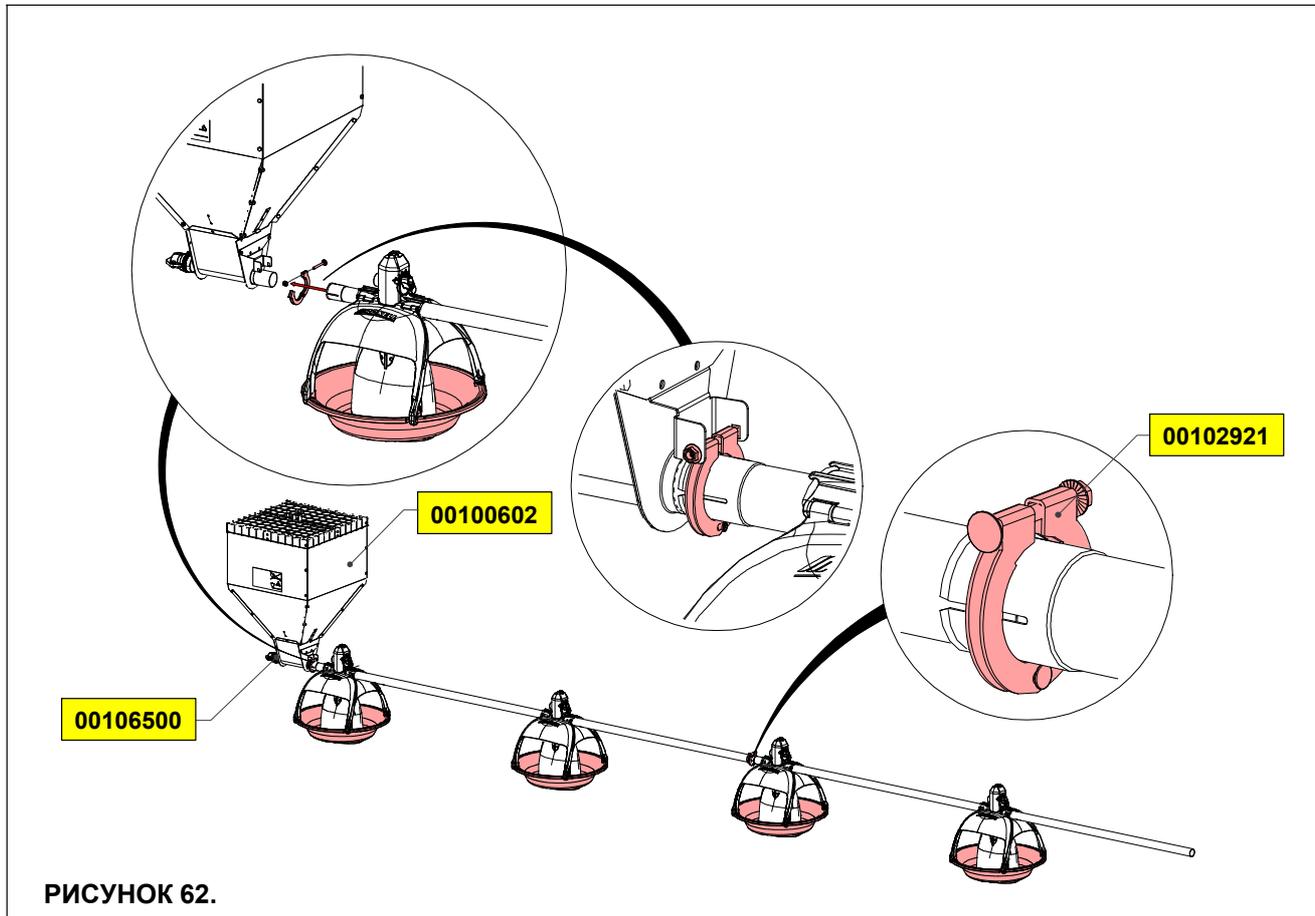


РИСУНОК 62.

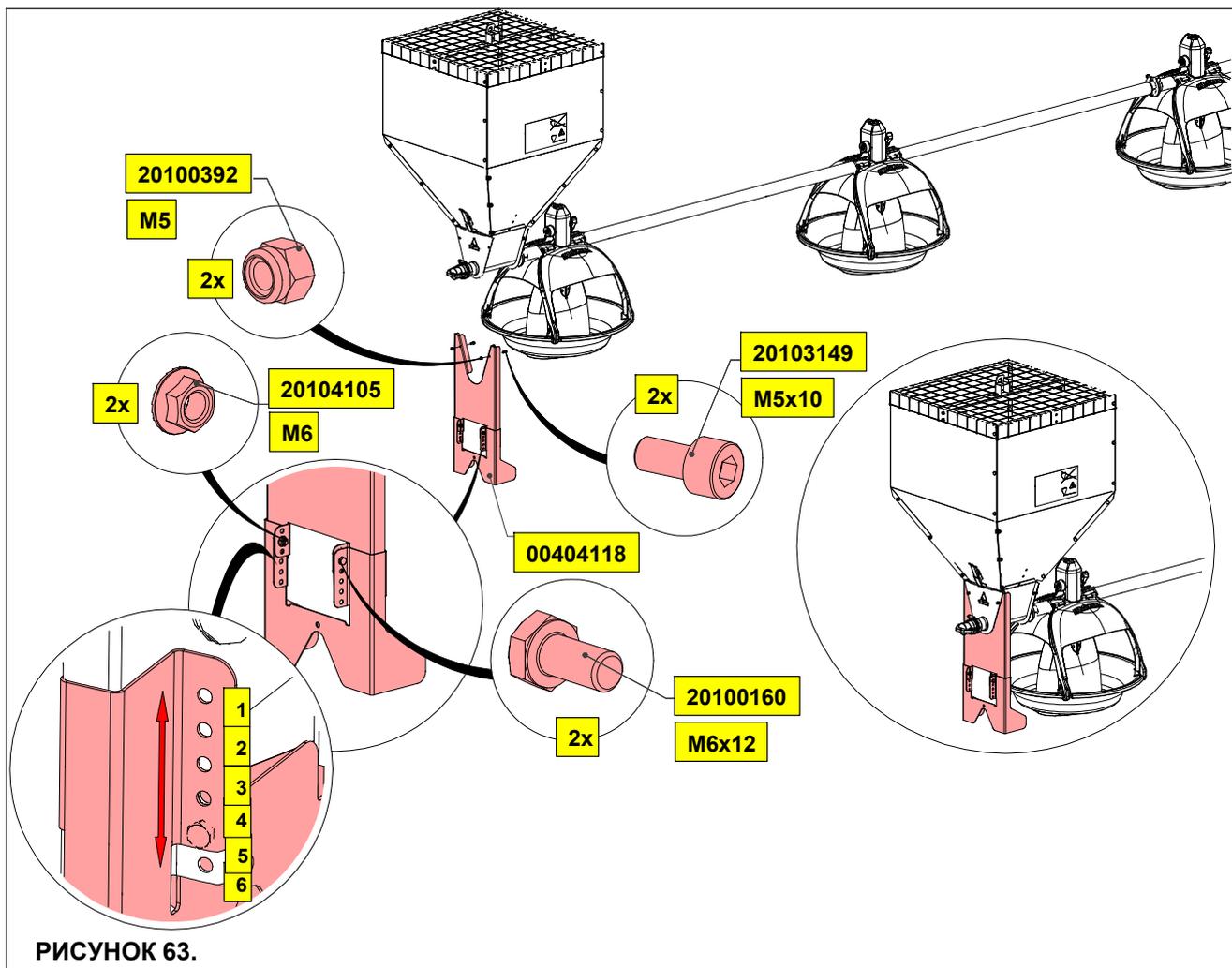


РИСУНОК 63.

УСТАНОВКА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ КОНТРОЛЬНОЙ КОРМУШКИ

УСТАНОВИТЕ ПРОМЕЖУТОЧНУЮ КОНТРОЛЬНУЮ ЧАШУ С РЕЛЕ УРОВНЯ В НАПРАВЛЕНИИ ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ 100 КГ.

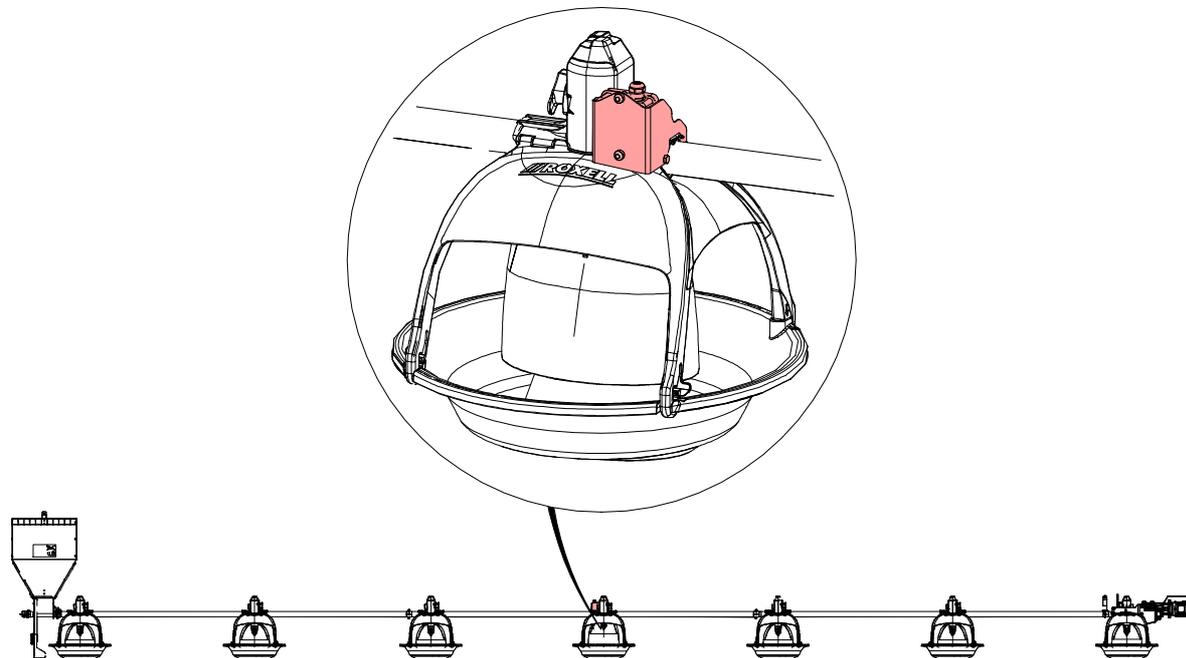


РИСУНОК 64.

БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ КОНТРОЛЬНОЙ КОРМУШКИ (С ДАТЧИКОМ)

Для «легкого использования» и/или переключения из режима использования части помещения в режим использования всего помещения можно воспользоваться промежуточным блоком управления на панели управления (дополнительно).

Использование:	Положение переключателя.
1 промежуточный блок управления.	1 и 2
2 промежуточных блока управления.	1 или 2, в зависимости от зоны для насиживания яиц в помещении.
блок управления с датчиком (на конце).	E

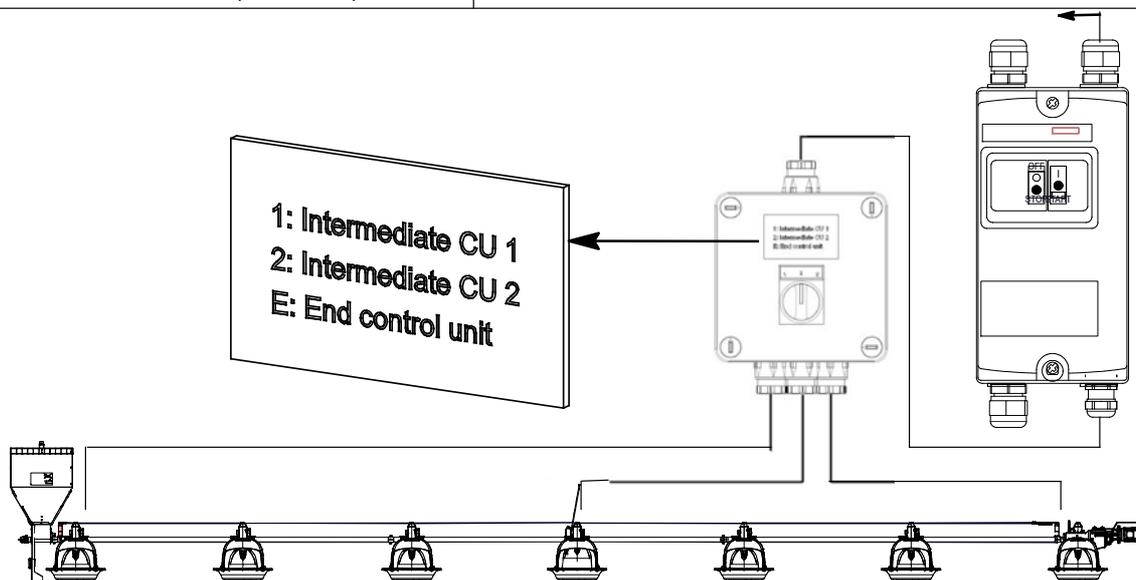
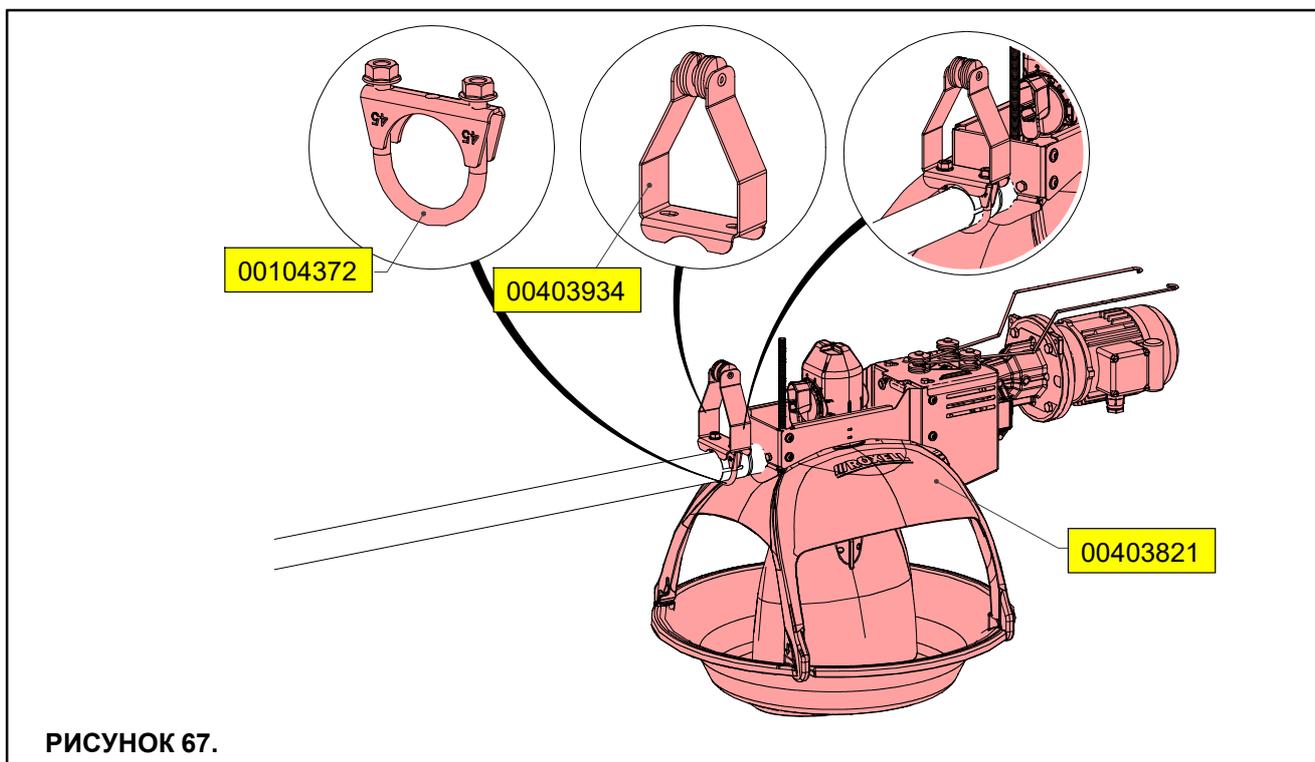
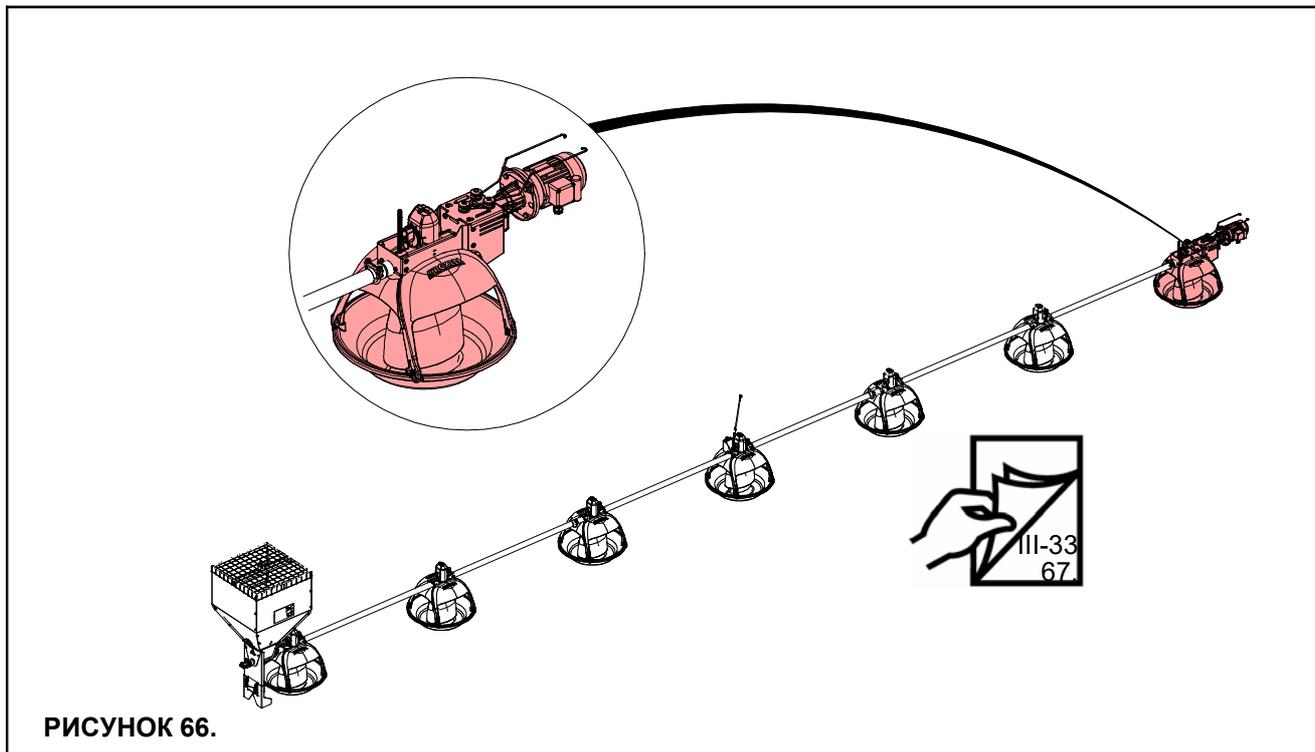
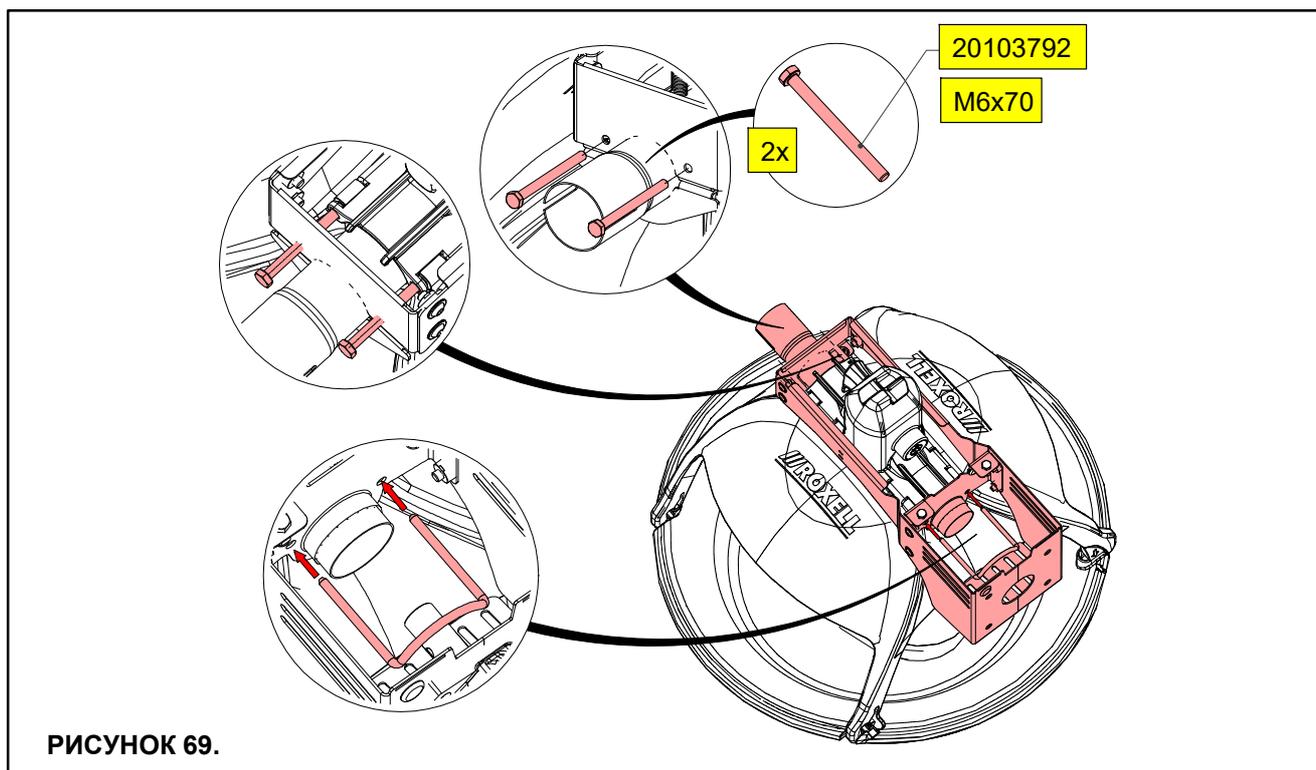
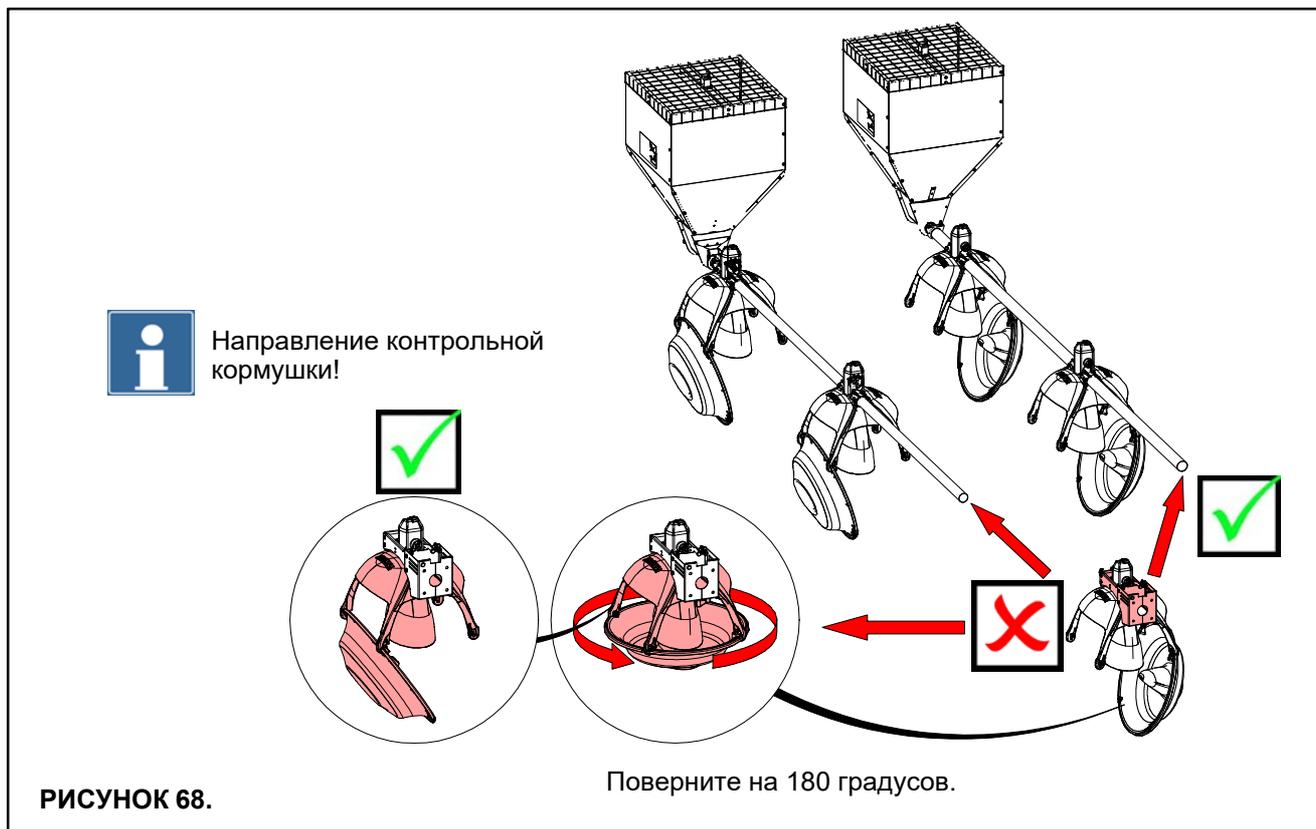
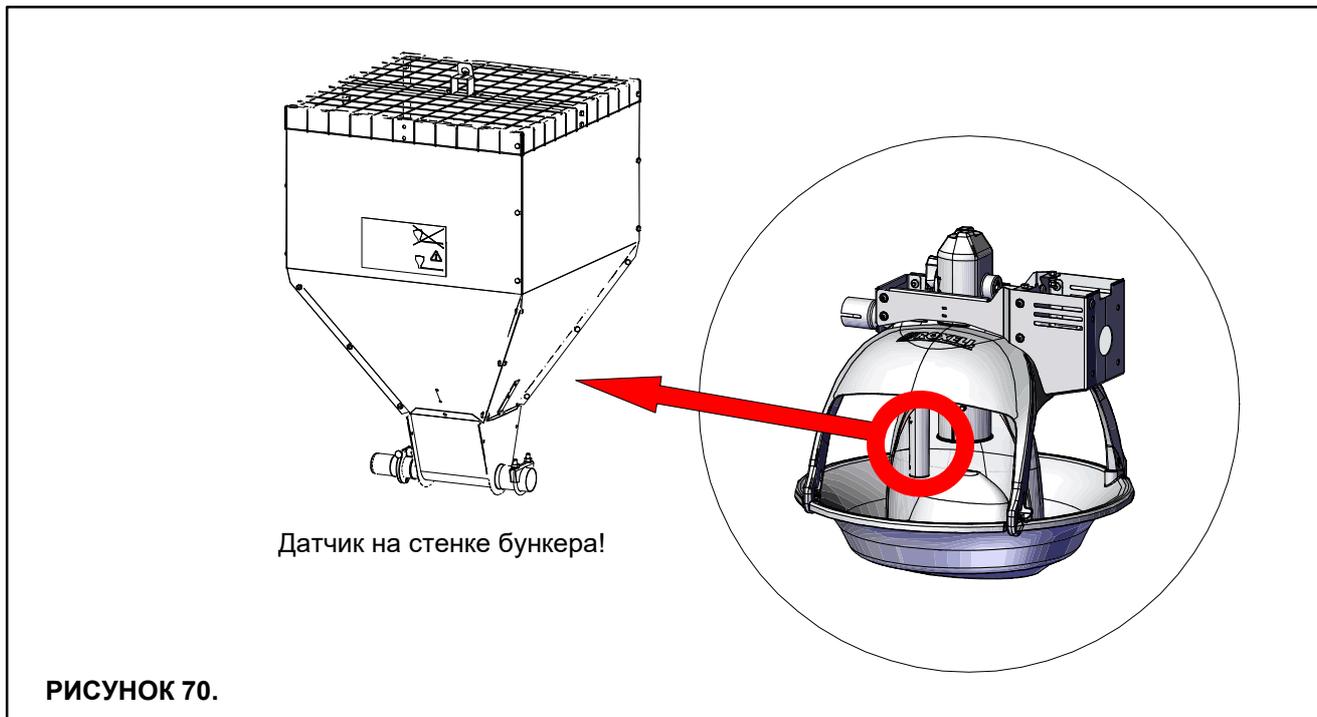


РИСУНОК 65.

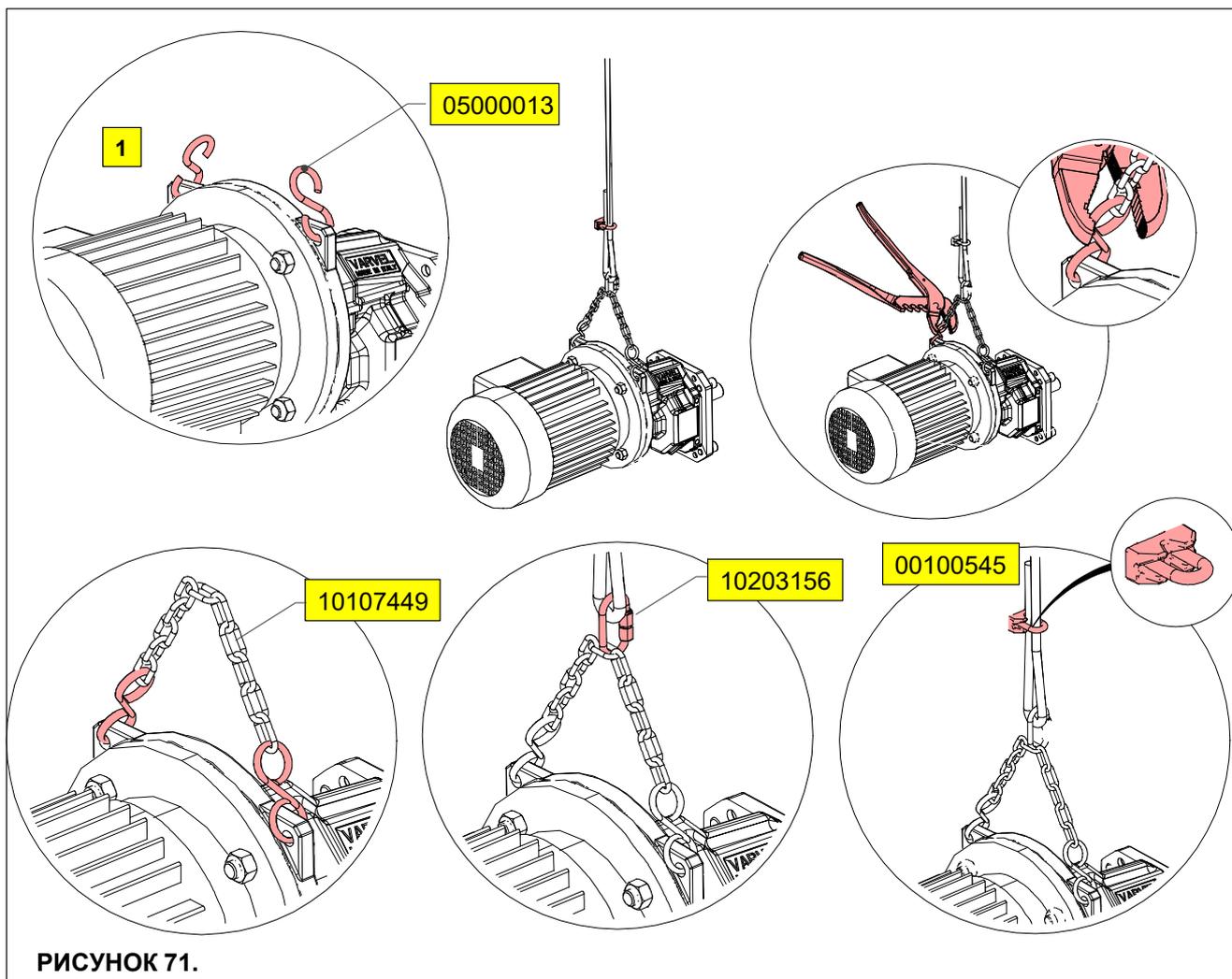
УСТАНОВКА КОНТРОЛЬНОЙ КОРМУШКИ



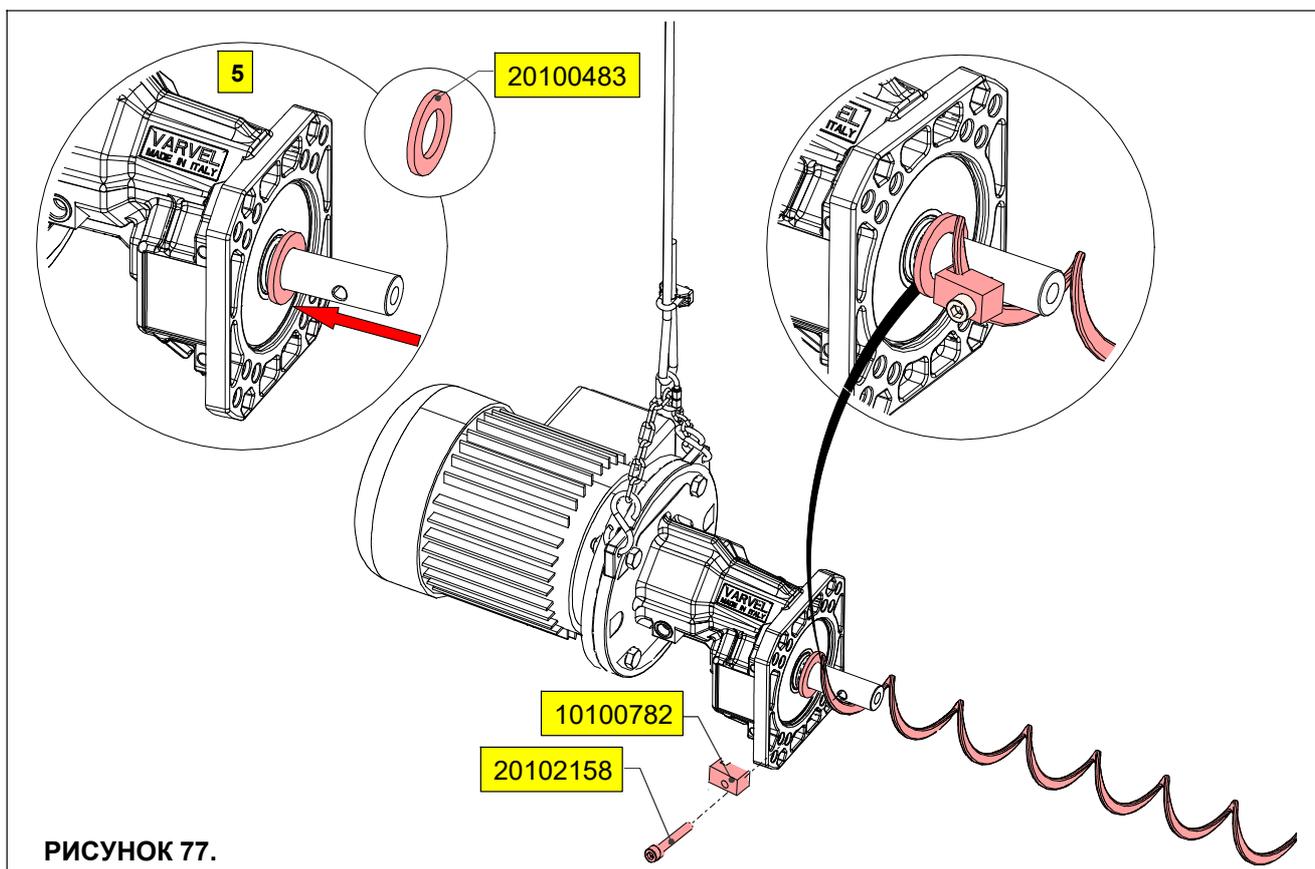
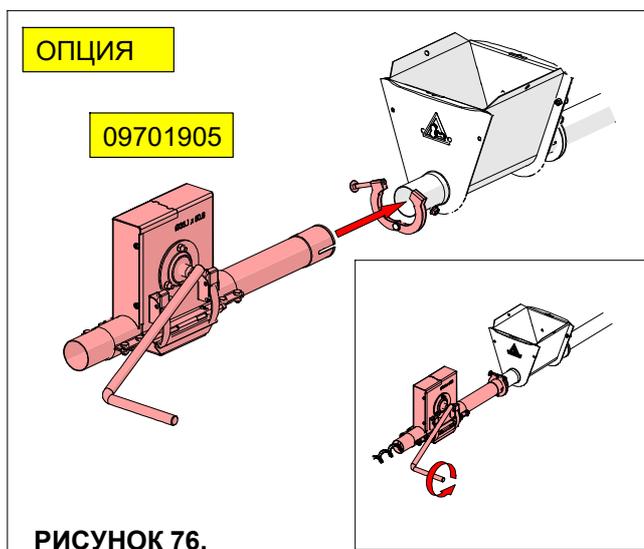
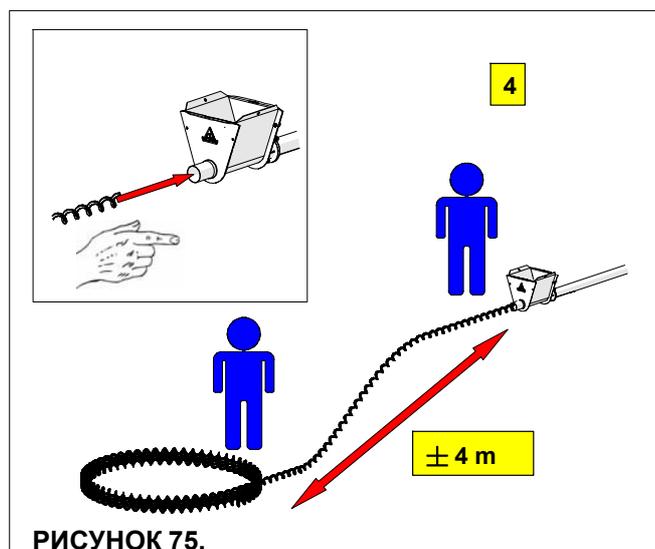
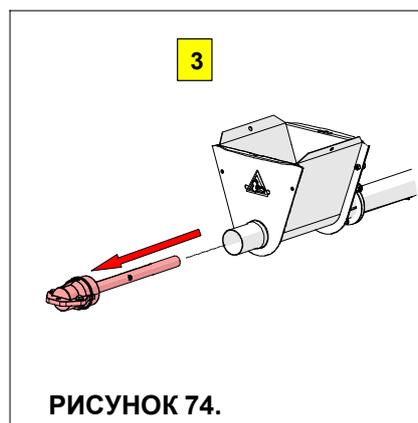
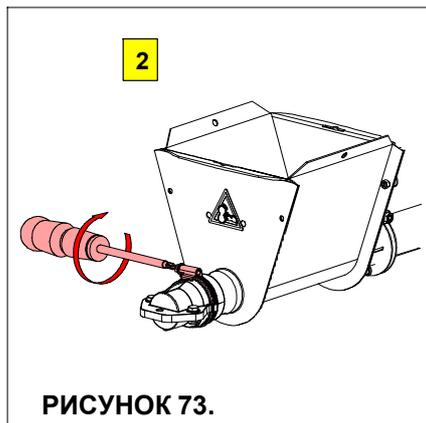


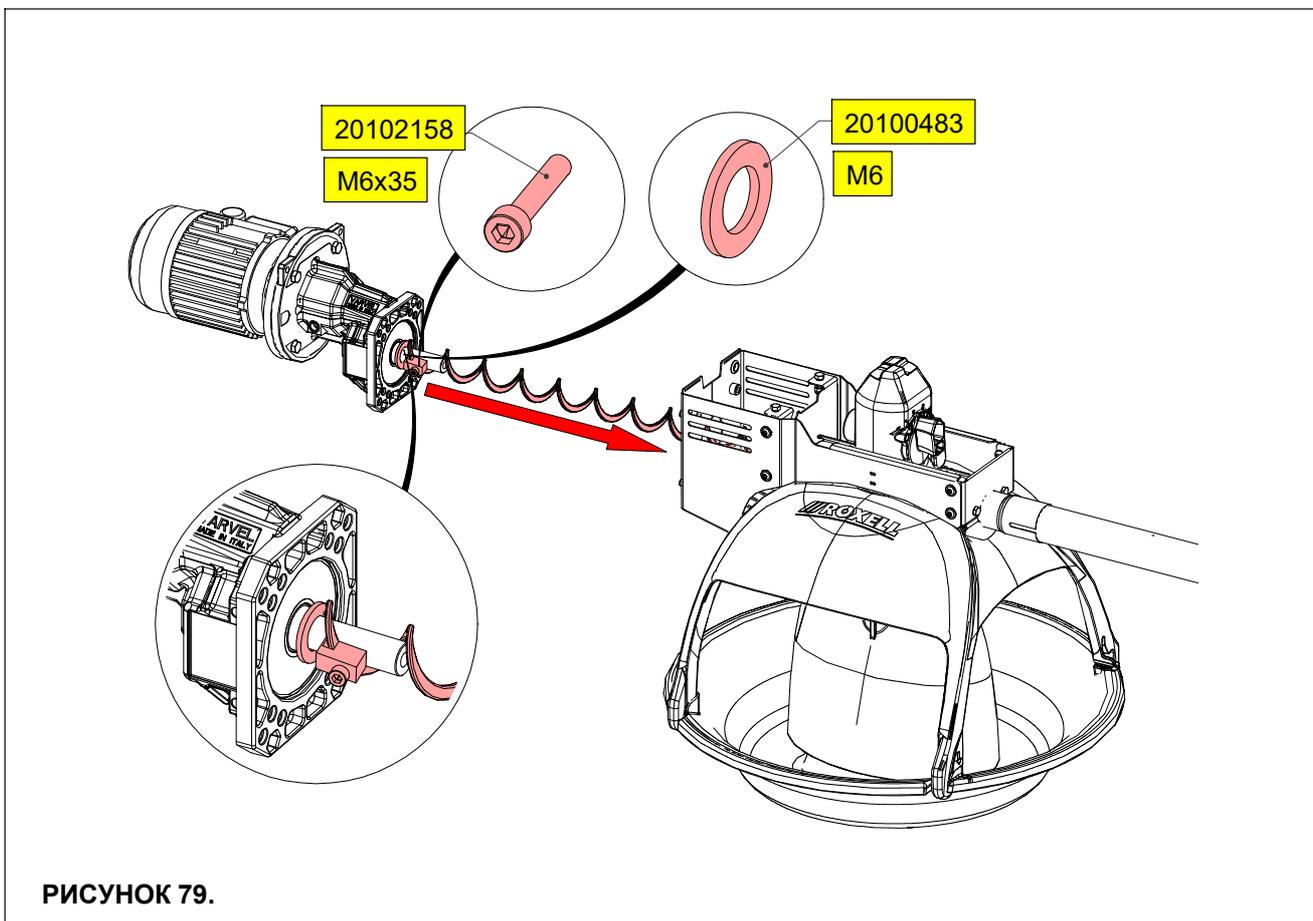
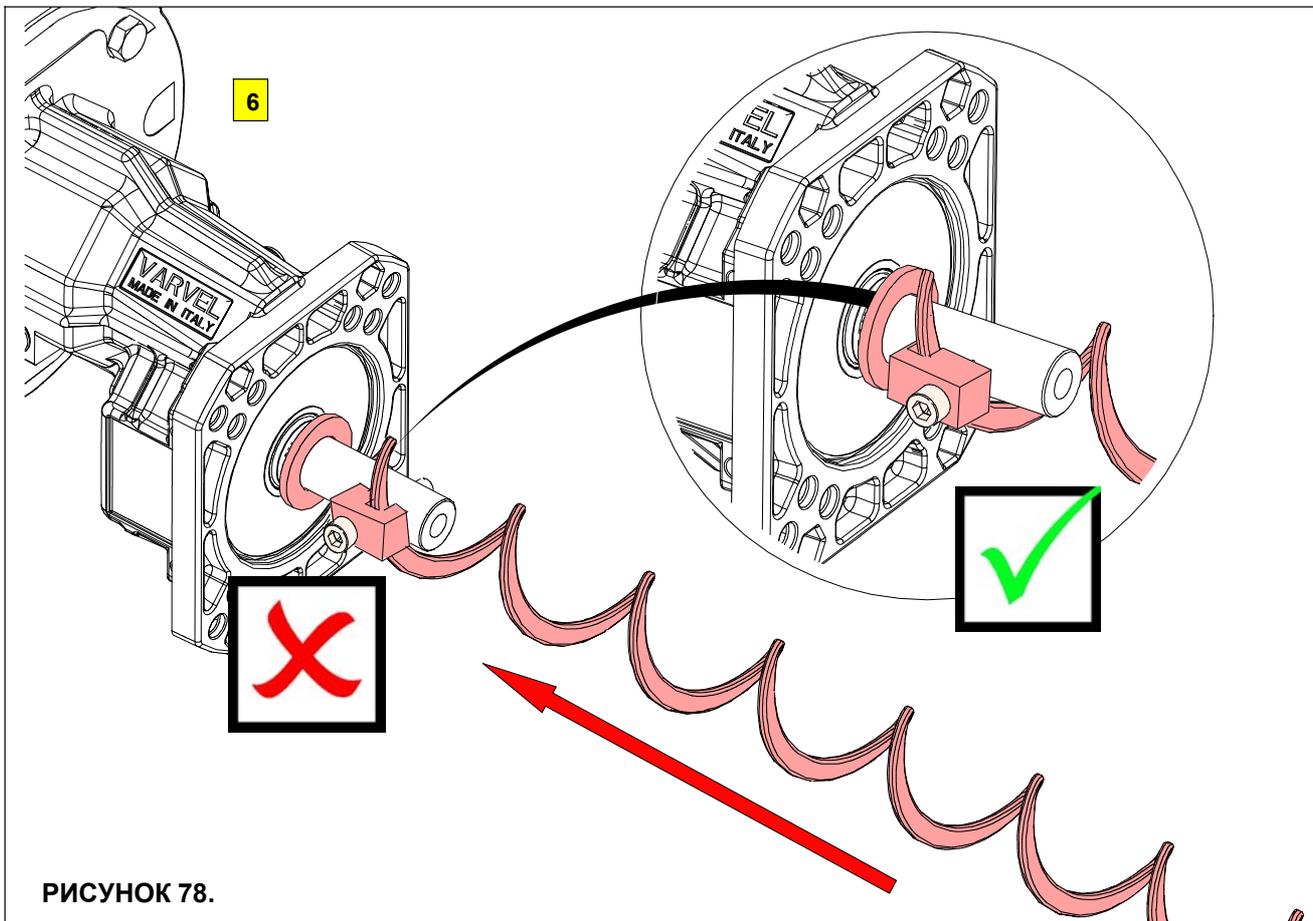


ПОДВЕСКА БЛОКА ПИТАНИЯ



УСТАНОВКА ШНЕКА





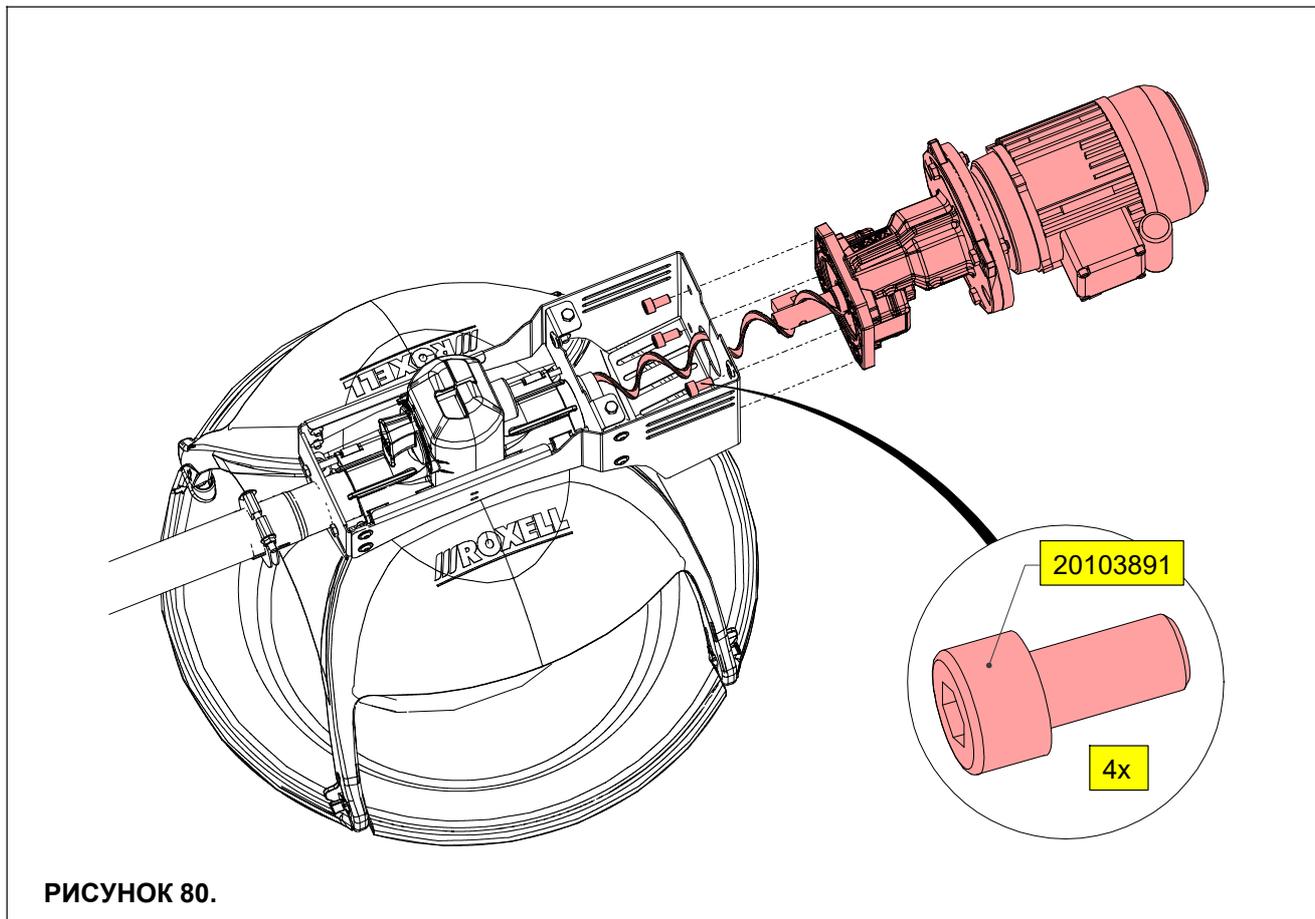


РИСУНОК 80.

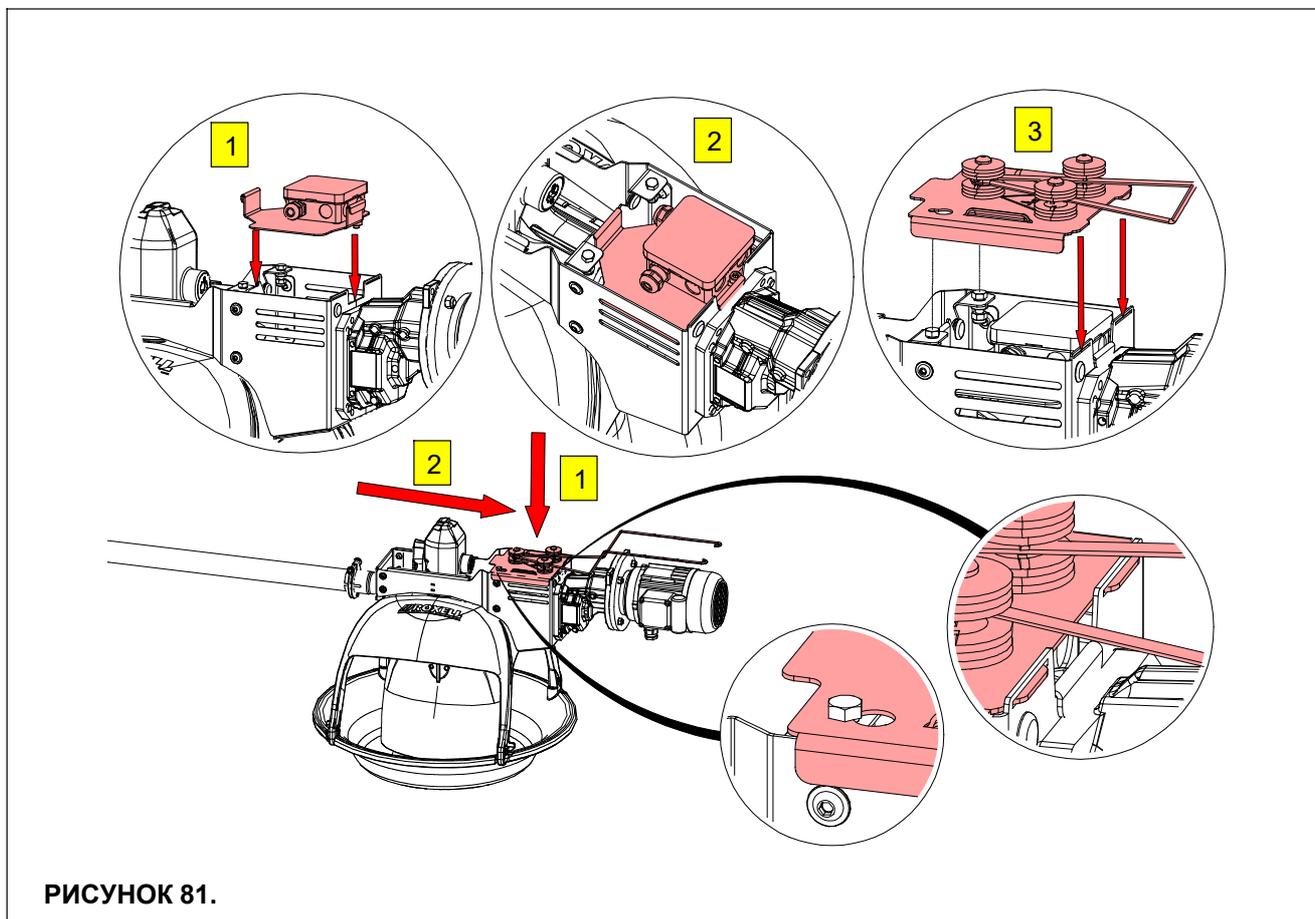
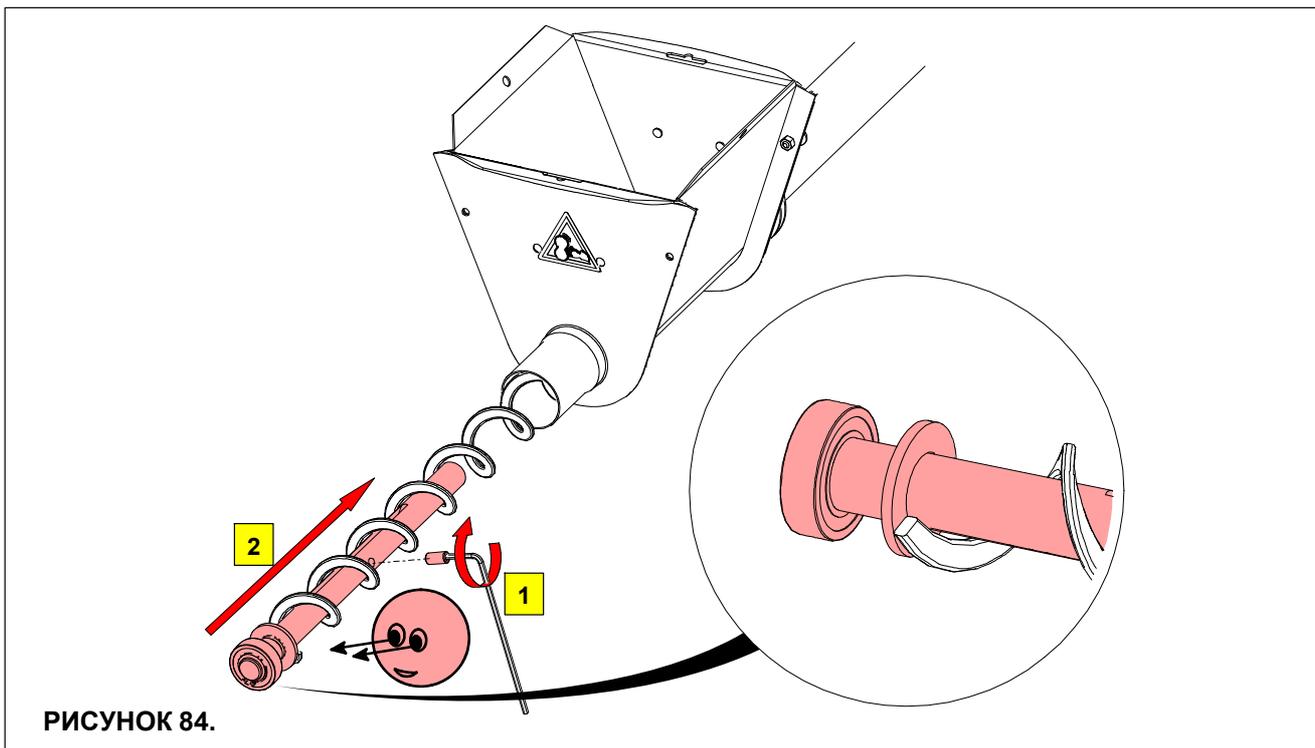
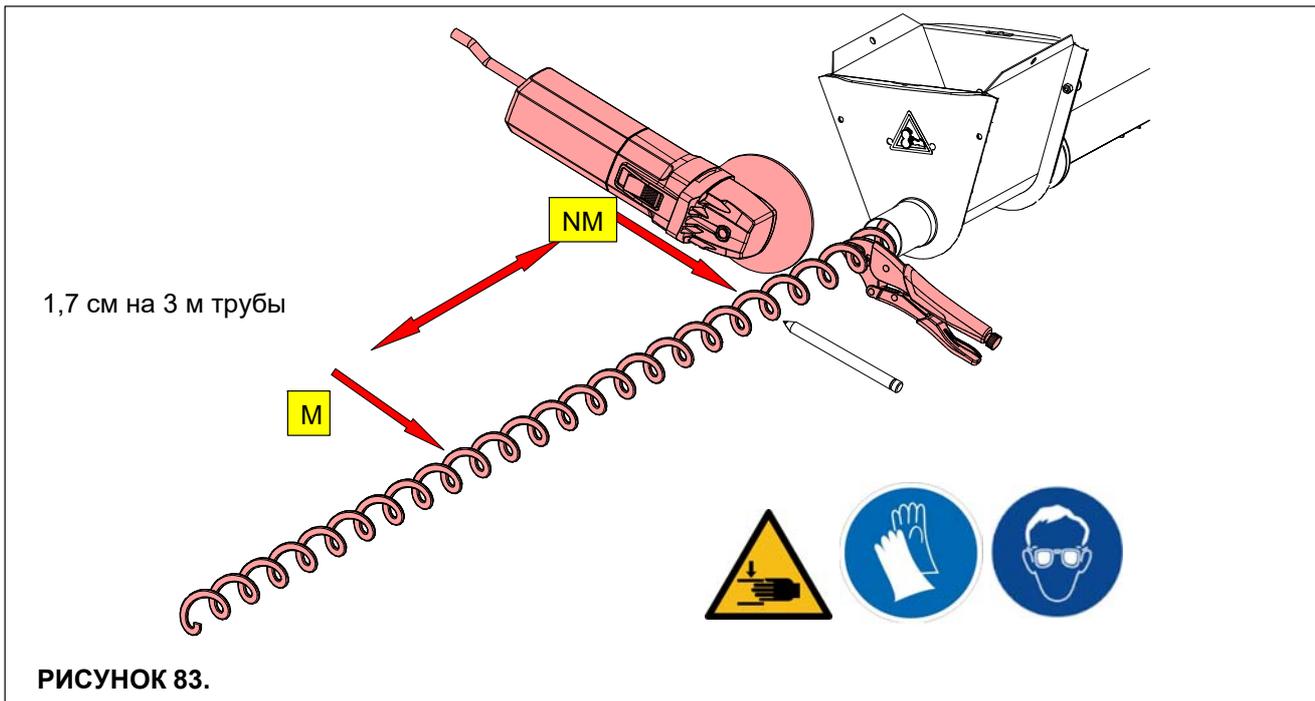
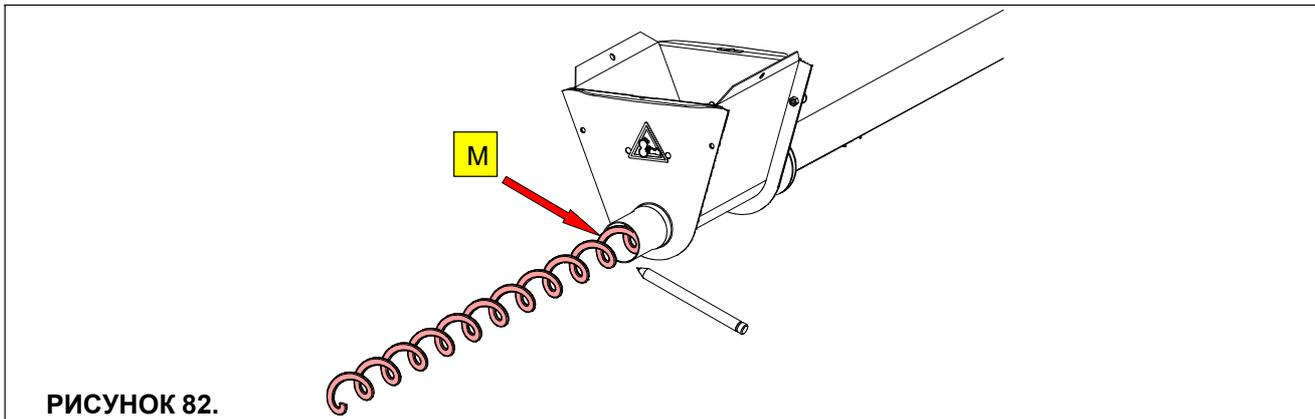
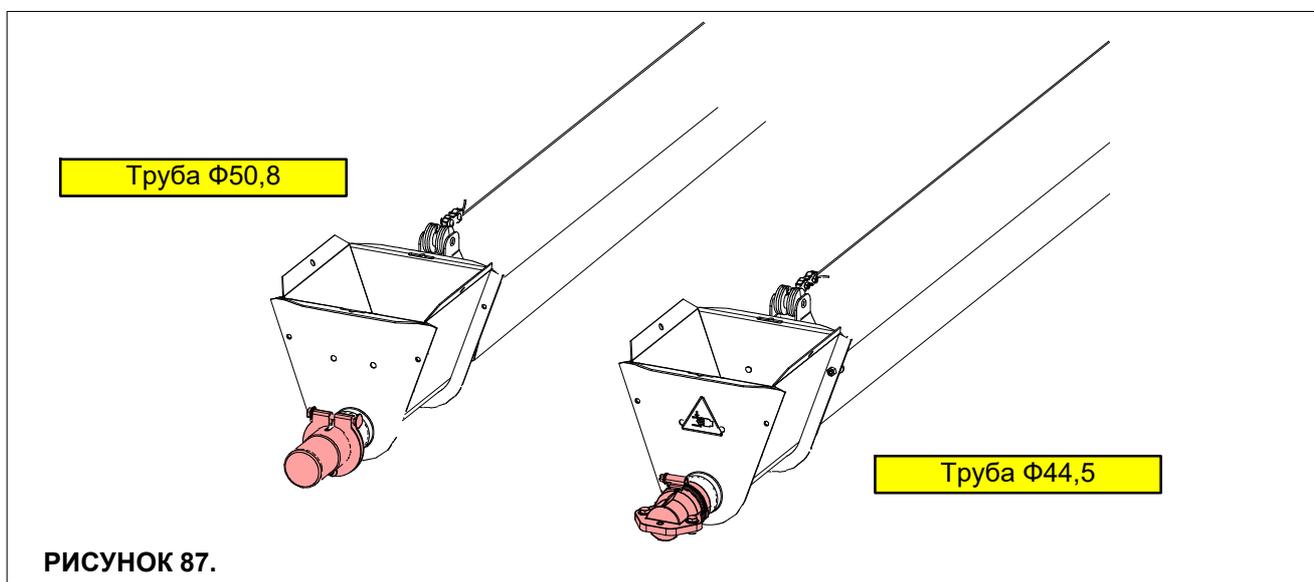
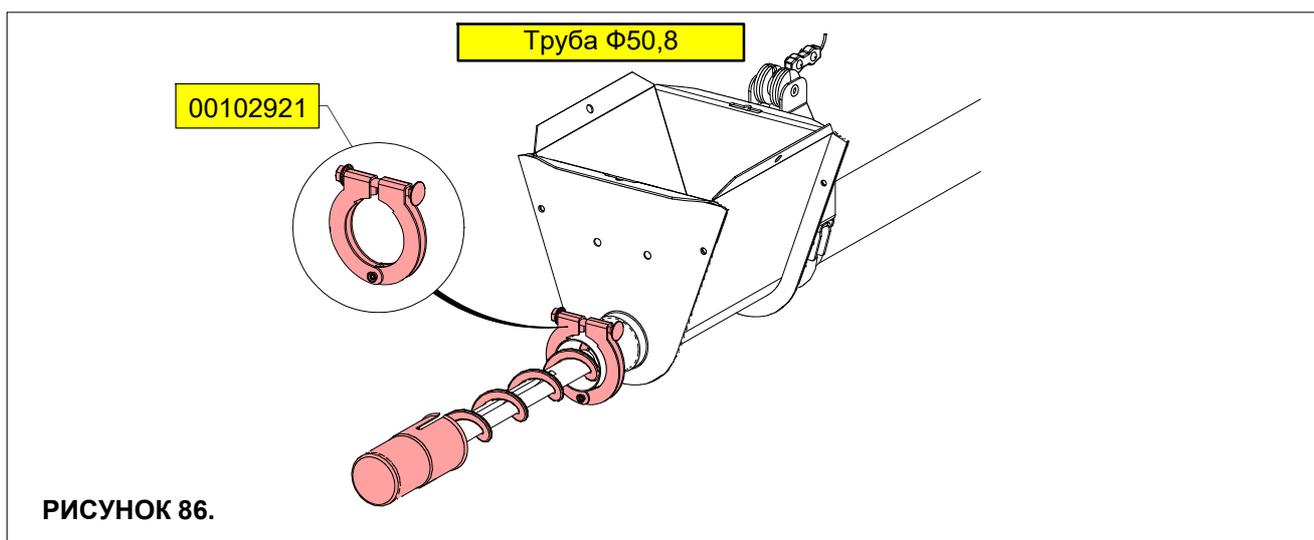
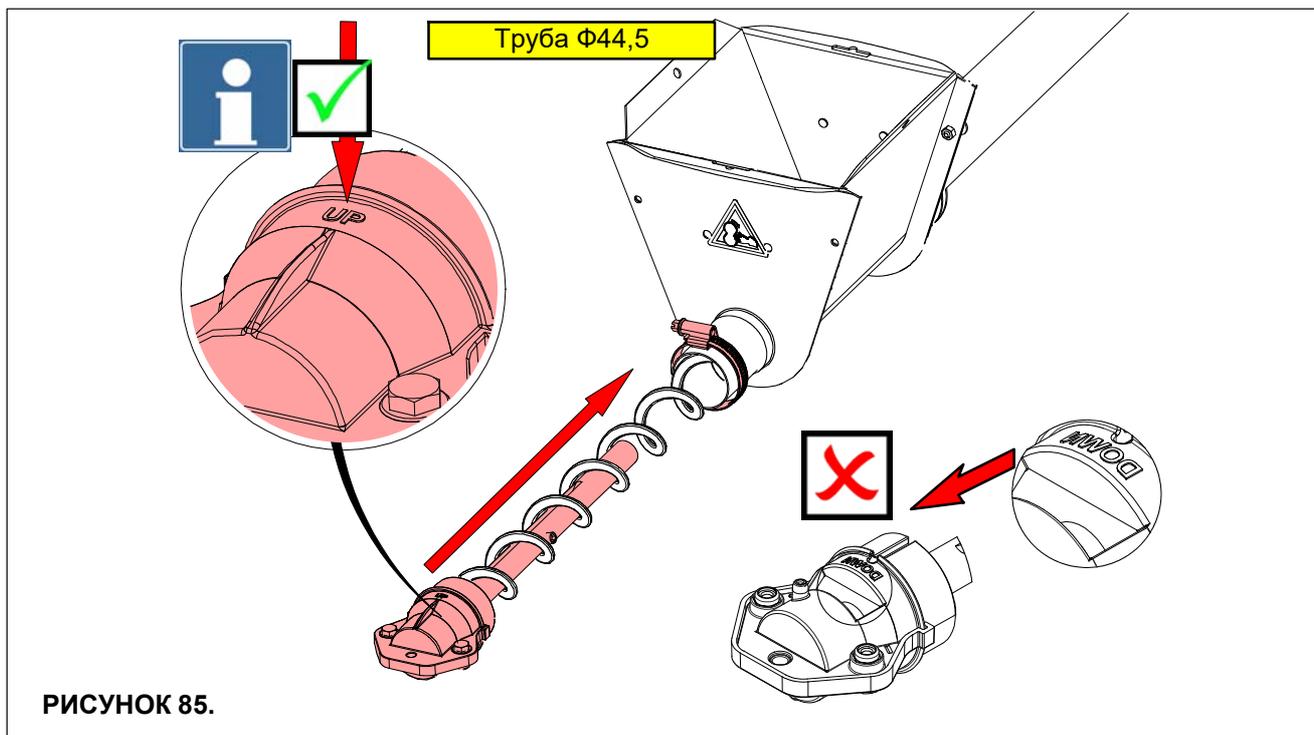


РИСУНОК 81.





ПАЙКА ШНЕКА

Используйте твёрдый припой. Рекомендуется использовать бронзовый прут со шлакообразующим покрытием. Необходимо тщательно заполнить стык. Не допускается наличие острых концов или грубых углов: они способствуют износу труб. Паяйте при низкой температуре.

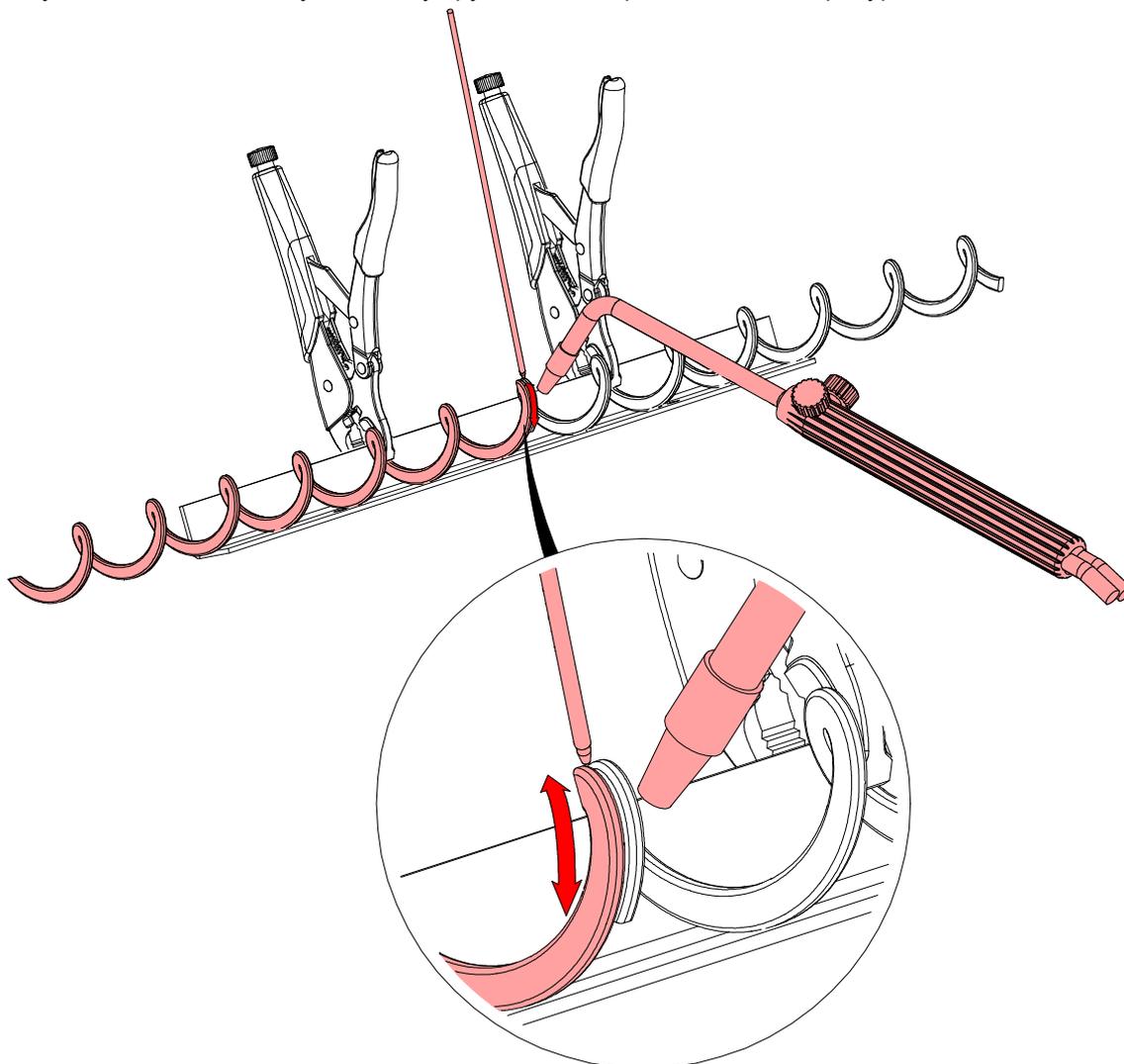


РИСУНОК 88.

Длина паяного шва.

Не менее 1/4 окружности шнека,
не более 1/3 окружности шнека.

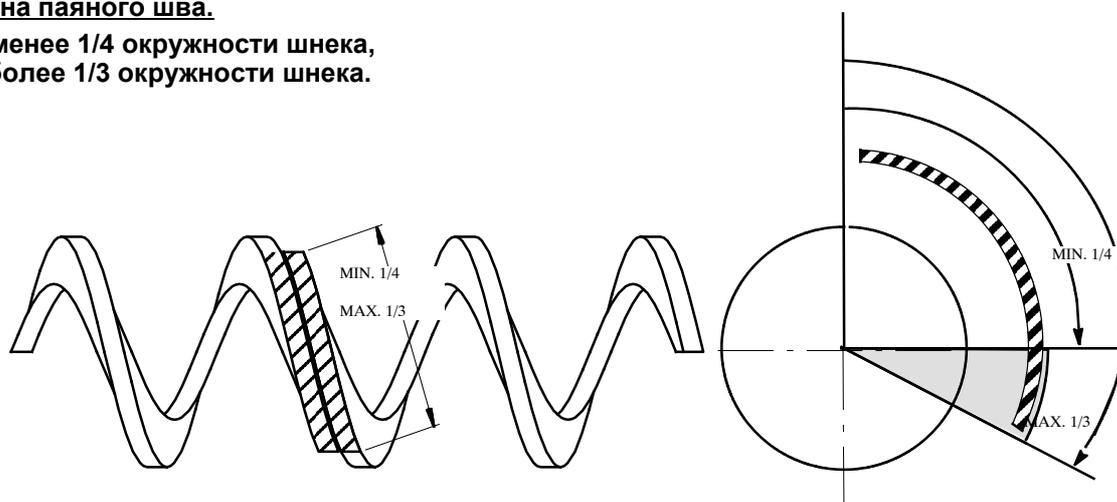
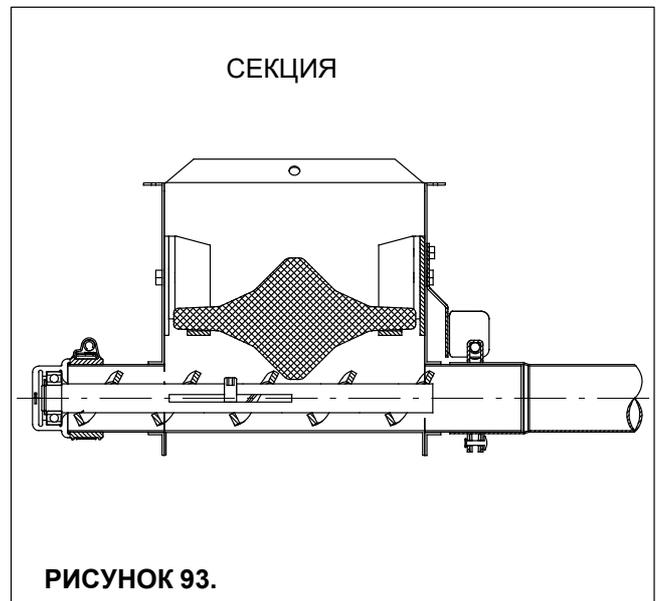
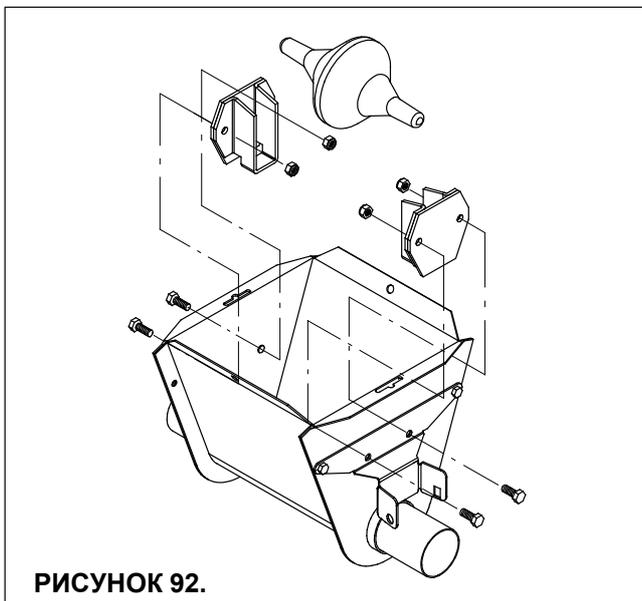
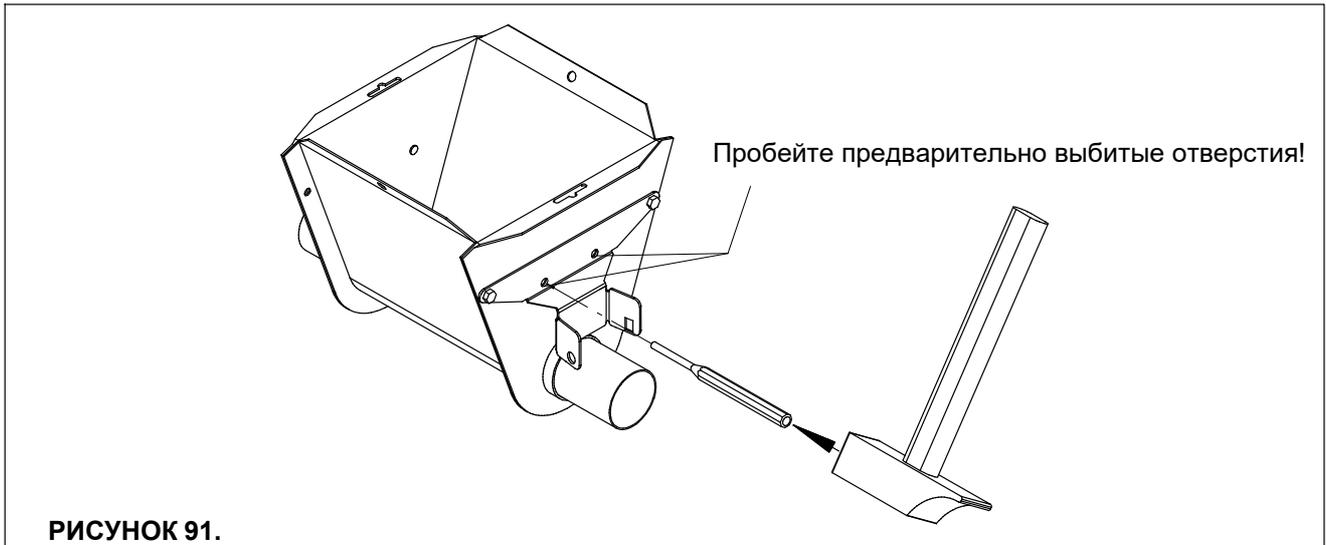
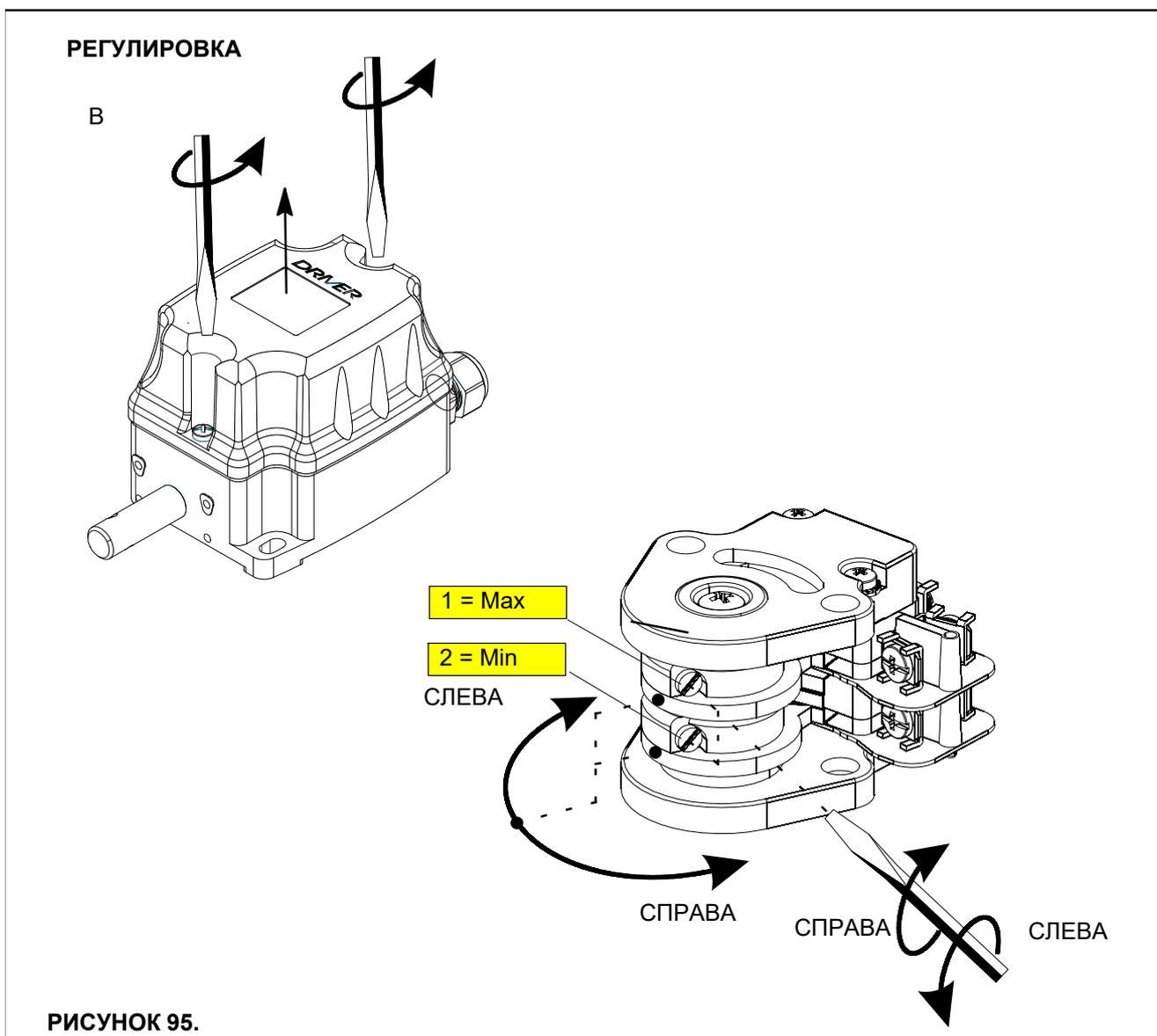
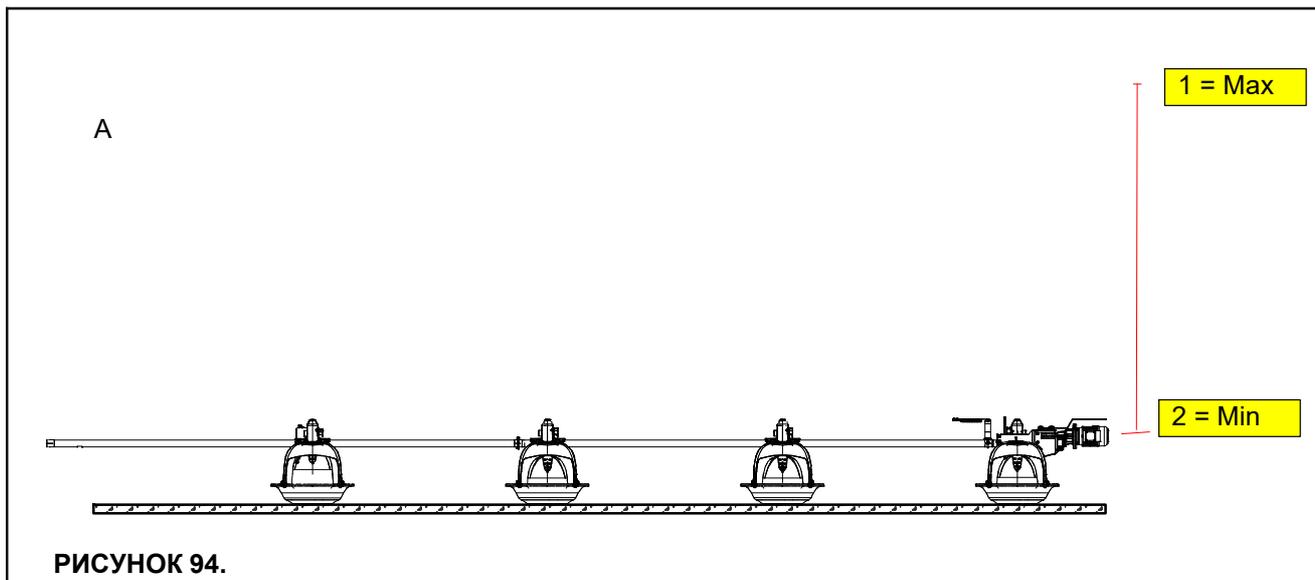


РИСУНОК 89.

ОПЦИЯ: УСТАНОВКА ВСТРЯХИВАТЕЛЯ



РЕГУЛИРОВКА ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЛЕБЁДКИ



РЕГУЛИРОВКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УРОВНЯ

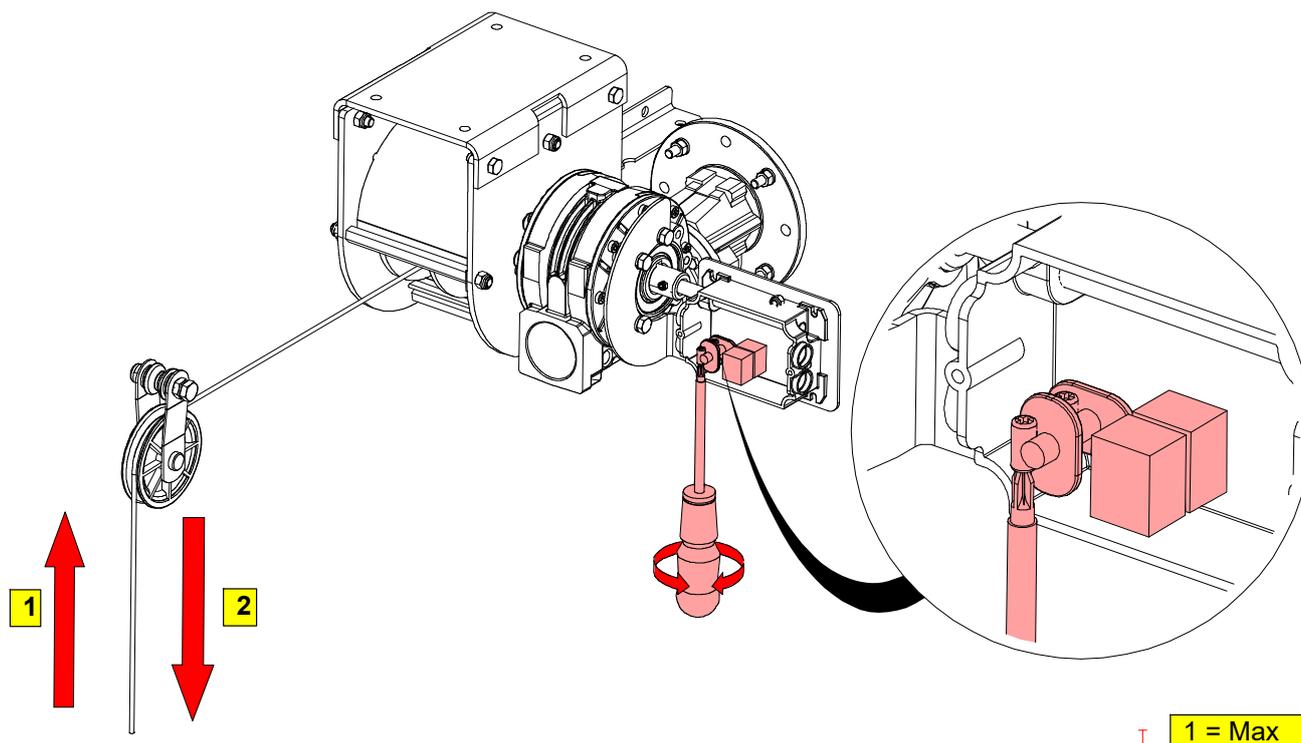


РИСУНОК 96.

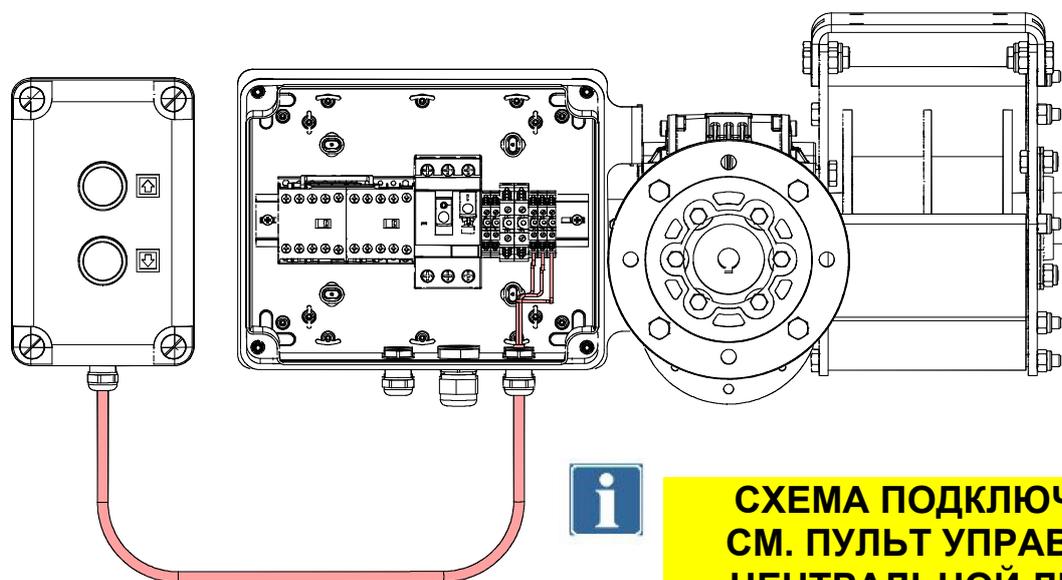
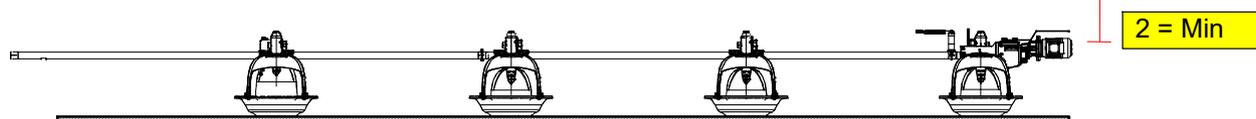
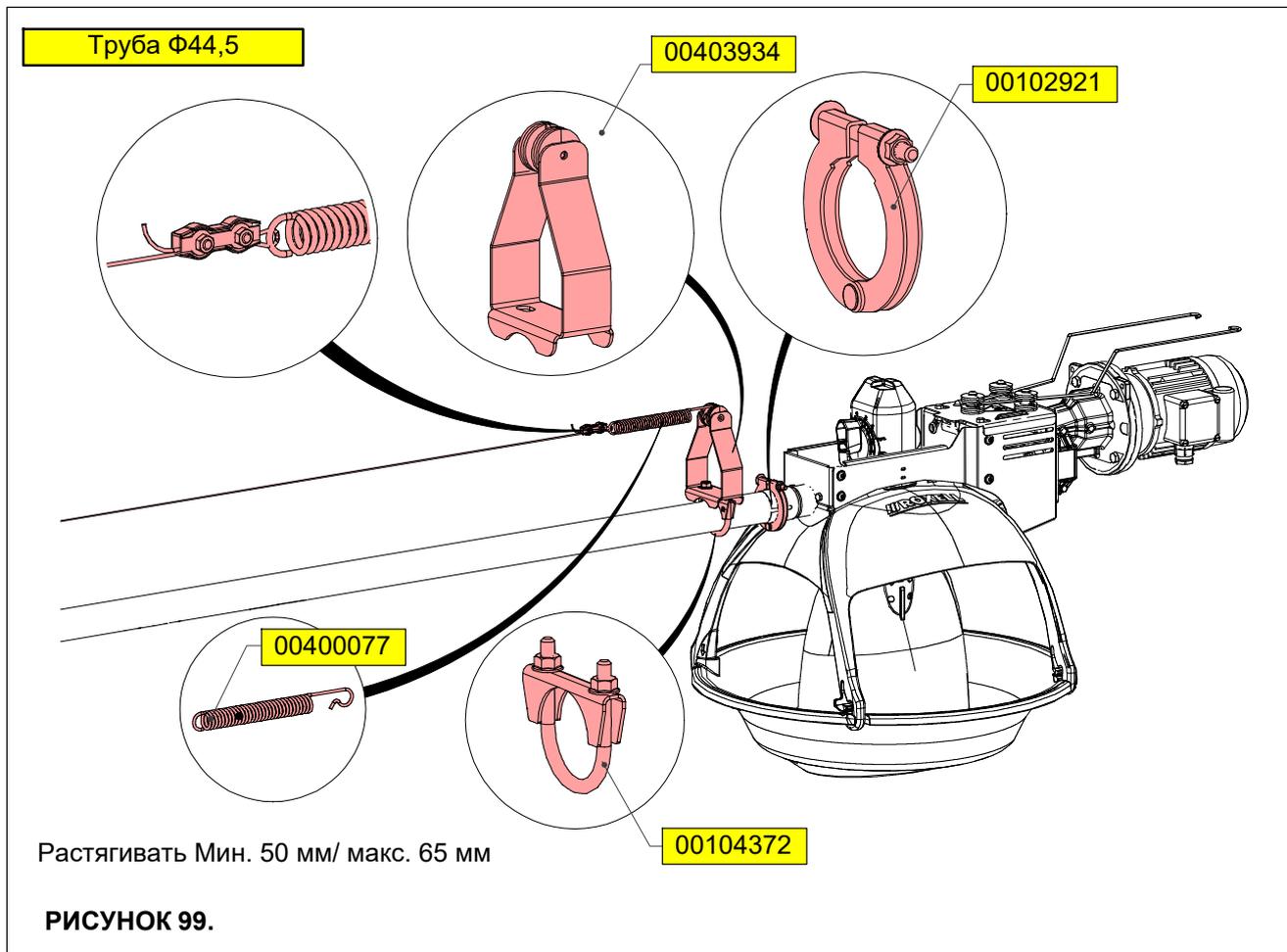
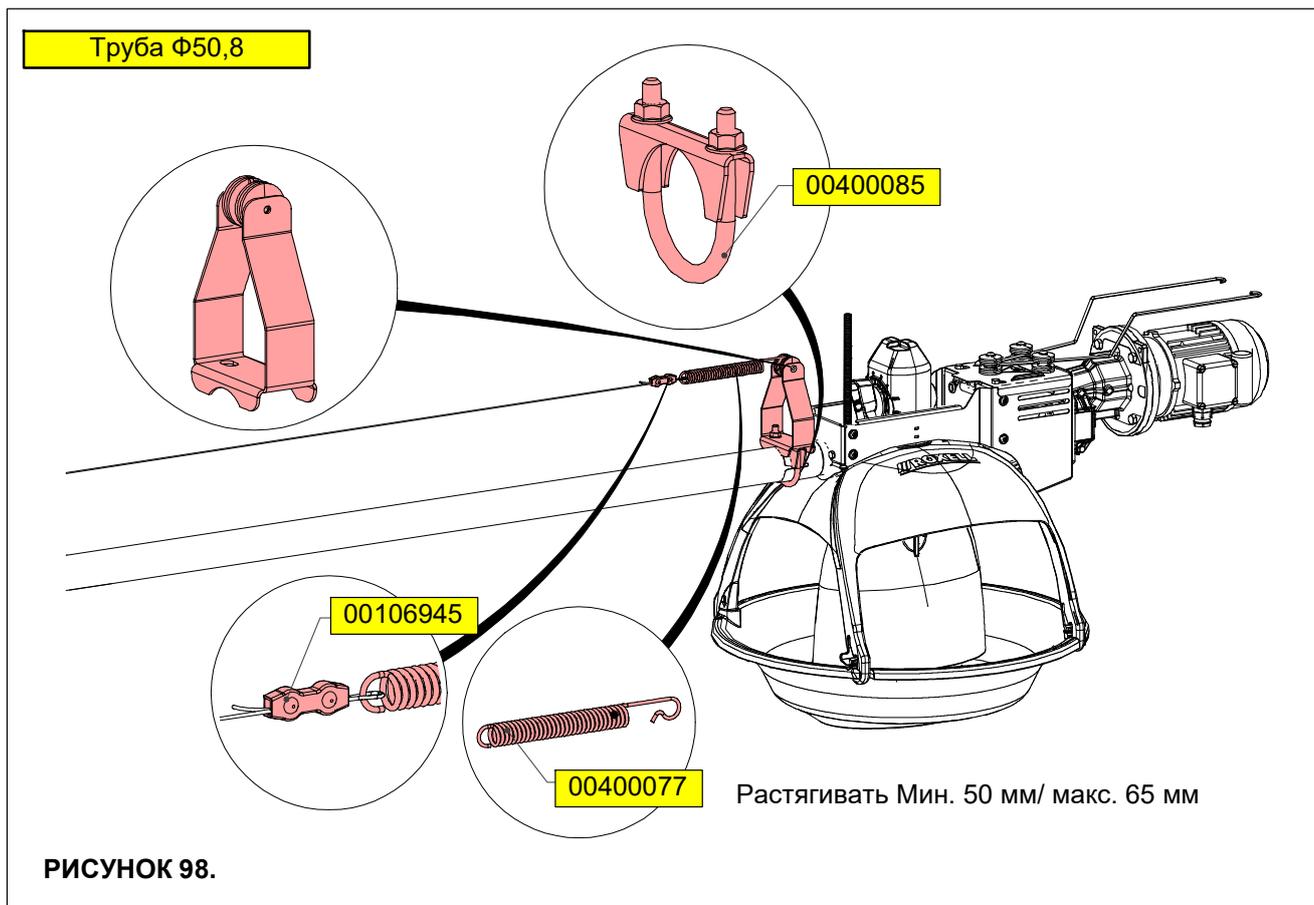
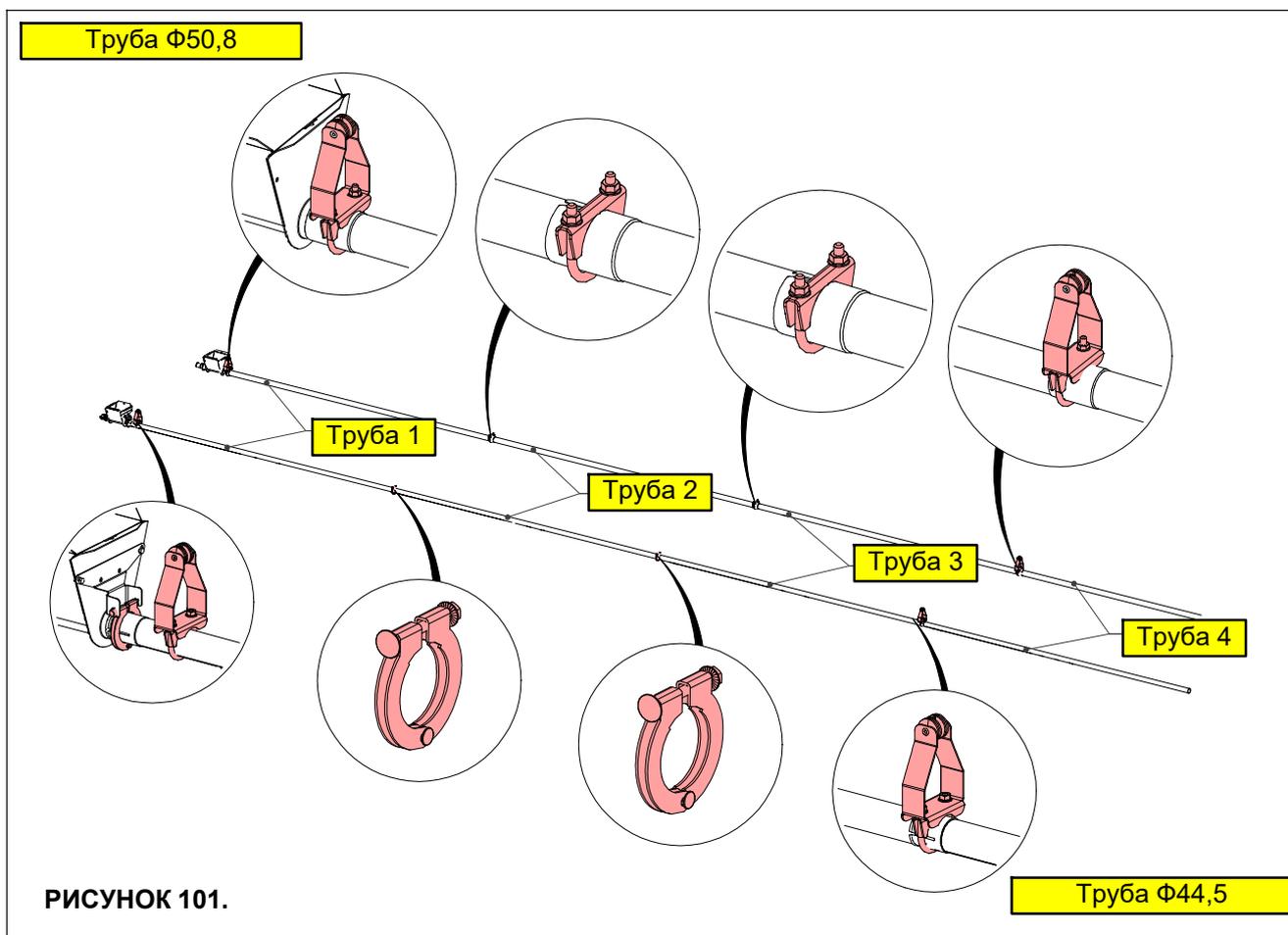
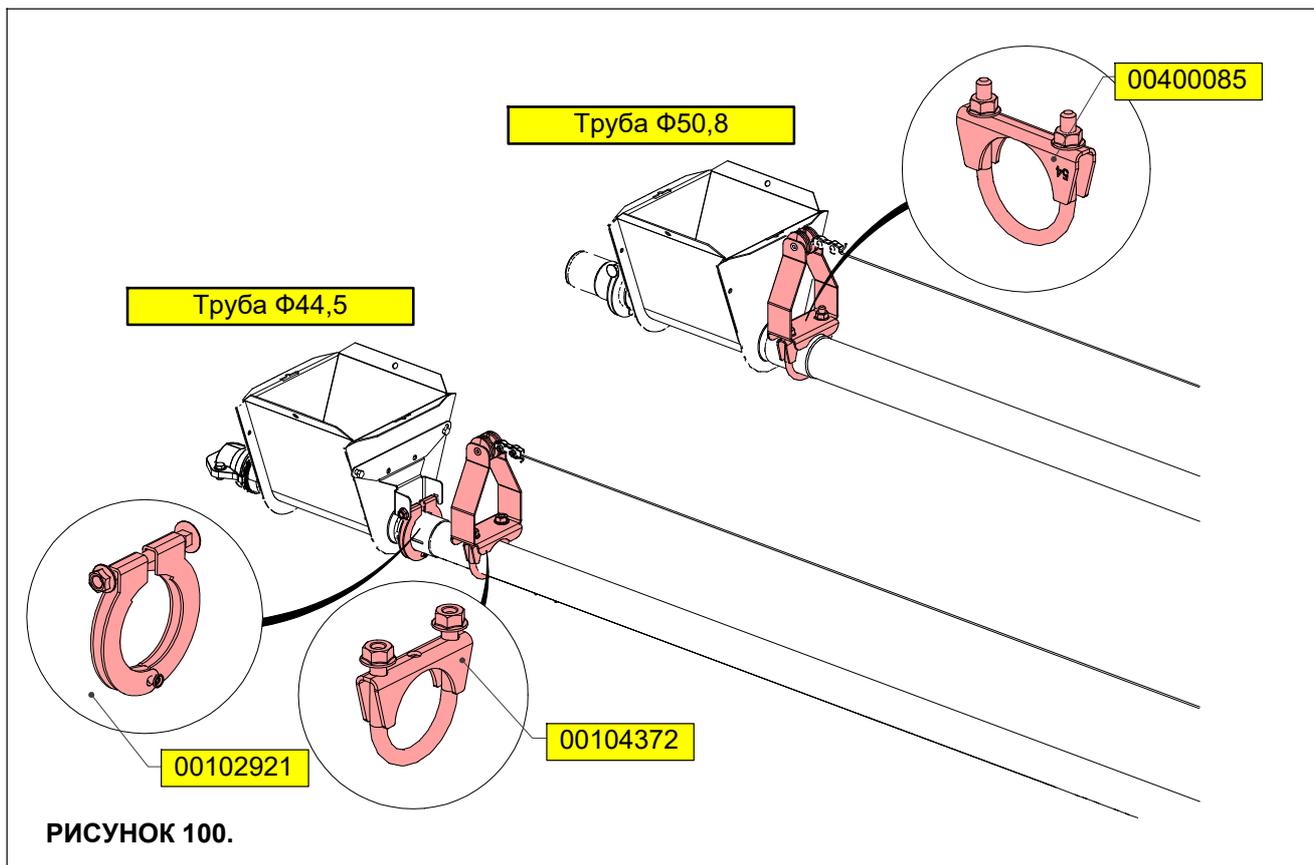


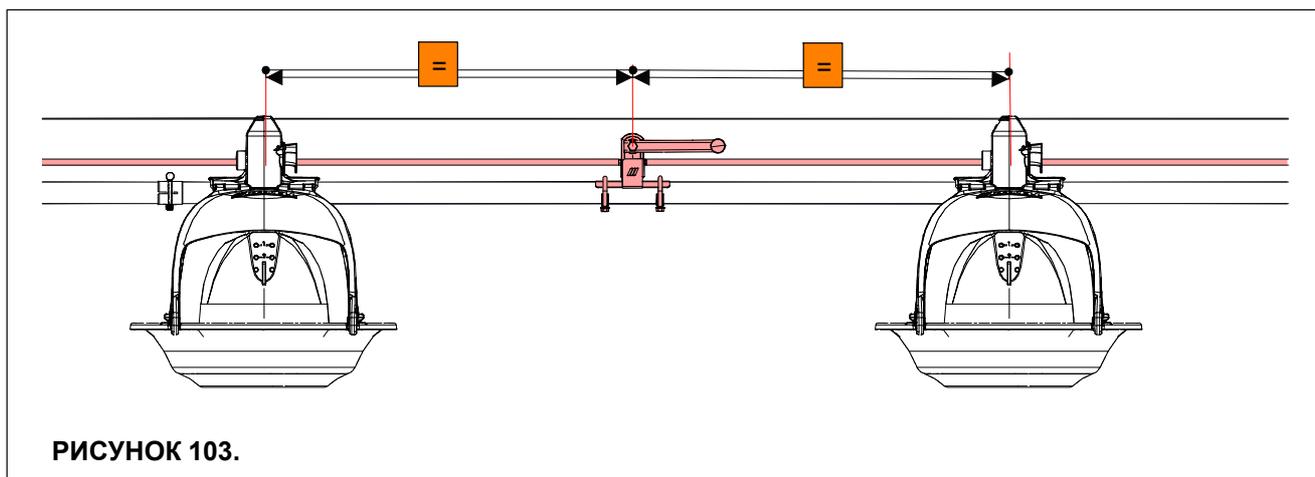
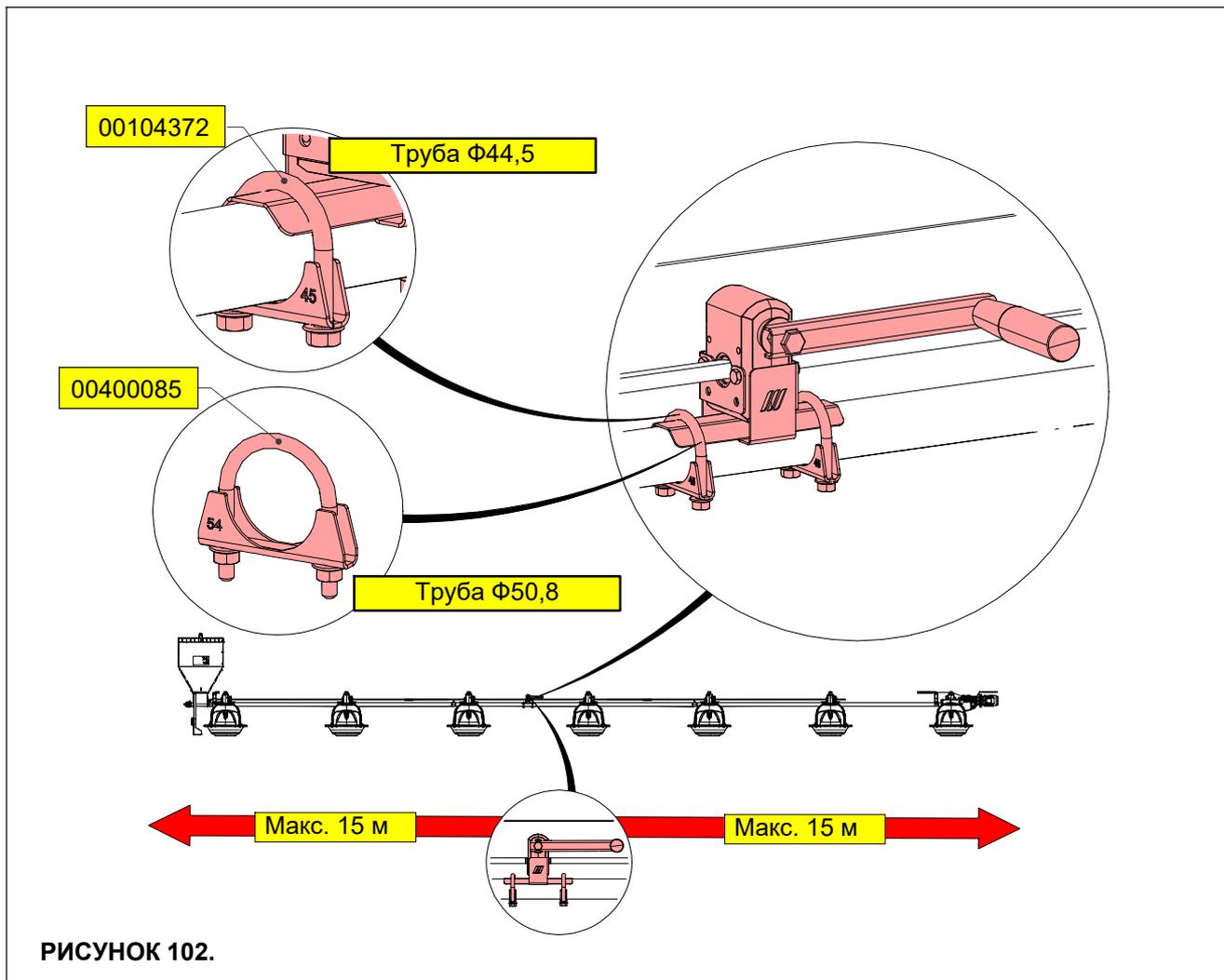
РИСУНОК 97.

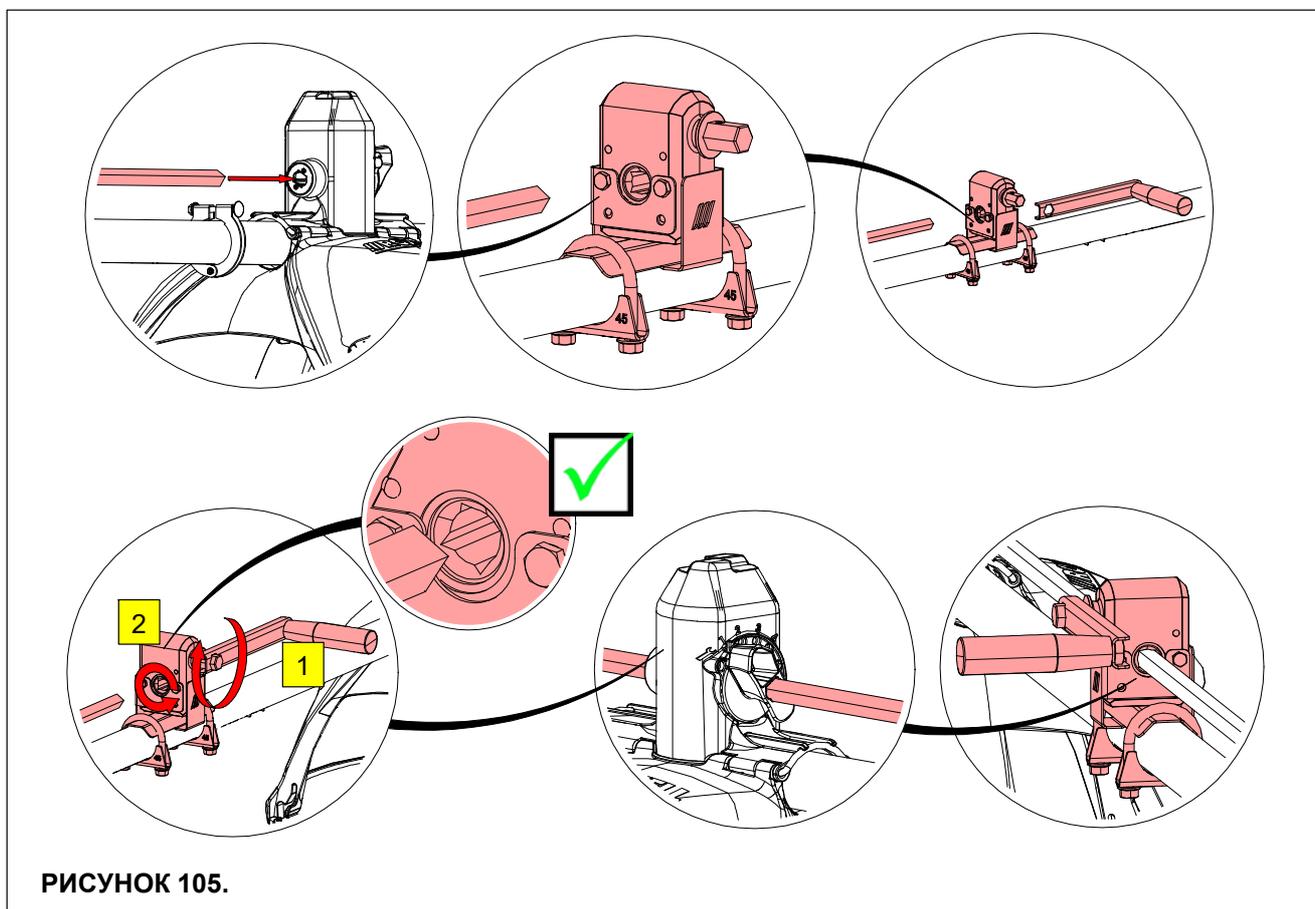
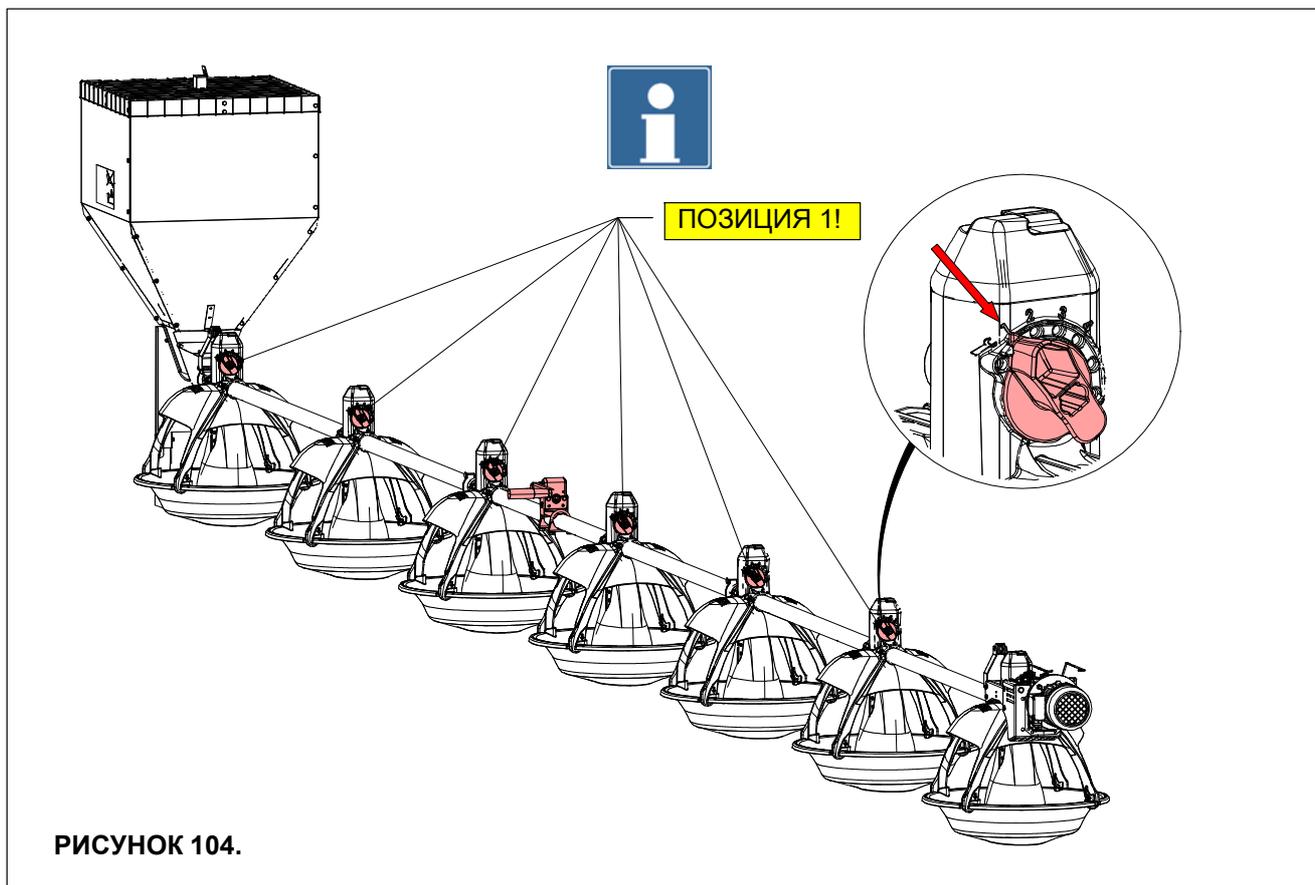
УСТАНОВКА ПРОТИВОНАСЕСТНОЙ ЗАЩИТЫ

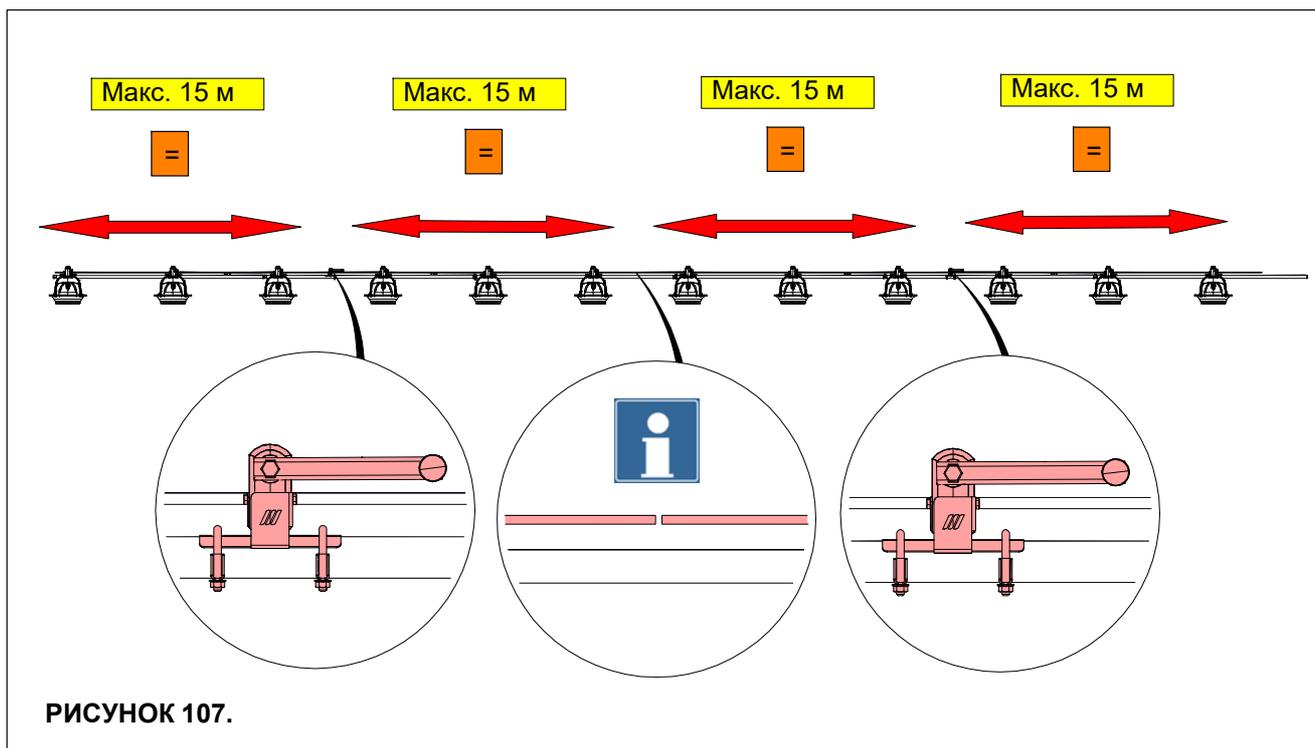
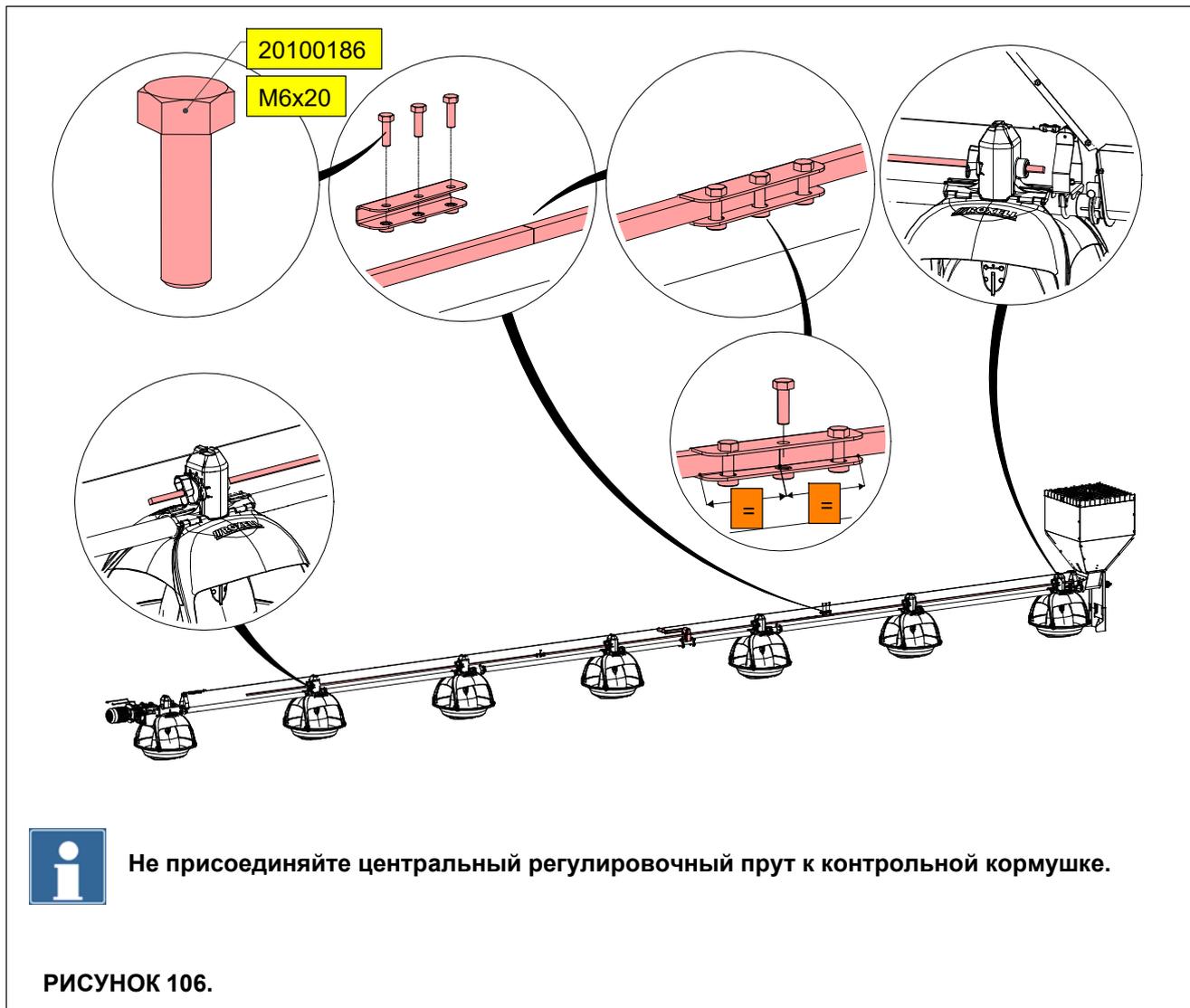




ОПЦИЯ: УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОЙ РЕГУЛИРОВКИ





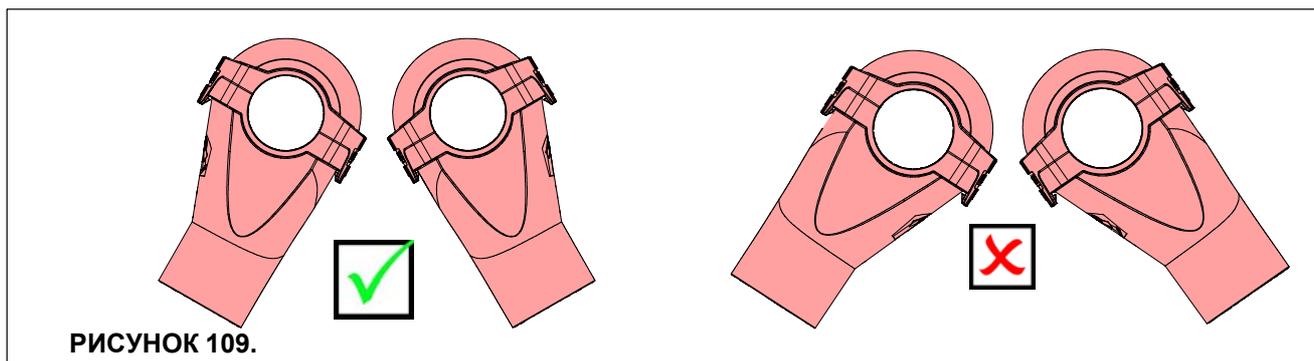
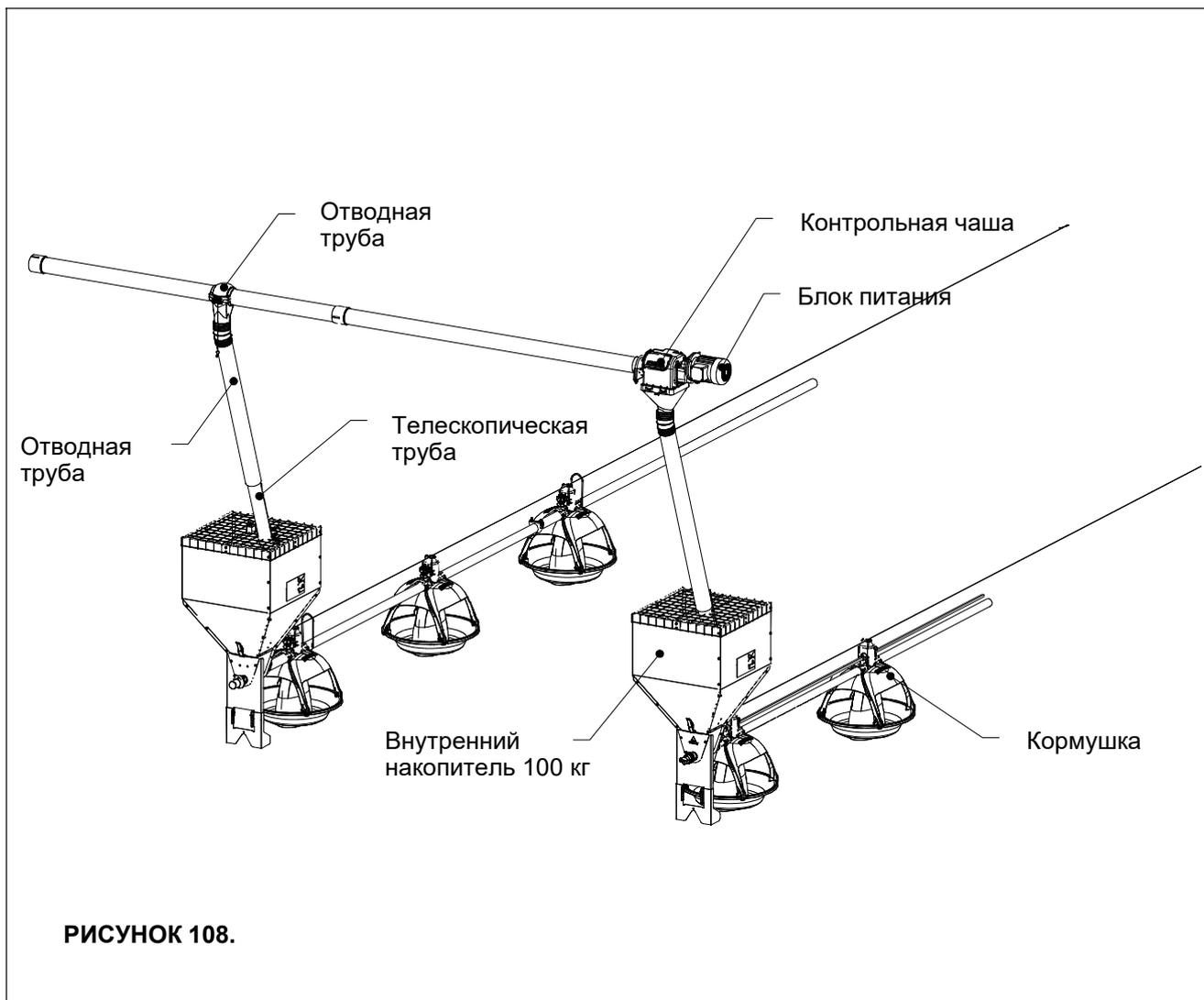


УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ПОДАЧИ КОРМА FLEX AUGER

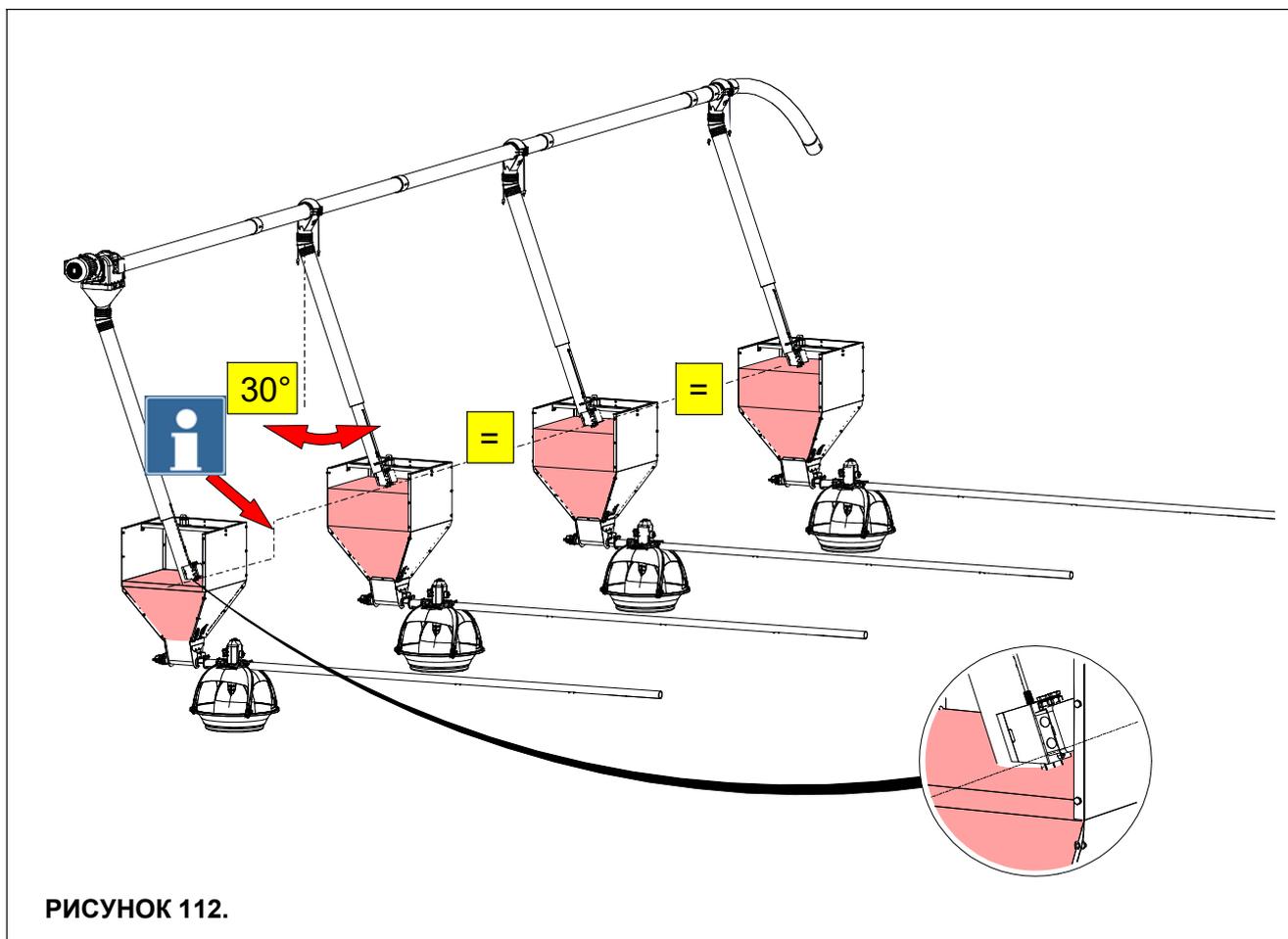
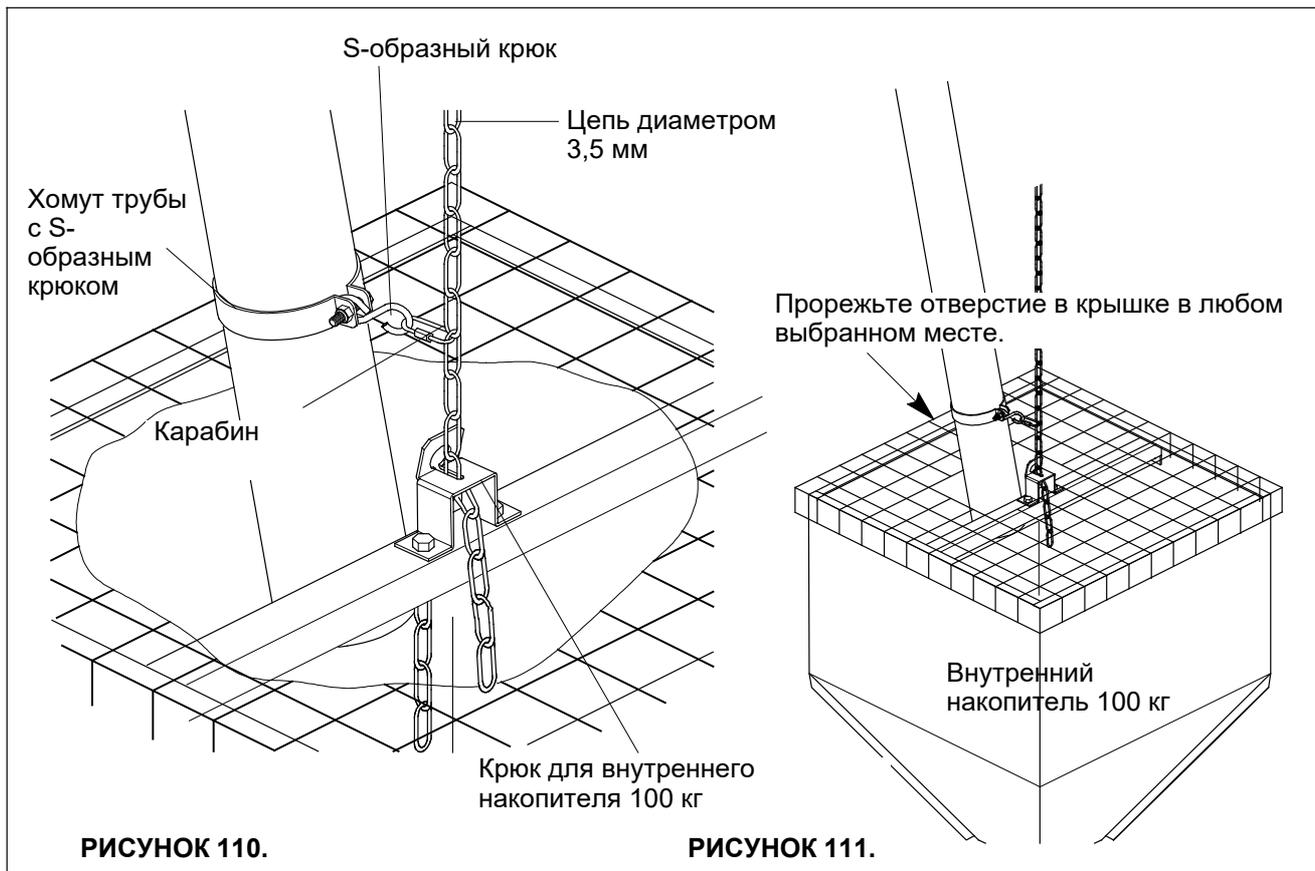
Инструкции по установке: Прочитайте руководство по эксплуатации системы Flex-Auger внимательно прочтите данные инструкции.

Внимание!

- По возможности используйте меньшее количество колен.
- Проверьте, чтобы в предполагаемых местах установки выходных оголовков не было переходников труб.



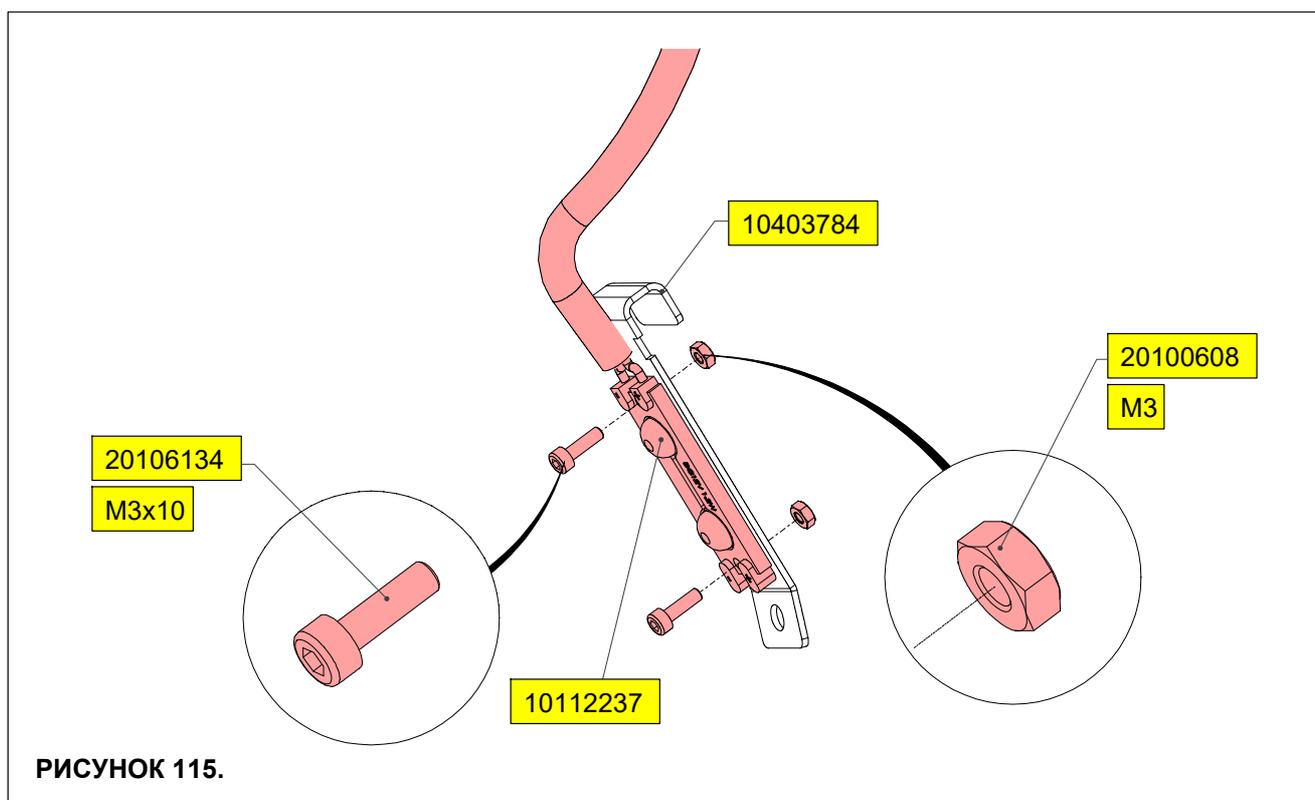
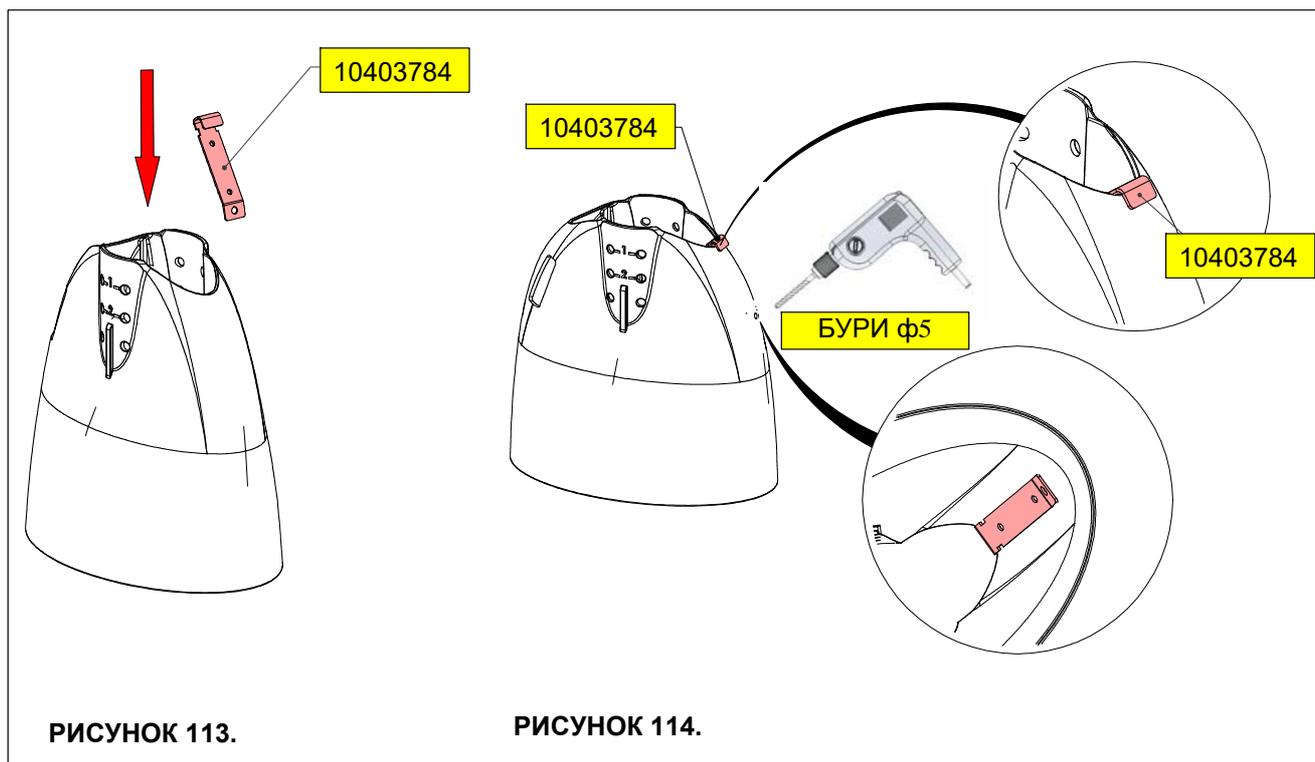
УСТАНОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТРУБЫ



КОМПЛ. LED ПОДСВЕТКИ Д/ КОНТР.КОРМ.



Присоедините линию питания 110-240 В АС, 50/60 Гц; 0,22 А/ Контрольная кормушка



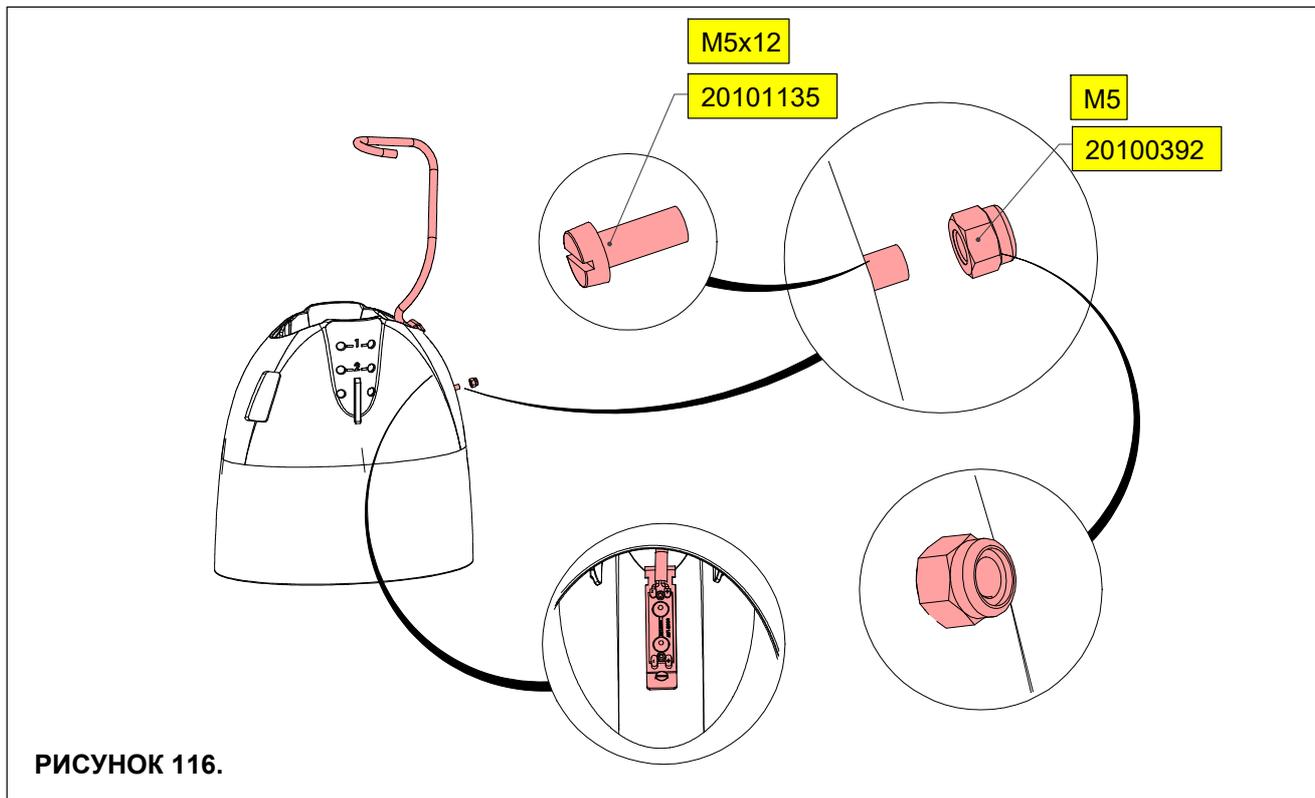


РИСУНОК 116.

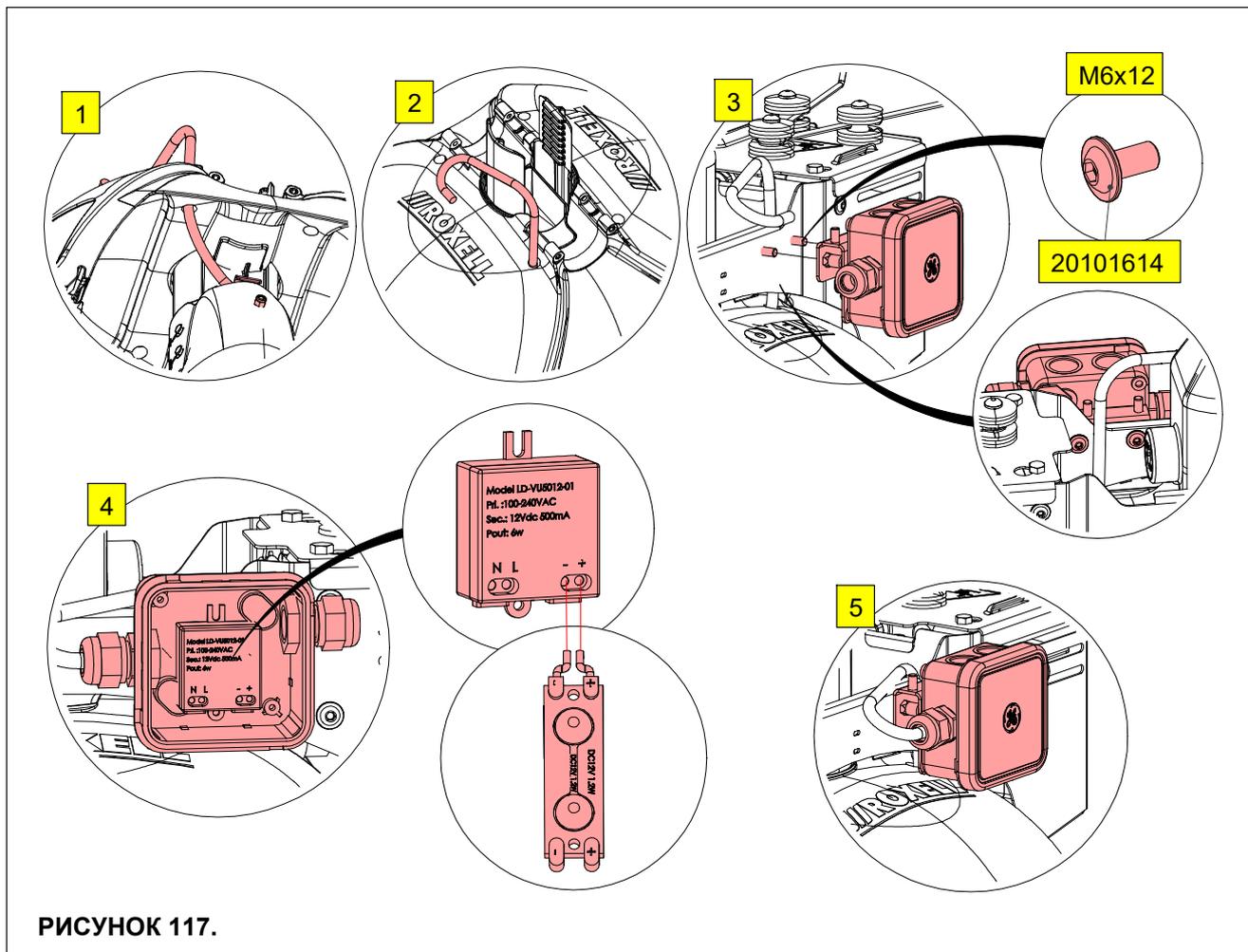
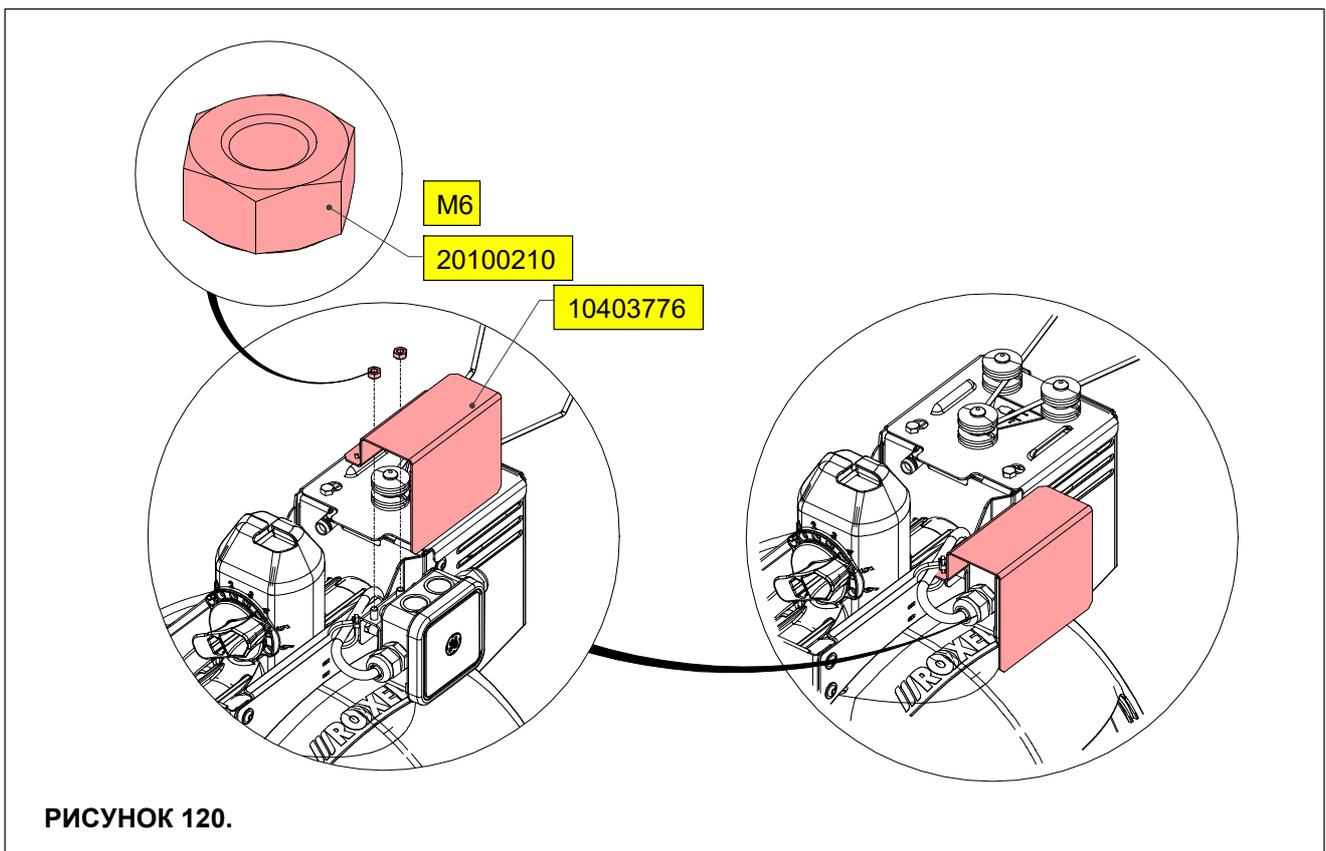
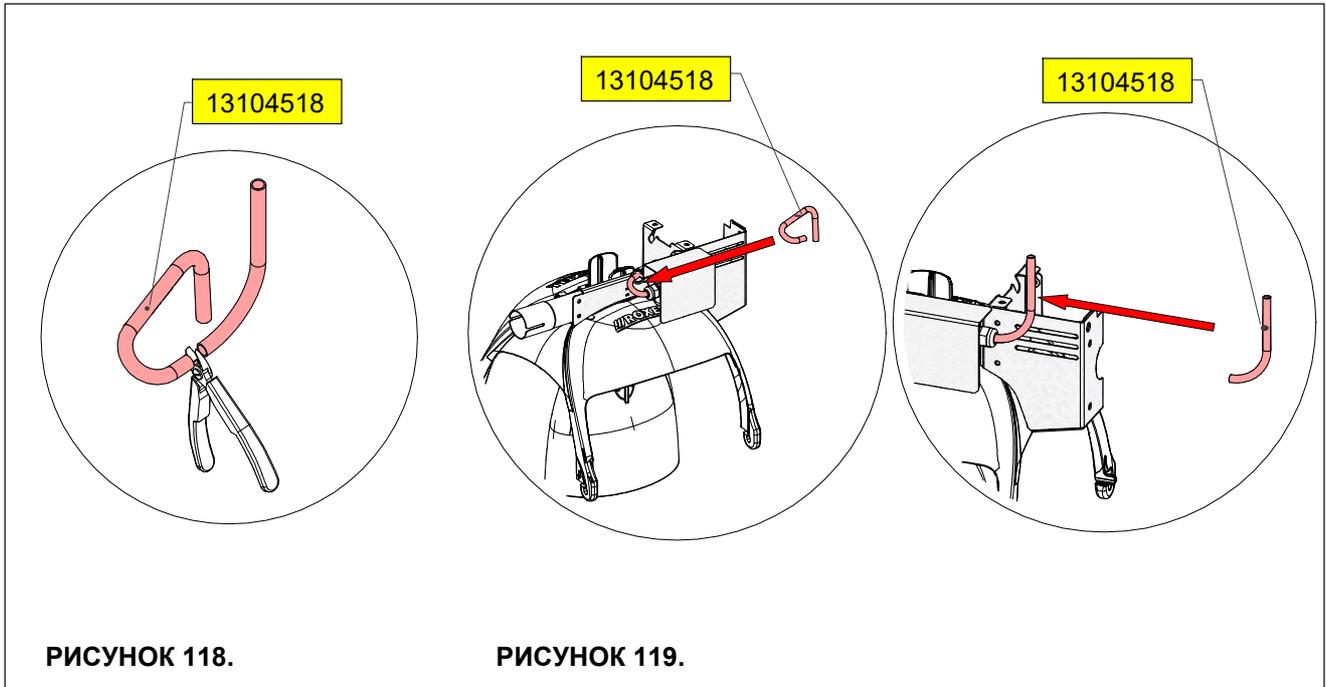
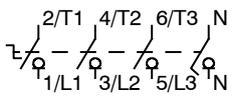
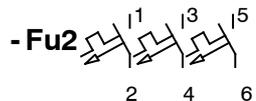
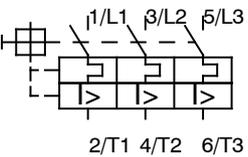
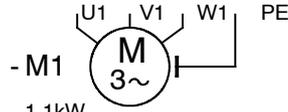
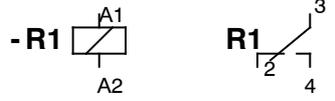
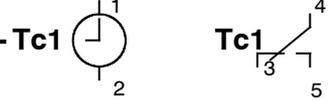
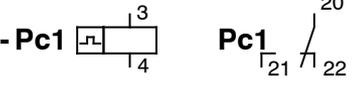
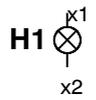
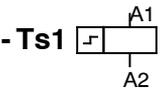
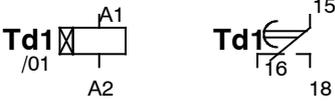
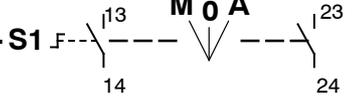
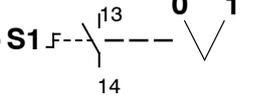
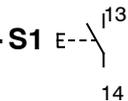
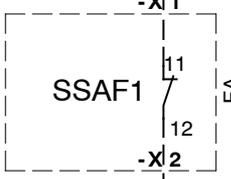
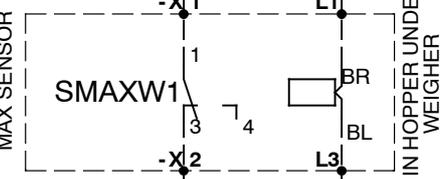
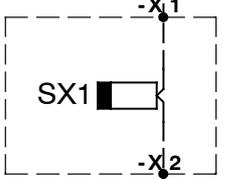
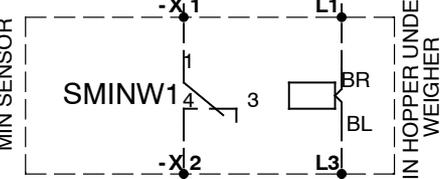


РИСУНОК 117.

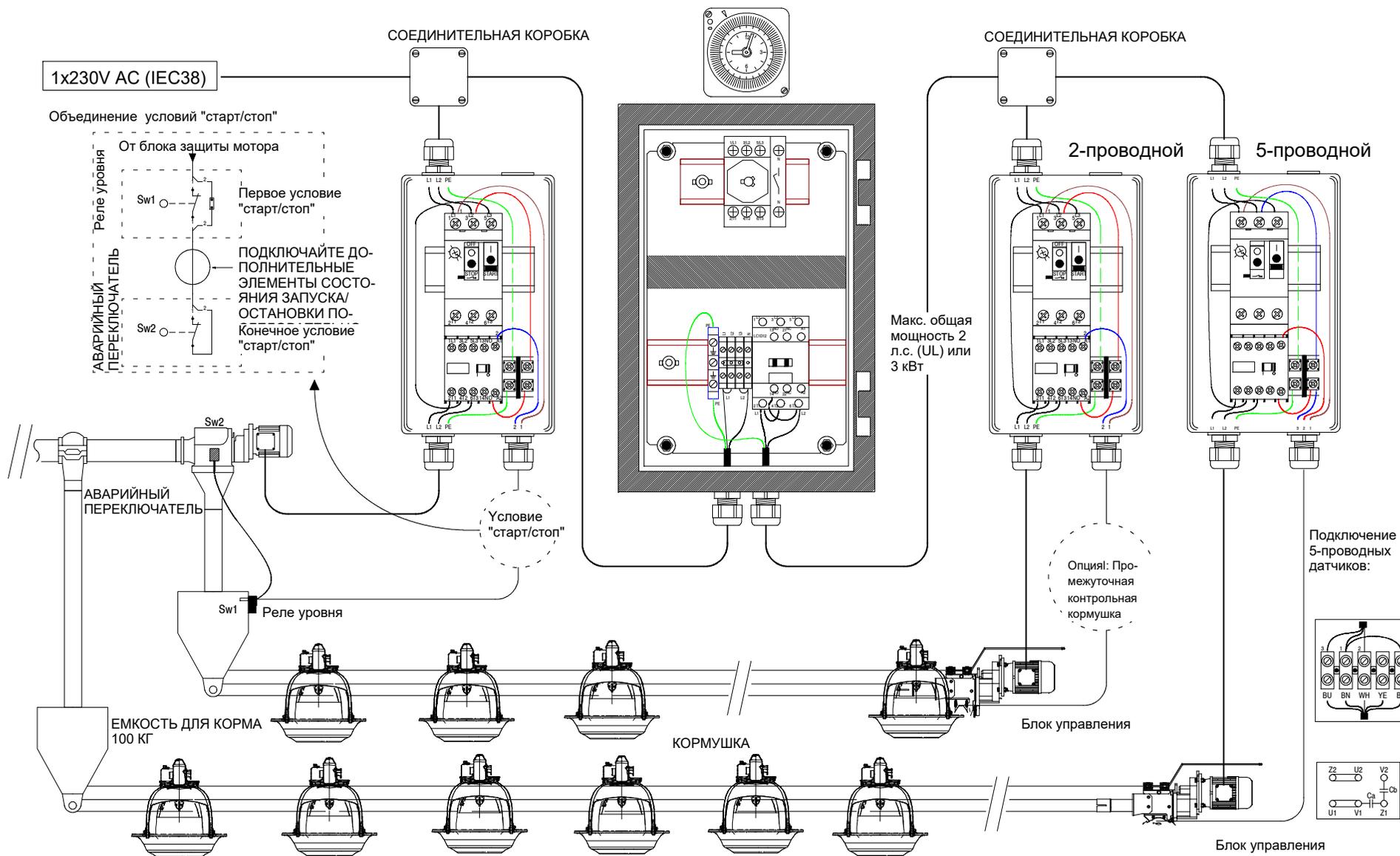


СИМВОЛЬНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ДЕТАЛЕЙ

 <p>-Si1 ГЛАВНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ</p>	 <p>-Fu2 ЗАЩИТНЫЙ АВТОМАТ</p>
 <p>-Q1 РЕЛЕ ТЕПЛОВОЙ ЗАЩИТЫ МОТОРА С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ КОНТАКТАМИ</p>	 <p>-M1 ЭЛЕКТРОМОТОР MOTOR</p>
 <p>-R1 РЕЛЕ ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ</p>	 <p>-K1 КОНТАКТОР</p>
 <p>-Tc1 ТАЙМЕР</p>	 <p>-Pc1 СЧЕТЧИК С ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ УСТАНОВКОЙ</p>
 <p>H1 СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА</p>	 <p>-Ts1 ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ ТАЙМЕР</p>
 <p>Td1 РЕГУЛИРУЕМЫЙ ТАЙМЕР С ВЫБОРОМ РЕЖИМА</p>	 <p>-S1 ТРЕХПОЗИЦИОННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ С ШИЛЬДИКОМ M/O/A</p>
 <p>-S1 ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ С ШИЛЬДИКОМ 0/1</p>	 <p>-S1 КНОПКА</p>
<p>SAFETY SWITCH</p>  <p>SSAF1 ДАТЧИК УРОВНЯ ИЛИ АВАРИИ ДЛЯ FlexAuger, DiscaFlex...</p>	<p>MAX SENSOR</p>  <p>SMAXW1 ДАТЧИК С НЗ КОНТАКТОМ (ПРИ ВКЛЮЧЕННОМ ЭЛ.ПИТАНИИ)</p>
<p>CONTROL PAN</p>  <p>SX1 КОНТРОЛЬНЫЙ ДАТЧИК ДЛЯ КОРМУШЕК KIXOO ИЛИ BOOZTER</p>	<p>MIN SENSOR</p>  <p>SMINW1 ДАТЧИК С НО КОНТАКТОМ (ПРИ ВКЛЮЧЕННОМ ЭЛ.ПИТАНИИ)</p>

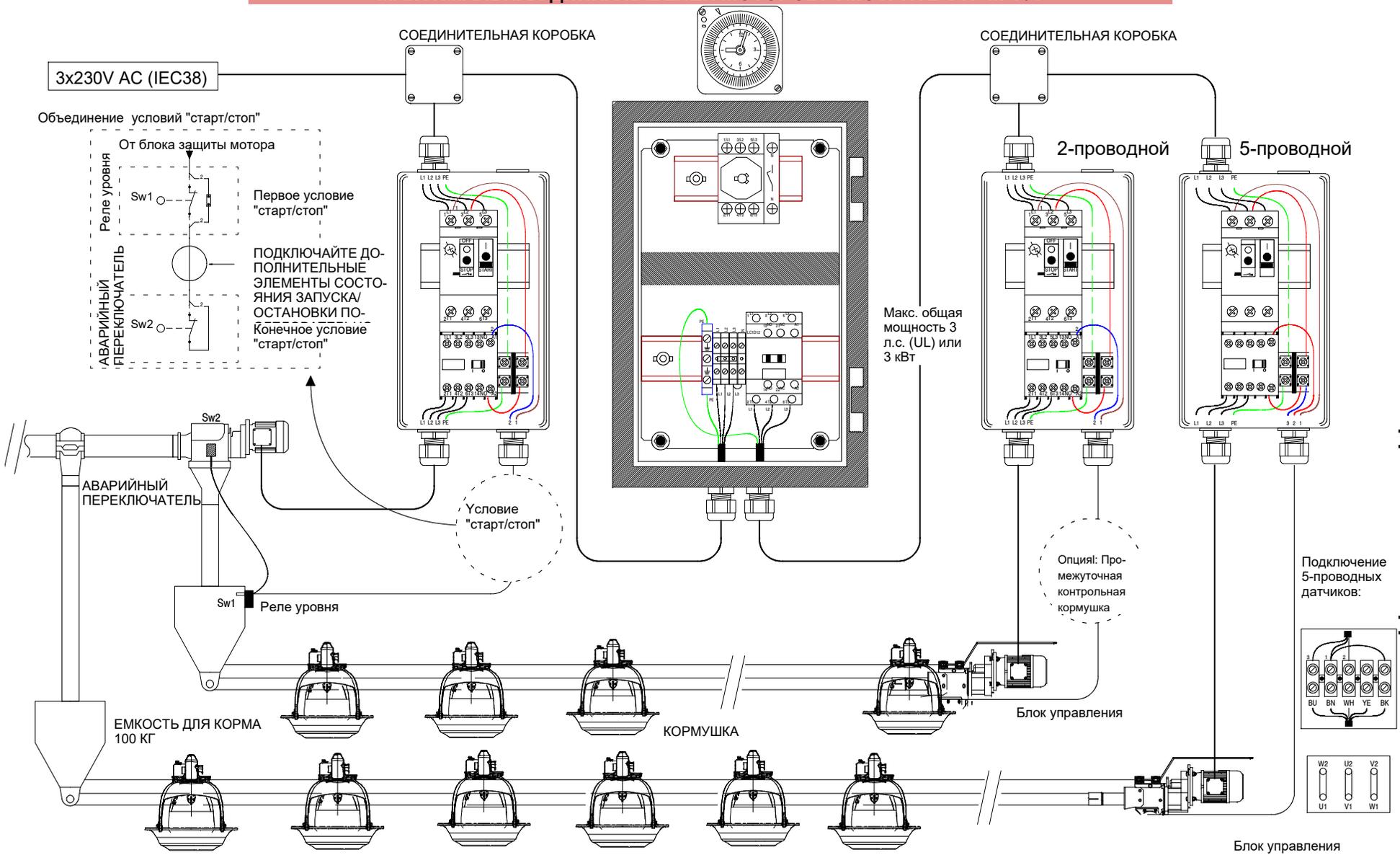
МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА КАБЕЛЕЙ МОТОРОВ: СМОТРИТЕ СТР III-101

ПРИМЕР: СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ 1Х230



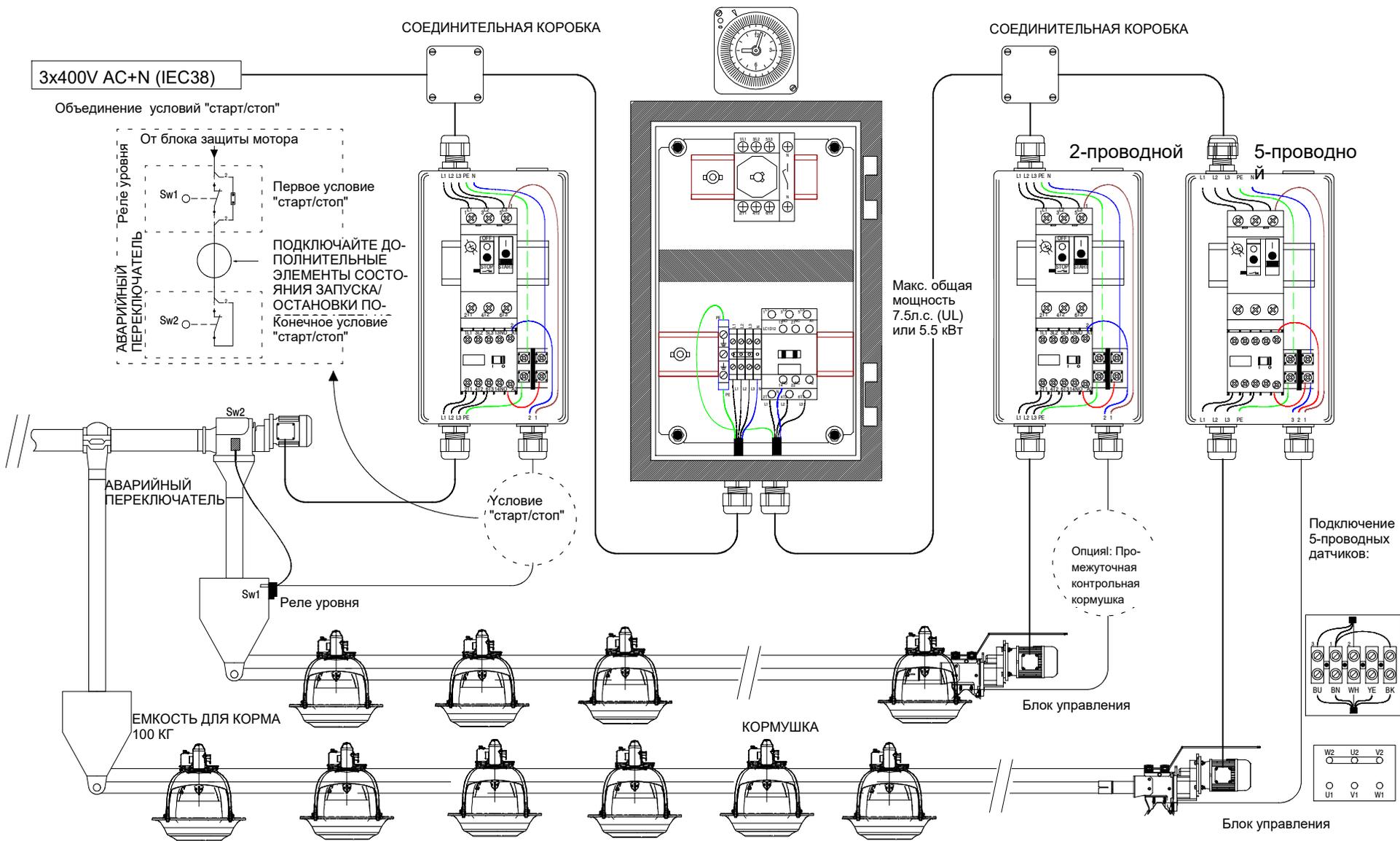
НАПРАВЛЕНИЕ ВРАЩЕНИЯ ШНЕКА: СМ. СТЕЛКУ НА БЛОКЕ ПИТАНИЯ. ВНИМАНИЕ: СРАВНИТЕ УСТАВКИ РЕЛЕ ЗАЩИТЫ МОТОРА С ДАННЫМИ НА ШИЛЬДИКЕ МОТОРА

МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА КАБЕЛЕЙ МОТОРОВ: СМОТРИТЕ СТР III-101



НАПРАВЛЕНИЕ ВРАЩЕНИЯ ШНЕКА: СМ. СТРЕЛКУ НА БЛОКЕ ПИТАНИЯ. ВНИМАНИЕ: СРАВНИТЕ УСТАВКИ РЕЛЕ ЗАЩИТЫ МОТОРА С ДАННЫМИ НА ШИЛЬДИКЕ МОТОРА

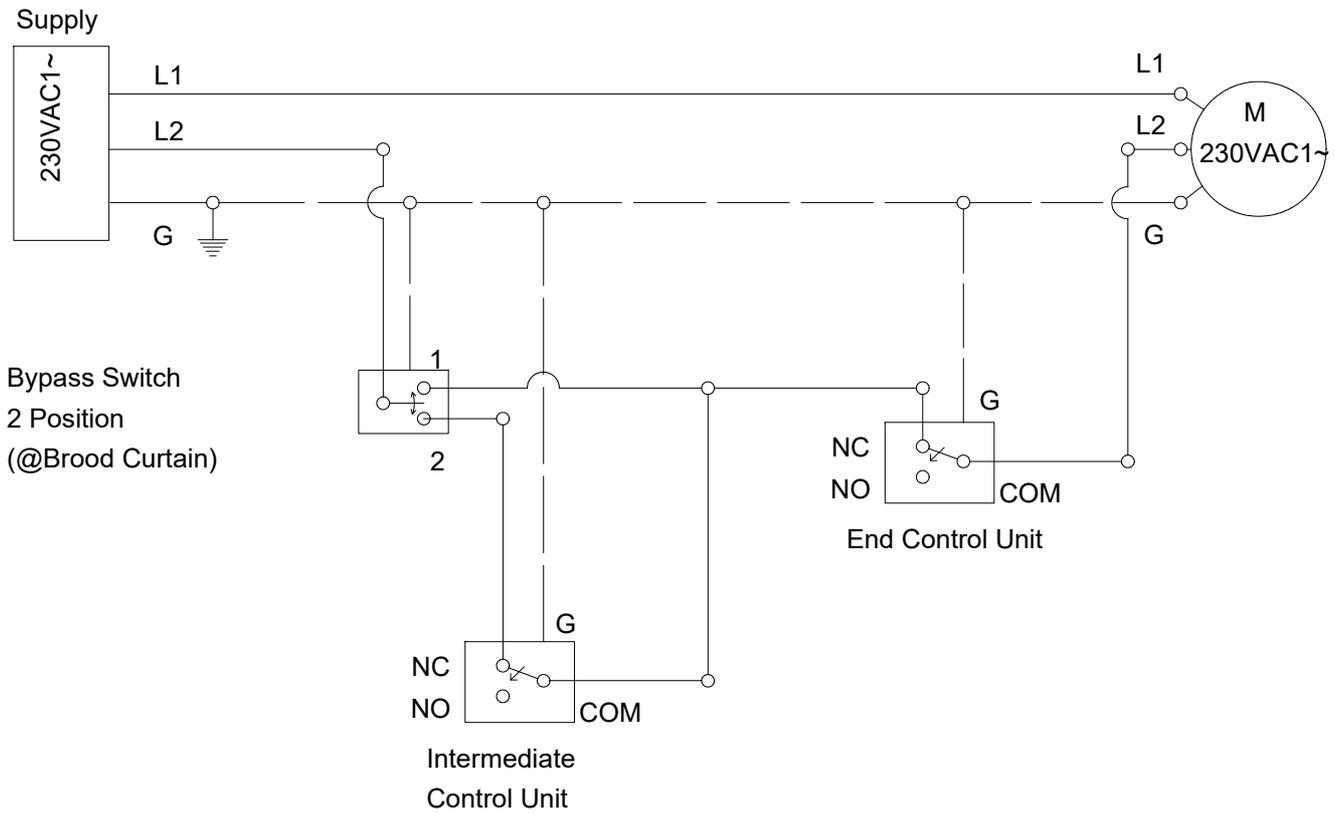
МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА КАБЕЛЕЙ МОТОРОВ: СМОТРИТЕ СТР III-101



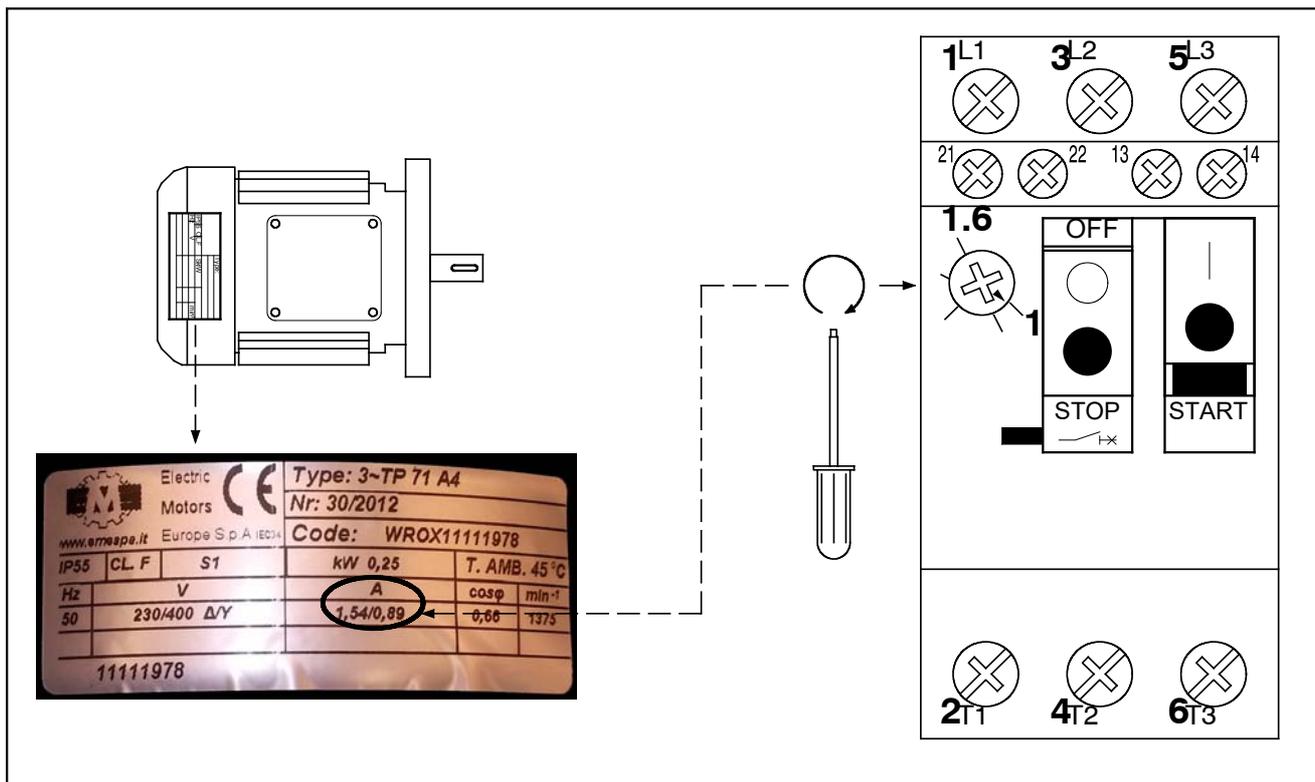
ПРИМЕР: СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ 3x400

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ ОДНОФАЗНЫХ МОТОРОВ (ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ) (ТОЛЬКО ДЛЯ США)

МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА КАБЕЛЕЙ МОТОРОВ: СМОТРИТЕ СТР III-61



ЗАЩИТА МОТОРА



МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА КАБЕЛЕЙ МОТОРОВ

Методика расчёта:	IEC-HD 60364-5
Тип кабеля:	PVC – XLPE – Silicone
Размещение:	Открытый кабельный канал
Использованные детали:	Реле защиты мотора Schneider Electric GV2

Напоминаем, что вы должны следовать нормам, принятым в вашей стране

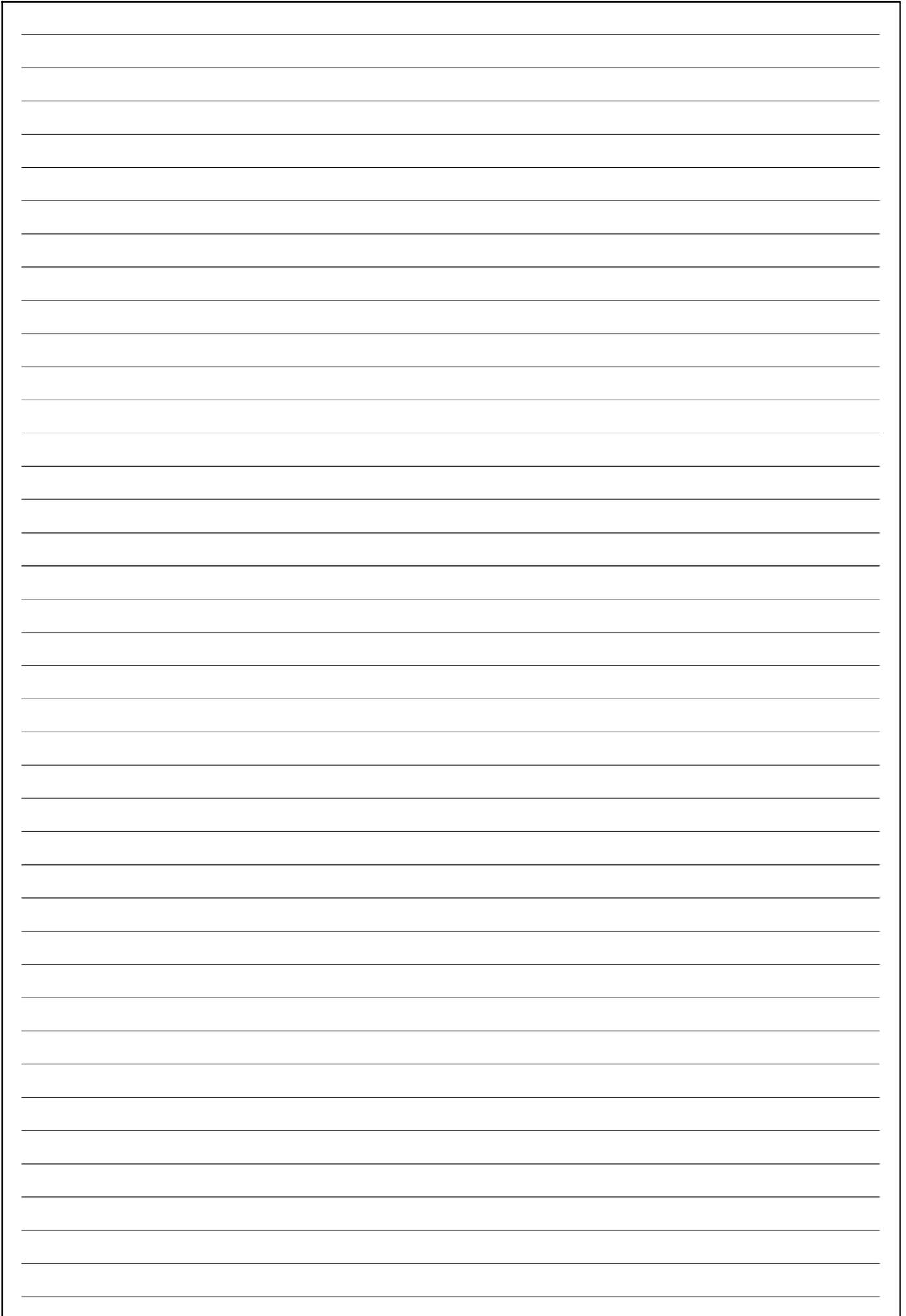
Motor Power (kW)	Net voltage	Protection	Max. cable length (m)	Wire gauge (mm ²)
0.12	3x230V 50Hz	GV2ME04	0 - 442	1.5
			443 - 736	2.5
			737 - 1179	4
	3x400V 50Hz	GV2ME03	0 - 1232	1.5
			1233 - 2053	2.5
			2054 - 3285	4
0.18	1x230V 50Hz	GV2ME07	0 - 110	1.5
			111 - 185	2.5
			186 - 297	4
	3x230V 50Hz	GV2ME06	0 - 174	1.5
			175 - 290	2.5
			291 - 464	4
	3x400V 50Hz	GV2ME05	0 - 492	1.5
			493 - 821	2.5
			822 - 1314	4
0.22	3x220V 60Hz 3x230V 60Hz	GV2ME06	0 - 167	1.5
			168 - 279	2.5
			280 - 446	4
	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME05	0 - 471	1.5
			472 - 785	2.5
			786 - 1257	4
0.25	1x230V 50Hz	GV2ME07	0 - 110	1.5
			111 - 185	2.5
			186 - 297	4
	3x230V 50Hz	GV2ME06	0 - 174	1.5
			175 - 290	2.5
			291 - 464	4
	3x400V 50Hz	GV2ME05	0 - 492	1.5
			493 - 821	2.5
			822 - 1314	4
0.37	1x230V 50Hz	GV2ME08	0 - 69	1.5
			70 - 116	2.5
			117 - 185	4
	3x230V 50Hz	GV2ME07	0 - 111	1.5
			112 - 185	2.5
			186 - 297	4
	3x400V 50Hz	GV2ME06	0 - 308	1.5
			309 - 513	2.5
			514 - 821	4

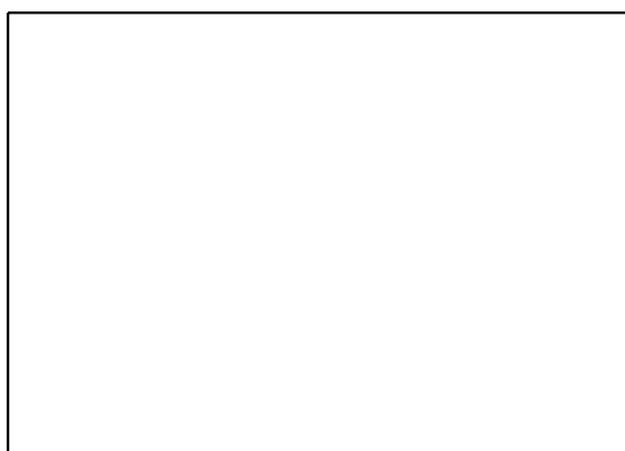
Motor Power (kW)	Net voltage	Protection	Max. cable length (m)	Wire gauge (mm ²)
0.45	3x220V 60Hz 3x230V 60Hz	GV2ME07	0 - 107	1.5
			108 - 178	2.5
			179 - 285	4
	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME06	0 - 294	1.5
			295 - 491	2.5
			492 - 785	4
0.55	3x230V 50Hz	GV2ME08	0 - 69	1.5
			70 - 116	2.5
			117 - 185	4
	3x230V 50Hz	GV2ME07	0 - 111	1.5
			112 - 185	2.5
			186 - 297	4
	3x400V 50Hz	GV2ME07	0 - 197	1.5
			198 - 328	2.5
			329 - 525	4
	3x400V 50Hz	GV2ME06	0 - 308	1.5
			309 - 513	2.5
			514 - 821	4
0.75	1x230V 50Hz	GV2ME10	0 - 44	1.5
			45 - 73	2.5
			74 - 117	4
	3x230V 50Hz	GV2ME08	0 - 69	1.5
			70 - 116	2.5
			117 - 185	4
	3x400V 50Hz	GV2ME07	0 - 197	1.5
			198 - 328	2.5
			329 - 525	4
0.9	1x220V 60Hz 1x230V 60Hz	GV2ME14	0 - 26	1.5
			27 - 44	2.5
			45 - 71	4
	3x220V 60Hz 3x230V 60Hz	GV2ME10	0 - 42	1.5
			43 - 70	2.5
			71 - 113	4
	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME08	0 - 117	1.5
			118 - 196	2.5
			197 - 314	4
1.1	3x230V 50Hz	GV2ME10	0 - 44	1.5
			45 - 73	2.5
			74 - 117	4
	3x400V 50Hz	GV2ME08	0 - 123	1.5
			124 - 205	2.5
			206 - 328	4
1.32	3x220V 60Hz 3x230V 60Hz	GV2ME14	0 - 26	1.5
			27 - 44	2.5
			45 - 71	4
	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME08	0 - 117	1.5
			118 - 196	2.5
			197 - 314	4

Motor Power (kW)	Net voltage	Protection	Max. cable length (m)	Wire gauge (mm ²)
1.5	1x230V 50Hz	GV2ME14	0 - 27	1.5
			28 - 46	2.5
			47 - 74	4
	3x230V 50Hz	GV2ME10	0 - 44	1.5
			45 - 73	2.5
			74 - 117	4
	3x400V 50Hz	GV2ME08	0 - 123	1.5
			124 - 205	2.5
			206 - 328	4
1.8	3x220V 60Hz 3x230V 60Hz	GV2ME14	0 - 26	1.5
			27 - 44	2.5
			45 - 71	4
	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME10	0 - 74	1.5
			75 - 124	2.5
			125 - 199	4
2.2	3x230V 50Hz	GV2ME14	0 - 27	1.5
			28 - 46	2.5
			47 - 74	4
	3x400V 50Hz	GV2ME10	0 - 78	1.5
			79 - 130	2.5
			130 - 208	4
2.64	3x380V 60Hz 3x400V 60Hz	GV2ME14	0 - 47	1.5
			48 - 78	2.5
			79 - 125	4

На практике, если требуемая длина кабеля больше, чем приведенная в таблице, можно предпринять следующие действия

- Удвоить сечение заземляющего провода РЕ
- Увеличить сечение фазного И заземляющего проводов
- Установить устройство защитного отключения (УЗО)





ROXELL bvba - Industrielaan 13, 9990 Maldegem (Belgium)
Tel. +32 50 72 91 72 - info@roxell.com - www.roxell.com

ROXELL USA Inc. - 720 Industrial Park Road, Anderson MO 64831 (USA)
Tel. +1 417 845 6065 - info.usa@roxell.com - www.roxell.com

ROXELL Malaysia - No. 49, Jalan Permata 2/KS9, Taman Perindustrian Air Hitam, 41200 Klang, Selangor (Malaysia)
Tel. +60 3 3123 1767 - info.malaysia@roxell.com - www.roxell.com

ROXELL Россия - ООО «Рокселл» ОГРН 1157746055026
125167, Россия, город Москва, Ленинградский проспект, дом 37, корпус 9, помещение 653
Телефон: +7 495 983 30 15 - Адрес электронной почты: info.russia@roxell.com - www.roxell.com